CIIL Intensive Course Series - 5

AN INTENSIVECOURSE IN BENGALI

KRISHNA BHATTACHARYA
A. K. BASU

CENTRAL INSTITUTE OF INDIAN LANGUAGES
MANASAGANGOTRI,
MYSORE - 570 006, INDIA

AN INTENSIVE COURSE IN BENGALI

CENTRAL INSTITUTE OF INDIAN LANGUAGES

INTENSIVE COURSE SERIES 5

CIIL Intensive Course Series 5

AN INTENSIVE COURSE IN BENGALI

Dialogues, Drills, Exercises,
Vocabulary and Grammar

KRISHNA BHATTACHARYA
A. K. BASU

CENTRAL INSTITUTE OF INDIAN LANGUAGES
MANASAGANGOTRI, MYSORE - 570006, INDIA

First Published : December 1981
Agrahayan 1903

Revised Edition : December 1994
Agrahayan 1916

Price Rs. 93/-

Published by Dr. E. Annamalai, Director
Central Institute of Indian Languages, Mysore
Printed by Sri S. B. Biswas, Manager, CIIL Printing Press, Mysore-570 006

EDITOR'S NOTE

The Intensive Course Series aims at imparting mainly a proficiency in the listening and speaking skills of the language learnt. The learning materials are presented in the script of the language throughout. In the beginning several lessons are presented in Devanagari as a prop. The books under this series do not provide the learners with an introduction to the script of the language. However, the traditional alphabetic chart of the concerned language is given at the beginning of the book. In addition, the learners are expected to master the script of the language before they actually use the lessons of the Intensive Course. For this they are advised to use Script Book and Copy Books published by the Central Institute of Indian Languages under CIIL Apni Boli Series.

Language teaching, in some sense is an artificial activity. It requires breaking the global language into, at times, even arbitrary units. The books in this series are no exception to this inevitable consequence of the model followed. This was, however, borne in mind all through to keep the artificial element under control.

Each Language learning manual in the Intensive Course Series covers the "basic" structures of that language used for certain identified topics of common interest. Lessons are generally presented in the form of conversations. These lessons are grouped under various units.

The variables for the choice of dialect through which the materials are presented, the methods for the administration of exercises and drills in the class, and other tips for both the teacher and the learner would be found in the series. It should be emphasized here that the Intensive Course Series is an integral part of the scheme of language teaching of the Regional Language Centres of the Central Institute of Indian Languages. Books in the Intermidiate Course Series and the Advanced Course Series are an extension of the books published under the Intensive Course Series.

M. S THIRUMALAI

ACKNOWLEDGEMENT

We would like to express our indebtedness to Dr. D. P. Pattanayak for his valuble suggetions and encouragement. We are also indebted to Dr. M. S. Thirumalai who guided us in preparation of the manuscript in its earlier form and who later took the pain of editing the same.

We are indebted to the Director, Dr. E. Annamalai for all his constructive suggestions and encouragement at every step.

We extend our thanks to Prof. J. Mohanty, Dr. B. P. Mahapatra, Dr. N. K. Sinha, Dr. S. Mishra and Dr. A. Pradhan, who were the Principals in the Eastern Regional Language Centre at different times for their constant encouragement and suggestions. We are thankful to our collegues; Dr. B. C. Choudhury, Mr. A. K. Mukhopadhyaya, Dr. Kakali Das Sarkar, Dr. Sumita Bhattacharya and Dr. Kishore Kumar Rarhi for offering valuable suggestions at different stages. We are thankful to many of our students who have been responsible for many modifications. We are also thankful to Professor P. Sinha Roy and professor Nirmalya Chowdhury for their suggestions.

Finally, we would like to express our gratitude to Prof. Suhas Chatterjee for his critical comments on different occasions at the time of writing.

Last but not the least we must express our thanks to Dr. Manjushree Roy for neat typing, Mr. K. Srinivasacharya of the Publication Unit and Mr. S. B. Biswas, Manager and staff of the CIIL Printing Press for taking pain in the execution of printing.

KRISHNA BHATTACHARYA
A. K. BASU

INTRODUCTION

Language learning is a complex activity. Its success is largely dependant on the method, medium, material and the motivation of the learner. Furthermore, the highly organised curriculum and planning help to attain the educational goal easily and quickly.

The present intensive course is meant for developing the listening and speaking skills of the learner. Along with this book several other reading and writing materials like the Phonetic Reader, the Script Book, the semantically classified recall vocabulary and film strips and cassettes for teaching Bengali script and structures, prepared by the Central Institute of Indian Languages Training Programme may be used for the benefit of the learner.

The present book is the prescribed instruction material for the basic course of the Bengali language Training Programme of the Central Institute of Indian Languages. The basic course consists of approximately 450 clock hours of instruction with prime emphasis on the spoken language. The present Intensive Course covers approximately 300 clock hours of instruction. This course is equally useful for any generalised second language Bengali teaching learning programme.

The principles that underline this Intensive Course are as follows :

1. Concentration on one objective at a time : the teacher or the instructor presents the teaching materials in such a way that the learner concentrates on one structure or one teachable item at a time.

2. Selection, gradation and systamatisation of linguistic patterns : The numbers and the kinds of structures are

decided with great caution on the basis of objectives of the Basic Course. Then these structures are controlled, systematised and graded from simple to difficult on the basis of the morphological and syntactic complexity. In this connection it should be borne in mind that the structures presented in this cannot be claimed as exhaustive. The structures introduced here are basic and with the acquiring of these structures the learner will be able to manage day to day activities in a Bengali speaking community.

3. The intensive instruction consists of four basic steps : presentation, explanation, repetition and transfer.

4. The teacher who introduces the linguistic patterns can do the classroom drilling. But depending on the intensive nature of the course it may be necessary to divide the responsibilities between **separate** persons. With this view in mind the teachable patterns are inserted in the body of the lesson and the drills and exercises are presented separately after the lesson.

The present book fulfils the following **objectives** of the basic courses offered at the Regional Language Centres of the Central Institute of Indian languages.

(i) To be able to form sentences orally from given patterns and lexical items.

(ii) To be able to converse with the teacher and with fellow trainees on specified topics under controlled situations.

(iii) To be able to narrate special events and topics orally.

(iv) To be able to read simple material and daily news paper.

(v) To be able to write simple free compositions and guided complex compositions.

Among the materials for teaching and learning Bengali as a second language so published, one has to refer the Introduction to Bengali, Part I accompanied by tapes, published from East-West Centre Press, Honululu, 1965. by Edward C. Dimock, Jr., Somdev Bhattacharji and Subas Chatterjee. There are two other books as following materials, viz., Introduction to Bengali, part II : Introductory Bengali Reader by Somdev Bhattacharji and Bengali Prose Reader by Edward C. Dimok, Jr. and others.

The present work adopts the merits of the book prepared by Dimock, Bhattacharji and Chatterjee, but differs from it in several ways in terms of selection, gradation and presentation. It provides the learner with many different types of conversations in natural setting and presents various types of drills. As a result it leads the learner to use the language more functionally. The book prepared by Dimock and others is mainly meant for foreign students whose mother tongue is English. The present book primarily meant for Indian language speakers other than Bengali, is wider in scope. Lastly, to prepare the present book the authors have aimed at a compromise between purely structural and purely cultural orientation. There are exercises and evaluation-cum-tests as additional items for the improvement of the competence of the learner.

As regards the teaching method to be adopted, the Central Institute of Indian Languages is highly convinced by theory and experience that no single method can explain and guide second language learning as a developmental process. To attain the goal different flexible and many-sided procedures and techniques may be employed. Therefore, the method adopted in our language teaching programmes is 'eclectic' incorporating insights from all available sources.

The type of language used in this book is the Standard Colloquial Bengali which is spoken by a large number of people in all over Bengal.

This intensive course consists of 25 units as mentioned in the contents, which are further subdivided into 94 lessons. Each unit contains two or more lessons. Each lesson consists of atleast one grammatical structure and the whole unit covers a group of related grammatical structures. So far as the time limit of each lesson is concerned, it will take about 3 clock hours of instruction in the classroom. The teachable patterns of the previous lessons are reinforced in the subsequent lessons. At the end of every unit there is a review lesson whcih exploits in a single place all the structures introduced so far.

The body of the lesson is mainly conversational. But these are also a few pieces of narration.

Each lesson is composed of five parts, a dialogue or a narrative, drills, exercises, vocabulary and grammatical notes in this order. The content of the body of the lesson is determined on the basis of the varied situations that the trainees are likely to be faced with while learning the language and that they may have to convey to their students as teachers. The sociocultural aspects are also taken into account in the selection of the contents.

In the body of the lesson there is free English translation of the sentences to provide the learner with a general comprehension of the content.

The drills are designed in such a way that through pattern practice the learner is trained to reproduce the patterns with automaticity. All the structures introduced in a particular lesson form part of the drills. The various types of drills included in this book are variation drill, repetition drill, build-up drill, expansion

drill, response drill, substitution drill, transformation drill and completion drill.

The exercises like the drills are varied and graded. In a drill the learner is taught to give a grammatically correct answer. In an exercise he is expected to find out an appropriate answer. Both drills and exercises are used as teaching devices.

The vocabulary section includes the items that occur for the first time. The vocabulary items are presented in the order of occurrence in the body of the lesson. The gloss in English is supplied against each item. The gloss, however, is restricted to the meaning conveyed in the particular lesson. With regard to the selection of the vocabulary items a reference may be made to the Recall Vocabulary and Common Vocabulary series prepared by the Central Institute of Indian Languages.

The grammatical notes are simple and technical complicacies are avoided. The grammatical rules are restricted to the structures found in the lesson only and are explained in such a way that the learner can easily grasp the meaning of the structure.

In this intensive course cultural notes do not form a separate section. Cultural notes often are supplied in the vocabulary items and grammatical notes.

In this book also the Bengali script is employed from the very beginning to the end. It is expected that using the script from the beginning will enable the learner to read the written materials fluently. In the Basic Course itself the learner can learn the script within ten clock hours as our experience shows. Hence, the teacher is expected to ask the students to start reading the text in the script of the language concerned. Before going to do this job the teacher should clearly state the pronunciation rules. There are three types of relationships among Bengali sounds and their corresponding written symbols. These are as follows :

(a) One letter for one sound
(b) One letter for more than one sound
(c) Several letters for one sound

In this regard the Bengali Phonetic Reader may be utilised profitably.

The Bengali alphabet does not possess a separate symbol for the low-mid front unrounded vowel [æ]. The same letter <এ> is used for both high-mid, front unrounded vowel [e] and the low-mid front unrounded vowel [æ]. So pronunciation rules must be provided to clarify this discrepancy.

Similarly, < ই, ঈ > and <উ, ঊ> are used for [i] and [u] sounds respectively. Thus it is obvious that certain reading and writing conventions must be necessarily stated and explained to the learner.

The texts of the first ten lessons are given in the Devanagari script also. This will enable the non-Bengali learner to read the lessons from the very beginning until he acquires mastery over the Bengali script. Thus the Devanagari script is utilised here as a very practical aid to learn reading.

In the appendix there is a word index. The vocabulary items are arranged alphabetically. Also there is a structure index. A list of the basic structures used in the body of the lessons is presented in the index.

Lastly the following guidelines will be found useful for the teacher to employ the present intensive course and to construct listening and speaking exercises.

1. Acquisition of good pronunciation is very important in language learning. So the teacher should endeavour his best so that the learner may acquire a native like pronun-

ciation as far as possible. The phonetic drills in the Bengali Phonetic Reader and the pronunciation-lessons on tape may be used for effective pronunciation drill. In this connection it must be noted that for phonetic drills the contrasting pairs consisting of the problem sounds should be administered according to the need.

2. In the beginning of the course there will be script teaching class simultaneously with the structure class so the letters introduced in the script class may be reinforced with appropriate illustrations of words and sentences from the structures introduced. In this way an automatic association between written forms and speech-sounds will be developed. This will help the learner to master the script concerned.

3. Each lesson in this course is highly situation-oriented. Before presenting the lesson the teacher should make the students understand the situations.

4. While introducing a particular pattern the teacher should prepare the students for understanding the pattern to be taught. Wherever possible the revision of the previous lessons can easily prepare the ground for such understanding.

5. When a new pattern is introduced, the teacher should pronounce each sentence first and get it followed by choral and later individual repetition. The teacher must however ensure that the correct model is the last impression of the learners.

6. The teacher has the liberty of using many more relevant situational contexts to explain the structures dealt in the lesson more effeetively, if necessary.

7. The students should always be discouraged from the habit of over-depending on translation for comprehension. They will be advised to think in the target language as early as possible. With this view in the class-room the teacher should use the language being taught as far as possible.

8. Contrastive analysis are assumed to be effective to improve second language teaching by predicting learners' errors and thereby grading teaching and testing materials. If the teacher has a through knowledge of the learner's mother-tongue, he may then explain the similarities and differences of the patterns introduced in the lesson with reference to the learner's mother tongue.

9. The learner should be encouraged to mimic the teacher's pronounciation, intonation and natural speed.

10. The exercises should be admistered as home work.

11. There is no need of compulsory memorisation of the grammatical rules on the part of the learner. Being an educated adult the learner is expected not to feel difficulty in understanding the basic grammatical principles through a simple technical terminology and creating new patterns through analogy and analysis. Moreover, the drills and exercises are organised in such a way as to imprint grammatical rules on their minds indirectly.

12. Testing is a very important factor in language teaching. The different skillwise testing techniques such as dictation, composition, multiple-choice items, short answer items etc. should be used in the classroom.

13. The teacher should use different audio-visual aids such

as picture cards, wall pictures, pannel board, puppets. television, tapes, film-strips, records, films, etc., as for as possible for effective teaching.

14. If time permits there is enough scope for the teacher to prepare supplementary materials according to the need.

Last of all the success of any educational achievement not solely dependent on the teaching method and materials only, it is also dependent on the personal qualities and attitude of the teacher. Therefore, the teacher should get acquainted with the different language teaching methodologies on the one hand and is expected to be symphathetic and respectful to the students and their languages for effective and systematic teaching, on the other.

Krishna Bhattacharya
A. K. Basu

References

Basu, Rajsekhar, 1962. *Chalantika : A Modern Bengali-Bengali Dictionary*, Calcutta.

Bhattacharya, Krishna, 1988. *Bengali Phonetic Reader*. Mysore : Central Institute of Indian Languages.

Chattarjee, Suniti Kumar, 1971, *Saral Bhashaprakash Bangla Vyakaran*, Calcutta.

-do- 1926. *Origin and Development of the Bengali Language, 2 vols.*, Calcutta.

Dimock, Edward C., Jr., Bhattacharji Somdev, and Chatterjee Suhas 1965, *Introduction to Bengal, Part I*, Honolulu, Hawaii : East-West Centre Press.

Contents

Abbreviation

Adj.	Adjective
Adv.	Adverb
Beng.	Bengali
C.	Consonant
Caus.	Causative
Gen.	Genitive
Hon.	Honorific
Indf.	Indefinite
Inf.	Inferior
N.	Noun
Nom.	Nominative
Obj.	Object
Ord.	Ordinary
P.	Pronoun
Past p	Past participle
Pl.	Plural
Poss.	Possessive
Pres.	Present
Q.	Question
S. C. Beng.	Standard Colloquial Bengali
Sg.	Singular
V.	Vowel

Bengali Alphabet

Vowels

অ	আ	ই	ঈ
উ	ঊ	ঋ	
এ	ঐ	ও	ঔ

Consonants

ক	খ	গ	ঘ	ঙ
চ	ছ	জ	ঝ	ঞ
ট	ঠ	ড	ঢ	ণ
ত	থ	দ	ধ	ন
প	ফ	ব	ভ	ম
য	র	ল		
শ	ষ	স	হ	
ড়	ঢ়	য়		
ং	ঃ			

Lesson 1

Teacher - Student Introduction

শিক্ষিকা	ঃ আমার নাম কৃষ্ণা।	My name is Krishna
शिक्खिका	: आमार नाम कृष्णा ।	
	আপনার নাম কি ?	What is your name ?
	आपनार नाम कि ?	
ছাত্র	ঃ আমার নাম মোহন।	My name is Mohan.
छात्रो	: आमार नाम मोहन ।	
শিক্ষিকা	ঃ আপনার নাম মোহন।	Your name is Mohan.
शिक्खिका	: आपनार नाम मोहन ।	
	আমার নাম কি ?	What is my name ?
	आमार नाम कि ?	
ছাত্র	ঃ আপনার নাম কৃষ্ণা।	Your name is Krishna.
छात्रो	: आपनार नाम कृष्णा ।	
শিক্ষিকা	ঃ ওনার নাম কি ?	What is his (remote) name ?
शिक्खिका	: ओनार नाम कि ?	
ছাত্র	ঃ ওনার নাম প্রদীপ।	His (remote) name is Pradip
छात्रो	: ओनार नाम प्रोदीप ।	
শিক্ষিকা	ঃ এনার নাম কি ?	What is his (Proximate) name ?
शिक्खिका	: एनार नाम कि ?	

ছাত্র	: এনার নাম সুমন ।	His (Proximate) name is Suman.
ছাত্রী	: এনার নাম সুমন ।	

Repetition Drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। আমার নাম কৃষ্ণা ।

... ...

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমার নাম মোহন

প্রদীপ	আমার নাম প্রদীপ ।
সুমন	....
অমিতা	....

২। আমার নাম সুমন ।

আপনার	আপনার নাম সুমন ।
ওনার	... .
এনার	....

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। আমার নাম সুমন ।	আপনার নাম কি ?
২। আপনার নাম অজিত ।	... ...

৩। ওনার নাম প্রদীপ। ....

৪। এনার নাম অমিতা। ....

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। আপনার নাম কি ?	আমার নাম সুমন।
২। ওনার নাম কি ?	....
৩। এনার নাম কি ?	....
৪। আপনার নাম কি ?	....

EXERCISES

1. Substitute the underlined words by three other words :

(ক) আমার নাম মোহন।

(খ) আপনার নাম কি ?

(গ) ওনার নাম সুমন।

2. Transform the following sentences into questions.

১। আমার নাম অমিতা।

২। এনার নাম অজিত।

৩। ওনার নাম সুমন।

৪। আপনার নাম প্রদীপ।

3. Fill up the blanks :

১। আমার — মোহন।

২। আপনার নাম —।
৩। সুমন — নাম।
৪। এনার নাম — ?
৫। কি এনার — ?

4. Answer the following :

১। আপনার নাম সুমন ?
২। আমার নাম অমিতা ?
৩। এনার নাম কি ?
৪। আমার নাম কি ?

Vocabulary

আমার	'my'
আপনার	'your'
ওনার	'his/her (remote)-honorific'
এনার	'his/her (proximate)-honorific'
নাম	'name'
কি	'what'
ছাত্র	'student'
শিক্ষিকা	'teacher' (female)
কৃষ্ণা প্রদীপ সুমন মোহন	'Proper names'

NOTES

Notes : 1. Possessive forms of the personal pronouns are formed by adding 'র' after the pronominal base ending in-a

like আমি → আমা (ami → ama)

For example

আমার (আমা + র) 'my' from আমি 'I'

আপনার (আপনা + র) 'your (hon)' from আপনি you (hon)'.

2. There is no gender distinction in pronouns.

Lesson 2

In the Department

শিক্ষিকা	ঃ	এটা বাংলা বিভাগ।	This is (the) Bengali Department
शिक्खिका	:	एटा बांला बिभाग।	
		আমি বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা।	I am (a) lecturer in the Bengali Department.
		आमि बांला बिभागेर ओद्‌धापिका।	
		আপনি বাংলা বিভাগের ছাত্র।	You are (a) student in the Bengali Department.
		आपनि बांला बिभागेर छात्रो।	
		আপনি কে ?	Who are you ?
		आपनि के ?	
ছাত্র	ঃ	আমি বাংলা বিভাগের ছাত্র।	I am (a) student in the Bengali Department.
छात्रो	:	आमि बांला बिभागेर छात्रो।	
শিক্ষিকা	ঃ	আপনি বাংলা বিভাগের ছাত্র।	You are (a) student in the Bengali Department.
शिक्खिका	:	आपनि बांला बिभागेर छात्रो।	
		আমি কে ?	Who am I ?
		आमि के ?	
ছাত্র	ঃ	আপনি বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা।	You are (a) lecturer in the Bengali Department.
छात्रो	:	आपनि बांला बिभागेर अद्‌धापिका।	
শিক্ষিকা	ঃ	আপনার অধ্যাপিকা কে ?	Who is your lecturer ?
शिक्खिका	:	आपनार ओद्‌धापिका के ?	

ছাত্র छात्रो	ঃ আপনি আমার অধ্যাপিকা । : आपनि आमार ओद्धापिका ।	You are my lecturer.
শিক্ষিকা शिक्खिका	ঃ আমি আপনার অধ্যাপিকা। : आमि आपनार ओद्धापिका ।	I am your lecturer.
	আপনি আমার ছাত্র । आपनि आमार छात्रो ।	You are my student.
	উনি কে ? उनि के ?	Who is he (remote) ?
ছাত্র छात्रो	ঃ উনিও বাংলা বিভাগের ছাত্র : उनिओ बांला बिभागेर छात्र ।	He is also (a) student in the Bengali Department.
শিক্ষিকা शिक्खिका	ঃ উনিও আমার ছাত্র । : उनिओ आमार छात्रो ।	He is also my student,
	উনি আপনার বন্ধু । उनि आपनार बोन्धु ।	He is your friend.
	ইনিও কি আপনার বন্ধু ? इनिओ कि आपनार बन्धु ?	Is he (proximate) also your friend ?
ছাত্রী छात्रि	ঃ হ্যাঁ, ইনিও আমার বন্ধু । : हाँ, इनिओ आमार बोन्धु ।	Yes, he is also my friend.
শিক্ষিকা शिक्खिका	ঃ ইনি আপনার বন্ধু । : इनि आपनार बोन्धु ।	He is your friend.
	ইনি ওনারও বন্ধু । इनि ओनारओ बोन्धु ।	He is (a) friend of him also.
	ইনি আমার ছাত্রী । इनि आमार छात्रि ।	She is my student.

Repetition Drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। এটা বাংলা বিভাগ।

....

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমি বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা।

ছাত্র	আমি বাংলা বিভাগের ছাত্র।
শিক্ষিকা	....
ছাত্রী	....

২। আপনি বাংলা বিভাগের ছাত্র।

আমি	আমি বাংলা বিভাগের ছাত্র।
উনি	....
ইনি	....

৩। উনিও বাংলা বিভাগের ছাত্র।

আপনার	উনিও আপনার ছাত্র।
আমার	....
এনার	....
ওনার	....

৪। আপনার অধ্যাপিকা কে ?

ছাত্র	আপনার ছাত্র কে ?
ছাত্রী	.... ?
বন্ধু	.... ?
শিক্ষিকা	.... ?

Transformation drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। ক) হ্যাঁ, এটা বাংলা বিভাগ।	এটা কি বাংলা বিভাগ ?
খ) ইনিও আমার বন্ধু।	.... ?
গ) আমি ছাত্র।	.... ?

Response drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। ক) আপনি কে ?	আমি বাংলা বিভাগের ছাত্র।
খ) আমি কে ?	....
গ) উনি কে ?	....
ঘ) ইনি কে ?	....
২। ক) আপনার বন্ধু কে ?	উনি আপনার বন্ধু।
খ) আমার ছাত্র কে ?	....

Build up drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। ক) বাংলা বিভাগ

এটা বাংলা বিভাগ।

খ) অধ্যাপিকা

আমি অধ্যাপিকা

আমি বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা।

EXERCISES

1. Substitute the underlined words by three other words :

১। এটা <u>বাংলা বিভাগ</u>।

২। <u>আমি</u> বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা।

৩। <u>আপনি</u> কে ?

৪। আমি আপনার <u>অধ্যাপিকা</u>।

2. Transform the following sentences according to the given model :

Model : আমি মোহন।

আমার নাম মোহন।

১। আমি সুমন।

২। আমার নাম কৃষ্ণা।

৩। আমার বন্ধু প্রদীপ।

3. Fill up the blanks :

১। আমি — ?

২। ইনি বাংলা বিভাগের — ।

৩। ইনি — ।

৪। — আপনার ছাত্র।

৫। — আমার বন্ধু।

৬। — বাংলা বিভাগ।

৭। ইনি কি — ?

4. Answer the following :

১। বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা কে ?

২। আমার ছাত্র কে ?

৩। এটা কি ?

৪। উনি কি আপনার বন্ধু ?

5, Expand the given sentences :

১। আমি অধ্যাপিকা।

২। আপনি ছাত্র।

৩। উনি বন্ধু।

৪। আপনার নাম কি ?

৫। ছাত্র কে ?

Vocabulary

এটা	'this'
বাংলা বিভাগ	'Bengali Department'
আমি	'I'

অধ্যাপিকা	'lecturer' (female).
আপনি	'you'
ছাত্রী	'student' (female)
কে	'who'
উনি	'he (remote)-honorific'
ইনি	'he (proximate)-do'
উনিও	'he also'
বন্ধু	'friend'
হ্যাঁ	'yes'

Note : To form possessive forms of Nouns

i) -r is added after the noun ends in vowel :
বন্ধু — বন্ধুর।

ii) -er is added after the noun ends in Consonant : বিভাগ — বিভাগের।

Lesson 3

Photo

শিক্ষিকা ঃ এটা একটা ফটো।	This is a photo.
शिक्खिका : एटा एकटा फटो।	
এটা কি ?	What is this ?
एटा कि ?	
ছাত্র ঃ ওটা একটা ফটো।	That is a photo.
छात्रो ओटा एकटा फटो।	
শিক্ষিকা ঃ এটা আমার ছেলের ফটো।	This is my son's photo.
शिक्खिका : एटा आमार छेलेर फटो।	
এটা কার ফটো ?	Whose photo is this ?
एटा कार फटो ?	
ছাত্র ঃ ওটা আপনার ছেলের ফটো।	That is your son's photo.
छात्रो : ओटा आपनार छेलेर फटो।	
ওর নাম কি ?	What is his name ?
ओर नाम कि ?	
শিক্ষিকা ঃ এর নাম টিপু।	His name is Tipu.
शिक्खिका : एर नाम टिपु।	
টিপু কার নাম ?	Whose name is Tipu ?
टिपु कार नाम ?	
ছাত্র ঃ আপনার ছেলের নাম টিপু।	Your son's name is Tipu.
छात्रो : आपनार छेलेर नाम टिपु।	

টিপুর বয়স কত ? — How old is Tipu ?
টিপুর বয়স কতো ?

শিক্ষিকা ঃ ওর বয়স চার বছর। — His age is four years.
শিক্খিকা : ওার বয়স চার বছোর।

Repetition drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। এটা একটা ফটো।

....

২। ওটা একটা ফটো।

....

Substitution drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। এটা একটা ফটো

ছেলে	এটা একটা ছেলে।
বই	....
বাংলা বিভাগ	....

২। এটা আমার ছেলের ফটো।

বন্ধুর	এটা আমার বন্ধুর ফটো।
অধ্যাপিকা	....
ছাত্রের	....

৩। টিপু কার নাম ?

ছেলে	টিপু কার ছেলে ?
ছাত্র	....
বন্ধু	....

Transformation drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। এটা কার ফটো ঃ	এটা কি ?
২। হ্যাঁ, এটা একটা ফটো ঃ	এটা কি একটা ফটো ?
৩। এটা টিপুর ফটো	.... ?
৪। টিপুর বয়স চার বছর	.... ?

Build up drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। ফটো

একটা ফটো

এটা একটা ফটো।

২। ফটো

ছেলের ফটো

আমার ছেলের ফটো

এটা আমার ছেলের ফটো।

৩। ফটো

কার ফটো ?

এটা কার ফটো ?

৪। নাম

কার নাম ?

টিপু কার নাম ?

৫। কত

বয়স কত ?

টিপুর বয়স কত ?

৬। বছর

চার বছর

বয়স চার বছর

ওর বয়স চার বছর।

EXERCISES

1. Expand the given sentences :

   ক) এটা ফটো   খ) এটা ফটো ?

   গ) ছেলের নাম টিপু।   ঘ) বয়স চার।

2. Fill up the blanks :

   ক) ওর বয়স —— ?

   খ) এটা —— ফটো ?

   গ) এটা আমার — ফটো ?

   ঘ) —— নাম কি ?

3. Transform the given sentences following the model :

   ক) এর নাম টিপু   এ টিপু।

খ) ওর নাম সুমন। ....

গ) আপনার ছেলের নাম টিপু। ....

4. Substitute the underlined words using the given cues.

ক) এটা একটা ফটো।	(ও)	ওটা একটা ফটো
খ) এটা টিপুর ফটো।	(কে)	....
গ) ওটা আপনার ছেলের ফটো।	(বন্ধু)	....
ঘ) টিপুর বয়স কত?	(এ)	....
ঙ) আমার ছেলে টিপু।	(ও)	....

Vocabulary

একটা	'one'
ফটো	'photo'
ওটা	'that'
ছেলে	'son'
কার	'whose'
ওর	'his/her' (remote) ordinary.
এর	'his/her' (proximate) do
টিপু	'proper name'
বয়স	'age'
কত	'how much'
চার	'four'
বছর	'year'

Lesson 4

Classroom Objects

শিক্ষিকা : এটা একটা বই।	This is a book.
शिक्खिका : एटा एकटा बोइ।	
এটা কি ?	What is this ?
एटा कि ?	
ছাত্র : ওটা একটা বই।	That is a book.
छात्रो : ओटा एकटा बोइ।	
ওটা কি ?	What is that ?
ओटा कि ?	
শিক্ষিকা : এটা একটা খাতা।	This is an exercise book.
शिक्खिका : एटा एकटा खाता।	
একটা কাগজ।	(This) is a paper.
एकटा कागोज।	
এটা কি ?	What is this ?
एटा कि ?	
ছাত্র : ওটা কাগজ।	That is (a) paper.
छात्रो : ओटा कागोज।	
শিক্ষিকা : আপনার কাছে ওগুলো কি ?	What are those things with you ?
शिक्खिका : आपनार काछे ओगुलो कि ?	
ছাত্র : এগুলো বই, খাতা, কাগজ, কলম আর পেনসিল।	These are (a) book, (an) exercise book (a) pen and (a) pencil.
छात्रो : एगुलो बोइ, खाता, कागज, कलम आर पेन्सिल।	

শিক্ষিকা	ঃ ওটা কি আপনার কলম ?	Is that your pen ?
शिक्खिका	: ओटा कि आपनार कलोम ?	
ছাত্র	ঃ হ্যাঁ, এটা আমার কলম।	Yes, this is my pen.
छात्रो	: हाँ, एटा आमार कलोम।	
শিক্ষিকা	ঃ ওটা কি ওনার টেবিল ?	Is that his table ?
शिक्खिका	: ओटा कि ओनार टेबिल ?	
ছাত্র	ঃ হ্যাঁ, ওটা ওনার টেবিল।	Yes, that is his table.
छात्रो	: हाँ, ओटा ओनार टेबिल।	

Repetition drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। এটা একটা বই।

....

২। ওটা কাগজ।

....

Substitution drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। এটা একটা বই

কাগজ	....
খাতা	....
কলম	....

২। আপনার কাছে এগুলো কি ?

ওগুলো	....

৩। ওটা কি আপনার কলম ?

ওর ....

এর ....

Transformation drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। এগুলো বই, খাতা, কাগজ, কলম আর পেনসিল। ওগুলো কি ?

২। এগুলো কাগজ। ....

৩। হ্যাঁ, এটা আমার কলম। ওটা কি আপনার কলম ?

৪। হ্যাঁ ওটা ওনার টেবিল। ....

Build up drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। বই

একটা বই।

এটা একটা বই।

২। কাগজ

ওটা কাগজ।

৩। কি

ওগুলো কি ?

আপনার কাছে ওগুলো কি ?

EXERCISES

1. Pluralise the underlined words :

ক) এটা বই।

খ) এটা কাগজ।

গ) এটা আমার কলম।

ঘ) ওটা ওনার টেবিল।

ঙ) আপনার কাছে ওটা কি ?

2. Fill up the blanks :

ক)	আমার কাছে — বই।	(এ)
খ)	এটা — কলম।	(আমি)
গ)	— কাছে ওগুলো কি?	(আপনি)
ঘ)	— কাছে এটা বই।	(আমি)
ঙ)	— কাছে ওটা কি ?	(ও)

3. Expand the given sentences :

ক) এটা বই।

খ) এটা কলম।

গ) এগুলো কাগজ।

Vocabulary

বই	'book'
খাতা	'excercise book'
কাগজ	'paper'

এগুলো	'these'
ওগুলো	'those'
কলম	'pen'
পেনসিল	'pencil'
টেবিল্	'table'

NOTES

1. To pluralise the demonstrative pronouns গুলো / গুলি is added, e.g., এগুলো 'these' ওগুলো 'those'. But note the difference.

এগুলো বই	'These are books'
এ বইগুলো	'these books'

2. Words related to classroom articles are given in this lesson.

3. Emphasis has been given on those interrogative sentences that elicit yes/no answer, e.g.,
এটা কি আপনার কলম ? হ্যাঁ, এটা আমার কলম ।

Lesson 5

Revised Lesson

রাজেন ঃ আপনার হাতে ওটা কি ? राजेन : आपनार हाते ओटा कि ?	What is that in your hand ?
কমল ঃ এটা একটা গল্পের বই । कमल : एटा एकटा गल्पेर बोइ ।	This is a story book.
রাজেন ঃ কার বই ? राजेन : कार बोइ ?	Whose book is this ?
কমল ঃ এটা আমার বন্ধুর বই । कमल : एटा आमार बोन्धुर बोइ ।	This is my friend's book
আমার বন্ধু একজন শিক্ষক । आमार बन्धु एकजन शिक्खक ।	My friend is a teacher.
রাজেন ঃ উনি কি বাঙালী ? राजेन : उनि कि बाङालि ?	Is he a Bengalee ?
কমল ঃ হ্যাঁ, উনি বাঙালী । कमल : हाँ, उनि बाङालि ।	Yes he is a Bengalee.
রাজেন ঃ ওনার বয়স কত ? राजेन : ओनार बयशा कतो ?	How old is he ?
কমল ঃ ওনার বয়স চল্লিশ বছর । कमल : ओनार बयशा चल्लिश बछर ।	He is forty years old.

রাজেন ঃ আপনার বন্ধু কোন বিষয়ের শিক্ষক ?
রাজেন : আপনার বোন্ধু কোন বিশয়ের শিকখক ?
Of which subject your friend is the teacher ?

কমল ঃ আমার বন্ধু ইতিহাসের শিক্ষক।
কমল : আমার বোন্ধু ইতিহাশের শিকখক।
My friend is a teacher of history.

রাজেন ঃ অনিল কার নাম ?
রাজেন : অনিল কার নাম ?
Whose name is Anil ?

কমল ঃ অনিল আমার ভাইপো।
কমল : অনিল আমার ভাইপো।
Anil is my nephew.

রাজেন ঃ আপনার কজন ভাইপো ?
রাজেন : আপনার কজোন ভাইপো ?
How many nephews ?

কমল ঃ আমার দুজন ভাইপো।
কমল : আমার দুজোন ভাইপো।
I have two nephews.

রাজেন ঃ আর একজনের নাম কি ?
রাজেন : আর একজোনের নাম কি ?
What is the name of the other (person) ?

কমল ঃ আর একজনের নাম বিমল।
কমল : আর একজোনের নাম বিমল।
The name of the other (person) is Bimal.

EXERCISES

1. Substitute the underlined words by two other words.

   ক) <u>এটা</u> একটা গল্পের বই।

   খ) <u>আমার</u> বন্ধু ইতিহাসের শিক্ষক।

   গ) <u>অনিল</u> আমার ভাইপো।

2. Some statements are given below. Derive questions from them following the model :

model : এটা একটা গল্পের বই। ওটা কি ?

   ক) এটা আমার বন্ধুর বই।

   খ) আমার বন্ধু একজন শিক্ষক।

   গ) হ্যাঁ আমার বন্ধু বাঙালী।

   ঘ) ওনার বয়স চল্লিশ বছর।

   ঙ) আমার বন্ধু ইতিহাসের শিক্ষক।

   চ) অনিল আমার ভাইপো।

3. Fill up the blanks :

   ক) — একটা গল্পের বই।

   খ) এটা — বন্ধুর বই।

   গ) — বয়স চল্লিশ বছর।

   ঘ) — বন্ধু কোন বিষয়ের শিক্ষক ?

   ঙ) অনিল — ভাইপো।

4. Answer the following :

   ক) এটা একটা গল্পের বই কি ?

খ) আপনার বন্ধু বাঙালী কি ?

গ) বিমল আপনার কে ?

Vocabulary

বাঙালী	'Bengalee'
চল্লিশ	'forty'
ইতিহাস	'history'
গল্প	'story'
বিষয়	'subject'
ভাইপো	'nephew'

Evaluation-cum-test

I

1. Encircle the word that best fits the sentences :

আমি উনি ওর	নাম মোহন
আপনার ও আমার এনার	আমার বন্ধু
এটা ইনি আমি	বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা কলম আমার ছাত্রী

2. Complete the gaps (one word for one gap) :

ক) সুরমা আমার বন্ধু। — বয়স দশ বছর।
খ) ওটা একটা ফটো। ওটা — ফটো ?
গ) আমি বাংলা বিভাগের ছাত্র। — কে ?
ঘ) আপনি বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা। আমি —
ঙ) অমিতা আপনার বন্ধু। — — বন্ধু।
চ) উনি মালায়ালী। — নাম শংকর।
ছ) — কাছে — কি ?
জ) আমার কাছে — খাতা, বই আর পেনসিল।
ঝ) আমার — নাম টিপু।
ঞ) — বই।

3. Answer the following with complete statements.

ক) আপনার নাম কি ?
খ) আপনার বয়স কত ?
গ) ওটা কার বই ?
ঘ) আনন্দের কাছে ওটা কি ?
ঙ) আপনি কি বাংলা বিভাগের ছাত্র ?
চ) টিপু কার নাম ?
ছ) আপনার বন্ধু কি ওড়িয়া ?
জ) এটা কি বাংলা বিভাগ ?

4. Construct interrogative sentences with the given parts :

ক) ১. কি ২. নাম ৩. আপনার

খ) ১. ফটো ২. কার ৩. এটা

গ) ১. ছেলের ২. বয়স ৩. কত ৪. আমার

ঘ) ১. সুরমা ২. আপনার ৩. কি ৪. বন্ধু

ঙ) ১. কি ২. ওগুলো।

II

1. The teacher asks the students to name the different classroom objects :

2. Give the opposite words :

খ) ছাত্র	ঘ) এ
খ) শিক্ষিকা	ঙ) এটা
গ) অধ্যাপিকা	চ) এগুলো

3. Choose the word that best fits the sentence :

ক) — বাংলা বিভাগের অধ্যাপিকা।	ও
খ) টিপু আমার ছেলে। — বয়স দশ।	আপনি
গ) অমিতা আমার বন্ধু। — বাংলা বিভাগের ছাত্রী।	ওনার
ঘ) উনি ওড়িয়া বিভাগের ছাত্র। — নাম রবি	ওর

Lesson 6

Enquiry and Description

সুনীল	ঃ আরে, বিমলবাবু কোথায় যাচ্ছেন ?	Hallo, Bimalbabu, where are you going ?
शुनिल	: आरे बिमलबाबु कोथाय जाच्छेन ?	
বিমল	ঃ আমরা বাজারে যাচ্ছি।	We are going to the market.
बिमल	: आमरा बाजारे जाच्छि।	
সুনীল	ঃ আপনার সঙ্গে এঁরা কারা ?	Who are the persons with you ?
शुनिल	: आपनार संगे एँरा कारा ?	
বিমল	ঃ এঁরা আমার নতুন বন্ধু।	They are my new friends.
बिमल	: एँरा आमार नोतुन बोन्धु।	
	আমার সঙ্গে এঁরাও বাংলাভাষা শিখছেন।	They are also learning Bengali (along) with me.
	आमार संगे एँराओ बांला भाशा शिखछेन।	
সুনীল	ঃ মিশ্র আর নায়ার কি করছেন ?	What are Misra and Nair doing ?
शुनिल	: मिश्र आर नायार कि कोरछेन ?	
বিমল	ঃ ওঁরা এখনো ঘুমোচ্ছেন।	They are still sleeping.
बिमल	: ओँरा एखोनो घुमोच्छेन।	

সুনীল	ঃ ওঁরা কি আজ বিকেলে সিনেমায় যাচ্ছেন ?	Are they going to (see a) picture today in the afternoon ?
शुनिल	: ओँरा कि आज बिकेले शिनेमाय जाच्छेन ?	
বিমল	ঃ না, ওঁরা আজ রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন।	No, they are going to the Rabindramandap.
बिमल	: ना, ओँरा आज रबिन्द्र मंडपे जाच्छेन।	
সুনীল	ঃ আপনারাও কি রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন ?	Are you also going to the Rabindramandap ?
शुनिल	: आपनाराओ कि रबिन्द्रमंडपे जाच्छेन ?	
বিমল	ঃ না আমরা এখন ষ্টেশনের কাছে বাজারে যাচ্ছি।	No, we are now going to the market near the station.
बिमल	: ना आमरा एखोन स्टेशनेर काछे बाजारे जाच्छि।	
	তারপরে আমরা নন্দনকাননে যাচ্ছি। तारपरे आमरा नन्दनकानने जाच्छि।	Then we are going to the Nandankanan.
সুনীল	ঃ আপনারা খুব বেড়াচ্ছেন দেখছি।	I see, (that) you are going often on outing.
शुनिल	: आपनारा खुब बेड़ाच्छेन देखछि।	

Repetition drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। আরে, বিমলবাবু কোথায় যাচ্ছেন ?

....

Variation drill

(বৈচিত্র্যমূলক অভ্যাস)

১। আরে, বিমলবাবু কোথায় যাচ্ছেন ?	আরে বিমলবাবু যাচ্ছেন কোথায় ?
আমরা বাজারে যাচ্ছি।	বাজারে যাচ্ছি আমরা।
২। তারপর আমরা নন্দনকাননে যাচ্ছি।	তারপর নন্দনকাননে যাচ্ছি আমরা।
আপনার সঙ্গে এঁরা কারা ?	কারা এঁরা আপনার সঙ্গে ?
আমার সঙ্গে এঁরাও বাংলাভাষা শিখছেন।	এঁরাও আমার সঙ্গে বাংলাভাষা শিখছেন।
৩। ওঁরা কি আজ বিকেলে সিনেমায় যাচ্ছেন ?	আজ বিকেলে ওঁরা কি সিনেমায় যাচ্ছেন ?
আপনারাও কি রবীন্দ্র মণ্ডপে যাচ্ছেন ?	রবীন্দ্রমণ্ডপে কি যাচ্ছেন আপনারা ?

Substitution drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আরে, বিমলবাবু কোথায় যাচ্ছেন ?

আজ	....
বিকেলে	....
এখনো	....
এখন	....

২। মিশ্র ও নায়ার কি করছে ?

দেখছেন ....

শিখছেন ....

৩। আমরা বাজারে যাচ্ছি।

নন্দনকাননে ....

সিনেমায় ....

রবীন্দ্রমণ্ডপে ....

ষ্টেশনে ....

৩। আমরা বাজারে যাচ্ছি।

আপনারা আপনারা বাজারে যাচ্ছেন।

এঁরা ....

ওঁরা ....

৪। আপনার সঙ্গে এঁরা কারা ?

ওঁরা ....

৫। এঁরা আমার নতুন বন্ধু।

ছাত্র ....

ছাত্রী ....

আপনারা ....

ওঁরা ....

৬। ওঁরা এখনো ঘুমোচ্ছেন।

খাচ্ছেন ....

দেখছেন ....

বেড়াচ্ছেন	....
শিখছেন	....

৭। আমরা এখন ষ্টেশনের কাছে বাজারে যাচ্ছি।

রবীন্দ্রমণ্ডপের	....
নন্দনকাননের	....

Transformation drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। ক) আমরা বাজারে যাচ্ছি।	আপনারা কোথায় যাচ্ছেন ?
খ) ওঁরা আজ রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন।	....
২। এঁরা আমার নতুন বন্ধু।	এঁরা কারা ?
৩। মিশ্র ও নায়ার এখনো ঘুমোচ্ছেন।	মিশ্র ও নায়ার কি করছেন ?
৪। ক) হ্যাঁ ওঁরা আজ রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন।	ওঁরা কি আজ রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন ?
খ) হ্যাঁ, আমরাও আজ রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছি।	....
গ) হ্যাঁ, ওঁরা আজ বিকেলে সিনেমায় যাচ্ছেন।	....
৫। ক) আপনারা কি এখন স্টেশনের কাছে বাজারে যাচ্ছেন ?	....
খ) মিশ্র আর নায়ার কি এখনো ঘুমোচ্ছেন।	....

Response drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১ । আপনারা কোথায় যাচ্ছেন ?
আমরা.... ....

২ । এঁরা কি আপনার নতুন বন্ধু ?
হ্যাঁ, ...

৩ । ওঁরা কি আজ সিনেমায় যাচ্ছেন ?
হ্যাঁ, ...

৪ । মিশ্র আর নায়ার এখন কি করছেন ?
....

৫ । আপনার সঙ্গে ওঁরা কি শিখছেন ?
আমার সঙ্গে.... ....

Build up drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১ । যাচ্ছেন
কোথায় যাচ্ছেন ?
আরে, বিমলবাবু, কোথায় যাচ্ছেন ?

২ । যাচ্ছি
বাজারে যাচ্ছি ।
আমরা বাজারে যাচ্ছি ।

৩। বন্ধু

আমার বন্ধু।

আমার নতুন বন্ধু।

এঁরা আমার নতুন বন্ধু।

৪। কারা

এঁরা কারা?

আপনার সঙ্গে এঁরা কারা?

৫। শিখছেন

এঁরাও শিখছেন।

এঁরাও বাংলাভাষা শিখছেন।

আমার সঙ্গে এঁরাও বাংলাভাষা শিখছেন।

৬। যাচ্ছেন

ওঁরা যাচ্ছেন?

ওঁরা সিনেমায় যাচ্ছেন?

ওঁরা আজ বিকেলে সিনেমায় যাচ্ছেন?

৭। যাচ্ছি

আমরা যাচ্ছি।

আমরা বাজারে যাচ্ছি।

আমরা স্টেশনের কাছে বাজারে যাচ্ছি।

আমরা এখন স্টেশনের কাছে বাজারে যাচ্ছি।

হ্যাঁ, আমরা এখন স্টেশনের কাছে বাজারে যাচ্ছি।

৮। দেখছি

বেড়াচ্ছেন, দেখছি।

আপনারা বেড়াচ্ছেন দেখছি।

আপনারা খুব বেড়াচ্ছেন, দেখছি।

EXERCISES

1. Pluralise the underlined words in the given sentences :

   ক) আমি বাজারে যাচ্ছি।

   খ) ইনি আমার বন্ধু।

   গ) উনি এখনো ঘুমোচ্ছেন।

   ঘ) আপনিও কি রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন?

   ঙ) আপনি খুব বেড়াচ্ছেন।

2. Substitute the underlined words using the given cues :

ক)	আপনার সঙ্গে এঁরা কারা?	উনি
খ)	আমরা বাজারে যাচ্ছি।	আপনারা
গ)	ওঁরা বাংলাভাষা শিখছেন।	ইনি
ঘ)	ওঁরা আজ রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন।	আমরা
ঙ)	আমার সঙ্গে ওঁরাও বাংলাভাষা শিখছেন।	উনি
চ)	মিশ্র কি করছেন?	আমি

ছ) এঁরা খুব বেড়াচ্ছেন। বেড়াচ্ছি

জ) আমি সিনেমা দেখছি। নায়ার

3. Complete the following sentences with suitable forms :

ক) আপনারা কি সিনেমায় — ?

খ) ওঁরা এখনো — ।

গ) আমি বাজারে — ।

ঘ) অমিতা বাংলাভাষা — ।

ঙ) এঁরা নন্দনকাননে — ।

চ) বিমলবাবু কি — ?

ছ) — আমার বন্ধু ।

জ) ওঁরা — আজ সিনেমায় যাচ্ছেন ?

4. Transform into questions :

ক) আমরা বাজারে যাচ্ছি ।

খ) না, ওঁরা রবীন্দ্রসদনে যাচ্ছেন ।

গ) মিশ্র ও নায়ার এখনো ঘুমোচ্ছেন ।

ঘ) হ্যাঁ, আমরা ষ্টেশনের কাছে বেড়াচ্ছি ।

ঙ) হ্যাঁ, আপনারা বাংলাভাষা শিখছেন ।

5. Response the following :

ক) আপনার সঙ্গে এঁরা কি আপনার বন্ধু ?

খ) আপনি কি বাংলাভাষা শিখছেন ?

গ) আপনার সঙ্গে কে বাংলাভাষা শিখছেন ?

ঘ) আপনার বন্ধু আজ কোথায় বেড়াতে যাচ্ছেন ?

ঙ) আপনি কি বিমলবাবু ?

Vocabulary

সুনীল		Proper names
বিমল		
মিশ্র		
নায়ার		
কোথায়		'where'
আমরা		'we'
বাজারে		'to (the) market'
যাচ্ছি		[I/we (am/are)] going'
সঙ্গে		'with'
এঁরা		'they (proximate) honorific
কারা		'who (pl.)
নতুন		'new'
বাংলাভাষা		'Bengali language'
যাচ্ছেন	(you are/ he/she is they/are) (hon)	'going'
করছেন		'doing'
শিখছেন		'learning'
ঘুমোচ্ছেন		'sleeping'
বেড়াচ্ছেন		'travelling'
এখনো		'still'
বিকেলে		'in the afternoon'

সিনেমায়	'to (the) cinema'
না	'no'
ওঁরা	'they' (remote, honorific)
আজ	'today'
রবীন্দ্রমণ্ডপে	'to Rabindramandap'
আপনারা	'you' honorific (pl).
এখন	'now'
ষ্টেশন	'station'
তারপর	'then'
নন্দনকাননে	'to (the) Nandankanan'
দেখছি	'I/we see'
খুব	'very'

Supplementary

পুরোনো		'old'
করছি		'doing'
শিখছি	(I/we	'learning'
ঘুমোচ্ছি	am/are)	'sleeping'
বেড়াচ্ছি		'travelling'

NOTES

1. The sentence patterns introduced in this lesson are as follows :

   1) N/P + Q + V- : আপনি কোথায় যাচ্ছেন ?

		বিমলবাবু কোথায় যাচ্ছেন ?
		আমি কি করছি ?
2) N/P + Adv. + V	:	আমরা বাজারে যাচ্ছি।
		ওঁরা এখনো ঘুমোচ্ছেন।
		না, ওঁরা আজ রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন।
3) N/P + Obj. + V	:	এঁরাও বাংলাভাষা শিখছেন।

2. To pluralise the pronouns in the nominative the suffix রা is added to the pronominal stem.

Sg.	Pl.
আমি	আমরা
আপনি	আপনারা
ইনি	এনারা/এঁরা
উনি	ওনারা/ওঁরা

3. The ending verb root is formed with present continuous form high verbal stem + ch + personal suffixes.
verb root ends in a consonant. :

eg. : কর 'to do' শেখ 'to learn'

Stems	1st person	2nd person (hon)	3rd person (hon)
কর	আমি করছি	আপনি করছেন	ইনি/উনি করছেন
শিখ	আমি শিখছি	আপনি শিখছেন	ইনি উনি শিখছেন

But in case of monosyllabic or disyllabic root ends in a vowel -cch- will be added before the personal suffix, eg.

1st person	2nd person(hon)	3rd person (hon)	
আমি যাচ্ছি	আপনি যাচ্ছেন	ইনি উনি	যাচ্ছেন
আমি ঘুমোচ্ছি	আপনি ঘুমোচ্ছেন	ইনি উনি	ঘুমোচ্ছেন
আমি বেড়াচ্ছি	আপনি বেড়াচ্ছেন	ইনি উনি	বেড়াচ্ছেন

4. The locative suffixes (for place in and place to) are *-e* and *-te* :

   a) When the word ends in a consonant, the suffix is ***-e.***

   e.g. বাজার : বাজারে
   ষ্টেশন : ষ্টেশনে
   রবীন্দ্রমণ্ডপ : রবীন্দ্রমণ্ডপে

   b) When the word ends in a vowel the suffix is ***-te*** :

   e.g. সিনেমা : সিনেমাতে
   ভাষা : ভাষাতে
   বাড়ী : বাড়ীতে

But in case of words ending in *-a* and ***-o*** **both the** suffixes can be used e.g. :

সিনেমা : সিনেমায়
সিনেমাতে

কলকাতা : কলকাতায়

কলকাতাতে

5. Forms with -khon are adverbs of time e.g. :

এখন	'now'
এখনো	'still'

6. Note that the post position সঙ্গে is used after the possesive form of a noun or pronoun.

আমার সঙ্গে

বসুমনের সঙ্গে

অমিতার সঙ্গে

Lesson 7

Family

বসুমন	ঃ কি মশাই, কার চিঠি পড়ছেন?	Hallo, Sir, whose letter are you reading ?
बशुमन	: कि मशाइ, कार चिठि पोड़छेन ?	
নীলাঞ্জন	ঃ চিঠি পড়ছি না।	I am not reading letter.
निलान्जन	: चिठि पोड़छिना।	
	আমি একটা পুরোনো ফটো দেখছি।	I am seeing an old photograph.
	आमि एकटा पुरोनो फटो देखछि।	
বসুমন	ঃ কার ফটো ?	Whose photo is this ?
बशुमन	: कार फटो ?	
নীলাঞ্জন	ঃ এটা আমার পরিবারের ফটো।	This is my family photo.
निलान्जन	: एटा आमार परिबारेर फटो।	
বসুমন	ঃ ইনি কি আপনার বাবা ?	Is he your father ?
बशुमन	: इनि कि आपनार बाबा ?	
নীলাঞ্জন	ঃ হ্যাঁ, ইনি আমার বাবা।	Yes, he is my father.
निलान्जन	: हाँ, इनि आमार बाबा।	

ইনি আমার দিদি। इनि आमार दिदि।	She is my elder sister.
ইনি আমার জামাই বাবু। इनि आमार जामाइबाबु।	He is my brother-in-law.
বসুমন : আপনার ফটো কই ? बशुमन : आपनार फटो कोइ ?	Where is your photo ?
নীলাঞ্জন : এই আমার ফটো। निलान्जन : एइ आमार फटो।	This is my photo.
আর, এরা আমার ছোট ভাই আর ভাগ্নে। आर, एरा आमार छोटो भाइ आर भाग्ने।	And, they are my younger brother and nephew.
বসুমন : ওরা এখন কি করছে ? बशुमन : ओरा एखोन कि कोरछे ?	What are they doing now ?
নীলাঞ্জন : ওরা দুজনেই এখন চাকরি করছে। निलान्जन : ओरा दुजोनेइ एखोन चाकरि कोरछे।	Both of them are now in service.
বসুমন : আপনার দাদার ফটো কই ? बशुमन : आपनार दादार फटो कोइ ?	Where is your elder brother's photo ?
নীলাঞ্জন : সে তখন শিকাগোতে। निलान्जन : शे तखोन शिकागोते।	He was then in Chicago.
তাই তার ফটো দেখছেন না। ताइ तार फटो देखछेन ना।	That is why you are not seeing (finding) him in photo.

	বৌদিও ওদেশেই পড়াশোনা করছেন। बोउदिओ ओदेशेइ पड़ाशोना कोरछेन।	(My) sister-in-law is also studying in that country.
	আগামী মাসে দুজনে দেশে ফিরছেন। आगामि माशे दुजोने देशे फिरछेन।	In the next month they two are coming back to the country.
বসুমন बशुमन	: এটা খুব ভালো খবর। : एटा खुब भालो खबोर।	This is very good news
	কখন মিষ্টি খাচ্ছি ? कखोन मिश्टि खाच्छि ?	When shall I eat sweets ?
নীলাঞ্জন निलान्जन	: এক্ষুনি মিষ্টি আনছি। : एक्खुनि मिश्टि आनछि।	Immediately I shall fetch sweets.
বসুমন बशुमन	: আচ্ছা, ফটোতে আপনার ছোট বোন দুজন কোথায় ? : आच्छा, फटोते आपनार छोटो बोन दुजोन कोथाय ?	Well, where are your two younger sisters in the photo ?
নীলাঞ্জন निलान्जन	: তারা তখন মাসীর বাড়ীতে। : तारा तखोन माशिर बाड़िते।	They were then in my aunt's house.
বসুমন बशुमन	: ওঃ, কিন্তু আপনার মার ফটো কই ? : ओ, किन्तु आपनार मार फटो कोइ ?	Oh, but where is your mother's photo ?

নীলাঞ্জন ঃ আমার মা তখন মৃত।
নিলান্জন : আমার মা তখোন মৃতো।

At that time my mother was dead.

বসুমন ঃ ওহো আমি সত্যিই খুব দুঃখিত।
বশুমন : ওহো, আমি সত্তিই খুব দুক্‌খিতো।

Oh, I am really very sorry.

Repetition drill

পুনরাবৃত্তি অভ্যাস

১। কি মশাই, কার চিঠি পড়ছেন ?

....

Variation drill

(বৈচিত্র্যমূলক অভ্যাস)

১। ক) তাই তার ফটো দেখছেন না। ঃ তার ফটো তাই দেখছেন না।
তার ফটো দেখছেন না তাই।

খ) ওরা দুজনেই এখন চাকরি করছে। ঃ এখন ওরা দুজনেই চাকরি করছে।

২। বৌদিও ওদেশেই পড়াশোনা করছেন। ঃ ওদেশেই বৌদিও পড়াশোনা করছেন।

৩। আগামী মাসে দুজনে দেশে ফিরছেন। ঃ দুজনে আগামী মাসে দেশে ফিরছেন।

৪। ক) কার ফটো ?	:	ফটো কার ?
খ) কখন মিষ্টি খাচ্ছি ?	:	মিষ্টি খাচ্ছি কখন ?
৫। ক) এটা আমার পরিবারের ফটো।	:	আমার পরিবারের ফটো এটা।
খ) এই আমার ফটো।	:	আমার ফটো এই ?
গ) এটা খুব ভালো খবর।	:	খুব ভালো খবর এটা।
৬। ক) আপনার ফটো কই ?	:	কই আপনার ফটো ?
খ) আপনার দাদার ফটো কই ?	:	কই আপনার দাদার ফটো ?
৭। ক) সে তখন শিকাগোতে।	:	তখন সে শিকাগোতে। সে শিকাগোতে তখন।
খ) তারা তখন মাসির বাড়ীতে।	:	তখন তারা মাসির বাড়ীতে।
৮। ক) আমার মা তখন মৃত।	:	তখন আমার মা মৃত।
খ) আমি সত্যিই খুব দুঃখিত।	:	সত্যিই আমি খুব দুঃখিত।

Substitution drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। ক) চিঠি পড়ছি না।

খবর ....

কাগজ ....

বাংলাভাষা ....

খ) তাই তার ফটো দেখছেন না।

এর ....

ওর ....

২। ক) আমি একটা পুরোনো ফটো দেখছি।

নতুন ....

ছেলের ....

ভালো ....

খ) ওরা দুজনেই এখন চাকরি করছে।

তারা ....

এরা ....

আপনারা ....

আমরা ... .

এনারা ....

ওরা দুজনেই চাকরি করছে।

.... এখনো ....

.... পড়াশুনা করছে।

.... বিয়ে করছে।

.... পড়ছে।

.... বেড়াচ্ছে।

গ) এক্ষুণি মিষ্টি আনছি।

বই ....

কাগজ ....

কলম ....

খবর ....

৩। ক) এটা খুব ভালো খবর।

পুরোনো ....

নতুন ....

খ) এরা আমার ছোট ভাই আর ভাগ্নে।

ওরা ....

তারা ....

৪। আপনার ফটো কই ?

.... কোথায় ?

৫। সে তখন শিকাগোতে।

ও ....

এ ....

তারা ....

.... সিনেমায়

.... বাজারে

....বাড়ীতে

৬। আমার মা তখন মৃত।

সে ....

এরা ....

তারা ....

Transformation drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

a) Affirmative to negative :

ক)	চিঠি পড়ছি।	চিঠি পড়ছি না।
খ)	তার ফটো দেখছেন।	....
গ)	আমি একটা পুরোনো ফটো দেখছি।	....
ঘ)	ওরা এখন চাকরি করছে।	....
ঙ)	এক্ষুণি মিষ্টি আনছি।	....
চ)	আগামী মাসে তুজনে দেশে ফিরছেন।	....

b) Statement to question :

ক)	এটা আমার পরিবারের ফটো।	এটা কার ফটো ?
খ)	এটা খুব ভালো খবর।	এটা কেমন খবর ?
গ)	সে তখন শিকাগোতে।	সে তখন কোথায় ?

Build up drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। পড়ছেন
চিঠি পড়ছেন
কার চিঠি পড়ছেন
কি মশাই, কার চিঠি পড়ছেন ?

২। পড়ছি
পড়ছি না
চিঠি পড়ছি না।

৩। দেখছেন

দেখছেন না

ফটো দেখছেন না।

তার ফটো দেখছেন না।

তাই তার ফটো দেখছেন না।

৪। চাকরি করছে।

এখন চাকরি করছে।

দুজনেই এখন চাকরি করছে।

ওরা দুজনেই এখন চাকরি করছে।

৫। পড়াশোনা করছেন

ওদেশেই পড়াশোনা করছেন।

বৌদিও ওদেশেই পড়াশোনা করছেন।

৬। ফটো কই ?

আপনার ফটো কই ?

৭। সে শিকাগোতে

সে তখন শিকাগোতে।

৮। মা মৃত

মা তখন মৃত

আমার মা তখন মৃত।

EXERCISES

1. Pluralise the underlined words in the given sentences :

   ক) সে তখন শিকাগোতে।

খ) এ তোমার ভাই।

গ) ও এখন পড়াশুনা করছে।

2. Substitute the underlined words by the given cues :

		cues
ক)	সে তখন শিকাগোতে।	সিনেমা
খ)	তারা এখন মাসির বাড়ীতে।	বাজার
গ)	ওর বৌদি এখন ওদেশে।	কেরলা
ঘ)	ফটোতে আপনার মা কই ?	বাড়ী
ঙ)	আমার বোন আর ভাই বাংলাভাষা শিখছে।	তারা
চ)	আমরা সিনেমা দেখছি।	সে
ছ)	আপনি বেড়াচ্ছেন।	তারা

3. Convert the affirmative sentences to negative :

ক) আমরা বাংলাভাষা শিখছি।

খ) আপনারা কি আজ সিনেমায় যাচ্ছেন ?

গ) মোহন কি বই পড়ছে ?

ঘ) এক্ষুণি মিষ্টি আনছি।

ঙ) সে একটা পুরোনো ফটো দেখছে।

চ) অমিতা আর অনুপ বিয়ে করছে।

ছ) বাংলাবিভাগের ছাত্র-ছাত্রীরা ভালো পড়াশোনা করছেন।

জ) আমরা নন্দনকাননে বেড়াচ্ছি।

ঝ) সুজিতের সঙ্গে বসুমন বাজারে যাচ্ছে।

ঞ) তারা দেশে ফিরছে।

4. Fill up the gaps :

১। ক) সে — পড়ছে।

খ) ওরা — আনছে।

গ) আমরা — করছি।

ঘ) তারা দুজনেই — করছে।

ঙ) এরা — দেখছে।

চ) কখন — খাচ্ছি।

২। এটা আমার পরিবারের ফটো। ইনি আমার —। ইনি আমার — আর এরা আমার — আর —। আমার — শিকাগোতে পড়াশোনা করছেন। আমার — চাকরি করছে কেরালায়। তাই — ফটো দেখছেন না।

Vocabulary

মশাই		'Sir'
চিঠি		'letter'
পড়ছেন	[(you are)	'reading'
ফিরছেন	(he/she is)	'returning'
দেখছেন	(they are)(hon)]	'visiting'
পড়ছি		'reading'
দেখছি	(I am/we are)]	'visiting'
খাচ্ছি		'eating'
আনছি		'bringing'

পড়ছি না	'(I am/we are) not reading'
দেখছেন না	'(you are/he/she not visiting' is/they are)
না	'not'
পুরোনো	'old'
পরিবারের	'of family'
বাবা	'father'
মা	'mother'
দিদি	'elder sister'
জামাইবাবু	'elder sister's husband'
ভাই	'brother'
ছোট	'younger/small'
ভাগ্নে	'nephew' (Sister's Son)
দাদার	'of elder brother'
বৌদি	'Sister-in-law' (elder brother's wife')
বোন	'sister'
মাসির	'of aunt' (mother's sister)
কই	'where'
এই	'this'
আর	'and'
এরা	'these persons'
ওরা	'those persons'
সে	'he' 'she'
তারা	'they'

তার	'his'/'her'
দুজনে (ই)	'both' (emphatic)
চাকরি	'service'
তখন	'at that time'
শিকাগোতে	'in Chicago'
সম্প্রতি	'recently'
বিয়ে	'marriage'
ওদেশে	'in that country'
পড়াশুনা করছে	'is/are studing'
আগামী	'next'
মাসে	'in month'
দেশে	'in country'
ভালো	'good'
খবর	'news'
মিষ্টি	'sweets'
কখন	'when'
এক্ষুণি	'just now'
আচ্ছা	'well'
ফটোতে	'in photo'
দুজন	'two'
বাড়ীতে	'in (the) house'
কিন্তু	'but'
মৃত	'dead'

সত্যিই	'really'
দুঃখিত	'sorry'

Supplementary

জীবিত	'living'
আনন্দিত	'joyful'
খারাপ	'bad'
ওই	'that'
পিসি	'aunt' (father's Sister)
গত	'bygone/last'
বড়	'big'
ভাগ্নী	'niece' (Sisters' daughter).

NOTES

1. In this lesson more sentences of the Noun/Pronoun + obj + Verb type are introduced.

2. Note that important kinship terms are introduced here.

3. In this lesson one type of negative sentences using the negative particle '*na*' is introduced.

আমি যাচ্ছি	আমি যাচ্ছি না।
সে পড়ছে	সে পড়ছে না।

A few more personal pronouns.

Sg.	Pl.
ও	ওরা
এ	এরা
সে	তারা
তার (possessive)	তাদের

4. Note that the particle -ই is used to emphasise:

5. কই and কোথায় these two words mean 'where'. 'But কই also' denotes disappointment, dejection, denial, amazement etc.

6. Personal suffixes for the present continuous tense are :

1st	2nd (hon)	2nd (familiar)	2nd (intimate)
-i	*-en*	*-o*	*is*
আমি করছি	আপনি করছেন	তুমি করছো	তুই করছিস
আমি খাচ্ছি	আপনি খাচ্ছেন	তুমি খাচ্ছো	তুই খাচ্ছিস

3rd person (hon)		3rd person (Ordinary)	
-en		*-e*	
ইনি	করছেন	সে	করছে
উনি		এ	
তিনি	খাচ্ছেন	ও	খাচ্ছে

Lesson 8

Body Parts

শিক্ষক ঃ এটা কি ? शिक्खक : एटा कि ?	What is this ?
ছাত্র ঃ ওটা নাক। छात्रो : ओटा नाक।	That is nose
শিক্ষক ঃ আপনার কটা হাত ? शिक्खक : आपनार कटा हात ?	How many hands do you have ?
ছাত্র ঃ আমার দুটো হাত। छात्रो : आमार दुटो हात।	I have two hands.
শিক্ষক ঃ আপনার কটা পা ? शिक्खक : आपनार कटा पा ?	How many legs do you have ?
ছাত্র ঃ আমার দুটো পা। छात्रो : आमार दुटो पा।	I have two legs.

শিক্ষক ঃ কটা কান ? — How many ears (do you have) ?
शिक्खक : कटा कान ?

ছাত্র ঃ দুটো কান। — (I have) Two ears.
छात्रो : दुटो कान।

শিক্ষক ঃ কটা চোখ ? — How many eyes (do you have) ?
शिक्खक : कटा चोख ?

ছাত্র ঃ দুটো চোখ। — (I have) Two eyes.
छात्रो : दुटो चोख।

শিক্ষক ঃ আপনার দুটো চোখ। — You have two eyes.
शिक्खक : आपनार दुटो चोख।

টেবিলের ওপর ওগুলো কি ? — What are those on the table ?
टेबिलेर ओपोर ओगुलो कि ?

ছাত্র ঃ ওগুলো বই। — Those are books.
छात्रो : ओगुलो बोइ।

শিক্ষক ঃ কতগুলো বই দেখছেন ? — How many books you are seeing ?
शिक्खक : कतोगुलो बोइ देखछेन ?

ছাত্র ঃ তিনটে বই দেখছি। — I'm seeing three books.
छात्रो : तिनटे बोइ देखछि।

শিক্ষক ঃ আপনার মাথার ওপরে কতগুলো পাখা ? — How many fans are there above your head ?
शिक्खक : आपनार माथार ओपोरे कतोगुलो पाखा ?

ছাত্র : পাঁচটা পাখা। — Five fans.
छात्रो : पाँचटा पाखा ।

শিক্ষক : কটা আঙুল ? — How many fingers (**do** you have) ?
शिकखक : कटा आङुल ?

ছাত্র : কুড়িটা আঙুল। — Twenty fingers.
छात्रो : कुड़िटा आङुल ।

শিক্ষক : আপনারা কজন ছাত্রী বাংলা পড়ছেন ? — How many students (female) (you) are learning Bengali .
शिकखक : आपनारा कजोन छात्रि बांला पाड़छेन ?

ছাত্রী : আমরা সাতজন ছাত্রী বাংলা পড়ছি। — We seven students (female) are learning Bengali.
छात्रि : आमरा सातजोन छात्रि बांला पोड़छि ।

শিক্ষক : ওঁরা কজন ছাত্র ? — How many (male) students are they ?
शिकखक : ओँरा कजोन छात्रो ?

ছাত্রী : ওঁরা আটজন ছাত্র। — They are eight students (male).
छात्रि : ओँरा आटजोन छात्रो ।

শিক্ষক : আমরা কতজন অধ্যাপক, অধ্যাপিকা ? — How many teachers (male) & teachers (female) are we ?
शिकखक : आमरा कतोजोन ओद्धापक, ओद्धापिका ?

ছাত্র ঃ আমরা নজন অধ্যাপক অধ্যাপিকা। — We are nine teachers (male) & (lady) teachers.

छात्रो : आमरा नजोन ओद्धापक, ओद्धापिका।

শিক্ষক ঃ ওঁরা কতজন ছেলে? — How many boys are they ?

शिक्खक : ओरा कतोजोन छेले।

ছাত্র ঃ ওরা দশজন ছেলে। — They are ten boys.

छात्रो : ओरा दशजोन छेले।

Repetition Drill

পুনরাবৃত্তি অভ্যাস

১। এটা নাক?

....

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। এটা নাক?

কান

চোখ

পাখা

আঙুল

পা

২। একটা বই।

ছুটো	....
তিনটে	....
চারটে	....
পাঁচটা	... .

৩। আপনার কতগুলো হাত ?

.... বই ?	....
.... পা ?	....
.... আঙুল ?	....
.... খাতা ?	....
.... কলম ?	....

৪। ওনারা কতজন ছেলে ?

.... মেয়ে ?

.... অধ্যাপিকা ?

.... ছাত্র ?

.... ছাত্রী ?

.... বন্ধু ?

৫। ওঁরা আটজন ছাত্র।

সাতজন	ওঁরা সাতজন ছাত্র।
পাঁচ	....
ছ(য়) ছাত্রী	....
তিন	....
ছু(ই)	....

৬। টেবিলের ওপরে ওগুলো কি ?

কাছে

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। আপনার কটা হাত ?

২। বাংলাবিভাগে কি দশজন ছাত্রছাত্রী পড়ছেন ?

৩। আপনার কটা আঙুল ?

৪। আপনার কাছে মোট কতগুলো বই দেখছি ?

৫। আপনারা কতজন ছাত্রছাত্রী বাংলাভাষা শিখছেন ?

৬। আপনারা কতজন ভাই ?

Build up drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। হাত
কটা হাত
আপনার কটা হাত ?

২। চোখ
কটা চোখ
মোট কটা চোখ ?

৩। কি

ওগুলো কি

টেবিলের ওপরে ওগুলো

৪। দেখছেন

বই দেখছেন

কতগুলো বই দেখছেন ?

৫। দেখছি

বই দেখছি

তিনটি বই দেখছি।

৬। পড়ছেন

বাংলা পড়ছেন।

ত্রী বাংলা পড়ছেন।

কতজন বাংলা পড়ছেন ?

আপনারা কতজন ছাত্রী বাংলা পড়ছেন ?

৭। পড়ছি

বাংলা পড়ছি

আমরা বাংলা পড়ছি।

আমরা সাতজন বাংলা পড়ছি।

আমরা সাতজন ছাত্রী বাংলা পড়ছি।

৮। ছাত্র

কতজন ছাত্র

ওঁরা কতজন ছাত্র ?

৯। অধ্যাপক অধ্যাপিকা

নজন অধ্যাপক অধ্যাপিকা

আপনারা নজন অধ্যাপক অধ্যাপিকা।

EXERCISES

1. Substitute the underlined words by the cues

	Cues
ক) অস্মিতার <u>একটা</u> আঙুল।	দু
	তিন
	চার
	পাঁচ
	ছয়
	সাত
	আট
	ন'
	দশ
খ) বাংলা বিভাগে দশজন <u>ছাত্রী</u> পড়ছেন।	ছেলে
	মেয়ে
	ছাত্র
গ) বাড়ীতে চারটে <u>বই</u> দেখছি।	ছাত্রী
	কলম
	মেয়ে
	বন্ধু

2. Fill up the gaps :

ক with word related to body parts.

আমার একটা —, দুটো —, দুটো —, দুটো —, মোট সাতটা।

খ. with জন or টা / টে / টো।

১) আমরা দশ — বন্ধু বাজারে যাচ্ছি।

২) টেবিলের ওপরে পাঁচ — বই দেখি

৩) আমার দু — চোখ।

৪) আমরা এক — বই আনছি।

৫) আমার চার — বোন।

3. Form sentences :

ক.	১) সুজিত	২) বাজার	৩) যাচ্ছে
খ.	১) টেবিল	২) ওপরে	৩) দশটা
	৪) বই	৫) দেখছেন	
গ.	১) আপনারা	২) ছাত্রী	৩) কতজন

4. Expand the sentences :

ক) সে টেবিলের ওপরে বই দেখছে।

খ) বাংলাবিভাগে ছাত্রী পড়ছেন।

গ) আপনারা খাচ্ছেন।

ঘ) আজ তার বন্ধু ফিরছে।

Vocabulary

নাক	'nose	কতজন	'how many (persons)
কটা	'how many'	সাতজন	'seven' (persons)

হাত	'hand'	আটজন	'eight'
পা	'leg'	ন'জন	'nine'
কান	'ear'	দশজন	'ten'
চোখ	'eye'	দুটো	'two'
মোট	'total'	তিনটে	'three'
চারটে	'four'	টেবিলের	'of a table'
ওপরে	'above'	কতগুলো	'how many'
মাথা	'head'	মাথার	'of head'
পাঁচটা	'five'	টা	'six'

Supplementary

মুখ	'mouth'
ঠোঁট	'lip'
দাঁত	'tooth'
গাল	'cheek'
চুল	'hair'
কপাল	'forehead'

NOTES

1. This lesson introduced important words related to body parts and basic cardinals upto ten with numeral classifiers.
2. The basic cardinals are as follows :

এক	'one'	পাঁচ	'five'	নয়	'nine'
দুই	'two'	ছয়	'six'	দশ	'ten'
তিন	'three'	সাত	'seven'		
চার	'four'	আট	'eight'		

The classifiers *ṭa/ṭe/ṭo* and -jon are added to those cardinals and then those are treated as numerical adjectives.

The distribution of *ṭa/ṭe/ṭo* is as follows :

একটা	পাঁচটা	নটা
দুটো	ছটা	দশটা
তিনটে	সাতটা	
চারটে	আটটা	

Note that টা, টে, টো are used to indicate animate and inanimate nouns. জন can be used only in reference to human beings. টা, টে, টো can also be used to express negligence in such situation.

Example :-

একটা বই	একজন ছেলে
দুটো কলম	দুজন মেয়ে
দশটা পাখা	পাঁচজন অধ্যাপক
দুটো গরু	

Note : চারটে ছেলে সিনেমায় যাচ্ছে। ('*ṭe* in negligence.)

3. Similarly কটা, কতগুলো and কতজন mean 'how many' But 'how many কতজন (persons)' in reference to human beings only.

4. ওপরে is a post position. The preceeding noun will always be in genitive e.g.

মাথার ওপরে	'above (the) head'
টেবিলের ওপরে	'on (the) table'

Lesson 9

Revised Lesson

রমলা ঃ আপনি এখন কিছু কাজ করছেন কি ? रमोला : आपनि एखोन किछु काज कोरछेन कि ?	Are you doing anything now ?
রাণী ঃ না, আমি এখন কিছু করছি না। रानि : ना, आमि एखोन किछु कोरछि ना ।	No, I am not doing anything.
বুদ্ধদেব ঃ রমলা, তুমি কোথায় যাচ্ছো ? बुद्धोदेब : रमोला तुमि कोथाय जाच्छो ?	Ramala, where are you going ?
রমলা ঃ না, আমি কোথাও যাচ্ছি না। रमोला : ना, आमि कोथाओ जाच्छि ना ।	No, I am not going anywhere.
রাণী ঃ বুদ্ধদেবদা, আপনিকি সন্ধ্যেবেলা বাজারে যাচ্ছেন ? रानि : बुद्धोदेबदा, आपनि कि सोन्ध्येबेला बाजारे जाच्छेन ?	Buddhadevda, are you going to market this evening ?
বুদ্ধদেব ঃ কেন, তুমি যাচ্ছো নাকি ? बुद्धोदेब : केनो, तुमि जाच्छो नाकि ?	Why, are you going ?

ঃ না, আমি যাচ্ছি না। : ना, आमि जाच्छि ना।	No, I am not going.
বুদ্ধদেব ঃ হ্যাঁ, আমি যাচ্ছি। তোমার কিছু দরকার ? बुद्धोदेब : ह्याँ, आमि जाच्छि। तोमार किछु दरकार ?	Yes, I am going. Do you need anything ?
রাণী ঃ একটু পরে বলছি। रानि : एकटु परे बोलछि।	I am telling after sometime.
রমলা ঃ বুদ্ধদেবদা, টুকুকে দেখছি না। रमोला : बुद्धोदेबदा, टुकुके देखछि ना।	Buddhadevda, I am not seeing Tuku.
বুদ্ধদেব ঃ টুকু এখন ওর বন্ধুর সঙ্গে খেলছে। बुद्धोदेब : टुकु एखोन ओर बोन्धुर संगे खेलछे।	Tuku is now playing with his friend.
রমলা ঃ ওইটুকু ছেলে কোথায় খেলছে ? रमोला : ओइटुकु छेले कोथाय खेलछे ?	Being a little boy, where is he playing ?
বুদ্ধদেব ঃ দোতলার বারান্দায় খেলছে। बुद्धोदेब : दोतलार बारान्दाय खेलछे।	He is playing on the veranda of the first floor.
ওর মা, তোমাদের রাণীদি ওখানে রান্না করছে। ओर मा, तोमादेर रानिदि, ओखाने रान्ना कोरछे।	His mother, your Ranidi, is cooking there.

রমলা ঃ তাহলে রাণীদির সঙ্গে দেখা হচ্ছে না। — Then, it is not possible to see Ranidi.

रमोला : ताहोले रानिदिर स'ंगे देखा होच्छे ना।

বুদ্ধদেব ঃ আরে না না,ওকে এক্ষুনি ডাকছি। — Oh, no no, I am calling her just now.

बुद्धोदेब : आरे ना ना,ओके ऍक्षुनि डाकछि।

EXERCISES

1. Substitute the underlined words by given cues :

		Cues
ক)	<u>আপনি</u> এখন কিছু কাজ করছেন কি ?	আপনারা
খ)	<u>আমি</u> এখন কিছু করছি না।	আমরা
গ)	<u>আপনারা</u> এখন কোথাও যাচ্ছেন কি ?	সে
ঘ)	<u>তোমার</u> কিছু দরকার ?	আমি

2. Fill up the blanks :

ক) — এখন বাজারে যাচ্ছেন ?

খ) আমি এখন বই —।

গ) — ভাত খাচ্ছো।

ঘ) — স্কুলে যাচ্ছি।

ঙ) ছেলেটা বারান্দায় — ।

চ) — রাস্তায় বেড়াচ্ছে।

ছ) — কিছু করছি না।

জ) তুই মাঠে — ।

3. Pluralise the underlined words in the given sentences :

ক) আপনি দোকানে যাচ্ছেন ?

খ) আমি মাঠে খেলছি।

গ) তুমি বই পড়ছো।

ঘ) ছেলেটা বাজারে দৌড়োচ্ছে।

Vocabulary

সন্ধ্যাবেলা	'evening'	কিছু	some
দরকার	'necessity'	দোতলা	'Two storied (building)/ first floor'
এক্ষুনি	'just now'	ডাকছি	'(I am/we are) calling'
খেলছে	'(He/she is/they are playing'	রান্না করছে	'(He/she is/ they are) cooking'

Evaluation - cum - Test

1. Choose the word or classifier that best fits the sentence in each case.

ক) ১। আপনার কাছে — কলম ?	কটা
২। আমার বন্ধুর পা — ?	কতজন কতগুলো
৩। বাংলাবিভাগে ছাত্রী — ?	ক জন

খ) ১। দীপা আর নীপা দু — বন্ধু।	—টে
২। গরু তিন — কার ?	—টা
৩। আমার দু — হাত, পাঁচ — আঙুল।	—টো —জন

গ) ১। আপনার হাতের — ওটা কি ?	ওপরে
২। আমার দাদার — অমিতার বিয়ে হচ্ছে।	সঙ্গে
৩। তার — একটা ফটো দেখছি।	কাছে
	তারপর

2. Transform the following sentences into negative statements.

১। গরুটার চারটে পা দেখছি।

২। দীপা আর নীপা সিনেমায় যাচ্ছে।

৩। বাংলাবিভাগের ছাত্রছাত্রীরা ভালো পড়াশুনা করছেন।

৪। আপনারা কি রোজই বেড়াচ্ছেন ?

৫। আপনার সঙ্গে আমরা কলকাতার বাইরে যাচ্ছি।

3. Substitute the underlined words by the plural forms.

১। আপনি কি সম্প্রতি দেশে ফিরছেন ?

২। আমি চারজন বন্ধুর সঙ্গে বেড়াচ্ছি।

৩। এ আমার বোন।

৪। ও আমার ছোট ভাই।

৫। ইনি কি আমার কাকা ?

৬। আপনার বৌদি উনি ?

৭। আমার বন্ধু সে।

4. Answer the following questions.

১। আপনার বন্ধু কি করছেন ?

২। আপনার পরিবারের ফটো কে দেখছেন ?

৩। আপনার বাবা কি কাজ করছেন ?

৪। বাংলাবিভাগে কতজন ছাত্র-ছাত্রী পড়ছেন ?

৫। আপনার সঙ্গে কারা বাংলা শিখছেন ?

Lesson 10

Whereabouts of the Students

অধ্যাপক ঃ	আপনাদের বাড়ী কোন্ কোন্ প্রদেশে ?	Which states do you belong ?
ओध्यापक :	आपनादेर बाड़ि कोन् कोन् प्रोदेशे ?	
ছাত্র ঃ	আমাদের বাড়ী ওড়িশায়।	Our houses are in Orissa.
छात्रो :	आमादेर बाड़ि ओड़िशाय।	
	ওনাদের বাড়ী কেরালায়।	Their houses are in Kerala.
	ओनादेर बाड़ि केरालाय।	
	আর এনাদের বাড়ী মধ্যপ্রদেশে।	And their (proximate) houses are in M.P.
	आर एनादेर बाड़ि मध्यप्रोदेशे।	
অধ্যাপক ঃ	মধ্যপ্রদেশে তো অনেক বাঙালী চাকরি করছেন।	Many Bengalees are in service in M. P.
ओध्यापक :	मध्यप्रोदेशे तो ओनेक बाङालि चाकरि कोरछेन।	
	আপনার কোন বাঙালী বন্ধু আছে ?	Do you have any Bengali friend ?
	आपनार कोनो बाङालि बोन्धु आछेन ?	

ছাত্র : হ্যাঁ, আমার কয়েকজন বাঙালী বন্ধু আছে ।	Yes, I have few Bengali friends.
छात्रो : हाँ, आमार कयेकजोन बाङालि बोन्धु आछेन ।	
তাছাড়া আমার পরিবারের লোকেরাও বাঙালী প্রিয় ।	Besides, my family members are also fond of Bengalees.
ताछाड़ा आमार पोरिबारेर लोकेराओ बाङालि प्रिय ।	
অধ্যাপক : আপনার পরিবারে কে কে আছেন ?	Who are there in your family ?
ओध्यापक : आपनार पोरिबारे के के आछेन ?	
ছাত্র : আমার দুজন ভাই আর দুজন বোন আছে ।	I have two brothers and two sisters.
छात्रो : आमार दुजोन भाइ आर दुजोन बोन आछे ।	
তাদেরও কজন বাঙালী বন্ধু আছে ।	They have also few Bengali friends.
तादेरओ कजोन बाङालि बोन्धु आछे ।	
অধ্যাপক : আপনাদের পরিবারে আন্তঃ প্রাদেশিক বিবাহ হচ্ছে ।	Interprovincial marriage is taking place in your family.
ओध्यापक : आपनादेर पोरिबारेर आन्तः प्रादेशिक बिबाह होच्छे ।	

	এটা প্রশংসার কথা। एटा प्रोशंशार कथा।	This is praise-worthy.
	নায়েকবাবু,আপনাদের ওড়িশায় কি অবস্থা ? नायेकबाबु आपनादेर ओड़िशाय कि अबोस्था ?	Mr. Naik, what is the situation in your Orissa ?
ছাত্র ঃ छात्रो :	আমাদের সঙ্গে তো বাঙালী ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ আছে। आमादेर संगे तो बाङालिर घोनिष्ठो जोगाजोग आछे।	We have intimate contacts with the Bengalee.
	ওনাদের সঙ্গে বিয়েও চলছে। ओनादेर संगे बिएओ चोलछे।	Marriage is also taking place with them.
	আমার অনেক বাঙালী বন্ধু আছে। आमार अनेक बाङालि बोन्धु आछे।	I have many Bengali friends.
	ওঁদের মধ্যে কয়েকজন এখানে ওড়িয়া শিখছেন। ओदेर माध्ये कयेकजोन एखाने ओड़िया शिखछेन।	Out of them a few are studing Oriya here..
অধ্যাপক ঃ ओध्यापक :	আপনি এদের সঙ্গে এখানে কোন ভাষায় কথা বলছেন ? आपनि एदेर संगे एखाने कोन भाशाय कथा बोलछेन ?	Which language are you speaking in, with them here ?

ছাত্র	ঃ আমি ওঁদের সঙ্গে বাংলায় কথা বলছি।	I am taking with them in Bengali.
ଛାତ୍ରୀ	: ଆମି ଓଁଦେର ସଂଗେ ବାଙ୍ଲାୟ କଥା ବୋଲଛି ।	
	আর ওঁরা আমার সঙ্গে ওড়িয়ায় কথা বলছেন।	And they are talking in Oriya with me.
	ଆର ଓଁରା ଆମାର ସଂଗେ ଓଡ଼ିଆୟ କଥା ବୋଲଛେନ ।	

Repetition Drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। আপনাদের বাড়ী কোন্ কোন্ প্রদেশে ?

....

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। আপনাদের বাড়ী কোন্ কোন্ প্রদেশে ?

আমাদের ....

ওদের ....

এদের ....

তাদের ....

২। আপনাদের ওড়িশায় কি অবস্থা ?

ওদের ....

এদের ....

এমাদের ....

ওনাদের ....

৩। আপনি এদের সঙ্গে কোন ভাষায় কথা বলছেন ?

.... ওদের ....

.... আমাদের ....

... ... তাদের ... .

খ) ১। মধ্যপ্রদেশে তো অনেক বাঙালী চাকরি করছেন।

... ... ছেলে ....

.... মেয়ে ....

.... ছাত্র ....

গ) ১। আমার বোনেরা তো বাঙালী বিয়ে করছে।

.... ভায়েরা ....

.... বন্ধুরা ....

.... দাদারা ....

.... ছাত্রীরা ....

.... ছেলেরা ... .

.... মেয়েরা ....

ঘ) ১। ওদের মধ্যে কয়েকজন এখানে ওড়িয়া শিখছেন।

.... অনেকজন ....

ঙ) ১। আপনার কোন বাঙালী বন্ধু আছেন ?

.... ছাত্র ....

.... অধ্যাপক ....

.... ছাত্রী ....

চ) ১। আমার দুজন ভাই আর দুজন বোন আছে।

.... তিনজন ....

.... দাদা ....

.... তিনজন বৌদি ....

২। তাদেরও কয়েকজন বাঙালী বন্ধু আছে।

আমাদেরও ....

এদের ....

তার ....

৩। আমাদের সঙ্গে তো বাঙালীদের ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ আছে।

তার ....

ওনাদের ....

তাদের ....

আপনাদের ....

ছ) তাছাড়া আমার পরিবারের লোকেরাও বাঙালী প্রিয়।

.... বন্ধুরাও ... .

.... ছেলে মেয়েরাও ....

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

ক) ১। মধ্যপ্রদেশে অনেক বাঙালী চাকরী করছেন।

মধ্যপ্রদেশে অনেক বাঙালী চাকরী করছেন না।

২। আমার বোনেরা বাঙালী বিয়ে করছে।

....

৩। আমি ওদের সঙ্গে বাংলায় কথা বলছি।

....

৪। ওনাদের সঙ্গে বিয়ে চলছে। ....

৫। ওদের মধ্যে কয়েকজন এখানে ওড়িয়া শিখছেন।

....

ঘ) ১। আপনার কোন বাঙালী বন্ধু আছে ?

আপনার কোন বাঙালী বন্ধু নেই ?

২। আমার দুজন ভাই আর দুজন বোন আছে।

৩। আমার অনেক বাঙালী বন্ধু আছে।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। আপনার বাড়ী কোন্ প্রদেশে ?

....

২। আপনার কোন বাঙালী বন্ধু আছে ?

....

৩। আপনার পরিবারে কি আন্তঃ প্রাদেশিক বিয়ে চলছে ?

....

৪। আপনি কোন্ ভাষায় কথা বলছেন ?

....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। অবস্থা

কি অবস্থা ?

ওড়িশায় কি অবস্থা ?

আপনাদের ওড়িশায় কি অবস্থা ?

২। বলছেন

কথা বলছেন

কোন্ ভাষায় কথা বলছেন ?

এদের সঙ্গে কোন ভাষায় কথা বলছেন ?

আপনাদের সঙ্গে এখানে কোন্ ভাষায় কথা বলছেন ?

৩। ওড়িশায়

বাড়ী ওড়িশায়

আমাদের বাড়ী ওড়িশায়।

৪। হচ্ছে

বিবাহ হচ্ছে।

আন্তঃ প্রাদেশিক বিবাহ হচ্ছে।

পরিবারে আন্তঃ প্রাদেশিক বিবাহ হচ্ছে।

আমাদের পরিবারে আন্তঃ প্রাদেশিক বিবাহ হচ্ছে।

৫। শিখছেন

ওড়িয়া শিখছেন।

এখানে ওড়িয়া শিখছেন।

কয়েকজন এখানে ওড়িয়া শিখছেন।

ওদের মধ্যে কয়েকজন এখানে ওড়িয়া শিখছেন।

৬। আছে

বন্ধু আছে ?

বাঙালী বন্ধু আছে ?

কোনো বাঙালী বন্ধু আছে ?

আপনার কোনো বাঙালী বন্ধু আছে ?

৭। আছেন

কে কে আছেন ?

পরিবারে কে কে আছেন ?

আপনার পরিবারে কে কে আছেন ?

৮। আছে

বোন আছে।

দুজন বোন আছে।

আর দুজন বোন আছে।

ভাই আর দুজন বোন আছে।

দুজন ভাই আর দুজন বোন আছে।

আমার দুজন ভাই আর দুজন বোন আছে।

৯। বাঙালী প্রিয়

লোকেরাও বাঙালীপ্রিয়

পরিবারের লোকেরাও বাঙালী প্রিয়।

আমার পরিবারের লোকেরাও বাঙালী প্রিয়।

১০। কথা

প্রশংসার কথা।

এটা প্রশংসার কথা।

EXERCISES

1. Pluralise the underlined words in the given sentences :

ক) ১। আপনার বাড়ী কোথায় ?

২। এনার বাড়ী কেরালায়।

৩। আমার কোন বাঙালী বন্ধু নেই।

৪। তার কয়েকটা ভালো বই আছে।

৫। ওর মধ্যে সুজিত ভালো।

খ) ১। ওর বোন বাঙালী বিয়ে করছে।

২। সুজিতের ভাই চাকরি করছে।

৩। আমার বন্ধু সিনেমায় যাচ্ছে।

৪। ওড়িশার লোক বাঙালীর বন্ধু।

৫। এটা প্রশংসার কথা।

গ) ১। আপনাদের বাড়ী কোন্ প্রদেশে ?

২। আমি কি খাচ্ছি ?

৩। ওদের মধ্যে কে বাজারে যাচ্ছে।

2. Substitute the underlined words by the cues.

		Cues.
১।	আমাদের সঙ্গে সে কথা বলছে না।	আপনি
২।	সুজিতের বাড়ীর কাছে আমার বাড়ী।	সে
৩।	ওদের মধ্যে কে কে ভালো ?	উনি
৪।	এনাদের পরিবারটি মিষ্টিপ্রিয়।	ও
৫।	তাদের কাছে দশটা কলম আছে।	এ

3. Fill up the blanks with the plural forms of the cues.

		Cues
১।	— মিষ্টি খাচ্ছে।	লোক
২।	আমার — ওড়িয়া শিখছে।	বন্ধু

		Cues
৩।	— বই পড়ছে।	ছাত্র
৪।	সম্প্রতি আমার — খুব পড়াশুনা করছে।	ছেলে
৫।	মোহনের — এখন চাকরি করছে।	ভাই
৬।	আমার — আগামী মাসে দিল্লী যাচ্ছেন।	বৌদি
৭।	— দুটো বই আছে।	আমার
৮।	— অনেক বন্ধু আছে।	ওর
৯।	আমার — তিনটি ছেলে আছে।	বোনের
১০।	এখানে — কোন বন্ধু নেই।	তার

Vocabulary

আমাদের	'our'	আপনাদের	'your' (pl)
ওনাদের	'their (remote)	এনাদের	'their (proximate)'
কোন্	'which'	কোন্ কোন্	'which' (pl)
প্রদেশে	'in province'	ওড়িশায়	'in Orissa'
কেরালায়	'in Kerla'	মধ্যপ্রদেশে	'in Madhya-pradesh'
তো	'emphatic particle'	তাকে	'to him/her'.
বাঙালী	'The Bengalee'	কয়েকজন	'a few'
তাছাড়া	'Besides'	লোকেরাও	'people also'
বাঙালীপ্রিয়	'fond of Bengalees	কে কে	'who' (pl.)
তাদেরও	'their also'	বোনেরা	'sisters'

বিবাহ / বিয়ে	'marriage'	আন্তঃপ্রাদেশিক	'interprovincial'
হচ্ছে	'is taking place'	প্রশংসার	'of praise'
কথা	'word'	নায়েক বাবু	'Mr. Naik'
অবস্থা	'situation'	ঘনিষ্ঠ	'intimate'
যোগাযোগ	'contact'	ওড়িশায়	'in Orissa'
বাংলায়	'in Bengali'		

NOTES

1. Duplication of interrogative forms to indicate plurality,

কোন্ কোন্	'which ones'
কে কে	'who' (plu.)
কখন কখন	'at what times'
কোথায় কোথায়	'in which places'

2. To form possesive of personal pronouns -র is added for Singular and- দের is added for Plural after the pronominal base (See Note 2 lesson 6)

Possesive (Sg,)		Possesive (Pl.)
1st person	আমার	আমাদের
2nd (hon)	আপনার	আপনাদের
2nd (familiar)	তোমার	তোমাদের
2nd (intimate)	তোর	তোদের
3rd (ordinary)	তার/ওর	তাদের/এদের/ওদের
3rd (hon)	তাঁর/এঁর, এনার/ ওঁর, ওনার	তাঁদের/এঁদের, এনাদের ওঁদের/ওনাদের

3. To pluralise the nouns in nominative the suffix রা/এরা (*-ra*/*-era*) is added e.g. :

লোক	লোকরা/লোকেরা
বাঙালী	বাঙালীরা
বোন	বোনেরা

4. Note that when the adjectives indicating plurality are used before nouns, the nouns remain in singular forms e.g.:

অনেক লোক।

পাঁচজন শিক্ষক।

5. The verb root 'ach' is an irregular verb. Forms in present indefinite are as follows :

আমি আছি
তুই আছিস্
তুমি আছো
আপনি আছেন

সে আছে

তিনি আছেন।

6. In this lesson the form আছে has been used in the sense of 'have' and the subject is always in the possesive form.

আমার বই আছে।	'I have a book'.
তোমার বন্ধু আছে।	'You have a friend'

Lesson 11

Classroom Articles

অধ্যাপক	ঃ এটা কার বই ?	Whose book is this ?
ছাত্র	ঃ ওটা আপনার বই।	That is your book.
অধ্যাপক	ঃ ওই বইগুলো কার ?	Whose books are those ?
ছাত্র	ঃ এই বইগুলো আমার।	These books are mine.
অধ্যাপক	ঃ ওই খাতাগুলো কাদের ?	Whose exercise books are those ?
ছাত্র	ঃ ওই খাতাগুলো আমাদের বন্ধুদের।	Those exercise books are of our friends.
অধ্যাপক	ঃ আপনার বন্ধুরা কোথায় ? ওই চেয়ারগুলো কি আপনার বন্ধুদের ?	Where are your friends ? Are those chairs of your friends ?
ছাত্র	ঃ হ্যাঁ, ওই চেয়ারগুলো আমার বন্ধুদের।	Yes, those chairs are of my friends.
অধ্যাপক	ঃ ক্লাসরুমের কাছে ওগুলো কি ?	What are those things near the classroom ?
ছাত্র	ঃ ওগুলো গরু।	Those are cows.
অধ্যাপক	ঃ গরুগুলো কাদের ?	Whose cows are those ?
ছাত্র	ঃ গরুগুলো বাইরের লোকেদের।	The cows are of the outsiders.

Repetition Drill

পুনরাবৃত্তি অভ্যাস

১। এটা কার বই ?

....

Variation Drill

(বৈচিত্র্যমূলক অভ্যাস)

ক) ১।	এটা কার বই ?	এ বইটা কার ?
২।	ওইগুলো কার বই ?	ওই বইগুলো কার ?
৩।	ওই খাতাগুলো কাদের ?	ওই গুলো কাদের খাতা ?
৪।	ওই চেয়ারগুলো কি আপনার বন্ধুদের ?	ওইগুলো কি আপনার বন্ধুদের চেয়ার ?
খ) ১।	এই বইগুলো আপনার।	এইগুলো আপনার বই।
২।	ওই খাতাগুলো আমাদের বন্ধুদের।	ওইগুলো আমাদের বন্ধুদের খাতা।
৩।	ওই চেয়ারগুলো আমার বন্ধুদের।	ওইগুলো আমার বন্ধুদের চেয়ার।

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। এটা কার বই ?

.... কাদের .... ?

২। ওই বইগুলো কার ?

.... কলমগুলো .... ?

৩। ওই খাতাগুলো কাদের ?

.... চেয়ারগুলো .... ?

৪। ক্লাসরুমের কাছে ওগুলো কি ?

.... এগুলো .... ?

.... এইগুলো .... ?

.... ওইগুলো .... ?

৫। গরুগুলো কাদের ?

ছেলেগুলো .... ?

মাথাগুলো .... ?

খ) ১। ওই খাতাগুলো আমাদের বন্ধুদের।

.... ভায়েদের।

.... ছাত্রদের।

.... অধ্যাপকদের।

.... বোনেদের।

২। গরুগুলো বাইরের লোকেদের।

.... ছেলেদের।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। এই ঘরগুলো কাদের ?

....

২। ওই বাড়ীগুলো কি মোহনের ?

....

৩। এইগুলো কাদের গরু ?

....

৪। বাজারের কাছে কোন্ কোন্ বন্ধুদের বাড়ী ?

....

৫। টেবিলের ওপরে ওগুলো কি ?

....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। বই
এটা বই
এটা কার বই ?

২। বইগুলো কার ?
ওই বইগুলো কার ?

৩। বন্ধুরা কোথায় ?
আপনার বন্ধুরা কোথায় ?

৪। ওই চেয়ারগুলো কি বন্ধুদের ?
ওই চেয়ারগুলো কি আপনার বন্ধুদের ?

৫। ওগুলো কি ?
ক্লাসরুমের কাছে ওগুলো কি ?

৬। খাতাগুলো বন্ধুদের।
ওই খাতাগুলো বন্ধুদের।
ওই খাতাগুলো আমাদের বন্ধুদের।

EXERCISES

1. Convert the following underlined singular words to their corresponding plurals:

১। ওই চেয়ারটা কার ?

২। এটা কার বই ?

৩। ক্লাসরুমের কাছে ওটা কি ?

৪। ওই খাতাটা কার ?

৫। এই গরুটা কাদের ?

৬। এটা কার আঙুল ?

৭। এই চেয়ারগুলো আমার বন্ধুর।

৮। আমার ভাই সিনেমা যাচ্ছে।

৯। এই গরুগুলো বাইরের লোকের।

১০। ছাত্রছাত্রীর মধ্যে কে খারাপ ?

১১। ঘরগুলো কি তার বোনের ?

2. Substitute the underlined words with the given cues :

	Cues
১। আমাদের বাড়ী নন্দনকাননের কাছে।	মোহন
২। এদের মধ্যে কে কে ভালো।	ছাত্র
৩। টেবিলগুলোর ওপরে এগুলো কি ?	চেয়ার
৪। তোমার ভায়ের নাম কি ?	দাদা
৫। ফটোগুলো তোমার পরিবারের বোনেদের।	লোক

3. Respond to the following :

১। এই বাড়ীতে কতগুলো ঘর ?

২। ঘরগুলো কাদের ?

৩। আপনার বাড়ীর কাছে কাদের বাড়ী ?

৪। এই ফটোগুলো কাদের ?

৫। ওই পাখাগুলো কাদের ?

Vocabulary

বইগুলো	'books'	ভেতরে	'inside'
বন্ধুদের	'of friends'	বান্ধবী	'friend' (female)
বন্ধুরা	'friends'	কুকুর	'dog'
ক্লাসরুম	'classroom'	ছাগল	'goat'
গরু	'cow'	বেড়াল	'cat'
বাইরের	'of outside'	লোকেদের	'of people'

NOTES

Note the interrogative forms.

Singular		Plural	
কে	'who'	কারা	'who'
কার	'whose'	কাদের	'whose'

Plurality of nouns.

a) If a word ends in a vowel except o, the suffixes are *-ra* and *-der* in nominative plural and genitive plural respectively, e.g.

	Nom. pl. Gen pl.
ছেলে	ছেলেরা / ছেলেদের
মহিলা	মহিলারা / মহিলাদের

But a word ending in -*o* takes both the suffixes e.g.-*ra* /-*are* and -*der*/-*eder*.

ছাত্র Nom.pl. ছাত্ররা / ছাত্রেরা
Gen. pl. ছাত্রদের / ছাত্রেদের

b) If a monosyllabic word ends in a vowel sequence or in i, u, a both, the suffixes are used e. g.:

বৌ Nom. pl. বৌরা / বৌয়েরা
Cen. pl. বৌদের/ বৌয়েদের
মা Nom. pl. মা-রা / মায়েরা
Gen. pl. মা-দের / মায়েদের
ঝি Nom. pl. ঝি-রা / ঝিয়েরা
Gen. pl. ঝি-দের / ঝিয়েদের

c) If a word ends in a consonant both the suffixes -*ra* / *era* in nom. pl. and *der*/-*eder* in gen. pl. are used e.g.:

লোক Nom. pl. লো-করা / লোকেরা
Gen. pl. লোকদের / লোকেদের

Those suffixes so far discussed are generally attached to the human beings.

All other non -human animate and inanimate nouns take -gulo in nominative and -gulor in genitive, e.g.

গরু	গরুগুলো
	গরুগুলোর
বই	বইগুলো
	বইগুলোর

Sometime 'gulo' is added to human being to indicate negligence or disrespect.

ছেলেগুলো কি করছে ? 'What are these boys doing ?'

If a noun is accompanied by a numerical adjective, it does-not take any plural suffix.

দশজন মহিলা 'Ten ladies'

দশজন মহিলার 'of ten ladies'

Lesson 12

Hostel

অধ্যাপক ঃ আপনারা এখানে কোথায় আছেন ?	Where are you staying here ?
ছাত্র ঃ আমরা অন্য বিভাগের বন্ধুদের সঙ্গে হোস্টেলে আছি।	We are staying in the hostel with the friends from other departments.
অধ্যাপক ঃ এখানে আপনাদের কারো কোন আত্মীয় আছেন ?	Is here any relative of any one of you ?
ছাত্র ঃ না, এখানে আমাদের কারো কোন আত্মীয় নেই।	No, none of us has any relative here.
অধ্যাপক ঃ হোস্টেলে কটা ঘর আছে ?	How many rooms are there in the hostel ?
ছাত্র ঃ কুড়িটা ঘর আছে।	(There are) twenty rooms.
অধ্যাপক ঃ একটা ঘরে আপনারা কতজন আছেন ?	How many of you stay in one room ?
ছাত্র ঃ একটা ঘরে আমরা দুজন আছি।	Two of us stay in each room.
অধ্যাপক ঃ আপনাদের ক্লাসে কতজন ছাত্রছাত্রী আছেন ?	How many students are there in your class ?

ছাত্র : আমাদের ক্লাসে চল্লিশজন ছাত্রছাত্রী আছেন।	There are forty students in our class.
অধ্যাপক : ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে কতজন ছাত্রী আছেন ?	How many (female) students are there among the students **?**
ছাত্র : আমাদের মধ্যে দশজন ছাত্রী আছেন।	Among us ten are **(female)** studets.
অধ্যাপক : কতজন ছাত্র আছেন ?	How many students **(male)** are there **?**
ছাত্র : তিরিশজন ছাত্র আছেন।	There are thirty students (male)
অধ্যাপক : আরও ছাত্রছাত্রী আসছেন কি ?	Are more students coming ?
ছাত্র : হ্যাঁ, আমাদের ছাত্রতালিকায় পঞ্চাশজনের নাম আছে।	Yes, our student list contains the name of fifty persons.

Repetition Drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। এখানে আপনারা কোথায় আছেন ?

....

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। এখানে আপনারা কোথায় আছেন ?

সেখানে ....

··· ···· ওনারা ···· ···· ···· ···· ····

···· ···· এঁরা ···· ···· ···· ···· ····

২। এখানে আপনাদের কারো কোনো আত্মীয় আছেন ?

···· ···· ···· ···· ···· ···· বন্ধু ···· ···· ···· ····

···· ··· ···· ···· ···· ···· ছাত্র ··· ···· ···· ····

এখানে ওদের ···· ···· ···· ···· ···· ···· ···· ····

···· ···· ···· তাদের ···· ···· ···· ···· ···· ····

···· ···· ··· এদের ···· ···· ···· ···· ··· ····

···· ···· ···· তার ···· ···· ···· ···· ··· ···· ····

··· ···· ছাত্রদের ···· ···· ···· ···· ···· ···· ····

৩। হস্টেলে কটা ঘর আছে ?

···· ···· ···· চেয়ার ···· ····

···· ···· ···· টেবিল ···· ····

···· ···· ···· কতগুলো ···· ····

···· ···· কতজন ছাত্র ···· ···· ····

৪। একটা ঘরে আপনারা কতজন আছেন ?

···· ···· ···· ওনারা ···· ···· ···· ····

···· ···· ···· আমরা ···· ···· ···· আছি ?

···· ···· ওরা ···· ···· আছে ?

৫। আপনাদের ক্লাসে কতজন ছাত্রছাত্রী আছেন ?

.... বন্ধু ....

... . বিভাগে ....

.... অধ্যাপক ....

৬। ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে কতজন ছাত্রী আছেন ?

.... ছাত্র ....

অধ্যাপক অধ্যাপিকাদের ....

.... অধ্যাপিকা ....

ছেলেমেয়েদের ... . ছেলে .... আছে ?

.... মেয়ে ... .

খ. ১। আমরা অন্যবিভাগের বন্ধুদের সঙ্গে হস্টেলে আছি।

.... ছেলেদের ....

.... ছাত্রদের ....

আপনারা ....

ওরা .... আছে।

.... ভায়েদের ... .।

২। সেখানে কুড়িটা ঘর আছে।

.... দশটা ....

... . তিরিশটা ....

.... চল্লিশটা ....

.... পঞ্চাশটা ....

৩। একটা ঘরে আমরা দুজন আছি।

.... তিনজন ....

.... চারজন ....।

.... পাঁচজন ....

.... ছজন ....

৪। আমাদের ক্লাসে চল্লিশজন ছাত্রছাত্রী আছেন।

.... বিভাগে তিনজন অধ্যাপক অধ্যাপিকা ....

.... পিওন আছে।

৫। তাদের মধ্যে দশজন ছাত্রী আছেন।

আমাদের মধ্যে ....

ওদের ....

ওনাদের ....

গ. না, এখানে আমাদের কারো কোনো আত্মীয় নেই।

.... ভাই ....

.... বোন ....

.... বাড়ী ....

.... বন্ধু ....

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

1. Negative transformation :

১। সেখানে প্রচুর জল আছে। সেখানে প্রচুর জল নেই।
২। এখানে আমাদের আত্মীয় আছে। ....
৩। সেখানে কুড়িটা ঘর আছে। ....
৪। তাদের মধ্যে দশজন ছাত্র আছেন। ....
৫। একটা ঘরে আমরা দুজন আছি। ....
৬। আমাদের ক্লাসে চল্লিশজন ছাত্র-ছাত্রী আছেন। ....
৭। আমরা হস্টেলে আছি। ....
৮। আরও ছাত্রছাত্রী আছেন কি ? ....

2. Affir mative transformation :

১। হস্টেলে কুড়িটা ঘর নেই। হস্টেলে কুড়িটা ঘর আছে।
২। তাদের মধ্যে তিরিশজন ছাত্র নেই। ....
৩। আমাদের ছাত্রখাতায় পঞ্চাশজনের নাম নেই। ....
৪। আপনাদের ক্লাসে কতজন ছাত্রী আছেন ? ....
৫। ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে কতজন ছাত্রী আছেন। ....

3. Interrogative transformation :

১। হস্টেলে কুড়িটা ঘর আছে। হস্টেলে কটা ঘর আছে ?
২। আমরা হস্টেলে আছি। ....
৩। একটা ঘরে আমরা দুজন আছি। ....
৪। আমাদের ক্লাসে চল্লিশজন ছাত্রী আছেন। ....
৫। না, আমাদের হস্টেলে জল নেই। ....

৬। না, আমাদের কারো কোন আত্মীয় নেই। ....
৭। হ্যাঁ আরও দশজন ছাত্র-ছাত্রী আসছেন। ....
৮। হ্যাঁ, আমাদের হস্টেলে প্রচুর জল আছে। ....

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। এখানে আপনারা কোথায় আছেন ?
....

২। এখানে আপনাদের কারো কোনো আত্মীয় আছে ?
....

৩। আপনাদের হস্টেলে জল আছে ?
....

৪। একটা ঘরে আপনারা কতজন আছেন ?
....

৫। আপনাদের হস্টেলে কতজন ছাত্রছাত্রী আছেন ?
....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। আপনারা আছেন।
আপনারা কোথায় আছেন ?
এখানে আপনারা কোথায় আছেন ?

২। আপনাদের কোনো আত্মীয় আছেন ?
আপনাদের কারো কোনো আত্মীয় আছেন ?
এখানে আপনাদের কারো কোনো আত্মীয় আছেন ?

৩। জল আছে ?
হস্টেলে জল আছে ?
আপনাদের হস্টেলে জল আছে ?

৪। কতজন আছেন ?
একটা ঘরে কতজন আছেন ?
একটা ঘরে আপনারা কতজন আছেন ?

৫। ছাত্র-ছাত্রী আসছেন কি ?
আরও ছাত্র-ছাত্রী আসছেন কি ?

৬। আমরা আছি।
আমরা হস্টেলে আছি।
আমরা বন্ধুদের সঙ্গে হস্টেলে আছি।
আমরা অন্য বিভাগের বন্ধুদের সঙ্গে হস্টেলে আছি।

৭। আমাদের আত্মীয় নেই।
আমাদের কোনো আত্মীয় নেই।
আমাদের কারো কোনো আত্মীয় নেই।
এখানে আমাদের কারো কোনো আত্মীয় নেই।
না, আমাদের এখানে কারো কোনো আত্মীয় নেই।

৮। আমরা আছি।
আমরা দুজন আছি।
ঘরে আমরা দুজন আছি।
একটা ঘরে আমরা দুজন আছি।

৯। জল নেই।
সেখানে জল নেই।
সেখানে প্রচুর জল নেই।

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

ক) ১। আমরা একটা বাড়ী —।
২। হস্টেলে তিনটে ঘর —।
৩। আপনারা কোথায় — ?
৪। একটা ঘরে কতজন ছাত্র — ?
৫। বাংলাবিভাগের চল্লিশজন ছাত্রছাত্রী —।

খ) ১। — মধ্যে ঘর আছে।
২। — মধ্যে ছাত্রেরা আছে।
৩। আমার — কাছে একটা — আছে।
৪। — মধ্যে কে ভালো ছাত্রী ?
৫। — মধ্যে দশজন ছাত্র।

2. Substitute the underlined words by the given cues.

	Cues.
১। <u>ছাত্রেরা</u> ঘরে আছে।	আমরা
	আপনারা
	তারা
	ওঁরা
	এনারা
	সে

	Cues
২। ক্লাসে ছাত্রেরা আছে।	আছি
	আছেন
	আছে
৩। আমাদের মধ্যে একজন অধ্যাপক আছেন	সে
	উনি
	আপনি
	এ
৪। সেখানে কুড়িটা ঘর আছে।	দুটো
	একটা
	তিনটে

3. Respond to the following :

১। আপনারা এখানে কোথায় আছেন ?

২। আপনাদের বন্ধুরা হস্টেলে আছেন ?

৩। আপনাদের ক্লাসরুমে কি পাখা আছে ?

৪। আপনাদের মধ্যে মালয়ালী কে কে ? ওড়িয়া কে কে ? অন্যরা কোন্ কোন্ প্রদেশের ?

৫। আপনাদের কোনো বাঙালী বন্ধু এখানে আছে কি ?

৬। আপনাদের কে কে ওড়িয়া শিখছেন ?

৭। আপনারা এখন বন্ধুদের সঙ্গে বাংলায় কথা বলছেন কি ?

4. Transform the affirmative sentences into negative and the negative sentences into affirmative.

১। আমার বন্ধুর একটা পুরোনো বাংলা বই আছে।

২। তার কাছে দুটো বই আছে।

৩। তারা বাড়ীতে নেই।

৪। অধ্যাপক ক্লাসে নেই।

৫। ক্লাসে কুড়িটা চেয়ার নেই।

৬। আমাদের মধ্যে দশজনের টেবিলের ওপরে খাতা আছে।

Vocabulary.

হষ্টেলে	'in (the) hostel'	কারো	'of anybody'
কোনো	'any'	আত্মীয়	'relative'
নেই	'there is not/ have not	প্রচুর	'sufficient'
জল	'water'	আছি	'I am/we are'
আছেন	'you are/he is/ they are	আছে	'there is/he is/ they are'
ঘর	'room'	ক্লাস	'class'
কুড়িটা	'twenty'	চল্লিশজন	'forty'
সেখানে	'there'	মধ্যে	'in, among, middle
এখানে	'here'	তিরিশ	'thirty'
ঘরে	'in room'	আরও	'more'
আসছেন	'coming'	ছাত্র তালিকা	'list of the students'
পঞ্চাশজন	'fifty'		

NOTES

1. a) The verb form আছে is used in this lesson in the sense of 'there is', e.g.:

কটা ঘর আছে ?

b) Sometimes আছে indicates state of the subject. In that case the personal forms are used and the nominative forms of the subject are found.

আপনারা এখানে কোথায় আছেন ?

আমি ভাল আছি ।

2, To negate the verb আছ, নেই is used in all cases. e.g. :

আমার বই নেই	'I have no books'
হষ্টেলে জল নেই	'There is no water in the hostel'
আমি ভালো নেই	'I am not well'

Lesson 13

Rented House

রমেশ	ঃ সুবিনয়, তুমি এখন কোথায় আছ ?	Subinay, where are you staying now ?
সুবিনয়	ঃ আমি এখন ভুবনেশ্বরে আছি।	Now, I am staying in Bhubaneswar.
রমেশ	ঃ ভুবনেশ্বরের কোথায় থাকছো ?	Where are you staying in Bhubaneswar ?
সুবিনয়	ঃ লক্ষ্মীসাগরে আছি।	I am now staying in Laxmisagar.
	লক্ষ্মীসাগরে একটা ভাড়া বাড়ীতে আছি।	I am staying in a rented house in Laxmisagar.
রমেশ	ঃ ও, আচ্ছা। কত ভাড়া ?	Oh, well, How much is the rent ?
সুবিনয়	ঃ একশো পঁচাত্তর টাকা।	One hundred and seventy five rupees.
রমেশ	ঃ বড্ড বেশী ভাড়া। তা কতগুলো ঘর আছে ?	Rent is too much. How many rooms are there ?
সুবিনয়	ঃ তিনটে ঘর আছে।	There are three rooms.
	একটা ঘর বড়। আর দুটো ঘর ছোট, ছোট।	One room is big, other two are small.
রমেশ	ঃ তোমার ঘরগুলোতে কি ফ্যান আছে ?	Do you have fans in your room ?
সুবিনয়	ঃ সব ঘরগুলোতে নেই।	Not in every room.

	বড় ঘরটায় আছে।	there is a fan in that big room.
	ছোট ঘর দুটোতে নেই।	And none in those two small rooms.
	কিন্তু সিলিং পাখার জন্য হুক আছে।	But there are hooks in the ceiling for fans.
রমেশ	ঃ তবে আর একটা ফ্যান কিনছো না কেন ?	Then, why are you not buying another fan.
সুবিনয়	ঃ আমার কাছে এত টাকা এখন নেই।	I do not have so much money now.
রমেশ	ঃ ও ! ঠিক আছে, আমি এখন যাচ্ছি।	Oh, O. K. I am going now.
সুবিনয়	ঃ আচ্ছা।	O. K.

Repetition Drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। সুবিনয় তুমি এখন কোথায় আছ ?

....

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। তুমি এখন কোথায় আছ ?

তোমরা ....

২। তুমি ভুবনেশ্বরের কোথায় থাকছো ?

তোমরা ....

.... কটকের ....

৩। আমি লক্ষ্মীসাগরে আছি।

আমরা ....

আমি .... একটা ভাড়া বাড়ীতে।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

a) Negative transformation.

১। আমি এখন ভুবনেশ্বরে আছি। আমি এখন ভুবনেশ্বরে নেই।
২। ও বাড়ীটায় তিনটে ঘর আছে। ....
৩। আমি লক্ষ্মীসাগরে একটা ভাড়া বাড়ীতে আছি। ....
৪। সব ঘরগুলোতে ফ্যান আছে। ....
৫। শিলিং-এ পাখার জন্য হুক আছে। ....
৬। আমার কাছে দুটো ফ্যান কেনার টাকা আছে। ....
৭। তুমি কলকাতায় থাকছো। তুমি কলকাতায় থাকছো না।
৮। তোমরা ভুবনেশ্বরে থাকছো। ....

b) Interrogative transformation.

১। আমি এখন ভুবনেশ্বরে আছি। আমি কি এখন ভুবনেশ্বরে আছি ?
২। তুমি লক্ষ্মীসাগরে একটা ভাড়া
বাড়ীতে থাকছো। ....

৩। বাড়ীটায় তিনটে ঘর আছে। ....

৪। সব ঘরগুলোতে ফ্যান নেই। ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। আছি

ভুবনেশ্বরে আছি।

এখন ভুবনেশ্বরে আছি।

আমি এখন ভুবনেশ্বরে আছি।

২। আছ

কোথায় আছ ?

এখন কোথায় আছ ?

তুমি এখন কোথায় আছ ?

সুবিনয়, তুমি এখন কোথায় আছ ?

৩। আছে

হুক আছে।

সিলিংএ পাখার হুক আছে।

সিলিংএ পাখার জন্য হুক আছে।

ঘরের সিলিংএ পাখার জন্য হুক আছে।

৪। নেই

এখন নেই।

টাকা এখন নেই।

এত টাকা এখন নেই।

আমার কাছে এত টাকা এখন নেই।
পাখা কেনার জন্য আমার কাছে এত টাকা এখন নেই।
দুটো পাখা কেনার জন্য আমার কাছে এত টাকা এখন নেই।

EXERCISES

1. Pluralise the underlined words and vice-versa:

১। আমি লক্ষ্মীসাগরে একটা ভাড়া বাড়ীতে আছি।

২। আমার ঘরগুলোতে ফ্যান আছে।

৩। তোমরা ভুবনেশ্বরের লিঙ্গরাজ মন্দিরের কাছে থাকছো।

৪। আমার কাছে টাকা নেই।

2. Fill up the blanks:

১। লক্ষ্মীসাগরে একটা বাড়ী —।

২। বাড়ীটায় তিনটে ঘর —।

৩। আমি ক্যাম্পাস হষ্টেলে —।

৪। আমার ঘরে কোনো পাখা —।

৫। তুমি কি মন্দিরের কাছের বাড়ীটায় —।

৬। আত্মীয়-স্বজন বলতে আমার কেউই —।

3. Transform the affirmative sentences into negative and the negative sentences into affirmative.

১। আমার একটা সুন্দর বাড়ী আছে।

২। তুমি এখন ক্যাম্পাস হষ্টেলে থাকছো।

৩। ঘরের সিলিংএ পাখার জন্যে হুক আছে।

৪। আমি ক্যাপিটাল মার্কেটের কাছে সুন্দর একটা বাড়ীতে আছি!

৫। বাড়ীটায় পাঁচটা ঘর নেই।

৬। সব ঘরে ফ্যান নেই।

৭। আমি খুব ভালো আছি।

৮। আমার কাছে টাকাকড়ি নেই।

৯। পূর্বাঞ্চল ভাষাকেন্দ্রে বাংলাবিভাগের তিনটে ঘর নেই।

১০। আমি এখন নিউ দিল্লীতে চাকরী করবার জন্য আছি।

4. Substitute the underlined words by the given cues:

Cues.

১। ভুবনেশ্বরে একটা <u>বাড়ী</u> আছে।

স্কুল

মন্দির

ভাষাকেন্দ্র

জেল

২। বাড়ীটায় <u>সাতটা</u> ঘর আছে।

পাঁচটা

নেই

তিনটে

৩। আমার কাছে টাকাপয়সা <u>নেই</u>।

আমাদের

আছে

আমাদের ছজনের

৪। তুমি লক্ষ্মীসাগরে থাকছো

আছো

নেই

তোমরা

৫। আমি কটকে একটা ব্যাচেলার হস্টেলে আছি।

আমরা কয়জন

নেই

থাকছি

আমরা

Vocabulary

ভাড়া	'rent'	বড়	'big'
ছোট	'small'	এত	'so much'

Lesson 14

Kerala

কেরালা ভারতের দক্ষিণপ্রান্তের একটি রাজ্য।	Kerala is a state in southern part of India.
এখানে অনেক নারকেল গাছ আছে।	There are many coconut trees here.
আর আছে রবারের বাগান।	Moreover, there are many Rubber gardens.
কফির ক্ষেতও অনেক আছে।	There are many coffee fields also.
সমুদ্রের ধারে অনেকগুলি হ্রদ আছে।	There are many lakes by the side of the sea.
হ্রদের মধ্য দিয়ে যাতায়াতের ব্যবস্থা আছে।	There are arrangements for communication through the lakes.
সেইজন্যে অনেক সরকারী ও বেসরকারী লঞ্চ আছে।	For that reason, there are many Government and private launches.
লঞ্চগুলি বেশ বড়।	The launches are big enough.
তার মধ্যে অনেক চেয়ার আছে।	There are many chairs inside these launches.
কেরালায় লোক সংখ্যা বেশী।	Population is huge in Kerala.

সেই তুলনায় জমি বেশী নেই।	But in comparison with the population there is not much land.
সেইজন্যে কেরালার লোকেরা রাজ্যের বাইরে চাকরির জন্যে যাচ্ছেন।	That's why, the people of Kerala are going outside for jobs.
কেরালার রাস্তা ঘাট ঘর বাড়ী খুব পরিষ্কার।	The roads and houses are very clean in Kerala.
কোথাও একটুও নোংরা নেই। কেরালার লোকেরাও খুব ভাল।	There is no dirt anywhere. The people of Kerala are very decent also.

EXERCISES

1. Fill up the blanks :

১। কেরালায় প্রচুর হ্রদ —

২। বাড়ির মধ্যে অনেকগুলো ঘর —।

৩। পশ্চিমবঙ্গে অনেক চাষের জমি —।

৪। সেখানে — অনেক কলকারখানা।

৫। কোলকাতায় প্রচুর সরকারী ও বেসরকারী বাস —।

৬। দক্ষিণ ভারতে কেরালা নামে একটা রাজ্য —।

৭। ঐ রাজ্যে — রবারের বাগান।

৮। এক রাজ্যের মধ্য দিয়ে আরেক রাজ্যে যাতায়াতের ব্যবস্থা —।

2. Negate the following sentences :

১। শ্যামলবাবুর বাড়িতে আসবাবপত্র আছে।

২। তার বাড়ীতে পাখীর খাঁচা আছে।

৩। চিড়িয়াখানায় প্রচুর জীবজন্তু আছে।

৪। বাড়ীর সীমানায় নারকেল গাছ আছে।

৫। বাড়ীর আশেপাশে প্রচুর নোংরা আছে।

৬। বাগানে ডালিয়া ফুল আছে।

৭। প্রত্যেকটি ঘরে চেয়ার আছে।

৮। পশ্চিমবঙ্গ সরকারের প্রচুর লক্ষ আছে।

Vocabulary

রাজ্য	'state'	সরকারী	'Government/public'
বাগান	'garden'	বেসরকারী	'private'
হ্রদ	'lake'	জমি	'land'
ক্ষেত	'field'		

Evaluation - cum - Test

1. Substitute the underlined words by the corresponding plural forms

১। আপনার কোন্ প্রদেশে বাড়ী ? ———

২। আমার কাছে বই নেই। ———

৩। ওনার পরিবার বাঙালী প্রিয়। ———

৪। ওই গরুটা কার? ———

৫। এর সঙ্গে আমার কথা নেই। ———

৬। ওর পরিবারে কে কে আছেন? ———

৭। এনার কাছে আমার ফটো আছে। ———

2. Substitute the underlined pronominal forms by the corresponding nominal forms. Write the new sentence on the line. Use contractions whereever necessary.

১। নীপা আর পম্পা আমার বোন। ওরা সিনেমায় যাচ্ছে।

....

২। ওগুলো গোরু। ওগুলো আপনার কি?

... .

৩। একজন ছাত্র, তিনজন ছাত্র। ওরা তিনজন বাংলা শিখছেন।

3. Transform the following sentences into negative statements,

১। আমার বোনেদের বই আছে।

২। আপনার কোনো আত্মীয় আছেন?

৩। এখানে জল আছে?

৪। আপনার দুজন বোন আছে?

৫। আমার বাড়ীতে কুড়িটা ঘর আছে।

4. Choose the word that best fits the sentence

১। আপনাদের মধ্যে বাংলাবিভাগের ছাত্র কে কে — ?		আছি
২। ওই বিভাগে দশজন ছাত্র — ।		
৩। আমাদের কাছে আমাদের পরিবারের লোকেদের ফটো — ।.		আছে
৪। হস্টেলে প্রচুর ঘর — ।		আছেন

Lesson 15

A Visit to Puri

অধ্যাপিকা	: কাল আপনারা কোথায় গেলেন ?	To which place did you go yesterday ?
ছাত্র	: কাল আমরা শুধু পুরীতে গেলাম।	Yesterday, we went to Puri only.
অধ্যাপিকা	: আপনার সঙ্গে কে কে গেলেন ?	Who else accompany[illegible] you ?
ছাত্র	: আমার সঙ্গে আমার দুজন বন্ধু গেলেন।	Two friends of mine accompanied me.
অধ্যাপিকা	: আপনারা বাসে না ট্যাকসিতে গেলেন ?	Did you go by bus or by taxi ?
ছাত্র	: আমরা বাসে করে গেলাম।	We went by bus.
অধ্যাপিকা	: বাসে করে যেতে কত সময় লাগল ?	How much time did it take to go by bus ?
ছাত্র	: বাসে করে যেতে দুঘণ্টা থেকে আড়াইঘণ্টা লাগল।	It took about two to two and half hour ((time) to take go by bus.
অধ্যাপিকা	: আপনারা পুরীতে কি কি দেখলেন ?	What did you visit at Puri ?
ছাত্র	: আমরা পুরীতে জগন্নাথের মন্দির আর সমুদ্র দেখলাম।	We visited the temple of Jagannatha and the sea at Puri.

অধ্যাপিকা	: আপনারা কি জগন্নাথের প্রসাদ খেলেন ?	Did you take the Prasad of Jagannatha ?
ছাত্র	: হ্যাঁ, আমরা জগন্নাথের প্রসাদ খেলাম।	Yes, we took the Prasad of Jagannatha.
অধ্যাপিকা	: আপনারা তারপর কি করলেন ?	What did you do ?
ছাত্র	: আমরা সমুদ্রের ধারে অনেকক্ষণ বসলাম।	We sat by the side of the sea for a long time.
	আমরা ঝিনুক কুড়োলাম সমুদ্রে চান করলাম।	We collected oysters. We took bath in the sea.
	তারপর সন্ধ্যেবেলা ভুবনেশ্বরে ফিরলাম।	Then we returned to Bhubaneswar in the evening.
অধ্যাপিকা	: আপনার পুরী কেমন লাগল ?	How did you like Puri ?
ছাত্র	: আমার পুরী ভাল লাগল।	I liked Puri very much.

Repetition Drill

(পুনরাবৃত্তি অভ্যাস)

১। কাল আপনারা কোথায় গেলেন ?

....

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। কাল আমরা শুধু পুরীতে গেলাম।
.... মিষ্টি খেলাম।
.... মিষ্টি দেখলাম।
.... সিনেমা ....।
.... বই পড়লাম।

২। আপনারা পুরীতে কি দেখলেন ?
.... খেলেন ?
.... শিখলেন ?
.... করলেন ?
.... বললেন ?

৩। আমরা পুরীতে সমুদ্র দেখলাম।
আপনারা ....।
ওরা ....।
তারা ....।
ওনারা ....।

৪। আমরা সমুদ্রের ধারে অনেকক্ষণ বসলাম।
.... বাজারের ....।
.... মন্দিরের ....।
.... বাসের ....।

আমার পুরী খুব ভালো লাগল।

আপনার ....।

তার ....।

আমাদের ....।

ওদের ....।

এঁদের ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

(a) Negative transformation.

১। কাল আমরা পুরীতে গেলাম। ....।
২। আমরা বাসে করে গেলাম। ....।
৩। বাসে করে যেতে আড়াই ঘণ্টা লাগে। ....।
৪। পুরীতে আমরা জগন্নাথের মন্দির আর সমুদ্র দেখলাম। ....।
৫। হ্যাঁ, আমরা জগন্নাথের প্রসাদ খেলাম। ....।
৬। আমরা সমুদ্রের ধারে অনেকক্ষণ বসলাম। ... .।
৭। আমরা ঝিনুক কুড়োলাম। .... ।
৮। আমার পুরী খুব ভালো লাগল। ....।

(b) Interrogative transformation.

১। কাল আমরা শুধু পুরীতে গেলাম। ....।
২। আমার সঙ্গে আমার দুজন বন্ধু গেলেন। ....।
৩। আমরা বাসে করে গেলাম। ....।
৪। বাসে করে যেতে দুঘণ্টা থেকে আড়াই ঘণ্টা সময়
লাগল। ....।

৫। পুরীতে আমরা জগন্নাথের মন্দির আর সমুদ্র দেখলাম। ....

৬। আমার পুরী খুব ভালো লাগল। ....

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। কাল আপনারা কোথায় গেলেন ?
কাল আমরা ....

২। আপনার সঙ্গে আর কে কে গেলেন ?
আমার সঙ্গে ....

৩। আপনারা বাসে না ট্যাকসিতে গেলেন ?
আমরা বাসে ....

৪। আপনারা পুরীতে কি দেখলেন ?
আমরা ....

৫। বাসে করে যেতে কত সময় লাগল ?
বাসে করে যেতে ....

৬। আপনারা আর কি করলেন ?
আমরা ....

৭। পুরী আপনার কেমন লাগল ?
পুরী আমার ....

Build up drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। আপনারা কোথায় গেলেন ?

কাল আপনারা কোথায় গেলেন ?

২। আমরা গেলাম।

আমরা পুরীতে গেলাম।

আমরা শুধু পুরীতে গেলাম।

কাল আমরা শুধু পুরীতে গেলাম।

৩। কে গেলেন ?

কে কে গেলেন ?

সঙ্গে কে কে গেলেন ?

আপনার সঙ্গে কে কে গেলেন ?

৪। বন্ধু গেলেন।

আমার বন্ধু গেলেন।

আমার দুজন বন্ধু গেলেন।

আমার সঙ্গে আমার দুজন বন্ধু গেলেন।

৫। আপনারা বাসে গেলেন ?

আপনারা বাসে না ট্যাকসিতে গেলেন ?

EXERCISES

1. Convert the Verbal forms of the following sentences into past indefinite forms :

১। আমরা বাজারে যাচ্ছি।

২। আপনারা কোথায় কোথায় যাচ্ছেন ?

৩। আপনারা ভাত খাচ্ছেন।

৪। আমার দুজন বন্ধু আজ আমার বাড়ীতে আছেন।

৫। রামবাবুর ছেলেরা সিনেমা দেখছে।

৬। ছাত্রেরা কি করছে ?

৭। দুজন ছাত্র একটা ঘরে ঘুমোচ্ছেন।

৮। আমার দশজন বন্ধু আছে।

৯। আপনার পুরী কেমন লাগছে ?

১০। ওরা চেয়ারে বসছে।

১১। আমরা সমুদ্রে চান করছি।

১২। ভোরে আপনারা কলকাতায় ফিরছেন।

১৩। মীরা ফুল কুড়োচ্ছে।

2. Expand the following sentences with suitable objects :

১। আমরা কাল দেখলাম।

২। আমার বন্ধুরা খাচ্ছে।

৩। রবীনের ভাইয়েরা কুড়োচ্ছে।

৪। আমাদের শিক্ষিকা পড়লেন।

৫। ওরা করল।

3. Fill in the gaps :

a) With words denoting time

১। আমরা — পুরী গেলাম।

২। রমেন — বাড়ীতে যাচ্ছে।

৩। — ওনারা ঘরে ফিরলেন।

৪। আমরা — মেসে ভাত খেলাম।

৫। ওনার ছেলে — ঘুমোলো।

(b) With post positions.

১। ভাষাকেন্দ্রের — একটা মন্দির আছে।

২। আমাদের ক্লাসরুমের — দশটা চেয়ার আছে।

৩। আমার — রবীনও গেল।

৪। ওরা বাসে — পুরী যাচ্ছে।

৫। রাস্তার — একটা গাছ আছে।

(c) With Compound verbal forms.

১। আমার বন্ধুরা সমুদ্রে — —।

২। ওরা এখন — —।

Combine the sentences.

১। ক) আমরা হোটেলে ভাত খেলাম।

খ) আমরা হোটেলে মাছ খেলাম।

২। ক) ওনারা পুরীতে মন্দির দেখলেন।

খ) ওনারা পুরীতে সমুদ্র দেখলেন।

৩। ক) আমার বন্ধুরা সমুদ্রের ধারে বসলো।

খ) তারা ঝিনুক কুড়োলো।

৪। ক) রবীন সিনেমা দেখলো।

খ) রবীনের বন্ধু সিনেমা দেখলো।

৫। ক) আমার বাড়ী কলকাতায়।

খ) সুনীলের বাড়ীও কলকাতায়।

5. a) Transform the affirmative sentences into negative.

১। অনিমেষ ভাত খেলো।
২। আমরা বাজারে যাচ্ছি।
৩। আমার কুড়িটা বই আছে।
৪। ওরা সমুদ্রের ধারে বসল।
৫। আমি এখানে আছি।
৬। এই মন্দির আমার ভালো লাগল।
৭। আমরা পুরী দেখলাম।
৮। ছেলেরা ফুল কুড়োলো।
৯। পুরী যেতে ছ'ঘণ্টা লাগলো।
১০। আপনার সিনেমাটা কি ভালো লাগলো ?

b) Transform the statements into questions.

১। কাল আমরা শুধু পুরীতে গেলাম।
২। বাসে করে যেতে ছ'ঘণ্টা সময় লাগলো।
৩। আমরা পুরীতে মন্দির দেখলাম।
৪। না, আমরা প্রসাদ খেলাম।
৫। আমার পুরী ভালো লাগলো।

c) Transform the questions into assertions.

১। কাল আপনি কোথায় গেলেন ?
২। আপনার সঙ্গে কে কে গেলেন ?
৩। বাসে করে যেতে কত সময় লাগলো ?
৪ আপনারা পুরীতে কি কি দেখলেন ?
৫। আপনার কি পুরী ভালো লাগলো ?

Vocabulary

শুধু	'only'	পুরীতে	'to Puri'
গেলেন	('you he/she they) went'	গেলাম	'(I/We) went'
বাস	'bus'	বাসে	'by bus'
না	'or'	ট্যাকসি	'taxi'
ট্যাকসিতে	'by taxi'	বাসে করে	'by bus'
যেতে	'to go'	কত	'how much'
সময়	'time'	লাগল	'it took'
দুঘণ্টা	'two hours'	থেকে	'from'
আড়াইঘণ্টা	'two and half hours'	দেখলেন	'(you/he/she/they) saw'
সমুদ্র	'sea'	মন্দির	'temple'
খেলেন	'ate'	প্রসাদ	'food offering to the deity'
ঝিনুক	'oyster'	হোটেল	'in hotel'
ধারে	'by the side'	সমুদ্রের	'of the sea'
সন্ধ্যেবেলা	'in the evening'	অনেকক্ষণ	'long time'
কুড়োলাম	'(I/We) collected'	বসলাম	'(I/We) sat'
ফিরলাম	'(I/We) returned'	চান করলাম	'(I/We) took bath'
কেমন	'how'		

NOTES

1. Formation of Past indefinite :

   High stem form of the Verb root + past tense marker 'l' + respective personal suffix of the Past tense. For example, 'Kor' is the high stem form of the Verb kɔr 'to do'. The Past indefinite form of this Verb will be

   kor + l + am ('am' is the 1st personal suffix of the past tense).

   = korlam করলাম 'I did'

Personal Suffixes of past tense are as follows.

1st person	— am	2nd (int)	— i
2nd (hon)	— en	3rd (ord)	— o
2nd (farm)	— e	3rd (hon)	— en

Examples :

ho~hɔ 'to be'	আমি হলাম
	আপনি হলেন
	তুমি হলে
	তুই হলি
	সে / এ / ও হল
	তিনি / ইনি / উনি হলেন
de~di 'to give'	আমি দিলাম
	আপনি দিলেন
	তুমি দিলে
	তুই দিলি
	সে / এ / ও দিলো
	ইনি / উনি / তিনি দিলেন

lekh~likh 'to write' আমি লিখলাম
আপনি লিখলেন
তুমি লিখলে
তুই লিখলি
সে / এ / ও লিখল
তিনি / উনি / ইনি লিখলেন

But stems of (C) aC shape have no vocalic change কাট 'to cut' আমি কাটলাম, তুমি কাটলে, সে কাটল, তিনি কাটলেন etc.

Stems of Ca shape take the high stem though the first personal (present tense) form has the low vowel আমি পাই 'I get'

pa 'to get' আমি পেলাম
তুমি পেলে
তুই পেলি
আপনি পেলেন
সে / এ / ও পেলে
তিনি / ইনি / উনি পেলেন

The verb 'যা' 'to go' is peculiar. In past tense the stem is ge

আমি গেলাম
তুমি গেলে
তুই গেলি
আপনি গেলেন
সে / এ / ও গেল
উনি / ইনি / তিনি গেলেন

Past indefinite tense is generally used to express immediate past action and to narate different connected actions in past time.

It is important to remember that there is no number distinction in the verbal forms.

2. Time expessions :–

কাল	'tomorrow / yesterday'		
সকাল	'morning'	অনেকক্ষণ	'a long time'
দুপুর	'noon'	কবে	'when'
বিকেল	'afternoon'	কত সময়	'how much time'
সন্ধে	'evening'	কত দিন	'how long'
রাত	'night'	কটার সময়	'at what time'
পরশু	'day before or after yesterday'		

3. Compound Verb : The form of a Compound verb in Bengali is as follows.

A noun / a non finite form of a verb + a finite form of a verb :

The meaning of the verb lies in the first part of the verb. For example,

চান করলাম 'I bathed' from চান 'bath (n)

Lesson 16

In the Market

আমরা কাল সবাই মিলে বাজারে গেলাম।	We went to the market yesterday.
সেখানে অনেক জিনিস কিনলাম।	We have bought many things there.
কিন্তু ডিম পেলাম না।	But we did not get eggs.
সেইজন্যে ক্যাপিটাল মার্কেট লাম।	That's why, we went to the capital market.
সেখানে ডিম কিনলাম।	We bought eggs there.
তারপর সবাই চা-টা খেলাম।	After that we took tea.
সুবিমল চা খেল না।	Subimal did not take tea.
সে কফি খেল।	He took coffee.
অনেকেই দোসা খেল।	Many took Dosa.
আমি ইডলি আর বড়া খেলাম।	I took Idli and bada.
আমরা অতগুলো রিক্সো পেলাম না।	We could not get so many rickshaws.
কয়েকজন রিক্সো করে ফিরল।	Some of us returned by rickshaw.
আমরা কয়েকজন হাঁটলাম।	Some of us returned on foot.

তাই আমরা দেরীতে ফিরলাম।	That's why we returned late.
আমরা রাত ১০টায় হষ্টেলে ঢুকলাম।	We entered the hostel at 10 p. m.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমরা সবাই মিলে বাজারে গেলাম।
ঘুরলাম
হাঁটলাম
কিনলাম

২। আমরা সবাই চা ও কফি খেলাম।
নিলাম
দিলাম
পেলাম

৩। আমার কয়েকজন বন্ধু রিক্সো করে ফিরল।
ঘুরল
গেল
বেড়াল

৪। আমরা অনেক রাতে হষ্টেলে ঢুকলাম।
ফিরলাম
গেলাম
এলাম

৫। আমরা ডিম পেলাম না।
খেলাম
কিনলাম
নিলাম

৬। তারা দোকানে ইডলি আর বড়া খেল।
কিনল
পেল
নিল

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। গেলাম
বাজারে গেলাম।
সবাই মিলে বাজারে গেলাম।
কাল সবাই মিলে বাজারে গেলাম।
আমরা কাল সবাই মিলে বাজারে গেলাম।

২। খেল
বড়া খেল
ইডলি আর বড়া খেল।
বন্ধুরা ইডলি আর বড়া খেল।
সুবিনয় আর আমার বন্ধুরা ইডলি আর বড়া খেল।

৩। ঢুকলাম
হস্টেলে ঢুকলাম।

দশটায় হস্টেলে ঢুকলাম।

রাত দশটায় হস্টেলে ঢুকলাম।

আমরা সেদিন রাত দশটায় হস্টেলে ঢুকলাম।

৪। পেলাম না

রিক্সো পেলাম না।

অনেকগুলো রিক্সো পেলাম না।

ফেরার সময় অনেকগুলো রিক্সো পেলাম না।

আমরা ফেরার সময় অনেকগুলো রিক্সো পেলাম না।

৫। কিনল না

ডিম কিনল না।

মার্কেটে ডিম কিনল না।

ক্যাপিটাল মার্কেটে ডিম কিনল না।

বন্ধুরা ক্যাপিটাল মার্কেটে ডিম কিনল না।

আমার বন্ধুরা ক্যাপিটাল মার্কেটে ডিম কিনল না।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

(a) Interrogative Transformation :

১। আমরা কাল সবাই মিলে বাজারে গেলাম।	আমরা কি কাল সবাই মিলে বাজারে গেলাম ?
২। অনেক ছেলেরাই দোসা খেল।	....
৩। কাল রাত দশটায় হস্টেলে ঢুকলাম।	....
৪। আমার অনেক বন্ধু রিক্সো করে বাড়ি ফিরল।	....

৫। আমরা ক্যাপিটাল মার্কেটে গিয়ে
জিনিস কিনলাম। ....

b) Negative Transformation.

১। সুবিনয় কফি আর ইডলি খেল। **সুবিনয় কফি আর ইডলি খেল না।**
২। আমরা কাল খুব দেরীতে বাড়ী ফিরলাম। ....
৩। আমার বন্ধুরা চা, বড়া আর ডিম কিনল। ....
৪। অনিল রিক্সো করে ক্যাপিটাল মার্কেটে গেল। ....
৫। আমি বাজারে অনেক জিনিস কিনলাম। ....

EXERCISES

1. Pluralise the underlined words and vice-versa

১। মেয়েটি দোকানে গেল।

২। বাচ্চা ছেলেটা ওর বন্ধুর সঙ্গে খেলল।

৩। আমরা কাল চিলকাতে পিকনিক করতে গেলাম।

৪। অনেক খুঁজেও তারা কোনো দোকানে বইটা পেল না।

৫। আমি অনেক রাত পর্য্যন্ত ঘুরলাম।

৬। ভদ্রলোকেরা খাবার জন্যে রেষ্টুরেণ্টে ঢুকলো।

2. Fill up the blanks.

১। আমরা কাল ট্রাকে করে পিক্‌নিক করতে —।

২। — ১৫ই আগষ্ট সারা ভুবনেশ্বর ঘুরল।

৩। কাল — কটক থেকে শাড়ী কিনলাম।

৪। সে সমস্ত শহরটা হেঁটে হেঁটে —।

৫। সরস্বতী পূজোর জন্যে তারা সকালে ফুল —।

৬। আমি কাল খুব তাড়াতাড়ি বাড়ী —।

3. Convert the following underlined verbal forms into past indefinite forms.

১। মণিকা ঘুম থেকে উঠছে।

২। আমি একটা চিঠি লিখছি।

৩। আমার বন্ধু আমেরিকা থেকে একটা ভালো টেপ রেকর্ডার পাঠাচ্ছে।

৪। সুরুচি সকাল থেকে বিকেল পর্য্যন্ত গান শুনছে।

৫। আমি অনেক ঘুরে ঘুরে এই মাছ ক'টা পেয়েছি।

৬। আমরা একটা সিনেমা দেখার জন্যে প্রিয়া টকীজে যাচ্ছি।

৭। রমা অনেক ময়লা কাপড় কাচছে।

৮। ছেলেগুলো সারা বিকেল ঘুরছে।

4. Substitute the persons of the following sentences by given cues. Make other changes wherever. necessary.

	Cues
১। রামের বন্ধুরা আজ সকালে বেড়াতে গেল।	আমরা
২। আমি আজ সকালে ডিম আর পাঁউরুটি খেলাম।	মেয়েরা
৩। আশিস আজ দুপুরে অনেক গান শুনল।	আমি
৪। আমরা আজ কয়েকজন মিলে হস্টেলে রান্না করলাম।	তারা

	Cues
৫। তারা আজ সকালে অনেকক্ষণ ঘুরল।	আমি
৬। আমরা আজ বিকেলে হেঁটে হেঁটে ফিরলাম।	সে

5. Choose the words that best fit the sentences

১। আমি সকালে উঠে ফুল —	শুনলাম
২। মাধুরী আজ সকালে অনেক —	খেলল
৩। গতকাল একটা সুন্দর গান —	কুড়োলাম
৪। আজ আমি বন্ধুর লেখা চিঠিটা —	সাজালাম
৫। ছেলেরা আজ সারা দুপুর ক্রিকেট —	পড়ল
৬। আমরা আজ আমাদের বাড়ীটা খুব সুন্দর করে —	পেলাম

Lesson 17

Programme of yesterday

রমা ঃ কাল তুই কি করলি ?	What did you do yesterday ?
রত্না ঃ আমি কাল সারাদিন গল্পের বই পড়লাম। তুই কি করলি ?	Yesterday I read story books all through the day. What did you do ?
রমা ঃ আরে, কাল খুব মুস্কিলে পড়লাম।	I was in great trouble yesterday.
রত্না ঃ কেন, কি হল ?	What happened ?
রমা ঃ আমাদের বাড়ীতে আমাদের মাষ্টারমশাই এলেন।	Our teacher came to our house.
উনি অনেক দিন পরে বিদেশ থেকে ফিরলেন। উনি লণ্ডনে ছিলেন।	He returned from abroad after many days. He was in London.
রত্না ঃ তা তুই মুস্কিলে পড়লি কেন ?	Then, why were you in trouble ?
রমা ঃ মুস্কিলে পড়লাম কেন ? আমি তখন সিনেমা যাচ্ছি।	Why I was in trouble ? I was then going to cinema
রত্না ঃ সিনেমায় গেলি না কেন ?	Why did you not go to cinema ?

রমা	ঃ মাষ্টারমশাই অনেকদিন পরে এলেন যে !	The teacher came after many days.
	উনি অনেকক্ষণ ছিলেন।	He was there for a long time
	অনেক গল্প করলেন।	He talked a lot.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। কাল তুই কি করলি ?

.... পড়লি ?

.... খেলি ?

.... লিখলি ?

.... দেখলি ?

২। কাল মাষ্টারমশাই এলেন।

.... দেখলেন।

.... ফিরলেন।

.... লিখলেন।

.... ঘুমোলেন !

৩। উনি অনেক গল্প করলেন।

.... লিখলেন।

.... বললেন।

.... শুনলেন।

.... পড়লেন।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। করলি

কি করলি ?

তুই কি করলি ?

সারাদিন তুই কি করলি ?

কাল সারাদিন তুই কি করলি ?

২। পড়লাম

বই পড়লাম।

গল্পের বই পড়লাম।

সারাদিন গল্পের বই পড়লাম।

কাল সারাদিন গল্পের বই পড়লাম।

আমি কাল সারাদিন গল্পের বই পড়লাম।

৩। এলেন

মাষ্টার মশাই এলেন।

আমার মাষ্টার মশাই এলেন।

বাড়ীতে আমার মাষ্টার মশাই এলেন।

আমাদের বাড়ীতে আমার মাষ্টার মশাই এলেন।

৪। ফিরলেন

বিদেশ থেকে ফিরলেন।

অনেক দিন পরে বিদেশ থেকে ফিরলেন।

উনি অনেক দিন পরে বিদেশ থেকে ফিরলেন।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative Transformation.

১। আমাদের বাড়ীতে আমার মাষ্টারমশাই এলেন।	আমাদের বাড়ীতে আমার মষ্টারমশাই এলেন না।
২। মাষ্টার মশাই অনেক দিন লণ্ডনে ছিলেন।	....
উনি অনেকদিন পরে বিদেশ থেকে ফিরলেন।	....

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। কাল তোর কি হল ?

আমাদের বাড়ীতে ....

২। তুই সিনেমায় গেলি না কেন ?

মাষ্টারমশাই অনেকদিন ....

৩। মাষ্টারমশাই কি অনেকক্ষণ ছিলেন ?

হ্যাঁ, উনি ....

৪। মাষ্টারমশাই কি করলেন ?

উনি অনেক ....

৫। কাল তুই সারাদিন কি করলি ?

আমি সারাদিন ....

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। পরশুদিন শ্যামবাবু একটা সিনেমা — ।

২। তুই কাল বিকেলে সমুদ্রের ধারে — ।

৩। উনি বিদেশ থেকে প্লেনে করে — ।

৪। আমি কাল বন্ধুদের সঙ্গে — — ।

৫। — ২রা অক্টোবর সাহেব-বিবি-গোলাম দেখলাম।

৬। — সভায় খুব সুন্দর বক্তৃতা দিলেন।

৭। — কাল কার সঙ্গে গল্প করছিল ?

৮। অরুণাভ ছ' বছর হনলুলুতে — ।

2. Change the Singular to Plural and vice versa.

১। সূর্য্যবাবুর মেয়ে ১৩ই এপ্রিল ন্যুইয়র্ক গেল।

২। আমি কাল সারাদিন ঘুমোলাম।

৩। উনি কাল বিকেলে আমাদের বাড়ীতে এলেন।

৪। তোরা কাল বৃন্দাবন থেকে ফিরলি।

৫। ওনারা কটক থেকে শাড়ী কিনলেন।

৬। আমরা কাল সমুদ্রের সৌন্দর্য্য উপভোগ করলাম।

Lesson 18

Invitation to dinner

সুব্রত : মঞ্জু, আজ রাত্রে তুমি আমার বাড়ী আসবে।	Manju, you please come to my house to-night.
তোমার নিমন্ত্রণ রইল।	(Have your invitation.) I am extending invitation.
মঞ্জু : কেন, কোন উৎসব আছে ?	Is there any function?
সুব্রত : হ্যাঁ, আজ আমার বোনের জন্মদিন।	Yes, to-day is my sister's birth bay.
আমার আত্মীয়রাও সবাই থাকবে।	All of my relatives will be present.
ওরা সবাই তোমাকে দেখতে চাইছে।	They all are wishing to see you.
অনেক নিমন্ত্রিত লোকজনও আসবেন।	Many invited guests will also come.
মঞ্জু : কিন্তু আমি তোমাদের বাড়ী যেতে পারব না।	But I shall not be able to go to your house.
মা কিছুতেই যেতে দেবেন না।	Mother will never allow me to go.
সুব্রত : কেন ? তুমি বলবে তোমার এক বন্ধুর জন্মদিনে যাবে।	Why? you will say, (that) you have to attend the birthday (function) of one of your friends.

	রাত্রে তাড়াতাড়ি ফিরবে।	You (will) return early at night.
	কোন অসুবিধা হবে না, বুঝলে ?	There will be no trouble. (Do you) understand ?
মঞ্জু	: না, মা তোমাদের বাড়ী যেতে দেবেন না।	No, mother will not allow (me) to go to your house.
সুব্রত	: আচ্ছা, আমার বোন নিজে তোমাদের বাড়ী ফোন করবে।	Well, my sister herself will ring to your house.
	তাহলে তোমার মার বিশ্বাস হবে।	Then, your mother will believe.
	কটার সময় আসবে ?	What time will you come ?
মঞ্জু	: আচ্ছা, আমি সন্ধ্যে ছটায় যাব।	Well, I shall go at six o' clock in the evening.
সুব্রত	: ঠিক আছে, আমি ঠিক ছটায় বাসষ্টাণ্ডে তোমার জন্য দাঁড়াব।	All right, I shall wait for you just at six o'clock at the bus-stand.
মঞ্জু	: ঠিক সময়ে বাসষ্টাণ্ডে আসবে কিন্তু।	But you have to come to the bus-stand in time.
	আমি বেশিক্ষণ দাঁড়াতে পারব না।	I shall not de able to wait for a long time.
	সেবারের কথা মনে আছে ?	Do you remember that incident ?

	একঘণ্টা ধরে ষ্টেশনের কাছে অপেক্ষা করলাম।	I waited for an hour near the station.
সুব্রত :	আরে, না, না, আমি এবারে ঠিক সময়ে আসব।	Oh, no, I shall come in the right time/this time.
মঞ্জু :	ভুলবে না, কিন্তু। নইলে খুব খারাপ হবে।	Please, don't forget. Otherwise it will be worse.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। আজ রাত্রে আমার বাড়ী আসবে ?

.... যাবে ?

.... খাবে ?

.... ঘুমোবে ?

২। সেবারের কথা মনে আছে ?

এবারের ....

খ) ১। কেন, কোন উৎসব হবে ?

.... দেখবে ?

.... করবে ?

গ) ১। ভুলবে না, কিন্তু !

যাবে না, ...

বসবে না, ...

থাকবে না, ...

ফিরবে না, ...

ঘ) ১। ওরা সবাই তোমাকে দেখতে চাইছে।

... . বলতে ....।

.... ফোন করতে ....।

২। অনেক নিমন্ত্রিত লোকজনও আসবেন।

.... বসবেন।

.... দেখবেন।

... . খাবেন।

৩। আমি সন্ধ্যা ছটায় যাব।

.... খাব।

.... পড়ব।

তুমি .... বসবে।

... . দাঁড়াবে।

.... আসব না।

ঙ) ১। আমি তো যেতে পারব না।

.... চাইব না।

.... খেতে ....

.... বসব না।

.... দাঁড়াব না।

.... আসব না।

২। কোন অসুবিধা হবে না।

.... দেখবে না।

.... আসবে না।

.... করবে না।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

1. Negative Transformation.

১। তোমার নিমন্ত্রণ রইল। ....

২। ওরা সবাই তোমাকে দেখতে চাইছে। ....

৩। অনেক নিমন্ত্রিত লোকজনও আসবেন। ... .

৪। তাহলে তোমার মা'র বিশ্বাস হবে। ....

৫। আমি সন্ধ্যে ছটায় যাব। ....

৬। আমি বেশিক্ষণ দাঁড়াতে পারব। ....

2. a) Tense transformation (past tense)

১। কোন উৎসব হবে? কোন উৎসব হল?

২। আমার আত্মীয়রাও সবাই থাকবে। .... থাকল।

৩। ওরা সবাই তোমাকে দেখতে চাইছে। .... চাইল।

৪। অনেক নিমন্ত্রিত লোকজনও আসবেন। .... এলেন।

৫। আমি তো যেতে পারব না। .... পারলাম না।

৬। মা কিছুতেই যেতে দেবেন না। .... দিলেন না।

৭। তোমরা এক বন্ধুর জন্মদিনে যাবে। .... গেলে।

b) Tense transformation (future tense)

১। তোমার নিমন্ত্রণ রইল ... . থাকবে (রইবে)।

২। ওরা সবাই তোমাকে দেখতে চাইছে .... চাইবে।

৩। আমি বেশিক্ষণ দাঁড়াতে পারছি না .... পারব না।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। তুমি কটায় আমার বাড়ী আসবে ?

আমি ....

২। তোমাদের বাড়ীতে কোন উৎসব হবে ?

হ্যাঁ, আমাদের বাড়ীতে ....

৩। তুমি আমাদের বাড়ীতে আসতে পারবে ?

না, আমি ....

৪। রাত্রে কি তাড়াতাড়ি ফিরবে ?

হ্যাঁ, রাত্রে ....

৫। আমি কি ঠিক ছটায় বাসষ্টাণ্ডে তোমার জন্য দাঁড়াব ?

হ্যাঁ, তুমি ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। আসবে

বাড়ী আসবে।

আবার বাড়ী আসবে।

তুমি আমার বাড়ী আসবে।

মঞ্জু, আজ রাত্রে তুমি আমার বাড়ী আসবে।

২। রইল

নিমন্ত্রণ রইল।

তোমার নিমন্ত্রণ রইল।

৩। হবে

উৎসব হবে।

কোন উৎসব হবে।

কেন কোন উৎসব হবে ?

৪। থাকবে

সবাই থাকবে।

আত্মীয়রাও সবাই থাকবে।

৫। আসবেন

লোকজনও আসবেন।

৬। পারব না

যেতে পারব না।

বাড়ী যেতে পারব না।

তোমাদের বাড়ী যেতে পারব না।

কিন্তু আমি তো তোমাদের বাড়ী যেতে পারব না।

৭। ফোন করবে

বাড়ীতে ফোন করবে।

তোমার বাড়ীতে ফোন করবে।

নিজে তোমাদের বাড়ীতে ফোন করবে।

বোন নিজে তোমাদের বাড়ীতে ফোন করবে।

আমার বোন নিজে তোমাদের বাড়ীতে ফোন করবে।

আচ্ছা, আমার বোন নিজে তোমাদের বাড়ীতে ফোন করবে।

৮। দাঁড়াব

তোমার জন্য দাঁড়াব।

ছটায় বাসষ্ট্যাণ্ডে তোমার জন্য দাঁড়াব।

আমি ঠিক ছটায় বাসষ্ট্যাণ্ডে তোমার জন্য দাঁড়াব।

ঠিক আছে, আমি ঠিক ছটায় বাসষ্ট্যাণ্ডে তোমার জন্য দাঁড়াব।

৯। অপেক্ষা করলাম

ষ্টেশনের কাছে অপেক্ষা করলাম।

একঘণ্টা ষ্টেশনের কাছে অপেক্ষা করলাম।

১০। আসব

সময়ে আসব।

ঠিক সময়ে আসব।

আমি এবার ঠিক সময়ে আসব।

আরে না, না, আমি এবারে ঠিক সময়ে আসব।

EXERCISES

1. Convert the tense of the verbal forms into the future tense.

১। আজ আমরা হোটেলে থাকছি।

২। আমার বন্ধুরা আজ তোমার বাড়ী আসছে।

৩। আপনি চা খেলেন ?

৪। মেয়েরা রান্না করছে।

৫। রমেশের বাড়ীতে বিয়ে হচ্ছে।

৬। তুমি একথা ভুলছো না তো ?

2. Fill up the gaps.

১। — এখন কোথায় যাবে ?

২। — কি এখন ঘুমোবে ?

৩। — বাজারে যাব।

৪। আমি — বাড়ী যাব।

৫। সে — জন্য বাসষ্ট্যাণ্ডে অপেক্ষা করবে।

৬। মা আমাকে — বাড়ী যেতে দেবেন না।

৭। — বোন কি আমার বাড়ীতে ফোন করবে ?

3. Substitute the underlined words by the given cues in the following sentences.

Make necessary changes of the sentences.	Cues
ক) ১। আমি তোমার জন্য বাসষ্ট্যাণ্ডে দাঁড়াব।	দাঁড়াব
২। আমার বাড়ীতে অনেক লোকজন আসবেন।	আসবে
৩। তোমরা কি আজ বাড়ী ফিরবে ?	ফিরব
৪। অমিয়ার জন্মদিনে তারা কি আসবে ?	আসবেন
৫। ওনারা সিনেমা যেতে চাইবেন না।	চাইব না
খ) ১। আমরা নন্দনকানন থেকে ফিরলাম।	তোমরা
২। ওনারা বাজারে যাচ্ছেন।	তুমি

	Cues
৩। সুজিত ভাত খাচ্ছে	আমি
৪। সে আমার জন্য অপেক্ষা করবে।	তুমি
৫। অমিতা আমাদের বাড়ী আসবে।	তোমার

4. Give the alternative forms of the following underlined words :

   ১। আপনারা কাল কটকে গেলেন ?

   ২। সে আজ আমার বাড়ীতে আসছে।

   ৩। এখন আমি কলকাতায় যাচ্ছি।

   ৪। আপনি কখন পুরীতে যাবেন ?

   ৫। আমার বন্ধুরা সন্ধ্যেবেলায় হোটেলে থাকবে।

5. a) Transform the affirmative sentence into negative.

   ১। আমি তোমাকে ভুলব।
   ২। ওনারা আমার বাড়ী আসবেন।
   ৩। সে আজ রাত্রে বাড়ী ফিরবে।
   ৪। ছেলেটা এখন ঘুমোবে।
   ৫। তারা আজ আমার বাড়ী যাবে।

   b) Transform the statements into questions.

   ১। অমিতা নিজে রান্না করবে।
   ২। আমার বাড়ীতে একটা উৎসব হবে।
   ৩। সোমেন একটা সিনেমা দেখতে যাবে।
   ৪। বসুমন তোমার জন্য ষ্টেশনের কাছে দাঁড়াবে।
   ৫। নীলাঞ্জন আজ ঠিক সময়ে আসবে।

Vocabulary

রাত্রে	'at night'		
আজ	'to-day'		
আসবে			'come'
হবে			'be'
থাকবে	You (familiar)/		'stay'
যাবে	he/they (ordinary)		'go'
বলবে	will		'say'
ফিরবে			'return'
করবে			'do'
ভুলবে			'forget'
আসবেন	you (honorific)/		'come'
দেবেন	he/they (honorific) will		'give'
পারব			'be able'
আসব	I/we shall		'come'
যাব			'go'
দাঁড়াব			'wait/stand'
দেখতে	'to see'	যেতে	'to go'
তুমি	'you'	তোমার	'your'
তোমাকে	'you' (objective case)	তোমাদের	'your' (pl.)

নিমন্ত্রণ	'Invitation'	রইল	'remained'
জন্মদিন	'birthday'	সবাই	'all'
অনেক	'many'	নিমন্ত্রিত	'invited'
লোকজন	'people'	কিন্তু	'but'
কিছুতেই	'by no means'	তাড়াতাড়ি	'quickely'
অসুবিধা	'trouble'	বিশ্বাস	'belief'
কটার সময়	'at what time'	জন্য	'for'
ঠিক	'just right'	সময়ে	'in time'
বেশিক্ষণ	'much time'	সেবারের	'of that time'
ধরে	'during'	অপেক্ষা করলাম	'I waited'
এবারে	'in this time'	নইলে	'other wise'

Grammatical Notes

1. Furture tense : Generally fucure tense marker -b- is added to the high stem of the verb root and then personal suffixes are attached e.g. আমি করব 'I shall do' 1st personal form.

The personal suffixes in future tense are as follows :—

1st person.		-o
2nd person	(hon.)	-en
-do-	(fam.)	-e
-do-	(int.)	–i
3rd person	(ord.)	-e
-do-	(hon.)	-en

Examples	কর	'to do'	আমি করব
			আপনি করবেন
			তুমি করবে
			তুই করবি
			সে/এ/ও করবে
			তিনি / ইনি / উনি — করবেন
	খেল	'to play'	আমি খেলব
			আপনি খেলবেন
			তুমি খেলবে
			তুই খেলবি
			সে খেলবে
			ইনি/উনি/তিনি খেলবেন

Verb roots having the vowel -*a*- undergo no change in future tense :

Examples—

khan	'to eat'	ami khabo etc.
Jan	'to know'	ami Janbo etc.

The roots √ga 'to sing' √ca 'to want' √sɔ 'to endure' √bɔ 'to bear' show the following forms in future.

ga : ami gaibo etc.

ca : ami caibo etc.

bɔ : ami boibo etc.

sɔ : ami soibo etc.

The root -hɔ 'to be' shows -hɔ -stem in future **e.g. ami** hɔbo etc.

This tense is used to express any action what will take place in future. Moreover, it expresses the sense of such English expression 'would you.... ....' apni ca khaben **?** 'Would you please take a cup of tea ?'

Time expressions :

নটার সময় / নটায়	at 9 o' clock
ছটায় / ছটার সময়	at 6 o' clock
কটায় / কটার সময়	at what time

Instead of locative suffix *-e/-te/y*, zero suffix is alternatively used to indicate place e.g. আমি বাড়ি / বাড়িতে যাব, সে কলকাতা / কলকাতাতে / কলকাতায় যাবে।

Infinitive — The infinitive forms are formed by adding *-te* to the high stem **e.g.** করতে, বলতে, কিনতে, দেখতে।

In this lesson a few second personal forms have been introduced. These forms are used ordinarily for known intimate equals, members of one's family and younger ones.

	Sg.	Pl.
Nom.	তুমি	তোমরা
Poss.	তোমার	তোমাদের

Lesson 19

Buying a saree

নীপা ঃ দীপা তুই এত দেরী করলি কেন ?	Dipa, why did you delay so much ?
আমি কখন থেকে তোর জন্য অপেক্ষা করছি।	I (have been) waiting for you for a long time.
দীপা ঃ আমি সকাল থেকে ফোন করতে চেষ্টা করছি।	I (have been) trying to phone to you since morning.
কিন্তু একবারও তোকে পেলাম না।	But I did not get you even once.
নীপা ঃ কেন, কিজন্য আমাকে ফোন করতে চেষ্টা করলি ?	Why, what for did you try to ring me?
দীপা ঃ আমার শরীরটা ভালো লাগছে না।	I am not feeling well.
আজ আর আমি তোর সঙ্গে মার্কেট যেতে পারব না।	I shall not be able to go with you to the market to-day.
নীপা ঃ ও; মুসকিল হল।	Oh, it is a problem.
তোর জন্য শাড়ী কিনব কি করে ?	How shall I buy a saree for you?
আমি কি তোর পছন্দ মত শাড়ী কিনতে পারব ?	Shall I be able to buy a saree according to your choice?

দীপা ঃ হ্যাঁ, হ্যাঁ, তোর পছন্দই আমার পছন্দ।	Yes, your choice itself is my choice.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। ক) তুই এত দেরী করলি কেন ?
তুমি .... করলে ....
আমি .... করলাম ....
সে .... করল ....
উনি .... করলেন ....

খ) কি জন্য আমাকে ফোন করতে চেষ্টা করলি ?
.... রামকে ....
.... মোহনকে ....
.... অমিতাকে ....

গ) তোর জন্য শাড়ী কিনব কি করে ?
আমার ....
তার ....
তোমার ....

২। আমি সকাল থেকে তোকে ফোন করতে চেষ্টা করছি।
.... তোমাকে ....

৩। আজ আর আমি তোর সঙ্গে মার্কেট যেতে পারব না।
.... তোমার ....
.... তার ....
.... ওনাদের ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। করছি

অপেক্ষা করছি।

তোর জন্য অপেক্ষা করছি।

কখন থেকে তোর জন্য অপেক্ষা করছি।

আমি কখন থেকে তোর জন্য অপেক্ষা করছি।

২। চেষ্টা করছি

ফোন করতে চেষ্টা করছি।

তোকে ফোন করতে চেষ্টা করছি।

সকাল থেকে তোকে ফোম করতে চেষ্টা করছি।

৩। পারব না

যেতে পারব না।

মার্কেট যেতে পারব না।

তোর সঙ্গে মার্কেট যেতে পারব না।

আর আমি তোর সঙ্গে মার্কেট যেতে পারব না।

আজ আর আমি তোর সঙ্গে মার্কেট যেতে পারব না।

৪। পারব

কিনতে পারব।

শাড়ী কিনতে পারব।

তোর পছন্দসই শাড়ী কিনতে পারব।

আমি কি তোর পছন্দসই শাড়ী কিনতে পারব ?

EXERCISES

1. Substitute the underlined words by the given cues :

	Cues
১। তুমি এত দেরী করলে কেন ?	তুই
২। কিজন্য আমাকে ফোন করতে চেষ্টা করলে।	তোকে
৩। আমি কখন থেকে তোর জন্য অপেক্ষা করছি।	অপেক্ষা করছিস্
৪। আমার শরীরটা ভাল লাগছে না।	তোর
৫। সে আমাকে একবারও পেল না।	পেলি না

2. Fill up the gaps with the given cues. Modify the cues according to the necessity.

	Cues
১। সে — বলল।	আমি
২। সবাই — দেখতে পাবে।	তুমি
৩। আমি — ফোন করব।	তোকে
৪। — জন্য আমি অপেক্ষা করছি।	তুই
৫। আমি — সঙ্গে মার্কেট যেতে চাইছি।	তুমি

3. Transform the verbal forms into the future.

১। তুই কখন থেকে অপেক্ষা করছিস ?

২। আমি কি তোর পছন্দমত শাড়ী কিনতে পারব ?

৩। তুই এত দেরী করলি কেন ?

৪। তোর জন্য শাড়ী কিনব কি ?

৫। আমার পছন্দ কি তোর পছন্দ ?

Vocabulary

নীপা দীপা	Proper noun		
তুই	'you' (int.)	তোর	'your'
তোকে	'you' (obj.)	করলি	'you (int.) did'
এত	'so much'	ফোন করতে	'to phone'
দেরী	'delay'	একবারও	'even once'
কখন	'when'	আমাকে	'me'
চেষ্টা করছি	'I/we, am/are trying'	ভালো লাগছে না	'is not appearing good'
কি জন্য	'for what'	শাড়ী	'saree'
শরীরটা	'the body'	মুসকিল	'difficult'
কিনব	'I/we shall buy	কি করে	'how'
পছন্দ	'choice'	পছন্দ মত	'according to choice'

NOTES

1. This lesson introduces the intimate 2nd personal forms in singular. These forms are used for addressing intimate friends and younger family members. Sometimes these are also used for elder brothers and sisters.

	Singular	Plural	
Nom.	তুই	তোরা	তোদেরকে
Obj	তোকে	তোদের	
Poss.	তোর	তোদের	

2. A few compound verbs are introduced in this lesson.

For example :

ফোন করতে	'to phone'
দেরী করলি	'you delayed'
অপেক্ষা করছি	'I/we, am/are waiting'
চেষ্টা করছি	'I/we, am/are trying'
ভালো লাগছে	'is appearing good'.

Lesson 20

Shopping

নীপা	ঃ ভাই আমাকে কয়েকটা শাড়ী দেখাবেন ?	Brother, will you please show me few sarees ?
দোকানদার	ঃ নিশ্চয় আপনাকে শাড়ী দেখাব।	Certainly, I'll show you sarees.
	এই যে, কতরঙের শাড়ী আছে।	Look, sarees of so many colours are there.
	লাল, কালো, সাদা, হলদে নীল, সবুজ, বেগুনী।	Red, black, white, yellow. blue, green, violet.
	আমি আপনাকে কোন্ শাড়ীটা দেব ?	Which saree shall I give to you ?
নীপা	ঃ আচ্ছা ঐ হলদে শাড়ীটার কত দাম হবে ?	Well, how much will be the price of that yellow coloured saree ?
দোকানদার	ঃ ওটার দাম পড়বে ষাট টাকা।	That will cost sixty rupees.
নীপা	ঃ আমি এই শাড়ী টা নেব।	And I will take this saree.
	আর এই কালো ব্লাউজটার দাম কত ?	And what is the price of this black blouse ?
দোকানদার	ঃ এটার দাম সাড়ে দশটাকা	It costs ten and a half rupee.

নীপা	: দাম কমাবেন না ?	Will you not reduce the price ?
দোকানদার	: না দিদি, এই দামেই বেচব !	No sister, I will sell it at this price only.
নীপা	: না, না, সাড়ে দশটাকা থেকে আড়াই টাকা নিশ্চয় কমাবেন।	No, you will certainly reduce two and a half rupees from ten and half.
দোকানদার	: না দিদি, আট টাকায় আমি কিছুতেই দিতে পারব না।	No sister, I can't give by any means at eight rupees.
নীপা	: তাহলে শাড়ীটার দাম নিশ্চয় কম করবেন।	Then you will certainly reduce price of the saree.
দোকানদার	: আচ্ছা এখন বউনির সময়।	All right, now it is the time of the first sale of the day.
	দেড়টাকা কম করলাম।	I am reducing by one and a half rupees.
নীপা	: মোট কত দাম হল ?	How much is the price in total ?
দোকানদার	: সাড়ে আটান্ন আর সাড়ে দশ টাকা।	Fifty eight and a half plus ten and a half.
	মোট হল উনসত্তর টাকা।	In total it is sixtynine rupees

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমাকে কয়েকটা শাড়ী দেখাবেন ?

ওকে ....

তাকে ....

ওনাকে ....

আমাদের ....

২। আপনাকে শাড়ী দেখাব।

.... সিনেমা ....

.... বাজার ....

.... নন্দনকানন ....

৩। আমি আপনাকে কোনো শাড়ী দেব ?

.... তোকে ....

.... তোমাকে ....

.... তোদের ....

.... তোকে ....

আমি আপনাকে কোন বইটা দেব ?

.... কলমটা ....

.... খাতাটা ....

৪। ওটার দাম পড়বে ষাট টাকা।

... . হবে ....

.... লাগবে ....

৫। সাড়ে দশটাকা থেকে আড়াইটাকা নিশ্চয় কমাবেন।

.... আটটাকা ....

.... তিনটাকা ....

.... চারটাকা ....

.... দেড়টাকা ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। দেখাবেন

শাড়ী দেখাবেন।

আমাকে কয়েকটা শাড়ী দেখাবেন।

ভাই, আমাকে কয়েকটা শাড়ী দেখাবেন ?

২। আছে

শাড়ী আছে।

কতরঙের শাড়ী আছে।

এই যে কতরঙের শাড়ী আছে।

৩। দেব

শাড়ীটা দেব।

কোন শাড়ীটা দেব ?

আপনাকে কোন শাড়ীটা দেব ?

আমি আপনাকে কোন শাড়ীটা দেব ?

৪। হবে

দাম হবে।

কত দাম হবে ?

শাড়ীটার কত দাম হবে ?

হলদে শাড়ীটার কত দাম হবে ?

ঐ হলদে শাড়ীটার কত দাম হবে ?

৫। ষাট টাকা

দাম পড়বে ষাট টাকা।

ওটার দাম পড়বে ষাট টাকা।

৬। বেচব

এই দামেই বেচব।

না, দিদি এই দামেই বেচব।

৭। কমাবেন

নিশ্চয় কমাবেন।

আড়াইটাকা নিশ্চয় কমাবেন।

দশটাকা থেকে আড়াইটাকা নিশ্চয় কমাবেন।

৮। পারব না

দিতে পারব না।

টাকায় দিতে পারব না।

আট টাকায় দিতে পারব না।

কিছুতেই আট টাকায় দিতে পারব না।

আমি কিছুতেই আট টাকায় দিতে পারব না।

EXERCISES

1. Convert the verbal forms into the future tense.

১। এখন সে বই কিনছে। ২। সে বই আমাকে দিল।

৩। দোকানদার আমাকে শাড়ী দেখাচ্ছে। ৪। দোকানদার দাম কম করল না।

৫। রমেশের বাড়ীতে আপনি চা খেলেন ?

2. Expand the following sentences supplying pronominal forms as direct object.

১। দোকানদার একটা শাড়ী দিল। ২। আমি একটা বই দেব।

৩। রমলা টাকা দিচ্ছে। ৪। মা বই দেখাচ্ছেন।

৫। আমি এই কথা বলব না।

3. Substitute the underlined words by the cues in the given sentences. Modify the cues according to the need.

	Cues
১। আমি তোমাকে বলব না।	সুজিত
২। সে <u>তাকে</u> দেখবে।	আমার বোন
৩। আমরা <u>বই</u> কিনলাম।	পাখা
৪। তারা কয়েকটা <u>গরু</u> কিনবে।	কলম
৫। তোর বন্ধু <u>অমিতাকে</u> সিনেমা দেখাবে।	তুই

4. Response the following questions.

১। এই শাড়ীটার দাম কত ? ২। শাড়ীটার দাম কমাবেন না ?

৩। আপনি কোন শাড়ীটা নেবেন ? ৪। ভাই, আমাকে কয়েকটা বই দেখাবেন ?

৫। দুটো শাড়ীর মোট কত দাম হল ?

Vocabulary

কয়েকটা	'few'	দেখাবেন	'you/he/they will show
নিশ্চয়	'certainly'	আপনাকে	'you (obj.) (honorific)
দেখাব	'I/we shall show'	রঙের	'of colour'
লাল	'red'	কালো	'black'
সাদা	'white'	হলদে	'yellow'
সবুজ	'green'	নীল	'blue'
বেগুনী	'violet'	বউনি	'first sale of the day'
টাকা	'rupee'	দাম	'price'
কোন	'which'	মোট	'total'
সাড়েদশ	'ten and half'	ষাট	'sixty'
দেড়	'one and a half'	আড়াই	'two and a half'
সাড়ে আটান্ন	'fifty eight and a half'	ঊনসত্তর	'sixty nine'
দোকানদার	'shopkeeper'	পড়বে	'it will take/you/he will read/fall'
নেব	'I shall take'	বেচব	'I shall sell'

দেব 'I shall give'

কমাবেন / কম করবেন 'you will lessen'

NOTES

1. This lesson shows the pronominal objective for singular The following list of course gives the plural forms also. আমাদের, তোমাদের, তোদের, আপনাদের, তাদের, এদের।

Objective case with direct and indirect objects—

i) In Objective case nouns (human being only) and pronouns take the suffix -ke in singular and -der/der ke in plural. Examples.

Nouns — ramke, cheletike etc.

Pronouns –	Singular	Plural
	amake	amader/amaderke
	tomake	tomader/tomaderke
	apnake	apnader/apnaderke
	toke	toder/toderke
	take	tader/taderke
	eke	eder/ederke
	oke	oder/oderke

ii) Noun indicating animate non-human being and inanimate things are left uninflected in objective case.

e.g. apni æk ta boi deben ?

se ækta khata nebe.

iii) Sometimes there may be two objects in a sentence. In that case, the indirect object is inflected and the direct object is left uninflected e.g.

> amake (indirect obj.) ækta
> sari (direct obj.) dækhaben ?

2. Numerical expressions — For expressions like three and a half, four and a half and onward, the word 'saṛe' will have to be attached before numerals.

e.g. s a ṛ e tin	'three and a half'
s a ṛ e car	'four and a half'
s a ṛ e pac	'five and a half'

But 'one and a half' and 'two and a half' 'der' and 'aṛai' are used respectively.

3. Note the lesson gives the main colour words.

Lesson 21

Delhi programme

রমেশ ঃ অনিল তুমি কবে দিল্লী যাবে ?	Anil when will you go to Delhi ?
অনিল ঃ আমি সেপ্টেম্বর মাসে দিল্লী যাব।	I shall go to Delhi in the month of September.
একথা কেমন করে জানলেন ?	How did you know this ?
রমেশ ঃ আমি উমার কাছে শুনলাম।	I heard it from Uma.
সুনন্দ এখন কি করবে ?	What Sunanda will do now ?
অনিল ঃ ও বোধহয় এখন পড়বে।	Probably he will read now.
সুনন্দ ঃ না আমি এখন পড়ব না	No I shall not read.
আমি এখন খাব।	I shall eat now.
অনিল ঃ তুই তো একটু আগে খেলি।	You ate just before.
এখন আবার কি খাবি ?	What will you eat again ?
সুনন্দ ঃ একটু আগে আমি ছানা খেলাম।	I ate cheese just a few minutes ago.
এখন আমি পাঁউরুটি আর ডিম খাব।	I shall eat bread and egg now.

রমেশ : তুমি চা খাবে না ?	Don't you take tea ?
সুনন্দ : আমি এখন চা খাব না।	I shall not take tea now.
আপনারা চা খাবেন তো ?	Will you take tea ?
অনিল : রমেনদা চা খাবেন ?	Ramenda, will you take tea ?
আমি খাব না।	I shall not take.
সুনন্দ : আচ্ছা আমি বলছি।	Well, I'll tell.

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। খাব

ডিম খাব।

পাঁউরুটি আর ডিম খাব।

এখন পাঁউরুটি আর ডিম খাব।

আমি এখন পাঁউরুটি আর ডিম খাব।

২। খাবেন

চা খাবেন।

রমেনদা চা খাবেন।

আপনারা এবং রমেনদা চা খাবেন।

এখন আপনারা এবং রমেনদা চা খাবেন।

৩। শুনলাম

উমার কাছে শুনলাম।

একথা উমার কাছে শুনলাম।

আমি একথা উমার কাছে শুনলাম।

৪। খেলি

আগে খেলি।

একটু আগে খেলি।

তুই তো একটু আগে খেলি।

সুনন্দ, তুই তো একটু আগে খেলি।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। সুনন্দ এখন কি করবে ?

ও বোধহয় ....।

২। রমেনদা চা খাবেন ?

না, আমি ....।

৩। তুমি কি সেপ্টেম্বর মাসে দিল্লী যাবে ?

হ্যাঁ, আমি ....।

৪। তুই কি এখন পাঁউরুটি আর ডিম খাবি ?

হ্যাঁ, আমি ....।

৫। সুনীল কি এখন পড়বে ?

না, ও এখন ....।

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। তুমি কবে দিল্লী যাবে ?

.... আসবে ?

.... ছাড়বে ?

.... দেখবে ?

২। আমি এখন পড়ব না।

.... খাব ....

.... খেলব ....

.... লিখব ....

৩। তুই এখন কি করবি?

.... খাবি

.... পড়বি

.... গাইবি

৪। আপনি এখন চা খাবেন?

.... নেবেন?

.... পাবেন?

.... দেবেন?

৫। সুনন্দ এখন কি করবে?

.... গাইবে?

.... লিখবে?

.... নেবে?

Evaluation - cum - Test

1. **Directions** : Combine the following pairs of sentences into one good sentence using an infinitive in each case.

   Write the new sentences on the lines.

   ১। আমি একটা সিনেমা দেখব। তাই কটকে যাচ্ছি।

   ....

২। তোমরা ভাত খাবে ! তাই মেসে যাচ্ছো।

....

৩। ছেলেটা ঘুমোবে। তাই বিছানায় শুল।

....

৪। দোকানদার মাছ বেচবে। তাই বাজারে বসল।

....

৫। আমি একটা শাড়ী কিনব। তাই দোকানে যাব।

....

2. **Directions :** Circle the letter which stands for the underlined part of the sentence.

S — Subject V — Verb

O — Object T — Time expression

১। সে তোমাকে চাইছে। S. O. T. V.

২। <u>তুমি</u> আমার বাড়ী আসবে। S. O. T. V.

৩। <u>কটার সময়</u> যাবে ? S. O. T. V.

৪। সে <u>নটায়</u> বাড়ী যাবে। S. O. T. V.

৫। তুই কি <u>বেড়াচ্ছিস্</u> ? S. O. T. V.

3. **Directions :** Substitute the given items in the old sentence to make a new senteoce. Make all the necessary changes to form a good sentence each time. Begin with the basic sentence.

Basic sentence : সুজয় দোকান থেকে শাড়ী কিনছে।

১। কিনবে : ....

২। তুই : ....

৩। জন্য : ....

৪। এখন : ....

৫। বোন : ....

4. **Directions** : Add the word to the sentence. Write the new sentence on the line.

১। আমরা বাড়ী ফিরব। ছটায় ....

২। ওরা রাত্রে ঘুমোবে। সাড়ে বারোটায় ... .

৩। রমলা বই কিনল। আড়াই টাকায়.... ....

৪। দুপুরে তুই ভাত খাচ্ছিস্ ? দেড়টায় ....

৫। তোর বন্ধু রাতে ফিরবে ? কটায় ....

5. **Directions** : Select the best suitable word and fill up the gaps in the sentences.

১। নীপা, — জন্য একটা শাড়ী আনব	তুই
২। মা, — কি এখনই যাবে ?	তোর
৩। সুজয়, — কাল বইটা দেবে।	তোকে
	তোমাকে
৪। মঞ্জুলা, আমার ছোট বোন। — তার সঙ্গে আমি সিনেমা যাব	তুমি
	তোমার
৫। অজয়বাবু, — কাছে দশটাকা আছে ?	তার
	আপনার

6. **Directions :** Write the number of the **best choice in** each case.

ক) তুমি কখন বাড়ী	১। যাবে
২। যাবি
৩। যাব
৪। যাবেন

খ) তুই কি বই	১। পড়ছ
২। পড়ছেন
৩। পড়ছিস্
৪। পড়ছে

গ) আপনি কি দাম	১। কমাবি
২। কমাবেন
৩। কমাচ্ছিস্
৪। কমালে

ঘ) তোরা কাল বইটা	১। দেখাবেন
২। দেখাচ্ছেন
৩। দেখলি
৪। দেখালেন

ঙ) তোমার নাম আমি	১। বলব না
২। বলবি না
৩। বলবে না
৪। বলবেন না

7. Answer the questions as follows. Give complete sentences.

১। আমাকে শাড়ীটা কত দামে দিতে পারবেন ?

২। আপনার কাছে কত রঙের শাড়ী আছে ?

৩। ওটা কি রঙ ?

৪। আপনার কোন্ রঙ্ পছন্দ ?

৫। ওরা কি নীপার বাড়ীতে ফোন করল ?

(II)

1. Give the opoosite words.

১। সাদা

২। বেচব

৩। নিচ্ছি

৪। সেবার

৫। যাবি

2. Fill up the blanks.

১। চুলের রং —।

২। আমার শাড়ীর রং — ।

৩। ঐ গরুটার রং — ।

৪। ভাতের রং — ।

৫। আমার বন্ধুর কলমের রং — ।

Lesson 22

Puja Holiday

সুমিতা ঃ পূজোর ছুটিতে কোথায় বেড়াতে যাবি ?	Where will you go during the Puja vacation ?
অরুণা ঃ পূজোর ছুটিতে রাজগীরে বেড়াতে যাব।	We shall go to Rajgir during the Puja vacation.
সেখান থেকে আমরা নালন্দা যাব।	From there we shall go to Nalanda.
সুমিতা ঃ পাটনা যাবি না ?	Will you not go to Patna ?
অরুণা ঃ না'রে আমরা এবারে পাটনা যাব না।	No we shall not go to Patna this time.
বাবার বেশী দিন ছুটি নেই।	Father does not have leave for many days.
সুমিতা ঃ তোর বাবা ছুটি নেবেন না ?	Will your father not take leave.
অরুণা ঃ না বাবা ছুটি নেবেন না।	No, father will not take leave
শুধু পূজোর ছুটিতেই আমরা বেড়াব।	We shall travel only during the Puja vacation.
তোরা কি করবি ?	What will you do ?
সুমিতা ঃ আমরা এবারে কোথাও বেড়াতে যাব না।	We shall not go this time anywhere.

	আমরা কলকাতাতেই থাকব।	We shall stay at Calcutta.
	কাকা, কাকিমা আর তাদের ছেলেমেয়েরা ছুটিতে আসবে।	Uncle and aunt will come with their children in the vacation.
	তাই আমরা এবারে কোথাও বেড়াতে যাব না।	For this reason we shall not go anywhere this time.
অরুণা :	আচ্ছা, আমি এখন যাচ্ছি।	All right, I am going now.
সুমিতা :	যাওয়ার আগে আবার একবার আসবি।	Before you start come again

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। পূজোর ছুটিতে কোথায় বেড়াতে যাবি ?
... . পড়তে ... .
.... ঘুরতে ....

২। সেখান থেকে আমরা নালন্দা যাব।
.... দেখব।
.... বেড়াব।

৩। তোর বাবা ছুটি নেবেন না ?
.... পাবেন ....
.... দেবেন ....

৪। পূজোর ছুটিতে কাকিমা আর কাকিমার ছেলেমেয়েরা আসবে।
.... থাকবে।
.... যাবে।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। যাবি

বেড়াতে যাবি ?

কোথায় বেড়াতে যাবি ?

ছুটিতে কোথায় বেড়াতে যাবি ?

পূজোর ছুটিতে কোথায় বেড়াতে যাবি ?

২। যাব

বেড়াতে যাব।

রাজগীরে বেড়াতে যাব।

ছুটিতে রাজগীরে বেড়াতে যাব।

পূজোর ছুটিতে রাজগীরে বেড়াতে যাব।

আমরা পূজোর ছুটিতে রাজগীরে বেড়াতে যাব।

৩। আসবে

ছুটিতে আসবে।

ছেলেমেয়েরা ছুটিতে আসবে।

কাকা, কাকিমা আর তাদের ছেলেমেয়েরা ছুটিতে আসবে।

৪। যাব না

বেড়াতে যাব না।

কোথাও বেড়াতে যাব না।

আমরা এবারে কোথাও বেড়াতে যাব না।

৫। নেবেন না

ছুটি নেবেন না।

বাবা ছুটি নেবেন না।

আমার বাবা ছুটি নেবেন না।

বেড়াবার জন্য আমার বাবা ছুটি নেবেন না।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। পূজোর ছুটিতে কোথাও বেড়াতে যাবি ?

হ্যাঁ ....

২। তোর বাবা ছুটি নেবেন না।

না, আমার ....

৩। তোরা কি কলকাতাতেই থাকবি ?

হ্যাঁ, আমার ....

EXERCISES

1. Fill up the blanks with pronouns.

১। ---- আমার বাড়িতে যাবেন।

২। — ছুটিতে আমাদের স্কুল দেখতে আসবে।

৩। পূজোতে এবারে — কোলকাতার ঠাকুর দেখব।

৪। আমার বন্ধুদের সাথে — আজ দেখা করবেন।

৫। উৎপলদের সাথে আজ বিকেলে — খেলব।

৬। শীতকালে সকালে — ঘুরব না।

৭। — আমার জন্য শাড়ী আনবে।

৮। আগামী রবিবার — নন্দন কাননে বেড়াতে যাবেন।

৯। আমাকে — কোলকাতার যাদুঘর দেখাবে।

১০। — জানুয়ারী মাসে দার্জিলিং বেড়াতে যাব।

2. Convert the tense of verbal forms into future tense.

১। প্রতিমা বিকেলে বাজারে গেল।

২। আমার ভাই পূর্বাঞ্চল ভাষাকেন্দ্রে ওড়িয়া শিখছে।

৩। আমি সকালে মাষ্টারমশায়ের কাছে পড়তে যাই।

৪। সুনীলের ভাই আর বোন আজ সকালে পুরীতে এল।

৫। শাশ্বতী আমাকে সত্যি কথা বলল না।

৬। বইয়ের দোকানে ঘুরে ঘুরে বই দেখছি।

৭। এবছর আমরা নালন্দায় বেড়াতে গেলাম।

৮। রমেশবাবু চন্দ্রমণির দোকানে চা খেলেন।

৯। অরুণাভ আর আমি আজ বিকেলে ঘুরলাম।

১০। আমরা বন্ধুরা প্রিয়াতে সিনেমা দেখতে যাচ্ছে।

3. Substitute the underlined words by given cues and make necessary changes.

১।	কাল সকালে আমি ফুল তুলব।	সে
২।	আমি গেলে আমার ভাইও বেড়াতে যাবে।	সুমিত
৩।	সুহাসবাবু যাবার সময় তোমাকে ডাকবেন।	আমি
৪।	আমি ১২ তারিখে একটা জলসায় গান করতে যাব।	মিতালী
৫।	আপনি আজ দুপুরে আমার বাড়ীতে খাবেন।	তিনি
৬।	মেয়েরা আজ পরীক্ষা দিতে যাবে।	আমি
৭।	তারা বিকেলে সুমনের বাড়ীতে যাবে।	আপনি
৮।	আমি আজ স্কুলে যাব না।	নীতা
৯।	আমরা বন্ধুদের সাথে পিকনিক করতে যাব।	আমি
১০।	তুমি কি আজ বিকেলে আমার বাড়ীতে আসবে?	উনি

4. Change the number—singular to plural viceversa.

১। তারা বিকেলে মাঠে খেলতে যাবে।

২। আমরা আজ কাজ করব না।

৩। ওনারা আজ বক্তৃতা শুনতে যাবেন।

৪। আমি ধৃতির বাড়ীতে বেড়াতে যাব।

৫। এনারা সবাই একটা গান গাইবেন।

৬। সে আজ মাদ্রাজ যাবে।

৭। আমি কুতুবমিনারে উঠব।

Lesson 23

Picnic

আমরা ভাষাকেন্দ্র থেকে সকলে চিল্কাতে যাব।	All of us will go to Chilka from Language Centre.
রবিবার সকালে আমরা বেরোব।	We shall start sunday in the morning.
আমরা প্রথমে নারায়ণীতে পিক্‌নিক্‌ করব।	At first we'll arrange a picnic at Narayani
আমাদের সঙ্গে আমাদের অধ্যাপক অধ্যাপিকারাও যাবেন।	Our professors also will go with us.
কিন্তু আমাদের অধ্যক্ষ মহাশয় যাবেন না।	But our principal will not go.
তিনি ঐ দিন কলকাতা যাবেন।	That day he will go to Calcutta.
কয়েকজন পিয়নও যাবে।	A few peons will also go
সকাল ৬টায় বাস আসবে।	The bus will come at 6 o' clock in the morning.
আমরা প্রথমে বাসে উঠব।	First we will get into the bus.
সঙ্গে মাইক নেব।	We shall take loudspeaker with us.
রাস্তায় মাইক বাজবে।	Loudspeaker (Record) will be playing on the way.
সকাল সাড়ে ছটায় বাস ছাড়বে।	The bus will start at half past six in the morning.

সকাল ৯টায় বাস নারায়ণীতে পৌঁছবে।	The bus will reach Narayani at 9 a.m.
সেখানে রান্না হবে।	Our meal will be cooked there..
কয়েকজন রান্না করবেন।	Some will cook.
কয়েকজন বেড়াবেন।	Some will roam.
কেউ কেউ তাসও খেলবেন।	Some will play card
আবার কেউ কেউ গানও গাইবেন।	Some others will also sing.
বেলা ১টায় আমরা খাব।	We shall take our food at 1 p. m.
তারপর বাস ছাড়বে।	Then the bus will take off.
বেলা ২ টোয় বালুগাঁওতে পৌঁছব।	We will reach at Balugao at 2 p. m.
সেখানে লঞ্চে চড়ব।	There we will board on the launch.
লঞ্চ করে কালিজাই যাব।	We shall go to kalijai by launch.
সেখানে কিছুক্ষণ থাকব।	Thereᵉ we shall stay for some time.
তারপরে আমরা ভুবনেশ্বরে ফিরব।	Then we shall return to Bhubaneswar.

EXERCISES

1. Fill up the blanks with future tense forms.

১। আমাদের স্কুলের কয়েকজন পিয়ন পিকনিকে — ।

২। আমরা চিল্কায় গিয়ে খুব মজা — ।

৩। স্কুলের প্রধান শিক্ষক ও পিকনিকে — ।

৪। চিল্কায় যাবার বাস স্কুল থেকে — ।

৫। — সকাল ৬টায় বাসে উঠব।

৬। — একটা ক্যামেরা নেবেন।

৭। পিয়নরা রান্না — ।

৮। — ফটো তুলব।

৯। — কালিজাইতে সেই রাতে থাকবেন।

১০। আমাদের সঙ্গে পিয়নরা রাত নটায় ভুবনেশ্বরে —

2. Convert the following underlined verbal forms into future tense.

১। আমাদের অধ্যক্ষ মহাশয় পিকনিকে গিয়েছিলেন।

২। সারা রাস্তা মাইক বাজাতে বাজাতে গিয়েছিলাম।

৩। বেলা ২ টোয় সবাই বালুগাঁওতে পৌঁছল।

৪। পিওনরাও আমাদের সঙ্গে যাচ্ছে।

৫। নারায়ণীতে রান্না হচ্ছে।

৬। রাত ৯ টায় ভুবনেশ্বরে ফিরলাম।

3. Substitute the persons of the following sentences by given cues. Make other changes where necessary.

১। আমরা বাবুঘাটে লঞ্চে চড়ব।	তোমরা
২। নারায়ণীতে পৌঁছে অনেকে গান গাইবেন।	আমরা
৩। আমরা লঞ্চে করে কালিজাই যাব।	ছাত্ররা
৪। তোমাদের সঙ্গে আমাদের একজন অধ্যাপকও যাচ্ছেন।	আমি
৫। নারায়ণীতে গিয়ে আমরা সবাই বেড়াব।	ওনারা
৬। অনেকে তাস খেলবে।	আমরা
৭। তোমরা সকাল ছটায় বাসে উঠবে।	তুমি
৮। আপনারা চিল্কায় খুব মজা করবেন।	আমি

4. Transform Singular to Plural and vice versa.

১। আমার <u>মেয়ে</u> সকালে উঠে স্কুলে যাবে।

২। আমাদের <u>অধ্যাপকরা</u> আজ কলেজে আসবেন না।

৩। <u>ছাত্ররা</u> বিকেলে খেলবে।

৪। <u>আমরা</u> বিকেলে ক্যাপিটাল মার্কেটে যাব।

৫। <u>আপনি</u> আজ সন্ধ্যায় আমার বাড়ীতে আসবেন।

৬। <u>আমি</u> ফাংশনে গান গাইব।

৭। <u>আপনারা</u> মিছিলের পুরোভাগে থাকবেন।

5. Choose the word that best fit the sentence in each case.

১।	আমি সকালে পূজোর জন্যে ফুল —।	যাব
২।	তোমরা বিকেলে আমার বাড়ীতে —।	দেখবে
৩।	সুদেষ্ণা আজ বিকেলে সিনেমা —।	আসবে
৪।	আপনি সন্ধ্যেবেলায় লাইব্রেরীতে —।	করবে
৫।	তুমি বিকেলে ষ্টেশনে দেখা —।	তুলব
৬।	আমরা পরশুদিন কোণারকে —।	করবেন
৭।	আপনারা আজ বিকেলের সভায় যোগদান —।	আসবেন

Lesson 24

Visit to a Film show

রঞ্জন	ঃ আমাকে এক প্যাকেট সিগারেট দিন।	Give me a packet of cigerette please.
দোকানদার	ঃ কোন সিগারেট চান ?	Which brand do you want ?
রঞ্জন	ঃ উইলস ফ্লেক দিন।	Give Wills Flake please.
	কত দাম ?	What is the price ?
দোকানদার	ঃ এই নিন্, একটাকা পঞ্চাশ পয়সা দিন্।	Please take Give one rupee and fifty paise.
রঞ্জন	ঃ তোর কাছে খুচরো আছে ?	Do you have change ?
গোলক	ঃ হ্যাঁ আছে।	Yes, I have.
রঞ্জন	ঃ তাহলে তুই দামটা দে।	Then you make the payment.
গোলক	ঃ দিচ্ছি, তুই সিগারেট ধরা।	I am giving you light the cigarette.
	আমি পরে খাব।	I will smoke later on.
রঞ্জন	ঃ না, না, তুইও একটা ধরা।	No, you also light one (cigarette).
গোলক	ঃ রঞ্জন, তুই একটা কাজ কর।	Ranjan, you do one thing.
	তুই সুনীলের বাড়ী যা।	You go to Sunil's house.

রঞ্জন	ঃ বিমল আসুক, ও সুনীলের বাড়ী যাক্।	Let Bimal come. Let him go to Sunil's house.
	ঐ তো বিমল আসছে।	See, Bimal is coming.
গোলক	ঃ বিমল শোনো।	Bimal, please listen.
বিমল	ঃ বলুন গোলকদা, কি করব ?	Tell Golokda, what shall I do
রঞ্জন	ঃ তুমি এক কাজ করো।	You do one thing.
	সুনীলের বাড়ী যাও।	Go to Sunil's house.
বিমল	ঃ সুনীলদাকে কি বলব ?	What shall I tell Sunilda ?
গোলক	ঃ সুনীলকে বলবে আমরা সন্ধ্যেবেলা যাব।	You tell Sunil that we shall go in the evening.
বিমল	ঃ আর কিছু বলব।	Anything ?
রঞ্জন	ঃ ওকে বলবে আমরা সন্ধ্যেবেলা সিনেমা দেখতে যাব।	Tell him that we shall go to movie in the evening.
বিমল	ঃ আচ্ছা আমি যাচ্ছি।	Well, I am going.

EXERCISES

1. Fill up the blanks with present imperative forms.

১। তুমি আজ বিকেলে বাজারে --।

২। আপনি দোকানে চা —।

৩। তুই পেনের দামটা —।

৪। তোরা রাতে রঞ্জনের বাড়ীতে — ।

৫। আপনি আলোটা — ।

৬। আপনারা খবর — — ।

৭। তুমি সিনেমার টিকিট কাটতে — ।

৮। তোমরা দুপুরে খবরের কাগজ — ।

2. Convert the following underlined verbal forms into present imperative.

১। তোমরা ভদ্রলোকটির সঙ্গে গল্প করবে।

২। তুই সকালে চা পাঁউরুটি খাবি।

৩। তোরা খাওয়া শেষ করে ঘুমোলি।

৪। আপনি আমার বাড়ীতে আসবেন।

৫। তুমি স্কুলে গেলে।

৬। আপনারা একটু পরে সিগারেট ধরাবেন।

3. Substitute the persons of the following sentences by given cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। তোমরা চা বিস্কুট খাও।	তুই
২। তুই একটা উইলস্ ফ্লেক কেন্।	আপনি
৩। তুমি একটা গান শোনো।	তুই
৪। আপনি খেলা দেখতে যান।	তুমি
৫। আমাকে ২০০ টাকা ধার দিন।	তুই

৬। আপনারা সকালে একটু বেড়িয়ে আসুন। তোমরা

৭। তোরা খবরের কাগজ পড়। তুমি

4. Choose the word that best fits the sentence in each case.

		Cues
১।	তুমি পূজোর জন্যে ফুল —।	যান্
২।	তোমরা দোকানে শাড়ী —।	কর
৩।	আপনি রাজপথ দিয়ে হেঁটে হেঁটে —।	তোলো
৪।	দোকান থেকে, তুই একটা পুতুল —।	যা
৫।	আপনারা তাড়াতাড়ি বাড়ী ফিরে —।	দেখো
৬।	তোরা মাঠে খেলতে —।	কেন্
৭।	তুই মায়ের সেবা —।	আসুন

Lesson 25

Booking Railway Ticket

মশাই, কলকাতা যাবার দুটো টিকিট দিন।	Sir, please give me two tickets for Calcutta.
এই নিন, দুটো টিকিট।	Take these two tickets.
টিকিটের দাম কত দেব, বলুন।	Please say how muct shall I pay for the ticket.
একটা টিকিটের দাম সতেরো টাকা।	The price of one ticket is seventeen rupees.
দুটো টিকিটের দাম চৌত্রিশ টাকা।	The price of two tickets is thirty four rupees.
এই নিন চল্লিশ টাকা।	Take forty rupees.
মুসকিল করলেন।	You have put me in trouble
আমার কাছে তো ভাঙানি নেই।	I have no change
এক কাজ করুন দয়া করে।	Well, please do one thing.
ঐ দোকানে যান।	Go to that shop.
দশ টাকার ভাঙানি আনুন।	Bring the change for ten rupee note

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। কলকাতা যাবার ছুটো টিকিট দিন।

.... নিন্।

.... আনুন।

.... কিনুন।

... . বেচুন।

... . আসবার .... দিন।

.... দেখবার ....

২। এক কাজ করুন দয়া করে।

.... বলুন ....

.... দিন ....

৩। দশটাকার ভাঙানি আনুন।

.... বই ....

.... মিষ্টি ....

.... শাড়ী ....

.... কলম ....

৪। ক) একটা টিকিটের দাম কত দেব, বলুন।
.... বইয়ের ....
.... শাড়ীর ....
.... পাখার ....
.... নেব ....
.... পাব ....

খ) একটা টিকিটের দাম সতেরো টাকা।
.... এগারো ....
.... বারো ....
.... তেরো ....
.... চোদ্দো ....
.... পনের ....
.... ষোল ....

গ) আমার কাছে তো ভাঙানি নেই।
.... 'বই ....
.... কলম ....
.... খাতা ....

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। কলকাতা যাবার ছুটো টিকিট দেবেন ?
এই নিন ....

২। টিকিটের দাম কত দেব ?
টিকিটের দাম দিন ....

৩। একটা টিকিটের দাম কি সতেরো টাকা ?
হ্যাঁ, ...

৪। দুটো টিকিটের দাম কত ?
দুটো টিকিটের দাম ....

৫। আপনার কাছে ভাঙানি আছে ?
আমার কাছে ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। দিন
টিকিট দিন।
দুটো টিকিট দিন।
কলকাতা যাবার দুটো টিকিট দিন।

২। টিকিট
দুটো টিকিট।
এই নিন দুটো টিকিট।

৩। টাকা
চল্লিশ টাকা।
নিন চল্লিশ টাকা।
এই নিন, চল্লিশ টাকা।

৪। কাজ করুন।

কাজ করুন দয়া করে।

এক কাজ করুন দয়া করে।

৫। যান

দোকানে যান।

ঐ দোকানে যান।

৬। বলুন

দেব, বলু ।

দাম কত দেব, বলুন।

একটা টিকিটের দাম কত দেব, বলুন ?

৭। নেই

ভাঙানি নেই।

আমার কাছে তো ভাঙানি নেই।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with imperative verbal forms.

১। আমাকে ঐ বইটা —।

২। আপনি এখন বাড়ী —।

৩। এই সিনেমাটা নিশ্চয় —।

৪। আপনার ক্লাসে —।

৫। জানালার কাছে ঐ চেয়ারটা —।

৬। আপনাকে কি বলব, —।

৭। শাড়ি টার দাম কত হবে, —।

৮। সমুদ্রের কাছে ঝিনুক —।

৯। সমুদ্রে — —।

১০। নীপাকে সিনেমা যাবার জন্য — —।

2. Transform the following sentences into imperative sentences.

১। আপনারা কলকাতা যাবার টিকিট কিনবেন।

২। আপনি রাত্রি বারোটায় ঘুমোবেন।

৩। আপনারা এখনই মিষ্টি খেলেন।

৪। আপনারা কাল সিনেমায় গেলেন।

৫। আপনার বোনের জন্য দুটো বই আর তিনটে শাড়ী কিনবেন।

৬। দোকান থেকে দশটাকার ভাঙানি আনবেন।

৭। আপনারা বাজারে মিষ্টি বেচবেন।

3. Substitute the underlined words by the given cues. Make necessary changes of the forms in the cues.

১।	আমি বাড়ি <u>যাবার</u> জন্য আনন্দিত।	আসতে
২।	সে একটা বই <u>কেনার</u> জন্য বাজারে যাচ্ছে।	বেচতে
৩।	মা <u>খাবার</u> জন্য মিষ্টি কিনলেন।	দেবার
৪।	বাবা আমাকে বই <u>কেনবার</u> জন্য বললেন।	আনতে
৫।	ওরা <u>পড়বার</u> জন্য ক্লাস যাচ্ছে।	বসতে

মশাই	'Sir'	যাবার	'of going'
টিকিট	'ticket'	দিন	'(you hon) give'
বলুন	'(you hon) say'	নিন	'(you hon) take'
চৌত্রিশ	'Thirty four'	সতেরো	'seventeen'
ভাঙানি	'change' (of currency)	চল্লিশ	'forty'
		দয়া করে	'please'
কাজ	'work'	আনুন	'(you hon) bring'
যান	'(you hon) go'	করুন	'(you hon) do'

NOTES

1. Present imperative is generally formed with the following personal suffixes.

Second person (fam.) -o	করো
Second person (hon.) -un/-n	করুন / যান
Second person (int.) -zero	কর, যা

Construction like 'let him go', 'let him do' may be expressd by present imperative.

The suffixes are :—

3rd person (ord.) uk/ -k	করুক, যাক
3rd person (hon.) -un/-n	করুন, যান

Lesson 26

Preparation for an outing

সঞ্জয়	ঃ বিশু, এখনো ঘুমোচ্ছো।	Bishu, you are still sleeping.
	ওঠো ওঠো তাড়াতাড়ি তৈরী হও।	Get up, get up, get ready quickly.
বিশু	ঃ কেন, কটা বাজছে ?	Why, what is the time now ?
সঞ্জয়	ঃ এখন সাতটা বাজছে।	Now it is seven o' clock.
	ধবলগিরি যাবার জন্য বাস তৈরী।	The bus is ready to go to Dhabalgiri.
	বাসে বসবার জন্য গেলাম।	I went to occupy my seat in the bus.
	কিন্তু দেখলাম তুমি আসছ না।	But I found that you were not comming.
	তাই তোমাকে ডাকবার জন্য এলাম।	So I came to call you.
বিশু	ঃ মিছে ব্যস্ত হচ্ছো কেন ?	Why are you getting worried in vain ?
	আমার ঠিক খেয়াল আছে।	

সঞ্জয় :	বেশ, এখন ওঠো, মুখ ধোও, চা খাও, জামা কাপড় বদলাও।	Well, get up now, wash your face, take tea and change your dress.
	তুমি যাও, আমি আসছি।	You go, I am coming.
	ও হ্যাঁ, তোমার ক্যামেরা আর ফ্লাস্কটা নাও।	Oh, take your camera and flask.
বিশু :	আচ্ছা নেব, তুমি একটা কাজ করো।	Well, I'll take, you do one thing.
	উপাধ্যায়ের কাছ থেকে ওর ঘড়িটা আনো।	Bring the watch from Upadhyaya.
	আর মিশ্রকে বলো আমাদের জন্য বাসে সীট রাখতে।	And Mishra to seats for us in the bus.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। বিশু এখনো খাচ্ছো।

.... ঘুমোচ্ছো।

.... পড়ছো।

.... যাচ্ছো।

.... দেখছো।

খ) ১। ওঠো, ওঠো, তাড়াতাড়ি তৈরী হও।

নাও, নাও ....

.... করো।

.... চান করো।

.... বসো।

.... ফোন করো।

২। চা খাও

···· আনো

···· দাও

···· করো

···· নাও

৩। জামাকাপড় বদলাও।

··· ···· ···· দাও।

···· ···· ···· নাও।

··· ···· ···· আনো।

···· ···· ···· তৈরী করো।

···· ···· ···· ···· ধোও।

৩। তোমার ক্যামেরা আর ফ্লাস্কটা নাও।

···· ···· ···· ···· ···· আনো।

···· ··· ···· বই আর কলমটা ···· ····

···· ··· ···· ··· ···· ···· ···· দাও।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। বিশু এখনো ঘুমোচ্ছো কেন ?
না, আমি ···· ···· ···· ····

২। এখন কটা বাজছে ?
···· ···· নটা ···· ····

৩। মিশ্রকে কি বলব ?
মিশ্রকে ···· ···· ····

৪। মিছে ব্যস্ত হচ্ছো কেন ?
ধবলগিরি যাবার বাস ···· ····

৫। ধবলগিরি যাবার জন্য কি কি নেব?

ধবলগিরি ....

৬। এখন ঘুম থেকে ওঠবার পর কি করছ?

এখন ঘুম থেকে ওঠবার পর ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। হও

তৈরী হও।

তাড়াতাড়ি তৈরী হও।

ওঠো, ওঠো, তাড়াতাড়ি তৈরী হও।

২। জামাকাপড় বদলাও।

চা খাও, জামাকাপড় বদলাও।

মুখ ধোও, চা খাও, জামাকাপড় বদলাও।

ওঠো, মুখ ধোও, চা খাও, জামাকাপড় বদলাও।

এখন ওঠো, মুখ ধোও, চা খাও, জামাকাপড় বদলাও।

বেশ এখন ওঠো. মুখ ধোও, চা খাও, জামাকাপড় বদলাও।

৩। নাও

ফ্লাস্কটা নাও।

ক্যামেরা আর ফ্লাস্কটা নাও।

তোমার ক্যামেরা আর ফ্লাস্কটা নাও।

ও, হ্যাঁ তোমার ক্যামেরা আর ফ্লাস্কটা নাও।

৪। করো

কাজ করো।

একটা কাজ করো।

তুমি একটা কাজ করো।

৫। আনো

ঘড়িটা আনো।

উপাধ্যায়ের কাছ থেকে ঘড়িটা আনো।

৬। বলো

মিশ্রকে বলো।

মিশ্রকে বলো সীট রাখতে

মিশ্রকে বলো বাসে সীট রাখতে।

মিশ্রকে বলো বাসে আমাদের জন্য সীট রাখতে।

EXERCISES

1. Transform the following sentences into imperative sentences.

১। বিশু, তুমি বাজার থেকে আমার জন্য একটা বই আনবে।

২। অনিল, তুমি এখন বাজার যাবে।

৩। মঞ্জু, তুমি পূজোর জন্য ফুল কুড়োবে।

৪। তুমি এখন ঘুমোবে।

৫। তোমরা এ বাজার থেকে এগারোটা শাড়ী কিনবে।

৬। সরলার কাছ থেকে ঘড়িটা নেবে।

৭। আপনি বাসে আমাদের জন্য সতেরোটা সীট রাখবেন।

৮। কাল তুমি আমার বাড়ী আসবে।

2. Substitute the underlined words by the given cues.

	Cues
১। বিশু এখন ঘুমোও।	ঘুমোও
২। এখুনি বাজার যান।	যাও
৩। রমেনবাবু আমাদের দশটাকা দিন।	দাও
৪। তোমার খাতা আর কলমটা নাও।	নিন
৫। আমাদের জন্য বাসে সীট রাখবে।	রাখুন
৬। বাড়ীতে জামাকাপড় রাখুন।	ধোও

3. Fill up the lblanks with 2nd personal (familar) imperative forms.

১। ঠিক সময়ে আমাকে —।

২। আমার কাছে তুমি কি — ?

৩। চেয়ারে —।

৪। টেবিলের ওপরে —।

৫। বেঞ্চির ওপরে —।

৬। রাত্রি বারোটা বাজছে। তাড়াতাড়ি —।

৭। সকাল সাতটা বাজছে, তাড়াতাড়ি ঘুম থেকে —।

৮। তুমি এখন এই ক্লাসে —।

৯। এই বইটা — ।

১০। আমার জন্য ঐ শাড়িটা — ।

Vocabulary

ওঠো	'(you fam.) get up'	তৈরী হও	'(you fam.) get ready'
ধোও	'(you fam.) wash'	খাও	'(you fam.) eat'
বদলাও	'(you fam.) change'	যাও	'(you fam.) go'
নাও	'(you fam.) take'	করো	'(you fam.) do'
আনো	'(you fam.) bring'	বলো	'(you fam.) say'
তাড়াতাড়ি	'quickly'	বাজছে	'is ringing'
ধবলগিরি	'place name'	ডাকবার	'for calling'
মিছে	'in vain'	ব্যস্ত	'worried'
খেয়াল	'mood'	জামাকাপড়	'dress'
কাছ থেকে	'from'	ঘড়ি	'watch'
সীট	'seat'		

NOTES

1. This lesson introduces the second personal (familiar) imperative forms.

কাছ থেকে 'from' — this word is used only in case of human beings.

Lesson 27

Wishes and commands

অজয়, মধুকে ডাক্।	Ajoy, call Madhu.
এক পেয়ালা কড়া চা দিতে বল্।	Tell him to give one cup of strong tea.
না, না মধু বরং বাজারে যাক।	No, no, let Madhu go to the Market.
বেসন আর পেঁয়াজ আনুক।	Let him bring powdered pulse and onion.
বেশ, তবে তুই চা কর্।	Well, then you prepare tea.
আরে সোমেন, আয় আয়, বোস্।	Hallo Somen, come, take your seat.
ভালোই হল।	It is good.
সোমেন ওর নতুন স্বরচিত কবিতা পড়ুক।	Let Somen read his new self-composed poems.
বাঃ, বাঃ, চা, তেলেভাজা আর সোমেনের কবিতা।	Bravo, here are tea, oil cakes and Somen's poem.
বৃষ্টির দিনের এই জমাটিআসর বার বার ফিরে আসুক।	Let this interesting and delightful gathering of the rainy day come back again and again.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। অজয়, মধুকে ডাক্

.... বল্।

.... দে।

২। আরে সোমেন আয় আয় বোস্।

.... খা।

.... পড়্।

.... ছাখ্।

৩। এক পেয়ালা কড়া চা দিতে বল্।

.... ডাক।

খ) ১। চা কর্।

.... আন।

.... দে।

.... নে।

.... খা।

.... রাখ্।

২। মধু বরং বাজারে যাক।

... . ঘরে থাকুক্।

.... বসুক্।

.... পড়ুক।

.... খাক্।

.... আসুক্

৩। বেসন আর পেঁয়াজ আনুক।

.... কিনুক।

.... দিক।

.... নিক্!

.... রাখুক্।

.... থাকুক্।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। মধুকে কি দিতে বলব ?

....।

২। মধু বাজার থেকে কি আনবে, বল্‌।

মধু বাজার থেকে ....।

৩। সোমেনকে থাকতে বলব কেন ?

সোমেন আজ .... ?

৪। মধু বাজার গেল। কে চা করবে ?

তবে তুই ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। ডাক্‌

মধুকে ডাক্‌।

অজয়, মধুকে ডাক্‌।

২। বল্‌

দিতে বল্‌।

কড়া চা দিতে বল।

এক পেয়ালা কড়া চা দিতে বল।

৩। কর্

চা কর্।

তুই চা কর্।

তবে তুই চা কর্।

বেশ, তবে তুই চা কর্।

৪। যাক

বাজারে যাক।

মধু বরং বাজারে যাক।

৫। পড়ুক

কবিতা পড়ুক।

স্বরচিত কবিতা পড়ুক।

নতুন স্বরচিত কবিতা পড়ুক্।

ওর নতুন স্বরচিত কবিতা পড়ুক।

সোমেন ওর নতুন স্বরচিত কবিতা পড়ুক।

৬। আসুক

ফিরে আসুক।

বার বার ফিরে আসুক।

আসর বার বার ফিরে আসুক।

জমাটি আসর বার বার ফিরে আসুক।

এই জমাটি আসর বার বার ফিরে আসুক।

বৃষ্টির এই জমাটি আসর বার বার ফিরে আসুক।

বৃষ্টির দিনের এই জমাটি আসর বার বার ফিরে আসুক।

EXERCISES

1. Convert the sentences into imperative sentences.

১। সে শাড়ী কিনতে দোকানে যাবে।

২। মধু, এই চেয়ারে বসবি।

৩। রমেন, এখনই এককাপ চা করবি।

৪। রমলা পূজোর ফুল কুড়োবে।

৫। তারা এই হোষ্টেলে থাকবে।

৬। আমাদের বন্ধুরা বাংলা শিখবে।

৭। তুই এই বাংলা বইটা পড়বি।

৮। আমাদের জন্য ওরা বাজারের কাছে দাঁড়াবে।

৯। মনীশ কয়েকটা চেয়ার আনবে।

১০। বাংলা বিভাগের ছাত্ররা পুরী দেখবে

2. Fill up the gaps with imperative forms.

১। সে বাড়ীতে —।

২। তোমার ভাই সমুদ্রে —।

৩। তুই এই বইটা রমেনকে —।

৪। হাতের কাছে কলমটা —।

৫। ওরা আমাকে দশটা বই —।

3. Expand the following sentences.

১। আমাকে চা দিতে বল্।

২। এই আসর আবার হোক্।

৩। আপনার বন্ধু পড়ুক।

৪। তারা কবিতা পড়ুক।

৫। তোর বন্ধুকে ফোন করতে বল্।

Vocabulary

ডাক্	'(you int.) call'	কড়া	'strong'
বল্	'(you int.) say'	চা	'tea'
কর্	'(you int.) do'	বরং	'rather'
আয়	'(you int.) come	বেসন	'powdered pulse'
বোস	'(you int.) sit'	পেঁয়াজ	'onion'
যাক্	'let him go'	তবে	'then'
আনুক	'let him bring'	স্বরচিত	'self-composed'
পড়ুক্	'let him read'	কবিতা	'poem'
পেয়ালা	'cup'	তেলেভাজা	'oil-cakes'
আসর	'gathering'	বৃষ্টির	'of rain'
জমাটি	'interesting and delightful'	দিনের	'of day'
ফিরে আসুক	'let it come back'	বৃষ্টির দিন	'rainy day'
	বার বার	'again and again'	

NOTES

1. বাঃ বাঃ — An interjection denoting an exclamation in praise, wonder, taunt etc.

2. In this lesson the second personal (intimate) and third personal forms in imperative have been introduced. Note when the imperative forms in third person are used the subject is present in the sentences, e.g. :

সোমেন ওর কবিতা পড়ুক।
মধু বাজার যাক।
বাজার যান্, বাজারে যাও,
বাজার যা।

Evaluation - cum - Test

1. **Direction :** Choose the word that best fit the following imperative sentences.

১। মা, আমাকে খেতে —।	বসুন
২। রাম, এই বইটা —।	বেচো
৩। তোমার কলমটা আমাকে —।	দাও
৪। অনিলবাবু, এই ঘরে —।	পড়ো
৫। ষ্টেশনের কাছে আমার জন্য —।	দাঁড়া
	নে
	বেড়াও

2. **Direction :** Please do what the teacher asks you to do. (The teacher makes requests or gives direction to pupils and waits in turn for the appropriate action to be demonstrated.)

১। আমাকে বইটা দিন।

২। বোর্ডের কাছে আসুন।

৩। আপনার কলমটা ওনাকে দিন।

৪। আপনার খাতাটা আপনার বন্ধুকে দেখান।

৫। দরজার কাছে যান।

৬। এই চেয়ার থেকে ঐ চেয়ারে বসুন।

৭। আমার কাছ থেকে ঘড়িটা নিন।

৮। দাঁড়ান।

৯। টেবিলের ওপর আপনার ঘড়িটা রাখুন।

১০। বইটা পড়ুন।

3. **Direction :** Combine the following pairs of sentences into one sentence. Use verbal noun with -ba suffix in each case.

১। তোমাকে বাড়ী যেতে ডাকব। তাই এখানে এলাম।
....

২। আমি এখনই এই বইটা পড়ব। তাই চেয়ারে বসছি।
....

৩। এখন মধু বাজার যাবে, তাই মধুকে ডাকছি।
....

৪। সুমনার জন্মদিনে আমি শাড়ী দেব। তাই দোকানে যাচ্ছি।
....

৫। সোমেন আজ আসরে কবিতা পড়বে। তাই ওকে ডাকো।
....

৬। আজ খুব বৃষ্টি হচ্ছে। তাই তোমার বাড়ীতে যেতে পারছি না।
....

4. **Direction :** Listen to the paragraph carefully. The teacher will read it only once. Then answer the questions.

এখন বৃষ্টি হচ্ছে। রাম বাইরে যাবে না। ওকে এক পেয়ালা চা দিতে বলো। শুনলাম ও তেলুগু শিখছে। ওকে একটা তেলুগু বই দাও। ও পড়ুক। ও কি গানও শিখছে? তবে ওকে একটা বৃষ্টির গান গাইতে বলো।

১। বৃষ্টিতে রাম কি বাইরে যাবে?

....

২। ওকে কি চা দেবো না?

....

৩। রাম তেলুগু শিখছে, না বাংলা শিখছে?

....

৪। রাম কি গান শিখছে?

....

৫। রাম কি গান গাইবে?

....

Lesson 28

A Sunday routine

কাল রবিবার।	Tomorrow is Sunday.
কোথাও বেড়াতে যাবে ?	Will you go somewhere for an outing ?
না ভাই, রবিবারে আমার অনেক কাজ আছে।	No brother, I have lots of works on Sunday.
ভোর পাঁচটায় উঠি।	I get up at 5 o'clock in the morning.
মুখ ধুই।	I wash my face.
চা খাই।	I take tea.
দুধ আনতে যাই।	I go to bring milk.
কেন, গোয়ালার কাছ থেকে দুধ পাও না ?	Why don't you get milk from the milkman ?
সেই দুধটা ভাল না।	The quality is not good.
তাই গাঁয়ের ভেতরে যাই।	That is why I go to the interior of the village.
সেখানে ভালো দুধ পাই।	There I get good milk.
তারপর তুমি কি করো ?	Then what do you do ?

তারপর কিছুক্ষণ খবরের কাগজ পড়ি।	Then I read the newspaper for sometime.
চান করো কটায় ?	When do you take bath ?
আমি দশটায় চান করি।	I take bath at 10 o'clock.
আগে ময়লা কাপড়গুলো কাচি।	First I wash the dirty clothes.
তারপর আমি চান করি।	Then I take bath.
তুমি কি মেসে খাও ?	Do you take meals in mess ?
হ্যাঁ, আমি মেসে খাই।	Yes, I take meals in mess.
দুপুরে বোধহয় ঘুমোও।	At noon, perhaps you sleep.
না, না, দুপুরে সারা সপ্তাহের পাঠগুলো অভ্যাস করি।	No, no, I practice all the lessons of whole of the week at noon.
তুমি বিকেলে কি করো ?	What do you do in the afternoon ?
বিকেলে আমি এক বাঙালী বন্ধুর বাড়ী যাই।	I go to the house of a Bengalee friend of mine in the afternoon.
সেখানে কি গল্প করতে যাও ?	Do you go there for a gossip ?

হ্যাঁ, বন্ধুর সঙ্গে ও বন্ধুর স্ত্রীর সঙ্গে বাংলায় কথাবার্ত্তা বলি।	Yes, I talk to (my) friend and his wife in Bengali.
বাংলা গান শুনি।	I hear Bengali songs.
কটায় হোষ্টেলে ফেরো ?	When do you return ?
আমি রাত নটায় হোষ্টেলে ফিরি ?	I return at 9 o'clock.
তারপর খেতে বসি।	Then I sit to eat.
কটায় শোও ?	When do you lie down ?
রাত এগারোটায় শুই।	I lie down at 11 o'clock.
সাধারণতঃ এই আমার রবিবারের রুটিন।	Generally this is my Sunday routine.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। ভোর পাঁচটায় উঠি।
.... খাই।
.... যাই।
.... ঘুমোই।
.... চান করি।

২। মুখ ধুই।
.... রাখি।

৩। চা খাই।
.... আনি।
.... নিই।
.... দিই।

৪। দুধ আনতে যাই।
.... চাই।
.... আসি।
.... বলি।
.... দেখি।

৫। তাই গাঁয়ের ভেতরে যাই।
.... আসি।
.... বেড়াই।
.... দেখি।
.... চলি।
.... বাইরে .... !
.... থাকি।
.... আছি।
.... বসি।

৬। সেখানে ভালো দুধ পাই।
.... চাই।
.... কিনি।
.... নিই।

৭। তারপর কিছুক্ষণ খবরের কাগজ পড়ি।
.... দেখি।

৮। আগে ময়লা জামাকাপড়গুলো কাচি।
পরে ....
.... ধুই।
.... আনি।
.... নিই।

৯। দুপুরে সারা সপ্তাহের পাঠগুলো অভ্যাস করি।
.... পড়ি।
.... শিখি।

১০। বন্ধুর সঙ্গে ও বন্ধুর স্ত্রীর সঙ্গে বাংলায় কথাবার্ত্তা বলি।
.... গান শুনি।

১১। বাংলাগান শুনি।
... . গাই।

১২। রাত নটায় হোষ্টেলে ফিরি।
.... যাই।
.... থাকি।
.... ঘুমোই।

১৩। তারপর খেতে বসি।
.... চাই।
.... দিই।
.... নিই।

খ) ১। কেন গোয়ালার কাছ থেকে ভালো দুধ পাও না?
.... চাও না?
.... নাও না?
.... খাও না?

গ) ১। তারপর তুমি কি করো?
.... পড়ো?
.... শোনো?
.... দেখো?
.... খাও?

২। তুমি কি মেসে খাও ?
.... যাও ?
.... ঘুমোও ?

৩। দুপুরে বোধ হয় ঘুমোও ?
.... বেড়াও ?
.... খাও ?
.... পড়ো ?
.... শোও ?

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

(a) Negative Transformation

১। ভোর পাঁচটায় উঠি — ভোর পাঁচটায় উঠি না।
২। মুখ ধুই। — ....
৩। চা খাই। — ....
৪। দুধ আনতে যাই। — ....
৫। তাই গাঁয়ের ভেতরে যাই। — ....
৬। তারপর কিছুক্ষণ খবরের কাগজ পড়ি। — ....
৭। আমি দশটায় চান করি। — ....
৮। আগে ময়লা কাপড়গুলো কাচি। — ....
৯। দুপুরে সারা সপ্তাহের পাঠগুলো অভ্যাস করি। — ....

১০। বাংলায় কথাবার্ত্তা বলি। — ....

১১। বাংলা গান শুনি। — ... .

১২। আমি রাত নটায় হোষ্টেলে ফিরি। — ... .

১৩। তারপর খেতে বসি। — ....

১৪। রাত এগারোটায় শুই। — ....

১৫। তুপুরে বোধ হয় ঘুমোও। — ....

(b) Interrogative Transformation :

১। ভোর পাঁচটায় উঠি। — কখন উঠি ?

২। মুখ ধুই। — কি ধুই ?

৩। হ্যাঁ, চা খাই — চা কি খাই ?

৪। বাংলাগান শুনি। — ....

৫। রাত এগারোটায় শুই। — ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। ধুই

মুখ ধুই।

২। উঠি

পাঁচটায় উঠি।

ভোর পাঁচটায় উঠি।

৩। আনতে যাই।

তুধ আনতে যাই।

৪। পড়ি

কাগজ পড়ি।

খবরের কাগজ পড়ি।

কিছুক্ষণ খবরের কাগজ পড়ি।

তারপর কিছুক্ষণ খবরের কাগজ পড়ি।

৫। বলি

কথাবার্তা বলি।

বন্ধুর স্ত্রীর সঙ্গে কথাবার্তা বলি।

বাংলায় বন্ধুর স্ত্রীর সঙ্গে কথাবার্তা বলি।

৬। পাও না?

দুধ পাও না?

ভালো দুধ পাও না?

কাছ থেকে ভালো দুধ পাও না?

গোয়ালার কাছ থেকে ভালো দুধ পাও না?

কেন, গোয়ালার কাছ থেকে ভালো দুধ পাও না?

EXERCISES

1. Convert the following verbal forms into the present indefinite forms.

১। আমরা ছবি দেখছি।

২। তোমরা সকালে কখন ঘুম থেকে উঠবে?

৩। আমি বাজারে যাচ্ছি।

৪। তুমি কি রোজ মুখ ধোবে?

৫। আমি রোজ দুধ পাচ্ছি।

৬। আমরা রান্না করলাম।

৭। পরীক্ষায় আমরা একটা বাংলা বই পড়লাম।

৮। তুমি এখন কাপড় কাচছো।

৯। তোমরা কখন চা খাবে ?

১০। তোমরা এখনো ঘুমোচ্ছো ?

১১। আমি মুখ্যমন্ত্রীর সঙ্গে কথা বললাম।

১২। আমরা রেডিও থেকে রবীন্দ্রসংগীত শুনলাম।

১৩। তোমরা রাত্রি নটায় হোষ্টেলে ফিরবে।

১৪। তুমি এই চেয়ারে বসলে না কেন ?

১৫। আমি এখন শোব না।

2. Fill up the gaps with the words like 'jete' 'korte' etc. (one word for one gap).

১। আমি রোজ দুধ — যাই।

২। তোমরা রবিবারে নন্দনকাননে — যাও।

৩। আমি ভোরবেলা ঘুম থেকে — পারি না।

৪। ওকে মুখ — বলো।

৫। এখন আমি ময়লা জামা — যাচ্ছি।

b) Fill up the gaps with the present indefiinite forms.

১। আমি রোজ সকালে ঘুম থেকে —।

২। তোমরা আমাকে দুধ —।

৩। আমরা রাত্রি এগারোটায় বিছানায় —।

৪। তোমরা সকালে মুখ —।

৫। আমি তোমার জামাকাপড় —।

3. Form sentences using the following verbal forms.

থাকি	হই	কিনি	কুড়োও	শিখি	আসি
থাকো	হও	কেনো	কুড়োই	শেখো	এসো

4. Transform the following sentences into negative.

১। আমি রোজ চা খাই।
২। তুমি কি রোজ মুখ ধোও ?
৩। তোমরা এখন শোও।
৪। আমরা দশটায় হোষ্টেলে ফিরি।
৫। আমি রোজ গান শুনি।

5. Respond to the following questions.

১। আপনি রবিবারে কি করেন ?
২। আপনি রোজ সকালে কি করেন ?
৩। আপনি কি গোয়ালার কাছথেকে দুধ নেন ?
৪। আপনি কি আপনার জামাকাপড় ধোপাকে দেন ?
৫। আপনার বাঙালী বন্ধু আছেন ?
৬। তাঁর সঙ্গে আপনি কি দেখা করেন ?
৭। আপনার রাত্রের রুটিন কি ?

Vocabulary

কাজ	'work'	দুধ	'milk'
গোয়ালা	'milkman'	গোয়ালার	'of a milkman'

গাঁ	'village'	গাঁয়ের	'of a village'
খবরের কাগজ	'news paper'	কাপড়	'cloth'
সপ্তাহ	'week'	পাঠগুলো	'lessons'
স্ত্রী	'wife'	কথাবার্তা	'conversation'
গান	'song'	রুটিন	'routine'
ময়লা	'dirty'	সারা	'whole'
বাঙালী	'Bengalee'	আনতে	'to bring'
বেড়াতে	'to walk'	আগে	'before'
কোথাও	'any where/ somewhere'	কিছুক্ষণ	'sometime'
পরে	'after'	বোধহয়	'perhaps'
উঠি	'I/we get up'	চান করি	'I/we take bath'
ধুই	'I/we wash'	কাচি	'I/we wash/clean'
খাই	'I/we eat'	ঘুমোও	'you (fam.) sleep'
যাই	'I/we go'	অভ্যাস করি	'I/we practise'
খাও	'you (fam.) eat'	বলি	'I/we say/tell'
যাও	'you (fam.) go'	শুনি	'I/we hear'
পাও না	'you (fam.) don't get'	ফেরো	'you (fam.) return'
করো	'you (fam.) do'	বসি	'I/we sit'
পড়ি	'I/we read'	শোও	'you (fam.) lie down'
চান করো	'you (fam.) take bath'	শুই	'I/we lie down'

NOTES

Present tense Formation : The present tense suffixes are as follows :-

1st Person —		i
2nd Person (honorific)		-en/n
-do-	(familiar)	-o
-do-	(intimate)	-is
3rd Person (ordinary)		-e
-do-	(honorific)	-en/n

The Bengali verb has two alternative stems. So far we have seen one stem form of the verb in the Present Continuous tense and the Past Indefinite tense.

However both the stems are used to form the Present indefinite tense.

Examples :

Stems

ফের্ : ফির্	আমি ফিরি	(phiri)
'return'	আপনি ফেরেন	(pheren)
	তুমি ফেরো	(phero)
	সে ফেরে	(phere)
	তুই ফিরিস্	(phiris)
	তিনি ফেরেন	(pheren)
খ্যাল : খেল	খেলি	(kheli)
'play'	খেলেন	(khælen)

	খেলো	(khælo)
	খেলে	(khæle)
	খেলিস্	(khelis)
	খেলেন	(khælen)
কর : কোর	করি	(kori)
'do'	করেন	(kɔren)
	করো	(kɔro)
	করে	(kɔre)
	করিস্	(koris)
	করেন	(kɔren)
ভোল : ভুল	ভুলি	(bhuli)
'forget'	ভোলেন	(bholen)
	ভোলো	(bholo)
	ভোলে	(bhole)
	ভুলিস্	(bhulis)

Exception : (1) In Case of some verbs only one stem is used to form the Present Indefinite tense.

Examples :

খা, কাট

খা : খে	আমি খাই	(khai)
'eat'	আপনি খান	(khan)
	তুমি খাও	(khao)
	তুই খাস্	(khas)
	সে খায়	(khay)
	তিনি খান	(khan)

কাট্	কাটি	(kaṭi)
'cut'	কাটেন	(kaṭen)
	কাটো	(kaṭo)
	কাটিস্	(kaṭis)
	কাটে	(kaṭe)
	কাটেন	(kaṭen)

(2) In Case of 'de', 'give' and 'ne', 'take' three alternative stems are used in the Present Indefinite **tense.**

Example	আমি দিই	(dii)
	আপনি দেন	(dæn)
	তুমি দাও	(dao)
	তুই দিস	(dis)
	সে দেয়	(dæy)
	তিনি দেন	(dæn)

Evaluation - cum - Test

1. **Direction :** Transform the following sentences into negative statements.

১। তুমি রোজ সকালে ওঠো।

২। আমি রোজ দুধ খাই।

৩। আমরা বাজার যাই।

৪। তোমরা বাংলা গান শোনো।

৫। আমি রাত্রি দশটায় হোষ্টেলে ফিরি।

৬। তুমি প্রতিদিন সন্ধ্যায় ওদের বাড়ী যাও।

৭। সকালে আমি অনেকক্ষণ বাংলা বই পড়ি।

2. **Direction** : Express the following sentences in the present tense.

১। আমি সকালে কফি খেলাম।
২। তুমি সন্ধ্যা ছটায় দুধ খাচ্ছো।
৩। আমরা এসময় বাড়ী গেলাম।
৪। তোমরা কখন সিনেমায় যাচ্ছো ?
৫। তোমরা কি ভালো দুধ পাচ্ছো ?
৬। আমি ভোর ছটায় জাগলাম।
৭। তোমরা বাংলা গান শুনলে।

3. **Direction** : Substitute the underlined words by the given cues.

	Cues
১। <u>তুমি</u> কি বাংলায় কথা বলো ?	আমি
২। <u>আমরা</u> ফুল কিনি।	তোমরা
৩। <u>আমি</u> বাজার থেকে মাছ আনি।	আমরা
৪। <u>আমি</u> রোজ সিনেমা দেখি।	তুমি
৫। তুমি কি রাতে ঘু<u>মোও</u> না ?	ঘুমোই

Lesson 29

Finding a doctor

এদিকে কোথাও কোন ডাক্তার থাকেন কি ?	Does any Doctor reside here Somewhere ?
হ্যাঁ, ডাক্তার বসু থাকেন এদিকে।	Yes, Dr. Basu resides this side.
ওনার বাড়ীটা কোথায় বলতে পারেন ?	Can you tell where is his house ?
নিশ্চয়, প্রথমে সোজা যান।	Surely, first you go straight.
তারপর বাঁদিকে বেঁকবেন।	Then you turn leftside.
তারপর প্রথম গলিটা ছাড়বেন।	Then leave the first lane.
দ্বিতীয় গলিটায় ঢুকবেন।	Enter the second lane.
ঐ দ্বিতীয় গলিটার ডানদিকের তৃতীয় বাড়ীটা।	The third house on the right side of the second lane.
ডাক্তারবাবু এই সময়ে বাড়ী থাকেন কিনা জানেন কি ?	Do you know whether the doctor remains in the house at this time or not ?

হ্যাঁ, উনি সকাল ৮টা থেকে ১০টা পর্যন্ত রোগী দেখেন। — Yes, he visits the patients from 8 o'clock to 10 o'clock.

আচ্ছা ভাই, অনেক ধন্যবাদ। — Well brother, many thanks.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। এদিকে কোথাও কোনো ডাক্তার থাকেন কি ?
.... আছেন কি ?
.... বসেন ... .
.... আসেন ....

খ) ১। প্রথমে সোজা যান্।
.... দেখুন্।
.... আসুন্।

২। তারপর বাঁদিকে বেঁকবেন।
.... ডানদিকে ....
.... যাবেন।
.... আসবেন।

গ) ১। ডাক্তারবাবু এই সময়ে বাড়ী থাকেন কি ?
.... যান ....
.... আসেন ....
.... ঢোকেন ....

ঘ) ১। দ্বিতীয় গলিটায় ঢুকবেন।

তৃতীয় ....

প্রথম ....

চতুর্থ ....

পঞ্চম ... .

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Question transformation.

ক) ১। হ্যাঁ, ডাঃ বসু এদিকে থাকেন —ডাঃ বসু এদিকে থাকেন কি ?

২। হ্যাঁ, ওনার বাড়ীটা কোথায় বলতে পারি। — ....

৩। প্রথমে সোজা যান। — ....

৪। তারপর বাঁদিকে বেঁকবেন। — ....

৫। তারপর প্রথম গলিটা ছাড়বেন। — ....

৬। দ্বিতীয় গলিটায় ঢুকবেন। — ....

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। ডাঃ বসুর বাড়ীটা কোন্‌দিকে ?

ডাঃ বসুর বাড়ীটা ....

২। ডাঃ বসু এই সময়ে বাড়ী থাকেন কিনা আপনি জানেন কি ?

হ্যাঁ, ডাঃ বসু ....

৩। ডাঃ বসু কখন রোগী দেখেন ?

ডাঃ বসু সকাল ....

৪। ডাঃ বসুর বাড়ী কোন্‌টা ?

ডাঃ বসুর বাড়ী দ্বিতীয় গলিটার ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। থাকেন কি ?

ডাক্তার থাকেন কি ?

কোনো ডাক্তার থাকেন কি ?

কোথাও কোনো ডাক্তার থাকেন কি ?

এদিকে কোথাও কোনো ডাক্তার থাকেন কি ?

২। পারেন ?

বলতে পারেন ?

বাড়ীটা কোথায় বলতে পারেন ?

ওনার বাড়ীটা কোথায় বলতে পারেন ?

৩। জানেন কি ?

আপনি জানেন কি ?

ডাক্তারবাবু থাকেন কিনা আপনি জানেন কি ?

ডাক্তারবাবু বাড়ী থাকেন কিনা আপনি জানেন কি ?

ডাক্তারবাবু এই সময়ে বাড়ী থাকেন কিনা আপনি জানেন কি ?

৩। এদিকে

থাকেন এদিকে।

ডাঃ বসু থাকেন এদিকে।

হ্যাঁ, ডাঃ বসু থাকেন এদিকে।

EXERCISES

1. Make sentences with the following pairs of words.

কোথায় :	কোথাও	কিনা :	কি
কোনো :	কোন্	থাকে :	থাকেন

2. Fill up the blanks.

a) ১। ডাক্তারবাবু ৭টা — ১০টা — রোগী দেখেন।

২। আমি সকাল ৭টায় ঘুম — উঠি।

৩। আপনার — আমার পরিচয় নেই।

b) ১। আপনি কোথায় — ?

২। রমেনবাবু রোজ এই চেয়ারে — ।

৩। রাজেনবাবু ৭টায় ঘুম থেকে — ।

৪। রামের বাবা রোজ বিকেলে সিনেমা — ।

৫। আপনি কি — ?

৬। রোজ বিকেলে অনিলবাবু কোথায় — ?

3. Expand the following sentences :

১। কোনো ডাক্তার থাকেন কি ?

২। তৃতীয় বাড়ীটায় ঢুকুন।

৩। উনি সকালে রোগী দেখেন।

৪। উনি বাড়ীতে থাকেন কি ?

4. Substitute the underlined words by the given cues.

	Cues
১। আমি রোজ পড়ি।	পড়েন
২। উনি সকালে দুধ খান।	আপনি
৩। তুমি কি একথা জানো ?	জানেন
৪। আমি বাড়ী ঢুকি।	ঢোকেন
৫। তুমি কখন বাড়ী থাকো ?	থাকেন

5. Answer the following questions.

১। আপনি বাজারে যাবার পর কি করেন ?

২। আপনার বন্ধু রোজ সকালে কি করেন ?

৩। আপনাদের বড় উৎসব কি ? উৎসবের দিনে আপনারা কি করেন ?

Vocabulary

ডাক্তার	'doctor'	থাকেন	'you/he stay (s) (hon.)
গলি	'a lane'	পারেন	'you/he can (hon.)

রোগী	'a patient'	যান	'(you/he) go(es) (hon)'
ধন্যবাদ	'thanks'	বেঁকবেন	'(you/he) will turn(s) (hon)'
দিক	'side'	ছাড়বেন	'(you/he) leave(s) (hon)'
পর্যন্ত	'upto'	ঢুকবেন	'(you/he) will enter(s) (hon)'
বাঁ	'left'	জানেন	'(you/he) know(s) (hon)'
ডান	'right'	দেখেন	'(you/he) see(s) (hon)'
প্রথমে	'at first'	প্রথম	'first'
সোজা	'straight'	দ্বিতীয়	'second'
কিনা	'whether or not'	তৃতীয়	'third'
কোথাও	'anywhere'	চতুর্থ	'fourth'
নিশ্চয়	'surely'	পঞ্চম	'fifth'
ষষ্ঠ	'sixth'	সপ্তম	'seventh'
অষ্টম	'eighth'	নবম	'ninth'
দশম	'tenth'		

NOTES

1. Present tense –en is used in 2nd person and 3rd person honorific forms e.g. আপনি করেন, তিনি করেন।

2. The ordinal numbers upto ten are given in the vocabulary section.

Lesson 30

Teaching Bengali at school

শিবান্নাবাবু মহীশূরে থাকেন।	Shibannababu is staying at Mysore.
উনি ভাষাকেন্দ্রে বাংলা শিখলেন।	He learnt Bengali at the language center.
ওনার স্কুলের ছাত্ররা ওনার কাছে বাংলা শেখে।	The pupil of his school learn Bengali from him.
ছাত্ররা বাংলা লেখে, বাংলা পড়ে।	The students write Bengali, read Bengali.
মাঝে মাঝে শিবান্নাবাবু ভাষাকেন্দ্রে বাংলায় চিঠি লেখেন।	Shibannababu often writes letter in Bengali at the language center.
শিবান্নাবাবু স্কুলে ঠিক সময়ে আসেন।	Shibannababu comes to the school right in time.
উনি স্কুলে ঠিক মত কাজ করেন।	He discharges his duties rightly.
উনি কাজে অবহেলা করেন না।	He does not neglect his work.
সকলের সঙ্গে ভালো ব্যবহার করেন।	He behaves well with everyone.
উনি এ বছর শ্রেষ্ঠ শিক্ষকের পুরস্কার পেলেন।	He won the award for the best teacher this year.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। শিবান্নাবাবু মহীশূরে থাকেন।

.... পড়েন।

.... ঘোরেন।

২। উনি ভাষাকেন্দ্রে বাংলা শিখলেন।

.... বললেন।

.... লিখলেন।

.... পড়লেন।

৩। ওনার স্কুলের ছাত্ররা ওনার কাছে বাংলা শেখে।

.... লেখে।

.... পড়ে।

.... বোঝে।

৪। উনি এ বছর শ্রেষ্ঠ শিক্ষকের পুরস্কার পেলেন।

.... নিলেন।

.... দিলেন।

৫। উনি স্কুলে ঠিক মতো কাজ করেন।

.... শেখেন।

.... দেখেন।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। থাকেন

মহীশূরে থাকেন।

শিবান্নাবাবু মহীশূরে থাকেন।

২। শিখলেন

বাংলা শিখলেন।

ভাষাকেন্দ্রে বাংলা শিখলেন।

উনি ভাষাকেন্দ্রে বাংলা শিখলেন।

৩। লেখেন

চিঠি লেখেন।

বাংলায় চিঠি লেখেন।

ভাষাকেন্দ্রে বাংলায় চিঠি লেখেন।

শিবান্নাবাবু ভাষাকেন্দ্রে বাংলায় চিঠি লেখেন।

মাঝে মাঝে শিবান্নাবাবু ভাষাকেন্দ্রে বাংলায় চিঠি লেখেন।

৪। শেখে

বাংলা শেখে।

ওনার কাছে বাংলা শেখে।

ছাত্ররা ওনার কাছে বাংলা শেখে।

স্কুলের ছাত্ররা ওনার কাছে বাংলা শেখে।

ওনার স্কুলের ছাত্ররা ওনার কাছে বাংলা শেখে।

৫। পেলেন

পুরস্কার পেলেন।

শ্রেষ্ঠ শিক্ষকের পুরস্কার পেলেন।

এ বছর শ্রেষ্ঠ শিক্ষকের পুরস্কার পেলেন।

উনি এ বছর শ্রেষ্ঠ শিক্ষকের পুরস্কার পেলেন।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। শিবান্নাবাবু কি মহীশূরে থাকেন ?
হ্যাঁ, শিবান্নাবাবু ....

২। শিবান্নাবাবু কি কাজে অবহেলা করেন ?
না, উনি ....

৩। ওনার স্কুলের ছাত্ররা কি ওনার কাছে বাংলা শেখে ?
হ্যাঁ, ...

৪। শিবান্নাবাবুই কি এ বছর শ্রেষ্ঠ পুরস্কার পেলেন ?
হ্যাঁ, উনিই ....

৫। উনি কি সকলের সঙ্গে ভালো ব্যবহার করেন না ?
না, উনি সকলের সঙ্গেই ....

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

a) Negative Transformation

১। শিবান্নাবাবু মহীশূরে থাকেন।	শিবান্নাবাবু মহীশূরে থাকেন না।
২। ওনার স্কুলের ছাত্ররা ওনার কাছে বাংলা শেখে।	....

৩। মাঝে মাঝে শিবান্নাবাবু ভাষা-কেন্দ্রে বাংলায় চিঠি লেখেন। ....

৪। শিবান্নাবাবু ভাষাকেন্দ্রে বাংলা শিখলেন। ....

৫। উনি ঠিক সময়ে স্কুলে আসেন। ....

৬। শিবান্নাবাবু এ বছর শ্রেষ্ঠ শিক্ষকের পুরস্কার পেলেন। ....

b) Interrogative Transformation

১। শিবান্নাবাবু মহীশূরে থাকেন। শিবান্নাবাবু কি মহীশূরে থাকেন ?

২। ছাত্ররা বাংলা লেখে, বাংলা পড়ে। ....

৩। শিবান্নাবাবু স্কুলে ঠিকমতো কাজ করেন। ....

৪। উনি এ বছর শ্রেষ্ঠ শিক্ষকের পুরস্কার পেলেন। ....

৫। ছাত্ররা শিবান্নাবাবুর কাছে বাংলা শেখে। ....

EXERCISES

1. Substitute the underlined verbal forms by the corresponding present indefinite forms :

১। মল্লিকবাবু তামিলভাষা শিখছেন।

২। রবি স্কুলে অংক করছে।

৩। আমি রবীন্দ্রনাথের কবিতা পড়ছি।

৪। তুমি কাকে চিঠি লিখছ ?

৫। আমি সকালে কফি খেলাম।

৬। তোমরা কি ভাল দুধ পাচ্ছো ?

৭। আমি ভোর ছটায় জাগলাম।

৮। তোমরা বাংলা গান শুনলে।

৯। ছেলেরা মাঠে বল খেলছে।

১০। ভোরবেলা পাখী ডাকছে।

2. Fill up the gaps with the present indefinite forms.

১। পাখী ছোলা —।

২। মধু পেন্সিল দিয়ে —।

৩। আমি দোকান থেকে বই —।

৪। আমার মামা কলকাতায় —।

৫। ছেলেরা বিকেলে মাঠে —।

৬। রাঘবন ভাষাকেন্দ্রে বাংলাভাষা —।

৭। তুমি কি কলেজে — ?

৮। মহাশ্বেতা বাংলায় চিঠি —।

৯। তোমরা ভোরবেলা গাছ থেকে ফুল —।

১০। রেডিওতে আমরা অনুরোধের আসর —।

3. Transform the following sentences into negative statements.

১। রেবা রোজ সন্ধ্যেবেলায় গান করে।

২। তুমি ইংরেজী জানো।

৩। সুবোধ রোজ ইতিহাস পড়ে।

৪। আমি রোজ চারবার চা খাই।

৫। আমাদের দাদু আমাদের গল্প বলেন।

৬। সলিল মধুপুরে থাকে।

৭। পুরী এক্সপ্রেস রোজ ছটায় আসে।

৮। ছন্দা কবিতা লেখে।

৯। তোমরা রোজ বিকেলে বেড়াও।

১০। সুনন্দা রাশিয়ান ভাষা শেখে।

Lesson 31

Going to the teacher's house

রঙ্গন : গোবিন্দনবাবু, আপনি রোজ সকালে কোথায় যান ?	Govindanbabu, where do you go every morning ?
গোবিন্দন : আমি রোজ অশোকবাবুর বাড়ী যাই।	I go to Ashokbabu's house everyday.
রঙ্গন : সেখানে কি করেন ?	What do you do there ?
গোবিন্দন : অশোকবাবুর কাছে বাংলা পড়ি।	I learn Bengali from Ashokbabu.
রঙ্গন : এর জন্য অশোকবাবু কি টাকা নেন ?	Does Ashokbabu take fee for this ?
গোবিন্দন : না, উনি টাকা নেন না। উনি আমার জন্য অনেক পরিশ্রম করেন।	No, he does not take fee. He works hard for me.
আমি তো অনেক দেরীতে ভর্ত্তি হলাম।	I have been admitted too late.
রঙ্গন : চা খান তো ?	Do you take tea ?
গোবিন্দন : না, চা খাই না।	No, I don't take tea.
রঙ্গন : কফি ?	Coffee ?
হ্যাঁ, কফি খাই।	Yes, I take coffee.

গোবিন্দন: বিবেক, এদিকে একটু শোন্।	Vivek, please come this side and listen.
বিবেক : বলুন স্যার্।	Yes, sir.
গোবিন্দন: এখন দু কাপ কফি কর।	Now you prepare two cups of coffee.
বিবেক : এখন উনুন খালি নেই। ভাত হচ্ছে।	Now the stove is engaged, rice is being cooked.
গোবিন্দন: তাহলে লিঙ্গরাজকে ডাক।	Then you call Lingaraj.
রঞ্জন : লিঙ্গরাজ কে ?	Who is Lingaraj ?
গোবিন্দন: লিঙ্গরাজ আমাদের হোষ্টেল দেখাশোনা করে।	Lingaraj supervises our Hostel.
লিঙ্গরাজ : আমাকে ডেকেছেন ?	Have you called me ?
গোবিন্দন: হ্যাঁ, আমাদের জন্য দু কাপ কফি আনো।	Yes, bring two cups of coffee for us.
চন্দ্রমণির দোকান চেনো তো ?	Do you know Chandramani's shop ?
লিঙ্গরাজ : হ্যাঁ, আমি চিনি।	Yes, I know.
গোবিন্দন: ওখান থেকে আনবে। এই নাও টাকা।	Bring from there. Take the money.
রঞ্জন : এক প্যাকেট সিগারেটও আনবে।	Bring one packet of cigarette also.

EXERCISES

1. Pluralise the underlined words and vice-versa.

১। পূজোর সময় সে জামাকাপড় কেনে।

২। আমরা সিনেমা দেখি।

৩। তারা অশোকবাবুর কাছে বাংলা পড়ে।

৪। আপনি হোস্টেলে থাকেন।

৫। আমি ফুটবল খেলি।

৬। আমার বন্ধু বাংলা শেখে।

2. Fill up the blanks.

১। আমি সুকান্তের কবিতা —।

২। — ওড়িয়া ভাষা জানে।

৩। কমল বাংলায় কথাবার্ত্তা —।

৪। তিনি বাজার থেকে মাছ —।

৫। আমরা রাত দশটায় হোস্টেলে —।

৬। তুমি বাজারে —।

3. Convert the following underlined verbal forms into Present Indefinite forms.

১। আমরা রবীন্দ্র সংগীত শুনলাম।

২। তাপস কফি খাচ্ছে।

৩। তিনি আমাকে একটি কলম উপহার দিলেন।

৪। আমি অনেক দেরীতে ঘুম থেকে উঠলাম।

৫। তোমরা বাংলাগান শুনলে।

৬। সুজাতা খুব সিনেমা দেখছে।

৭। সে সারাদিন খেলল।

4. Substitute the persons of the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। আমি বাজার থেকে মাছ আনি।	তিনি
২। তারা সকালে ঘুম থেকে ওঠে।	আমি
৩। আমরা বিকেলে বেড়াই।	আপনি
৪। আমি খবরের কাগজ পড়ি।	সে
৫। আমরা হোষ্টেলে যাই।	তারা
৬। শ্যামের বন্ধুরা সিনেমা দেখে।	আমরা

5. Choose the word that best fits the sentence in each case.

১। সে আমার জন্যে শাড়ী —	খায়
২। আমরা সারা দুপুর —	কেনে
৩। অপূর্ব রাষ্ট্রবিজ্ঞান —	থাকি
৪। শ্যামলী ময়লা জামাকাপড় —	ঘুমোই
৫। আমি হোষ্টেলে —	পড়ে
৬। নবীন মেসে —	কাচে

Lesson 32

Subhas Chandra Bose

নেতাজী সুভাষচন্দ্র উড়িষ্যার কটক শহরে জন্মান।	Netaji Subash Chandra was born at Cuttack in Orissa.
তিনি কলকাতার প্রেসিডেন্সী কলেজে পড়েন।	He studied in the Presidency College in Calcutta.
সেই সময় তিনি একজন ইংরেজ অধ্যাপকের অন্যায় আচরণের প্রতিবাদ করেন।	At that time he opposed the unjust behaviour of an English lecturer.
কলেজ কর্তৃপক্ষ তাঁকে কলেজ থেকে বিতাড়িত করেন।	The authority college expelled him from the college.
পরে সুভাষ দর্শনশাস্ত্রে বি.এ. পাস করেন।	Later Subhas passed the B.A. examination in philosophy.
তিনি সিভিল সার্ভিস পরীক্ষা দেন।	He appeared for the Civil Service Exam.
কিন্তু তিনি চাকরি গ্রহণ করেন নি।	But he did not accept the service.

তিনি চতুর্থ স্থান অধিকার করেন।	He secured the fourth place.
তিনি দেশের সেবায় নিজেকে উৎসর্গ করেন।	He dedicated himself to the service of the country.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসু কটক শহরে জন্মান।
.... আসেন।
.... পড়েন।
.... থাকেন।
.... যান।

২। তিনি কলকাতার প্রেসিডেন্সী কলেজে পড়েন।
.... ঢোকেন।
.... যান।
আপনি ....
.... পড়ান।
আমি ....
.... পড়ি।

৩ তিনি চতুর্থস্থান অধিকার করেন।
.... পান।
.... লাভ করেন।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative Transformation.

১। সুভাষ উড়িষ্যার কটক শহরে জন্মান। — .... জন্মান নি।

২। তিনি কলকাতার 'প্রেসিডেন্সী' কলেজে পড়েন। — .... পড়েন নি।

৩। তিনি ইংরেজ অধ্যাপকের আচরণের প্রতিবাদ করেন। — ... . করেন নি।

৪। কলেজ কর্তৃপক্ষ তাঁকে বিতাড়িত করেন। — .... করেন নি।

৫। তিনি সিভিল সার্ভিস পরীক্ষা দেন। — .... দেন নি।

৬। তিনি দেশের সেবায় নিজেকে উৎসর্গ করেন। — ... . করেন নি।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। সুভাষ কোন শহরে জন্মান ?

সুভাষ উড়িষ্যার ....

২। তিনি কোন্ কলেজে পড়েন ?

তিনি কলকাতার ... .

৩। তিনি কার অন্যায় আচরণের প্রতিবাদ করেন ?

তিনি একজন ....

৪। সুভাষ কি পাস করেন ?

সুভাষ দর্শনশাস্ত্রে ....

৫। তিনি কি পরীক্ষা দেন ?

তিনি সিভিলসার্ভিস ....

৬। সুভাষ নিজেকে কি কাজে উৎসর্গ করেন ?

সুভাষ নিজেকে ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। জন্মান

শহরে জন্মান।

কটক শহরে জন্মান।

উড়িষ্যার কটক শহরে জন্মান।

নেতাজী উড়িষ্যার কটক শহরে জন্মান।

২। পড়েন

কলেজে পড়েন।

প্রেসিডেন্সী কলেজে পড়েন।

কলকাতার প্রেসিডেন্সী কলেজে পড়েন।

তিনি কলকাতার প্রেসিডেন্সী কলেজে পড়েন।

৩। প্রতিবাদ করেন

আচরণের প্রতিবাদ করেন।

অন্যায় আচরণের প্রতিবাদ করেন।

ইংরেজ অধ্যাপকের অন্যায় আচরণের প্রতিবাদ করেন।

একজন ইংরেজ অধ্যাপকের অন্যায় আচরণের প্রতিবাদ করেন।

তিনি একজন ইংরেজ অধ্যাপকের অন্যায় আচরণের প্রতিবাদ করেন।

সেইসময় তিনি একজন ইংরেজ অধ্যাপকের অন্যায় আচরণের প্রতিবাদ করেন।

৪। করেন

উৎসর্গ করেন।

নিজেকে উৎসর্গ করেন।

সেবায় নিজেকে উৎসর্গ করেন।

দেশের সেবায় নিজেকে উৎসর্গ করেন।

তিনি দেশের সেবায় নিজেকে উৎসর্গ করেন।

EXERCISES

1. Complete the compound verbs by choosing suitable finite verbal forms given in the second column.

১। আমি তাঁর আচরণের প্রতিবাদ —।	করেন
২। কর্তৃপক্ষ তাঁকে বিতাড়িত —।	দেন
৩। সুভাষ দর্শনশাস্ত্রে বি. এ পরীক্ষা —।	করি
৪। তিনি আই. এ এস. পরীক্ষা —।	হন
৫। তিনি পঞ্চম স্থান অধিকার —।	
৬। তিনি চাকরি গ্রহণ —।	
৭। তিনি দেশসেবায় নিজেকে উৎসর্গ —।	
৮। উনি রোজ পাঠ অভ্যাস —।	

2. Fill up the gaps with the finite verbal forms.
রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর পরিবারে —। তিনি — বছর বয়সে প্রথম কবিতা —। পরে গীতাঞ্জলি —। তিনি গীতাঞ্জলির জন্য নোবেল পুরস্কার —।

3. Answer the following questions.

১। নেতাজী কোন্ সহরে জন্মান ?

২। তিনি কোন্ কলেজে পড়েন ?

৩। তিনি কার কোন আচরণের প্রতিবাদ করেন ?

৪। কলেজ কর্তৃপক্ষ কেন তাঁকে কলেজ থেকে বিতাড়িত করেন ?

৫। তিনি কোন স্থান পান পরীক্ষায় ?

৬। তিনি কোন্ কাজে নিজেকে উৎসর্গ করেন ?

Vocabulary.

শহর	'town'	দেশ	'country'
		সেবা	'service'
আচরণ	'behaviour'	নিজেকে	'to one's own self'
কলেজ কর্তৃপক্ষ	'College authority'	অন্যায়	'unjust'
দর্শন শাস্ত্রে	'in philosophy'	সেইসময়	'at that time'
বি. এ.	'B. A.'	জন্মান	'you/he are/is born'
স্থান	'place'	প্রতিবাদ করেন	'you/he protest(s)'
বিতাড়িত করেন	'you/he expel(s)'	পাস করেন	'you/he pass(es)'
পরীক্ষা দেন	'you/he appear(s) in exam'	অধিকার করেন	'you/he secure(s)' 'occupy(ies)'
গ্রহণ করেন	'you/he accept(s)'	উৎসর্গ করেন	'you/he dedicate(s)'

NOTES

1. Historic present—Present tense can be used to describe any historical incident or any past happening. The traditional explanation of this usage—That it recalls or recounts the past as vividly as if it were present in adequate.

2. Note the third personal pronouns (honorific).

	Sg.		Pl.	
Nom.	তিনি	'he'	তাঁরা	'they'
	তাঁকে	'him'	তাঁদের	'them'
	তাঁর	'his'	তাঁদের	'their'

3. To negate the historic present / ni/is added instead of / na / the present indefinite usual form.

For example— সুভাষ প্রেসিডেন্সী কলেজে পড়েন।
সুভাষ প্রেসিডেন্সী কলেজে পড়েননি।

Instead of রাম স্কুলে পড়ে— রাম স্কুলে পড়ে না।

Lesson 33

Examination

শুভ	ঃ সুকান্ত, প্রত্যেক পরীক্ষায় তুই কি করে বেশি নম্বর পাস্ ?	Sukanta, how do you get much marks in every examination ?
	তুই কি প্রত্যেক দিনের পড়া করিস্ ?	Do you read the day's lessons everyday ?
সুকান্ত	ঃ হ্যাঁ, আমি রোজকার পড়া রোজ পড়ি।	Yes, I read the day's lessons everyday .
	তুই পড়িস্ না ?	Don't you read ?
শুভ	ঃ না, তুই কি রোজ হাতের লেখাও লিখিস্ ?	No, do you practice hand writing also everyday ?
সুকান্ত	ঃ হ্যাঁ, তুই লিখিস্ না ?	Yes, don't you write ?
শুভ	ঃ না ভাই, তবে এবার থেকে আমিও তোর মত রোজ পড়া অভ্যাস করব আর লিখব।	No brother, but henceforth I shall also practice lessons and write everyday like you.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। প্রত্যেক পরীক্ষায় তুই কি করে বেশি নম্বর পাস্ ?

.... দিস্ ?

.... রাখিস্ ?

২। তুই পড়িস্ না ?

.... লিখিস্ না ?

.... করিস্ না ?

... . বেড়াস্ না ?

.... খাস্ না ?

.... যাস্ না ?

.... দিস্ না ?

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

a) Negative Transformation.

১। তুই কেন বেশি নম্বর পাস্ ? — **তুই কেন বেশি নম্বর পাস্ না ?**

২। তুই কি প্রত্যেকদিনের পড়া পড়িস্ ? ....

৩। তুই কি হাতের লেখা লিখিস্ ? ....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। পাস

নম্বর পাস্ ?

বেশি নম্বর পাস্ ?

কি করে বেশি নম্বর পাস্ ?

পরীক্ষায় কি করে তুই বেশি নম্বর পাস্ ?

প্রত্যেক পরীক্ষায় তুই কি করে বেশি নম্বর পাস্ ?

২। পড়িস্

পড়া পড়িস্।

প্রত্যেকদিনের পড়া পড়িস্।

প্রত্যেকদিন প্রত্যেকদিনের পড়া পড়িস্।

তুই কি প্রত্যেকদিন প্রত্যেকদিনের পড়া পড়িস্ ?

৩। লিখিস্

লেখাও লিখিস্ ?

হাতের লেখাও লিখিস্ ?

রোজ হাতের লেখাও লিখিস্ ?

তুই কি রোজ হাতের লেখাও লিখিস্ ?

৪। লিখব

আর লিখব।

অভ্যাস করব আর লিখব।

পড়া অভ্যাস করব আর লিখব।

রোজ পড়া অভ্যাস করব আর লিখব।

তোর মত রোজ পড়া অভ্যাস করব আর লিখব।

এবার থেকে আমিও তোর মত রোজ পড়া অভ্যাস করব আর লিখব।

তবে এবার থেকে আমিও তোর মত রোজ পড়া অভ্যাস করব আর লিখব।

EXERCISES

1. Expand the following sentences.

১। আমিও তোর মত পড়ব। ২। তুই পড়িস্ ?

৩। আমি পড়া পড়ি। ৪। তুই লেখা লিখিস্ ?

৫। তুই সিনেমা দেখিস্।

2. Fill up the blanks.

১। তুই বিকেলে কোথায় — — ?

২। তুই কি রোজ — ?

৩। বাংলা বিভাগে তুই বাংলা — ।

৪। প্রতি সপ্তাহে তুই পুরী — ।

৫। তুই কি বাংলা বই — ?

৬। তুই কি রোজ ভালো মাছ — ?

৭। তুই কি রোজ পাঠ অভ্যাস — ?

৮। আমার জন্য তুই অনেক কষ্ট — ।

৯। এই বাড়ীতে তুই — ?

১০। পূজোর জন্য তুই কোথা থেকে ফুল — ?

Vocabulary

পরীক্ষা	'Examination'	কি করে	'how'
বেশি	'much/many'	নম্বর	'number'
প্রত্যেক	'each'	দিন	'day'
পড়া	'study'	রোজকার	'of everyday'

রোজ	'daily'	হাতের লেখা	'handwriting'
অভ্যাস করব	'I shall practice'	মত	'like'
পাস্	'you get'	পড়িস্	'you read'
	লিখিস্	'you write'	

Evaluation - cum - Test

1. **Direction** : Mark the correct word.

১। এখানে একজন ডাক্তার (থাকে, থাকেন)।

২। আপনি কি রোজ সিনেমা (দেখেন, দেখো)।

৩। সুকান্তবাবু রোজ পাঠ অভ্যাস (করেন, করি)।

৪। তুই কি বাংলা বই (পড়ি, পড়িস্) ?

৫। আপনি কি গান (জানো, জানেন) ?

2. **Direction** : Complete each sentence by putting an ordinal number according to the cardinal numbers given in brackets.

১। ছেলেটি পরীক্ষায় — (এক) হবে।

২। ডানদিকের — (চার) বাড়ীটায় ঢুকুন।

৩। আপনি — (দুই) চেয়ারে বসুন।

৪। আমরা ক্যাম্পাসের — (তিন) কোয়ার্টারে থাকি না।

৫। সপ্তাহের — (পাঁচ) বার শুক্রবার।

৬। তিনি — (ছয়) বারে পরীক্ষায় পাস করেন।

৭। রমেনবাবু প্রতিযোগিতায়—(সাত) স্থান অধিকার করেন।

৮। এই লাইনের — (আট) ছেলেটির নাম রবি।
৯। গোপালবাবু তাঁর বাবা মার — (নয়) সন্তান।
১০। আমি — (দশ) শ্রেণীতে পড়ি।

3. **Direction** : Give opposite words.

১। এদিকে	২। সোজা	৩। অন্যায়
৪। বেশি	৫। ওনার	৬। বাঁদিকে
৭। পরে	৮। প্রথমে	৯। সকাল
	১০। পাস্ করেন	

4. **Direction** : Transform the following sentences into negative statements.

১। আপনি বাংলা পড়েন।
২। তুই চা খাস্।
৩। আমরা রোজ সিনেমা যাই।
৪। তিনি রোজ পড়া অভ্যাস করেন।
৫। উনি সকাল থেকে বিকেল পর্য্যন্ত রোগী দেখেন।

Lesson 34

Revised Lesson

সুনীল	: তুই কি রোজ ভোরে ঘুম থেকে উঠিস ?	Do you get up early in the morning everyday ?
অসীম	: নারে, আমি ভোরে উঠি না।	No, I don't get up in the early morning.
	বেলা পর্য্যন্ত ঘুমোই।	I sleep till late morning.
সুনীল	: এতো বেলা পর্য্যন্ত ঘুমোস কেন ?	Why do you sleep till so late in the morning ?
অসীম	: আমি যে অনেক রাত্রি পর্য্যন্ত পড়ি।	Because I read upto midnight.
	তুই কখন পড়িস্ ?	When do you read ?
সুনীল	: আমি তোর মত রাত্রে পড়ি না	I do not read at night like you.
	আমি ভোর বেলা পড়ি।	I read in the early morning.
অসীম	: ভোর বেলা তুই কখন উঠিস্ ?	When do you get up in the morning ?
সুনীল	: আমি ভোর চারটের সময় উঠি।	I get up at 4 o'clock in the morning.

অসীম	ঃ তুই কি রাত্রে পড়িস্ না ?	Don't you read at night ?
সুনীল	ঃ তোর মত বেশি রাত্রি পর্যন্ত পড়ি না।	No, I don't read upto midnight like you.
	তবে রাত্রি নটা পর্যন্ত পড়ি।	But I read upto 9 p.m.
সুনীল	ঃ তারপর তুই কি করিস্ ?	What do you do then ?
অসীম	ঃ তারপর খাই আর ঘুমোই।	After that I eat and sleep.
	তোকে কি তোর বাবা পড়ান ?	Does your father teach you ?
সুনীল	ঃ নারে, আজকাল বাবা পড়ান না।	No, no, my father does not teach now.
	বাবা দেরী করে অফিস থেকে ফেরেন।	Father comes late from the office.
	তারপর নিজের কাজকর্ম করেন।	Then he does his own work.
	অফিসের ফাইল দেখেন।	He looks into the official file.
অসীম	ঃ আমাকে মেজদা পড়ান।	Mejda (second elder brother) teaches me.
	তবে অঙ্কটা দিদি করান।	Though the elder sister helps me in Mathematics.
সুনীল	ঃ তোর পরীক্ষা কবে ?	On which date will your examination be held ?

অসীম	ঃ আমার পরীক্ষা ২রা ডিসেম্বর থেকে আরম্ভ হবে।	My examination will start from 2nd December.
সুনীল	ঃ আমি এখন যাই।	Let me go.
অসীম	ঃ আচ্ছা। বিকেলে আসিস একবার	Well, come in evening once.

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। — বেলা পর্য্যন্ত ঘুমোই।
২। তুই রাতে কখন —।
৩। — একবার সন্ধ্যেবেলায় আসিস।
৪। — রাত্রি দশটা পর্য্যন্ত পড়ি।
৫। বাবা সন্ধ্যাবেলায় অফিস থেকে —।
৬। তিনি রোজ সকালে বাজারে —।

2. Pluralise the underlined words and vice-versa.

১। আমি বাংলা গান শুনি।
২। তুই কখন ঘুম থেকে উঠিস।
৩। আমরা রবীন্দ্রনাথের কবিতা পড়ি।
৪। তিনি অঙ্ক করান।
৫। তোরা কখন খাস।
৬। তাঁরা বাজার থেকে মাছ কেনেন।

3. Substitute the person of the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। আমি রোজ খবরের কাগজ পড়ি।	তুমি
২। তিনি বাংলা লিখতে পারেন।	সে
৩। আমরা সকালবেলায় অফিস যাই।	আপনারা
৪। আমি তিনটে শার্ট কিনি।	তিনি
৫। আমরা রাত্রে ভাত খাই।	তারা

4. Convert the following underlined verbal forms into the present Indefinite forms.

১। আমি সন্ধ্যেবেলায় বাজারে যাচ্ছি।

২। তুই বাংলা পড়ছিস।

৩। আমরা সকালে ভাত খাচ্ছি।

৪। তোরা দোকান থেকে শাড়ী কিনছিস।

৫। তিনি বিকেল বেলায় অফিস থেকে বাড়ী ফিরছেন।

5. Choose the words that best fit the sentences.

১। তিনি রোজ সকালে —	উঠি
২। আমি ভোরবেলায় —	বেড়ান
৩। তুই কাপড় —	আনি
৪। আমি বাজার থেকে মাছ —	কাচিস
৫। তিনি বাংলা —	পারিস
৬। তোরা বাংলা লিখতে —	পড়েন

Lesson 35

Durga Puja

দুর্গাপূজা বাঙালীর সবচেয়ে বড় উৎসব।	Durgapuja is the greatest festival of the Bengalees.
আশ্বিন মাসের শুক্লা সপ্তমী· তিথিতে পূজো হয়।	The Puja takes place on the seventh lunar day of the fortnight in the month of Aswin.
সপ্তমী, অষ্টমী, নবমী তিনদিন ধরে পূজো হয়।	The Puja continues for three days the seventh, the eighth and ninth days of the lunar fortnight.
এই সময় স্কুল কলেজ বন্ধ থাকে।	This time schools and colleges remain closed.
অফিস আদালত ছুটি হয়।	Offices and courts remain closed.
সবাই নতুন জামাকাপড় পরে।	Everybody puts on new clothes.
পূজোমণ্ডপে যায়।	(Everybody) goes to the Puja pandal.

পূজো দেখে।	(Everybody) watches the Puja.
বন্ধু ও আত্মীয়দের সঙ্গে মেলামেশা করে।	(Everybody) freely mix with their friends and relatives.
সর্বজনীন পূজো ছাড়া কেউ কেউ বাড়ীতেও পূজো করে।	Besides the public Puja, some (persons) worship at home also.
দশমীর দিন প্রতিমা বিসর্জন হয়।	The images are immerged on the tenth day.
মিষ্টি খায়।	(Everybody) takes sweets.
শ্রদ্ধা, প্রীতি ও স্নেহবিনিময় করে।	(Everybody) exchanges respect, love and affection.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। আশ্বিনমাসের শুক্লা সপ্তমী তিথিতে পূজো হয়।
.... উৎসব হয়।
.... বিয়ে .... ।
.... গান .... ।

২। তিনদিন ধরে পূজো হয়।
.... পরীক্ষা হয়।
.... পড়া .... ।
.... লেখা .... ।

৩। অফিস আদালতে ছুটি হয়।

.... কাজ ....।

.... অসুবিধা ....।

৪। দশমীর দিন প্রতিমা বিসর্জন হয়।

.... আসর ....।

.... মেলামেশা ....।

.... প্রীতিবিনিময় ....।

.... নিমন্ত্রণ ....।

খ) ১। সবাই নতুন জামাকাপড় পরে।

.... কেনে।

.... দেয়।

.... চায়।

.... পায়।

২। পূজামণ্ডপে যায়।

.... আসে।

.... বেড়ায়।

৩। বন্ধু ও আত্মীয়দের সঙ্গে মেলামেশা করে।

.... কথাবার্ত্তা ....।

.... পূজো ....।

৪। সবাই আত্মীয় বন্ধুদের বাড়ী যায়।

.... আসে।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। সপ্তমী, অষ্টমী, নবমী তিনদিন ধরে পূজো হয় .... হয় না।

২। অফিস আদালতে ছুটি হয় .... হয় না।

৩। দশমীর দিন প্রতিমা বিসর্জন হয় .... হয় না।

৪। স্কুল-কলেজ বন্ধ থাকে .... থাকে না।

৫। সবাই নতুন জামাকাপড় পরে .... পরে না।

৬। পূজোমণ্ডপে যায় .... যায় না।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। বাঙালীর বড় উৎসব কি ?

দুর্গাপূজো ....।

২। দুর্গাপূজো কখন হয় ?

আশ্বিনমাসের ....।

৩। কদিন ধরে পূজো হয় ?

তিনদিন ....।

৪। সর্বজনীন পূজো ছাড়া আর কোথায় পূজো হয় ?

সর্বজনীন পূজো ছাড়া কেউ ....।

৫। পূজোর তিনদিন সবাই কি করে ?

পূজো ....।

সবাই নতুন ....।

বন্ধু ....।

মিষ্টি ....।

শ্রদ্ধা ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। উৎসব

সবচেয়ে বড় উৎসব।

বাঙালীর সবচেয়ে বড় উৎসব।

দুর্গাপুজো বাঙালীর সবচেয়ে বড় উৎসব।

২। পুজো

তিথিতে পুজো হয়।

সপ্তমী তিথিতে পুজো হয়।

শুক্লা সপ্তমী তিথিতে পুজো হয়।

আশ্বিন মাসের শুক্লা সপ্তমী তিথিতে পুজো হয়।

৩। মেলামেশা করে।

আত্মীয়দের সঙ্গে মেলামেশা করে।

বন্ধু ও আত্মীয়দের সঙ্গে মেলামেশা করে।

৪। বাড়ীতেও পুজো করে।

কেউ কেউ বাড়ীতেও পুজো করে।

সর্বজনীন পুজো ছাড়া কেউ কেউ বাড়ীতেও পুজো করে।

1. Fill up the blanks (supply the present indefinite verbal forms.)

১। আমাদের বাড়ী দুর্গোপুজো — ।

২। ওরা আমাদের দুর্গোপুজো দেখতে — ।

৩। ভালো ছেলেরা খারাপ ছেলেদের সঙ্গে মেলামেশা — ।

৪। প্রত্যেক রবিবার ভাষাকেন্দ্রে ছুটি — ।

৫। সবাই টেরিকটের জামা — ।

৬। পুজোর জন্য ও রোজ ফুল — ।

৭। প্রত্যেক সোমবার এখানে মার্কেট বন্ধ — ।

৮। পরীক্ষায় কি সবাই পাস — ?

৯। ছাত্রেরা সবাই বাংলা লিখতে — ।

১০। রাত্রে সবাই — ।

2. Transform the following sentences into **negative** statements.

১। সব পুজোতে অফিস ছুটি হয়।

২। তারা সবার সঙ্গে মেলামেশা করে।

৩। বৃষ্টির জন্য কাজ বন্ধ থাকে।

৪। অষ্টমীর দিন প্রতিমা বিসর্জন হয়।

৫। পুজোর সময় সবাই জামাকাপড় কেনে।

৬। ভালো ছাত্ররা রোজকার পড়া রোজ অভ্যাস করে

৭। সে বাংলা কথাবার্তা বলে।

৮। সে রোজ আমার জন্য অপেক্ষা করে।

3. Substitute the underlined words.

	Cues
১। আমরা রোজ মাছ খাই।	ওরা
২। দোকানদারেরা কাপড় বেচে।	আমি
৩। তোমরা কি ক্লাসে দাঁড়াও।	দাঁড়ায়
৪। আপনারা কোথায় বেড়ান ?	তারা
৫। তোরা সব কথা ভুলিস্।	ভোলে

Vocabulary

দুর্গাপুজো	'Durgapuja'	উৎসব	'festival'
আশ্বিন	'name of the month'	তিথি	'date'
পুজোমণ্ডপ	'Pujapandal'	প্রতিমা-বিসর্জন	'Immersion of the immage'
শ্রদ্ধা	'regards'	প্রীতি	'love, friendliness'
স্নেহবিনিময়	'exchange of affection'	ছাড়া	'except, without'
সর্বজনীন	'public'	খাঁটি	'pure'
কেউ	'some'	পুজো হয়	'puja takes place'
বন্ধ থাকে	'remains closed'	পরে	'put(s) on'

NOTES

'সবচেয়ে' This word is used to express the superlative degree. e,g.

সে সবচেয়ে ভালো ছেলে	'he is the best boy'
এই গাছটা সবচেয়ে বড়	'this is the biggest tree'

Lesson 36

Milk Man

সুদেব ঃ ও দুধওয়ালা, এ পাড়ায় কি তুমিই দুধ দাও ?	O' milkman, are you the same person who supplies (gives) milk in this locality ?
দুধওয়ালা ঃ হ্যাঁ বাবু, আমিই দুধ দিই।	Yes babu, I am the person who supplies (gives) milk.
সুদেব ঃ খাঁটি দুধ না দুধে জল দাও ?	Is it pure milk or you add water to this milk ?
দুধওয়ালা ঃ না বাবু, দুধে জল দিই না।	No babu, I don't add water to the milk.
এখানে অনেকেই আমার কাছ থেকে নেন।	Many people take (milk) from.me here.
সুদেব ঃ দুধের লিটার কত নাও ?	How much do you take for one litre ?
দুধওয়ালা ঃ আড়াইটাকা নিই বাবু।	I take two and a half rupee' , babu.
সুদেব ঃ সে কি, সব দুধওয়ালা তো দুটাকা নেয়।	Why, all milkmen take two rupees only.

	তারা তো সবাই জল মেশানো দুধ দেয়।	They all give milk mixed with water.
দুধওয়ালা :	এখানে সবাই আমাকে দুধের জন্য আড়াই টাকা দেন।	Here everybody gives me two and a half rupees for one litre.
সুদেব :	আচ্ছা, এই নাও ঘটিটা। আধ লিটার দুধ দাও।	Well, take this pot. Give half litre milk.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। এ পাড়ায় কি তুমিই দুধ দাও ?

.... সেই .... দেয় ?

.... আপনিই .... দেন ?

.... তুইই .... দিস্ ?

২। আমি দুধ দিই।

.... দাও।

.... দেন।

৩। দুধের লিটার কত নাও ?

.... নেন ?

.... নিস্ ?

৪। অনেকেই আমার কাছ থেকে নেন।

.... নেয়।

৫। এই নাও ঘটিটা।
.... নে ...

৬। আধ লিটার দুধ দাও!
.... দে।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১।	আমি দুধ দিই	—	....	....	....	....	দিই না।
২।	অনেকেই আমার কাছ থেকে দুধ নেন	—	....	....	....	....	নেন না।
৩।	আড়াই টাকা নিই	—	....	....	....	...	নিই না।
৪।	সব দুধওয়ালা তো দুটাকা নেয়	—	....	...	....	....	নেয় না।
৫।	সবাই জলমেশানো দুধ দেয়	—	....	....	....	....	দেয় না।
৬।	সবাই আমাকে দুধের লিটার আড়াই-টাকা দেন	—	....	....	....	....	দেন না।
৭।	দুধে জল দিই	—	....	....	....	....	দিই না।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। তুমি কি পাড়ায় দুধ দাও?
হ্যাঁ, আমি ... .।

২। দুধের লিটার কত নাও?
দুধের লিটার ....।

৩। এত বেশি নাও কেন ?
সবাই তো জল মেশানো ....। আমি ভালো ....।

৪। এ পাড়ায় কি সবাই দুধের লিটার আড়াইটাকা দেন ?
হ্যাঁ, ...।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। দাও
দুধ দাও।
তুমিই দুধ দাও।
এ পাড়ায় তুমিই দুধ দাও।
ও দুধওয়ালা, এ পাড়ায় তুমিই দুধ দাও।

২। দাও
জল দাও।
দুধে জল দাও।
না, দুধে জল দাও।
খাঁটি দুধ না দুধে জল দাও।

৩। নেন
কাছ থেকে নেন।
আমার কাছ থেকে নেন।
অনেকেই আমার কাছ থেকে নেন।
এখানে অনেকেই আমার কাছ থেকে নেন।

৪। দেয়

দুধ দেয়।

জলমেশানো দুধ দেয়।

সবাই জলমেশানো দুধ দেয়।

তারা তো সবাই জলমেশানো দুধ দেয়।

৫। দেন

আড়াই টাকা দেন।

দুধের লিটার আড়াই টাকা দেন।

আমকে দুধের লিটার আড়াই টাকা দেন।

সবাই আমাকে দুধের লিটার আড়াই টাকা দেন।

এখানে সবাই আমাকে দুধের লিটার আড়াই টাকা দেন।

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। সে আমার কাছ থেকে টাকা —।

২। আপনারা কি রোজ দুর্গাকে ফুল —।

৩। তুমি কি পুজোর সময় ছেলেমেয়েদের জামাকাপড় — ?

৪। তোমরা কত টাকা মাইনে — ?

৫। তুমি আমাকে কয়েকটা বই —।

৬। ওরা গাছ থেকে রোজ ফল —।

৭। আমাকে ওই খবরের কাগজওয়ালা কাগজ —।

৮। পাঠাভ্যাসে আমার বন্ধু আমার সাহায্য --- ।

৯। নেতারা সবাইকে কাজে উৎসাহ — ।

১০। তুই কোন দোকান থেকে চা — ?

১১। তুই দরিদ্র লোককে কি টাকা -- ?

2. Substitute the underlined words.

		Cues
১।	তোমরা কোন্ গোয়ালার কাছ থেকে দুধ নাও ?	তুই
২।	ওরা কাকে রোজ পয়সা দেয় ?	ওনারা
৩।	রোজ সন্ধ্যায় তুই আমাকে দুধ দিস্ ।	আপনি
৪।	আপনি কি এই দোকান থেকে জিনিষ নেন ?	আমি
৫।	আমরা কারো কাছ থেকে কিছু নিই না।	তোমরা

Vocabulary

দুধওয়ালা	'milkman'	অনেক	'many'	নিই	'I take
পাড়া	'locality'	জলমেশানো	'mixed with water'	দিই	give
জল	'water'	খাঁটি	'pure'	দেন	'give/gives'
লিটার	'litre'	দাও	'give	নেন	'take/takes'
		নাও	take'	দেয়	'gives'
				নেয়	'takes'

NOTES

In this lesson the present indefinite forms of the verb di- 'give' and ni- 'take' are mainly introduced. These two verbs show different vowel alternations in the present indefinite.

আমি	দিই	নিই
আপনি	দেন (দ্যান)	নেন (ন্যান)
তুমি	দাও	নাও
তুই	দিস	নিস্
সে	দেয়	নেয়

Evaluation - cum - Test

1. **Direction** : Transform the following sentences into negative statements.

১। ওরা কোন্ গোয়ালার কাছ থেকে দুধ নেয় ?

২। তারা সবার সঙ্গে কথা বলে।

৩। সরস্বতী পুজো শীতকালে হয়।

৪। বর্ষাকালে বৃষ্টি হয়।

৫। দশমীর দিন প্রত্যেকে প্রত্যেকের বাড়ী যায়।

৬। ক্লাসে রোজ খবরের কাগজ পড়া হয়।

৭। আনন্দবাজার পত্রিকায় অনেক খবর থাকে।

৮। এরা রোজ সমুদ্রের ধারে বেড়ায়।

৯। তারা বই পড়তে জানে।

১০। আমার বন্ধুরা অন্যায়ের প্রতিবাদ করে।

2. Supply the verbal forms to the following passage.

এখানে গরমকালে খুব গরম —। আর শীতকালে খুব শীত — তবু এখানকার জলবায়ু আমার ভালো —। এখানে সাধারণ স্বাস্থ্য ভালো —। তাই নানা জায়গা থেকে স্বাস্থ্যোদ্ধারের জন্য লোকেরা এখানে —। তারা নানা শিল্প কাজ —। ভুবনেশ্বরের কাছে পুরীতেও —।

3. **Direction** : Substitute the following verbal forms by the corresponding present indefinite forms.

১। আপনাদের ওরা ভুলবে না।

২। এ কথা কারা বলল ?

৩। এখানে বৃষ্টি হবে।

৪। তারা রোজ সমুদ্রের ধারে বসবে।

৫। সে আমাকে দুটাকা দিল।

৬। ঐ লোকটি এখানে জল দেবে।

৭। আমার কাছ থেকে সে রোজ দুধ নেবে।

৮। দোকানে কোন্ লোকটি শাড়ী দেখাবে ?

Lesson 37

Revised Lesson

বীণা :	কাজল, তুমি আমাকে একটা গল্পের বই দাও।	Kajal, give me a story book.
কাজল :	তুমি কোন বই নেবে বল ?	Tell, which book you will take ?
বীণা :	আমাকে সমরেশ বসুর একটা বই দাও।	Give me one of the Samaresh Basu's books.
কাজল :	আমার কাছে সমরেশ বসুর তিনটে বই আছে।	I have three books of Samaresh Basu.
	কোন্ বইটা তুমি চাও ?	Which one do you want ?
বীণা :	আমাকে সমরেশ বসুর সবচেয়ে ভালো বইটা দাও।	Give me the best book of Samaresh Basu.
কাজল :	সমরেশ বসুর সবচেয়ে ভালো বই হল 'বিবর'।	The best book of Samaresh Basu is 'Bibar'.
	কিন্তু ঐ বইটা নেই।	But that book is not available here.
বীণা :	তাহলে অন্য একটা বই দাও।	Then give me another book.
কাজল :	তুমি একটু অপেক্ষা কর।	Wait a while.
	বাবা আসুন, বাবার কাছে চাবি আছে।	Let father come, the key is with him.

বাবা একটু এ ঘরে এসো।	Father, please come in this room.
বিনয়বাবু ঃ কি ব্যাপার বীণা কখন এলে ?	What happens, when have you come Bina ?
সব খবর ভালো তো কাজল ?	Kajal everything is O.K. ?
বীণা ঃ হ্যাঁ মেসোমশাই, আপনি ভালো আছেন ?	Yes uncle, are you well ?
বিনয়বাবু ঃ হ্যাঁ, কাজল কি দরকার বল।	Yes, tell what do you need ?
কাজল ঃ বীণা একটা বই চাইছে।	Bina want's a book.
বিনয়বাবু ঃ কি বই বীণা ?	Which book Bina ?
বীণা ঃ আমাকে সমরেশ বসুর একটা বই দিন।	Give me one of the Samaresh Basu's books.
বিনয়বাবু ঃ 'মহাকালের রথের ঘোড়া' বইটা নাও।	Take 'Mahakaler Rather Ghora'.
এটা বেশ ভালো বই।	This is a good book.
বীণা ঃ দিন, ও হ্যাঁ। আমার মনে ছিল না।	Give, oh yes, I forgot it.
এই নিন বাবার চিঠি।	Here is father's letter.
বিনয়বাবু ঃ দাও। বাবা ভাল আছেন তো ?	Give. Is your father well ?

বীণা ঃ হ্যাঁ, আমি এখন যাচ্ছি মেসোমশাই।	Yes, uncle I am going now
কাজল যাচ্ছি তুমি এসো একবার আমাদের বাড়ীতে।	Kajal, I am going. You come to our house.
কাজল ঃ আচ্ছা।	Allright.

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। তুমি আমাকে একটা গল্পের বই —।

২। আপনি এখন বাড়ি —।

৩। — শাড়ীটা নাও।

৪। — আমার জন্য একটু অপেক্ষা করুন।

৫। আপনি আমাকে দুটো টিকিট —।

৬। তুমি আমাকে একটা গল্প —।

2. Pluralise the underlined words and vice versa.

১। আপনি আমাকে একটা গল্প বলুন।

২। তুমি ভাত খাও।

৩। তোমরা কোন বইটা চাও ?

৪। আপনি বইটা নিন।

৫। আপনারা বসুন।

3. Convert the following underlined verbal forms into the present imperative forms.

১। তুমি শাড়ী দেখবে।

২। আপনি বইটা পড়বেন।

৩। আপনারা মিষ্টি খেলেন।

৪। আপনি সিনেমায় গেলেন।

৫। তুমি বইটা পড়বে।

4. Substitute the persons of the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। আপনি সমরেশ বসুর বইটা নিন।	তুমি
২। তুমি শাড়ীটা দাও।	আপনি
৩। আপনারা এখানে বসুন।	তুমি
৪। আপনি মিষ্টি খান।	তোমরা
৫। তোমরা বাড়ী যাও।	আপনি
৬। তুমি বইটা পড়।	আপনি

5. Choose the words that best fit the sentences.

১। আপনি বইটা —।	খাও
২। তুমি চা —।	নিন
৩। আপনারা কথা —।	যাও
৪। তোমরা খেলতে —।	বলুন
৫। আপনি ফুল —।	বস
৬। তুমি পড়তে —।	তুলুন

Lesson 38

Talking about a tour Programme

সুমন ঃ বিমান তুমি ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো ?	Biman, are you going home after taking leave ?
বিমান ঃ হ্যাঁ, কলকাতা দেখে বাড়ী যাবো।	Yes, I will go home after visiting Calcutta.
সুমন ঃ কলকাতা গিয়ে কি করবে ?	What will you do having reached to Calcutta ?
বিমান ঃ কলকাতার কয়েকটা দর্শনীয় জায়গা দেখে শান্তিনিকেতন যাবো।	Having visited some places in Calcutta I shall go to Shantiniketan.
সুমন ঃ শান্তিনিকেতনের নাম শুনে লোভ লাগছে।	Having heard the name of Shantiniketan I feel attracted.
বিমান ঃ শান্তিনিকেতনে ছুদিন থেকে শ্রীনিকেতনে যাবো।	After staying for two days at Shantiniketan I shall go to Sriniketan.
সুমন ঃ আমার জন্য শ্রীনিকেতন থেকে কয়েকটা শিল্পকাজ কিনে পার্সেল করে পাঠাবে ?	Will you send some handicrafts having purchased at Sriniketan by parcel ?

বিমান ঃ পাঠাবো	I shall send.
তুমিও এখানকার খবর চিঠি লিখে আমাকে জানাবে।	You will also inform me about this place by letter.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। তুমি ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো ?

.... দিয়ে .... ?

.... পেয়ে .... ?

.... দেখে .... ?

২। কলকাতায় গিয়ে কি করবে ?

.... এসে .... ?

.... ঘুরে .... ?

.... বেড়িয়ে .... ?

৩। কয়েকটা শিল্পকাজ কিনে পার্সেল করে পাঠাবে ?

.... নিয়ে .... ?

.... এনে ... . ?

খ) ১। কলকাতা দেখে বাড়ী যাবো।

.... ঘুরে ... .।

.... বেড়িয়ে ....।

২। শান্তিনিকেতনের নাম শুনে লোভ লাগছে।

.... জেনে ....।

.... হচ্ছে।

৩। শান্তিনিকেতনে দুদিন থেকে শ্রীনিকেতনে যাবো।

.... বসে ....।

.... বেড়িয়ে ....।

.... ঘুরে ... .।

.... কাটিয়ে ....।

৪। তুমিও এখানকার খবর চিঠি লিখে, আমাকে জানাবে।

.... দিয়ে ....।

.... পাঠিয়ে ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative Transformation.

১। তুমি ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো? — .... যাচ্ছো না।

২। কয়েকটা শিল্পকাজ কিনে পার্সেল করে পাঠাবে। — .... পাঠাবে না।

৩। কলকাতা দেখে বাড়ী যাবো। — .... যাবো না।

৪। শান্তিনিকেতনের নাম শুনে লোভ লাগছে। — .... লাগছে না।

৫। তুমিও এখানকার খবর চিঠি লিখে জানাবে। — .... জানাবে না।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। তুমি ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো ?

....

২। বাড়ীর পথে কোথায় কোথায় যাবে ?

... .

৩। কলকাতায় গিয়ে কি করবে ?

কলকাতায় ....।

৪। আমার জন্য শ্রীনিকেতন থেকে কয়েকটা শিল্পকাজ আনবে ?

হ্যাঁ, ...।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। যাচ্ছো

বাড়ী যাচ্ছো।

ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো।

তুমি ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো।

বিমান, তুমি ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো ?

২। পাঠাবে

পার্সেল করে পাঠাবে।

শিল্পকাজ কিনে পার্সেল করে পাঠাবে।

কয়েকটা শিল্পকাজ কিনে পার্সেল করে পাঠাবে।

শ্রীনিকেতন থেকে কয়েকটা শিল্পকাজ কিনে পার্সেল করে পাঠাবে।
আমার জন্য শ্রীনিকেতন থেকে কয়েকটা শিল্পকাজ কিনে পার্সেল করে পাঠাবে।

৩। যাবো

বাড়ী যাবো।

দেখে বাড়ী যাবো।

জায়গা দেখে বাড়ী যাবো।

দর্শনীয় জায়গা দেখে বাড়ী যাবো।

কয়েকটা দর্শনীয় জায়গা দেখে বাড়ী যাবো।

কলকাতায় কয়েকটা দর্শনীয় জায়গা দেখে বাড়ী যাবো।

৪। লোভ লাগছে

শুনে লোভ লাগছে।

নাম শুনে লোভ লাগছে।

শান্তিনিকেতনের নাম শুনে লোভ লাগছে।

৫। জানাবে

আমাকে জানাবে।

লিখে আমাকে জানাবে।

চিঠি লিখে আমাকে জানাবে।

খবর চিঠি লিখে আমাকে জানাবে।

এখানকার খবর চিঠি লিখে আমাকে জানাবে।

তুমিও এখানকার খবর চিঠি লিখে আমাকে জানাবে।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with past participles.

১। আমি এখনই ভাত — বাজার যাচ্ছি।

২। আমরা বই — ক্লাসে যাচ্ছি।
৩। তুমি কি ছুটি — বাড়ী যাচ্ছো ?
৪। সে কলকাতায় — অনেক জায়গা দেখবে।
৫। আমরা অনেক জায়গা — বাড়ী যাবো।
৬। আমার মা চিঠি — আমাকে যেতে বলছেন।
৭। আমরা ফল — হষ্টেলে ফিরব।
৮। বাংলা গান — আপনাদের ভালো লেগেছে ?

2. Substitute the underlined words. Make necessary changes of the cues.

	Cues
১। তোমার বই <u>পড়ে</u> খুশী হলাম।	পাচ্ছি
২। আমি এ বইটা তোমার জন্য <u>নিয়ে</u> পাঠাবো।	কিনল
৩। ওরা সিনেমা <u>দেখে</u> বাড়ী ফিরবে।	শেষ করে

3. Respond to the following.

১। তুমি ছুটি নিয়ে কোথায় যাচ্ছো ?
২। তোমরা বই নিয়ে কোথায় যাচ্ছো ?
৩। বাংলাভাষা শিখে আপনাদের কেমন লাগছে ?
৪। বাংলা বই পড়ে বুঝছেন কি ?
৫। বাংলা কথা শুনে বুঝতে পারছেন ?

Vocabulary

বিমান	'a proper name'	ছুটি	'leave'
নিয়ে	'taking/having taken	দেখে	'visiting/having visited'

গিয়ে	'going/having gone'	শুনে	'hearing/having heard'
থেকে	'staying/having stayed'	কিনে	'buying/having bought'
লিখে	'writing/having written'	কয়েকটা	'a few'
দর্শনীয়	'worth seeing'	জায়গা	'place'
শান্তিনিকেতন	'a place name'	শ্রীনিকেতন	'a place name'
লোভ লাগছে	'falling in temptation'	শিল্পকাজ	'artistry'
পার্সেল করে	'by percel"	পাঠাবো	'I shall send'
এখানকার	'of this place'	জানাবে	'you will inform'

NOTES

1. Note the sentence type :

   আমার লোভ লাগছে।

   তার লোভ লাগছে।

   ওর লোভ লাগছে।

2. Past participle :

   The past participle is formed by putting the suffix -e to the high stem of the veıb,

দিয়ে	'having given'
নিয়ে	'having taken'
পেয়ে	'having got'
খেয়ে	'having eaten'
গিয়ে	'having gone'

(This form should be remembered. It is an irregular form. Instead of যেয়ে we get গিয়ে in S. C. Beng.)

যেয়ে/গিয়ে	'having gone'
শুয়ে	'having laid down'
হয়ে	'having been'
উঠে	'having got up'
শুনে	'having heard'
জেনে	'having known'
ঘুমিয়ে	'having slept'

The past participle is used to express sequences of actions. A series of clauses can be avoided by using past participles. But you have to keep in mind that past participles can be used only when the subjects of the clauses are the same.

Lesson 39

In the Teacher's House

কাল আমরা রবি সিনেমায় গেলাম।	We went to Ravi cinema yesterday.
সিনেমায় গিয়ে দেখলাম হাউসফুল।	After going to the cinema hall, we found that it war housefull.
তখন আমরা রিক্সো করে মার্কেটে গেলাম।	Then we went to the market by ricksaw.
সেখানে চা টা খেলাম।	There we took tea etc.
চা টা খেয়ে একটু বেড়ালাম।	After taking tea we walked here and there.
তারপর সকলে মিলে খাদির দোকানে গেলাম।	Then all of us went to the Khadi shop.
ঐ দোকানে কয়েকটা জিনিস কিনে গেলাম অশোকবাবুর বাড়ীতে।	After purchasing something from that shop we went to Ashokbabu's house.
অশোকবাবুর স্ত্রী আমাদের চা দিলেন।	Ashokbabu's wife gave us tea.

চা খেয়ে আমরা ওনার গান শুনলাম।	After taking tea we heard her song.
ওনার গান শুনে খুব ভাল লাগল।	We liked her song very much.
গোবিন্দরাও একটা মারাঠী গান করলেন।	Govinda Rao sang a Marathi song.
তারপর আমরা রিক্সো ষ্ট্যাণ্ডে হেঁটে এলাম।	Then we came to Ricksaw stand on foot.
রিক্সো করে ভাষাকেন্দ্রে ফিরে এলাম।	We returned to the language centre by ricksaw.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। সিনেমায় গিয়ে দেখলাম হাউসফুল।
.... পেঁছে ....।

২। তখন আমরা রিক্সো করে মার্কেটে গেলাম।
.... চেপে ....।

৩। চা খেয়ে আমরা ওনার গান শুনলাম।
.... নিয়ে ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। সিনেমায় গেলাম।
আমরা সিনেমায় গেলাম।
কাল আমরা সিনেমায় গেলাম।
কাল আমরা রবি সিনেমায় গেলাম।

২। দেখলাম
দেখলাম হাউসফুল।
গিয়ে দেখলাম হাউসফুল।
সিনেমায় গিয়ে দেখলাম হাউসফুল।

৩। বেড়ালাম
একটু বেড়ালাম।
খেয়ে একটু বেড়ালাম।
চা টা খেয়ে একটু বেড়ালাম।

৪। শুনলাম
গান শুনলাম।
ওনার গান শুনলাম।
আমরা ওনার গান শুনলাম।
খেয়ে আমরা ওনার গান শুনলাম।
চা খেয়ে আমরা ওনার গান শুনলাম।

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। — কাল পুরী গেলাম।

২। আপনি বাড়ী ফিরে —।

৩। আমরা সকলে মিলে একটা নাটক —।

৪। আমি রবীন্দ্রসংগীত —।

৫। শ্যামবাবু আমাদের বাড়ীতে —।

৬। — বাজার থেকে মাছ কিনলাম।

৭। — আমাকে বইটা দিলেন।

2. Substitute the persons of the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। আমি তিনটে বই কিনলাম।	আপনি
২। আপনি জিনিস কিনে ফিরে এলেন।	আমরা
৩। আপনারা পূজোর ফুল তুললেন।	আমি
৪। আমি রিক্সো করে সিনেমায় গেলাম।	আপনারা
৫। আমরা সকলে মিলে চা খেলাম।	আপনি

Convert the following underlined verbal forms into the present Indefinite forms.

১। আমরা সমুদ্রে চান করছি

২। ভোরে আপনারা কলকাতায় ফিরছেন।

৩। আমি বাজারে যাচ্ছি।

৪। আমি ফুল কুড়োচ্ছি।

৫। অপূর্ববাবু আমাদের বাড়ীতে আসছেন।

৬। ওনারা নদীর ধারে বসছেন।

৭। আমরা গান শুনছি।

4. Choose the words that best fit the sentences in each case.

১। সত্যবাবু আমাকে একটা বই — ।	দেখলাম
২। আমি হেঁটে হেঁটে বাড়ী — ।	শুনলেন
৩। আপনি ওনার গান — ।	এলাম
৪। আমরা সিনেমা — ।	দিলেন
৫। আপনি আমার জন্য শাড়ী — ।	পড়লেন
৬। আমাদের শিক্ষিকা বইটা — ।	কিনলেন

Lesson 40

Preparation for a Function

উৎপল ঃ অনুপম সভার সব ব্যবস্থা করে ফেললে ?	Anupam, have you made all the arrangements for the meeting ?
অনুপম ঃ হ্যাঁ, কিন্তু সুভাষ ফুলের মালা না পেয়ে ফিরে এল।	Yes, but Subhas has come back without getting the garland.
উৎপল ঃ তুমি তাহলে একবার ক্যাপিটাল মার্কেটটা খুঁজে ত্যাখো।	Then you please search once in the Capital market.
অনুপম ঃ ক্যাপিটাল মার্কেট না গিয়ে আমি বরং কটকে চলে যাই।	Instead of going to the Capital market let me go to Cuttack rather.
সেখানে ভালো ফুলের মালা পেয়ে যাবো।	There I shall get good garlands.
উৎপল ঃ কিন্তু সভার সময় হয়ে এলো।	But the time of meeting is near.
ঠিক সময়ে ফিরে আসতে পারবে ?	Will you be able to come back in the right time ?

অনুপম ঃ হ্যাঁ, হ্যাঁ, দেরী না করে এক্ষুণি চলে যাচ্ছি। — Yes, yes, without delaying I am going just now.

সভাপতি আসবার আগেই আমি এসে পেঁৗছবো। — I shall come back and reach even before the arrival of the president.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। অনুপম, সভার সব ব্যবস্থা করে ফেললে ?
.... আয়োজন .... ?

২। ঠিক সময়ে ফিরে আসতে পারবে ?
.... চলে .... ?

খ) ১। তুমি তাহলে একবার ক্যাপিটাল মার্কেটটা খুঁজে ভাখো।
.... ঘুরে ....।

২। কিন্তু সুভাষ ফুলের মালা না পেয়ে ফিরে এল।
.... চলে ....।

৩। কিন্তু সভার সময় হয়ে এল।
.... চলে ....।

৪। দেরী না করে এক্ষুণি চলে যাচ্ছি।
.... পেঁৗছে ....।
.... এসে ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

a) Negative Transformation.

১। ঠিক সময়ে ফিরে আসতে পারবে। — .... পারবে না।

২। তুমি তাহলে ফুলের মালা পেয়ে ফিরে এস। — .... না পেয়ে ফিরে এস।

৩। ক্যাপিটাল মার্কেট গিয়ে আমি ফুলের মালা কিনব। — .... না গিয়ে ....।

৪। তুমি একটু দেরী করে যাও। — .... না করে ....।

৫। তুমি ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো। — .... না নিয়ে ...।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। সভার সব আয়োজন করে ফেললে ?
হ্যাঁ, সভার ....।

২। ঠিক সময়ে ফিরে আসতে পারবে ?
হ্যাঁ, ঠিক সময়ে ....।

৩। সুভাষ কি ফুলের মালা পেয়ে ফিরে এল ?
হ্যাঁ, ...।

৪। তুমি কি সভাপতি আসবার আগেই এসে পৌঁছবে ?
হ্যাঁ, আমি সভাপতি ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। করে ফেললে

ব্যবস্থা করে ফেললে।

সব ব্যবস্থা করে ফেললে।

সভার সব ব্যবস্থা করে ফেললে।

অনুপম, সভার সব ব্যবস্থা করে ফেললে ?

২। পারবে

আসতে পারবে।

ফিরে আসতে পারবে।

সময়ে ফিরে আসতে পারবে।

ঠিক সময়ে ফিরে আসতে পারবে ?

৩। ছাখো

খুঁজে ছাখো।

ক্যাপিটাল মার্কেটটা খুঁজে ছাখো।

একবার ক্যাপিটাল মার্কেটটা খুঁজে ছাখো।

তাহলে একবার ক্যাপিটাল মার্কেটটা খুঁজে ছাখো।

তুমি তাহলে একবার ক্যাপিটাল মার্কেটটা খুঁজে ছাখো।

৪। যাই

চলে যাই।

কটকে চলে যাই।

আমি বরং কটকে চলে যাই।

না গিয়ে আমি বরং কটকে চলে যাই।

ক্যাপিটাল মার্কেটে না গিয়ে আমি বরং কটকে চলে যাই।

৫। পৌঁছবো
এসে পৌঁছবো।
আগেই এসে পৌঁছবো।
আসবার আগেই এসে পৌঁছবো।
সভাপতি আসবার আগেই এসে পৌঁছবো।

EXERCISES

1. Transform the sentences into negative sentences. (Negate the nonfinite participle form)

১। তুমি ছুটি নিয়ে বাড়ী যাচ্ছো ?
২। আমি কলকাতা ঘুরে বাড়ী যাবো।
৩। সুভাষ ফুলের মালা পেয়ে ফিরে এলো।
৪। সে কটক গিয়ে কলকাতা গেল।
৫। তারা ঠিক সময়ে ফিরে চা পেল।

2. Fill up the blanks.

১। তোমার বোনের বিয়ের সব ব্যবস্থা — — ?
২। অনুপম ফুল নিয়ে — — —।
৩। আজ তুমি তাড়াতাড়ি ফিরে —।
৪। ছেলেটি বইয়ের জন্য মার্কেট খুঁজে —।
৫। আমরা এখান থেকে কলকাতা চলে —।
৬। আমি শিগগিরই ছুটি পেয়ে —।

৭। আমার বোনের বিয়ের সময় — —।
৮। সে ঠিক সময়ে সভায় এসে —।

3. Respond to the following.

১। অনুপম কি সভার সব ব্যবস্থা করে ফেলল ?
২। সুভাষ কি ফুলের মালা নিয়ে ফিরে এল ?
৩। ক্যাপিটাল মার্কেট না গিয়ে কোথায় যাবে ?
৪। কোথায় ভালো ফুলের মালা পাবো ?
৫। তুমি দেরী করে আসবে কি ?
৬। তুমি কখন আসবে ?

Vocabulary

সভার	'of a meeting'	করে ফেললে	'did' (completed)
সব	'all'	ফিরে এল	'came back'
ব্যবস্থা	'arrangement'	খুঁজে দ্যাখো	'(you) search'
ফুলের	'of flower'	চলে যাই	'I go'
মালা	'garland'	পেয়ে যাবো	'I shall get'
দেরী	'delay'	হয়ে এল	'is near'
সভাপতি	'president'	এসে পৌঁছোবো	'I shall reach'

না পেয়ে	'without getting'
না গিয়ে	'without going'
না করে	'without doing'

NOTES

1. To negate the past participle forms the particle না is used before these forms, e.g., না খেয়ে, না গেয়ে, না করে etc.

2. This lesson presents a few compound verbs of a special type. These verbs consist of past participles as the first member and finite verb forms as the second member. The meaning of the past participle verb forms is predominant in such compound verbs. The second members in fact add some aspectual meanings, e.g., করে ফেলল -meaning of করে is main and ফেলল indicates completion.

Lesson 41

Examination

সুরমা ঃ ইলা, তুই কাল সিনেমায় গেলি না কেন ?	Ila, why didn't you go to cinema yesterday ?
ইলা ঃ আমি সিনেমায় না গিয়ে মার্কেটে গেলাম।	Instead of going to cinema I went to the market.
বাবার শরীর খারাপ তাই বাবা মার্কেটে গেলেন না।	My father did not go to market because of his illness.
সুরমা ঃ তোর পড়াশোনা কেমন হচ্ছে ?	How do you prepare your lesson ?
পরীক্ষা তো এসে গেল।	Examination is knocking at the door.
ইলা ঃ না, পড়াশোনা তেমন হচ্ছে না।	No, preparation is not satisfactory.
পড়াশোনা না করে তো সব-সময় আড্ডা দিচ্ছি।	Instead of prepc aring I am gossiping all the time.
সুরমা ঃ আমিও পড়াশোনা না করে শুধু সিনেমা দেখছি।	I am also enjoying pictures instead of preparation.
কোনো সপ্তাহ আমি সিনেমা না দেখে থাকি না।	It is impossible for me to spend a week without enjoying movie.

ইলা : দেখ সুরমা, না পড়ে পাস করা কঠিন।	But Surama it is very difficult to pass the examination without preparations.
সুরমা : আজকাল অবশ্য অনেকে না পড়ে পাস করছে।	To-day there are many who are passing without preparations.
ইলা : না পড়ে কেমন করে পাস করছে ?	How are they passing without preparations ?
সুরমা : তুই জানিস না ? টুকে পাস করছে সবাই।	Don't you know ? All are passing by copying.
ইলা : একটুও না পড়লে কেমন করে টুকবে ?	How will they copy without preparing anything ?
সুরমা : তা আমি কেমন করে জানব ? আচ্ছা, আমি যাচ্ছি। আমার ক্লাস আছে।	How can I know that ? Well, I am going. I have class.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমি সিনেমায় না গিয়ে মার্কেটে গেলাম।

.... কলেজে ....।

.... হস্টেলে ....।

.... ষ্টেশনে ....।

২। পড়াশোনা না করে তো সব সময়ে আড্ডা দিচ্ছি।
কাজকর্ম ....।
লেখাপড়া ....।

৩। কোন সপ্তাহ আমি সিনেমা না দেখে থাকি না।
.... থিয়েটার ....।
.... যাত্রা ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। মার্কেটে গেলাম
আমি মার্কেটে গেলাম।
আমি সিনেমায় না গিয়ে মার্কেটে গেলাম।

২। আড্ডা দিচ্ছি
সবসময়ে আড্ডা দিচ্ছি।
পড়াশোনা না করে সবসময়ে আড্ডা দিচ্ছি।
পড়াশোনা না করে তো সবসময় আড্ডা দিচ্ছি।

৩। পাস করা কঠিন।
না পড়ে পাশ করা কঠিন।

৪। টুকবে
না পড়লে কেমন করে টুকবে ?
একটুও না পড়লে কেমন করে টুকবে ?

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। আমরা নন্দন কাননে — ।

২। — কি আজ বিকেলে সিনেমায় যাচ্ছেন ?

৩। আমরা বাংলাভাষা — ।

৪। — ষ্টেশনের কাছে বেড়াচ্ছি ।

৫। তুই কাল কোথায় — ?

৬। — এখন ঘুমোচ্ছে ।

2. Substitute the underlined words by the given cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। সে পড়াশোনা না করে সিনেমা দেখছে ।	আমি
২। আমি গান করছি ।	আপনি
৩। ওনারা রবীন্দ্রমণ্ডপে যাচ্ছেন ।	আমরা
৪। সে ক্রিকেট খেলছে ।	আমি
৫। সে বাজারে গেল ।	তুই
৬। আমি বাবার জন্য কাপড় কিনলাম ।	আপনারা

3. Convert the following underlined verbal forms into the present continuous forms.

১। সে আমাকে একটা গল্প বলল।

২। আমার ভুবনেশ্বর ভালো লাগলো।

৩। সে না পড়ে টুকে পাস করল।

৪। মিশ্রবাবু বাংলাভাষা শিখলেন।

৫। ওনারা বাজারে গেলেন।

৬। তুই বাজারে গেলি না কেন?

4. Choose the word that best fits the sentence in each case.

১। তুই ভাত —।	করছে
২। সে সবসময় পড়াশোনা —।	কিনছে
৩। সে আমার জন্য শাড়ী —।	খেলি
৪। আমি তার সঙ্গে সিনেমায় —।	ফিরছি
৫। তারা পুজোর জন্য ফুল —।	গেলাম
৬। আমরা সিনেমা দেখে বাড়ী —।	তুলছে

Lesson 42

Revised Lesson

আজ আমরা বিকেলে চা খেয়ে মহারাজার কলেজ যাব।	We shall go to Maharaja's college after taking tea to day in the afternoon.
কলেজে গিয়ে শতবার্ষিকী ভবনে যাব।	After going to the college we shall go to the Centenary building.
সেখানে একটা নৃত্যানুষ্ঠান দেখব।	We shall enjoy a dance function there.
কুমারী পট্টনায়ক সেখানে ওড়িশি নৃত্য করবেন।	Miss. Pattanayak will perform Odissi dance there.
আমরা ওনার নৃত্য দেখে শহরে যাব।	After seeing her dance we shall go to the city.
আমরা পুরো অনুষ্ঠান না দেখেই চলে যাব।	We shall go without enjoying whole of the function.
তা না হলে হোটেল বন্ধ হয়ে যাবে।	Otherwise the hotel will be closed.

আমরা হোটেলে খেয়ে ট্যাক্সি ষ্ট্যাণ্ডে যাব।	After taking our food we shall return to the taxi-stand.
ট্যাক্সি করে গেষ্ট হাউসে ফিরব।	We shall return to the guest house by taxi.
গেষ্ট হাউসে ফিরে একটু বিশ্রাম করব।	After returning to the guest house I'll take rest for some time.
তারপর না ঘুমিয়ে কয়েকটা চিঠি লিখব।	I'll not sleep but I'll write few leters then.
চিঠিগুলো না লিখে ঘুমোব না।	I'll not sleep having not written the letter.
ঘুম না পেলে তারপর অফিসের কাজ করব।	If I do not feel sleepy then I will do some official work.
অফিসের কাজ করে ঘুমোব।	I'll sleep after doing the official work.

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the future indefinite forms.

১। ২৭ শে জানুয়ারী রবীন্দ্র মণ্ডপে বসন্ত উৎসব —।

২। আমরা সেই অনুষ্ঠান দেখতে —।

৩। আমি আজ বাড়ীতে চিঠি —।

৪। শ্যামবাবু আজ অফিস থেকে তাড়াতাড়ি —।

৫। গোপালবাবু পরশু দিনের সভায় বক্তৃতা —।

৬। আমরা আজ কোণারকের সমুদ্রের ধারে —।

৭। শতবার্ষিকী ভবনটা আজ উদ্বোধন —।

2. Convert the following underlined verbal forms into the future indefinite tense.

১। আপনি আজ পি. সুশীলার গান শুনুন।

২। আমি খুব সকালে ঘুম থেকে উঠলাম।

৩। রাজারাম রাতে ভুবনেশ্বরে এল।

৪। খণ্ডগিরিতে যাবার জন্য আপনারা তাড়াতাড়ি বেরিয়ে পড়ুন।

৫। আমরা আজ হকি খেলা দেখলাম।

৬। সূচনা ভবনে একটা বাংলা ছবি দেখানো হল।

৭। ভাষাকেন্দ্রের সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানে কুমারী পট্টনায়ক নৃত্য পরিবেশন করলেন।

3. Substitute the persons of the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। আমি আজ গেষ্ট হাউসে বিশ্রাম করব।	আপনি
২। আপনি না খেয়ে ঘুমোবেন না।	আমি

Cues

৩। আপনারা অফিসের কাজ সেরে তাড়াতাড়ি ফিরে আসবেন। আমি

৪। আমি রাতে হস্টেলে আসব না। রঞ্জিত

৫। তোমরা কখন ফিরবে ? উনি

৬। আমি বিকেলে ব্যাগুবক্স থেকে কাপড়টা আনব না। উনি

৭। ভাস্বতী ১৩ তারিখে মহীশূরে যাবে। আমি

4. Choose the word that best fits the sentence in each case

১।	লাইব্রেরীতে অধ্যক্ষ মহাশয় —।	কুড়োব
২।	মিতালী আজ নৃত্যানুষ্ঠানে যোগদান —।	করবে
৩।	আমরা ১৫ই আগষ্ট পুরীর সমুদ্র —।	বসবে
৪।	চৈতালী অনেকক্ষণ সমুদ্রের ধারে —।	যাবেন
৫।	আমি অনেক ঝিনুক —।	পড়বেন
৬।	উনি আজ একটু ক্যাপিটাল মার্কেটে —।	যাব
৭।	তিনি অনেক রাত পর্যন্ত চিঠি —।	লিখবেন
৮।	সকাল ৮টার বাসে আমি —।	দেখব

Evaluation - cum - Test

1. **Direction :** Combine the pairs of sentences. Use the past participial verb forms. Write the new sentences on the line.

১। আমরা সিনেমা দেখব। তারপর বাড়ী যাব।

....

২। তোমরা বিকেলে নন্দনকাননে বেড়ালে। দেরীতে বাড়ী ফিরলে।

....

৩। আমরা ঘুমোবো। তারপর ক্লাসে যাবো।

....

৪। রমলা আর মনিকা ঘরে গেল। ভয় পেল।

....

৫। সমুদ্রতীরে আমরা বসলাম। ঝিনুক কুড়োলাম। রাত সাতটায় ভুবনেশ্বরে ফিরলাম।

....

৬। গোয়ালা আমাকে দুধ দিল। তারপরে চলে গেল।

....

৭। তুমি টাকা নিলে। কিন্তু ফেরত দিলে না।

....

৮। তোমার পাসের খবর পেলাম। মিষ্টি খেতে এলাম।

....

৯। আমরা বিকেলে বেড়াই। তারপর বাড়ী ফিরি। তারপর পড়ি।

....

১০। তার গান শুনলাম। খুব খুশী হলাম।

....

2. **Direction** : Transform the following sentences into negative statements. Negate the participles.

১। তোমার খবর পেয়ে এলাম।

২। আমার মা দুদিনে পুরীতে কাটিয়ে ফিরবেন।

৩। এরা সিনেমা গিয়ে তোমাকে দেখল।

৪। তুমি ভাত খেয়ে অফিস যাও।

৫। বই চেয়ে আমি ভুল করলাম।

3. **Direction** : Choose the suitable word in each case and fill up the blanks.

১। সে ক্লাসরুম খুঁজে —।	এল
২। তারা ঠিক সময়ে ক্লাসে এসে —।	দেখল
৩। আমি কাজটা করে —।	ফেললাম
৪। লোকটির সময় হয়ে —।	গোঁয়ার
৫। আমরা সবাই ঠিক সময়ে চলে —।	উঠল/যাবো

Lesson 43

Conversation on Bengali poetry

আপনি কি বাংলা কবিতা পড়েছেন ?	Have you read Bengali poetry ?
হ্যাঁ, পড়েছি।	Yes, (I) have read.
কার কবিতা পড়েছেন ?	Whose poetry have (you) read ?
আধুনিক কবিদের মধ্যে জীবনানন্দ দাস আর বিষ্ণু দে'র কবিতা পড়েছি।	(I) have read the poems of Jivanananda Das and Bishnu Dey from the modern poets.
জীবনানন্দের কোন্ কবিতাটি আপনার ভালো লেগেছে ?	Which poem of Jivanananda have you liked ?
বনলতা সেন কবিতাটি আমার খুব ভালো লেগেছে।	I (have) liked the poem 'Vanalata Sen' very much.
তাছাড়া সুধীন্দ্র দত্ত, সুভাষ মুখোপাধ্যায়, অমিয় চক্রবর্তী, সুকান্ত ভট্টাচার্য্য প্রভৃতির নামও শুনেছি।	In addition to this, I have also heard the names of Sudhindra Dutta, Subash Mukherjee, Amiya Chakra varty, Sukanta Bhattacharya and others.

আপনি রবীন্দ্রনাথের কবিতা পড়েন নি	Haven't you read the poems of Rabindranath ?
হ্যাঁ পড়েছি।	Yes, I have read.
রবীন্দ্রনাথের কিছু কবিতা মুখস্থও করেছি।	I have got by heart some poems of Tagore also.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। আপনি কি বাংলা কবিতা পড়েছেন ?

.... শুনেছেন ?

.... লিখেছেন ?

.... মুখস্থ করেছেন ?

২। জীবনানন্দের কোন কবিতাটি আপনার ভালো লেগেছে ?

.... আমার ....।

... . তোমার ....।

.... তোর ....।

খ) ১। আপনি রবীন্দ্রনাথের কবিতা পড়েন নি ?

.... শোনেন নি ?

.... মুখস্থ করেন নি ?

গ) ১। জীবনানন্দ দাস আর বিষ্ণু দে'র কবিতা পড়েছি।

.... শুনেছি।

.... মুখস্থ করেছি।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative Transformation.

১। আপনি বাংলা কবিতা পড়েছেন ? — আপনি বাংলা কবিতা পড়েন নি ?

২। কার কবিতা পড়েছেন ? — .... পড়েন নি ?

৩। জীবনানন্দের কোন্ কোন্ কবিতা
ভালো লেগেছে ? — .... লাগে নি ?

৪। আমি জীবনানন্দের কবিতা পড়েছি। — .... পড়েনি।

৫। সুকান্ত ভট্টাচার্য্যের নাম শুনেছি। — .... শুনি নি।

৬। রবীন্দ্রনাথের কবিতা মুখস্থ করেছি। — .... করি নি।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। পড়েছেন।
কবিতা পড়েছেন।
বাংলা কবিতা পড়েছেন।
আপনি কি বাংলা কবিতা পড়েছেন ?

২। আপনার ভালো লেগেছে।
কবিতাটি আপনার ভালো লেগেছে।
কোন্ কবিতাটি আপনার ভালো লেগেছে ?
জীবনানন্দের কোন্ কবিতাটি আপনার ভালো লেগেছে ?

৩। পড়েছি
কবিতা পড়েছি।

বিষ্ণু দে'র কবিতা পড়েছি।

জীবনানন্দ দাস আর বিষ্ণু দে'র কবিতা পড়েছি।

কবিদের মধ্যে জীবনানন্দ দাস আর বিষ্ণু দে'র কবিতা পড়েছি।

আধুনিক কবিদের মধ্যে জীবনানন্দ দাস আর বিষ্ণু দে'র কবিতা পড়েছি।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। আপনি বাংলা কবিতা পড়েছেন ?
হ্যাঁ, আমি ··· ···· ···· ···· ।

২। আপনি কোন্ কবির কবিতা পড়েছেন ?
আমি ···· ···· ···· ···· ··· ।

৩। আপনি রবীন্দ্রনাথের কবিতা মুখস্থ করেছেন ?
হ্যাঁ, আমি ···· ···· ··· ···· ···· ···· ।

৪। আপনি রবীন্দ্রনাথের কবিতা পড়েছেন ?
হ্যাঁ, আমি ···· ···· ···· ···· ।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the present perfect verbal forms.

১। আজ আমার বাড়িতে আমার বাবা — ।

২। আপনি কি বাংলা বই — ?

৩। আমি অনেক ওড়িয়া গান —।

৪। আপনি রবীন্দ্রসংগীত -- ?

৫। আমরা নন্দনকাননে —।

৬। ওনারা রবীন্দ্রমণ্ডপে —।

3. Transform the following sentences into negative statements.

১। আমরা আজ সকাল ৬টায় ঘুম থেকে উঠেছি।

২। আমি ওনাকে একথা বলেছি।

৩। আপনারা কি সিনেমায় গিয়েছেন ?

৪। আমরা নন্দনকাননে বেড়িয়েছি।

৫। আপনি ঘুমিয়েছেন।

4. Substitute the underlined words.

	Cues
১। আমরা বই পড়িনি।	আপনারা
২। ওনারা সিনেমা দেখেছেন।	আমি
৩। আপনারা কখন উঠেছেন ?	তোমরা
৪। এঁরা মুখ ধুয়েছেন ?	ধুই নি
৫। আপনারা পূর্ণিমার জন্য বই পাঠিয়েছেন।	আমি

Vocabulary

পড়েছেন	'has/have read'	পড়েছি	'I have read'
ভালো লেগেছে	'has appeared good'	শুনেছি	'I have heard'

মুখস্থ করেছি	'I have got by heart'
কিছু	'some'
প্রভৃতি	'etc'
আধুনিক	'modern'
কবি	'poet'

NOTES

1. The present perfect forms are formed by adding the -ch suffix t the past participles and then the present-tense personal endings are added.

Example —

Stem	Past P.	Present perfect	
খা 'eat'	খেয়ে	আমি	খেয়েছি
		আপনি	খেয়েছেন
		তুমি	খেয়েছো
		তুই	খেয়েছিস্
		সে	খেয়েছে
		তিনি	খেয়েছেন

The present perfect forms are frequently used to indicate past time in Bengali.

The present forms of/ja/'go' is irregular. The forms are follows :

আমি গেছি	গিয়েছি
আপনি গেছেন	গিয়েছেন
তুমি গেছো	গিয়েছো
তুই গেছিস	গিয়েছিস
সে গেছে	গিয়েছে
তিনি গেছেন	গিয়েছেন

2. To negate the present perfect forms use present indefinite forms plus -ni e.g.

আমি খেয়েছি	আমি খাই নি
উনি/ইনি/আপনি খেয়েছেন	উনি/ইনি/আপনি খান নি
তুমি খেয়েছো	তুমি খাওনি
সে/এ/ও খেয়েছে	সে/এ/ও খায় নি
তুই খেয়েছিস্	তুই খাস্ নি

Lesson 44

Visit to planetorium

সুজাতা ঃ তুমি কি বিড়লা প্লানেটরিয়ম দেখেছো ?	Have you seen the Birla Planetorium ?
উমা ঃ না এখনো দেখিনি।	No, I have not yet seen.
সুজাতা ঃ আজ আমাদের সঙ্গে দেখতে যাবে ?	Will you go to-day to see with us ?
উমা ঃ না ভাই, আজ আমার ভাই এসেছে।	No, my brother has come to-day.
সে একটা বাংলা সিনেমার দুটো টিকিট কেটেছে।	He has bought two tickets for a Bengali picture.
আজ যেতে পারব না	To-day, I'll not be able to go.
সুজাতা ঃ কাল যাবে ?	Will you go to-morrow ?
উমা ঃ না, কাল ভেবেছি ভাইকে যাদুঘরটা দেখাব।	No, I have thought that I shall go with my brother to show him the museum to-morrnw.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। আমার ভাই এসেছে।

.... খেয়েছে।

.... গিয়েছে।

.... পড়েছে।

.... শুয়েছে।

.... বেড়িয়েছে।

২। সে সিনেমার দুটো টিকিট কেটেছে।

.... কিনেছে।

.... এনেছে।

.... দিয়েছে।

.... নিয়েছে।

৩। তুমি কি দেখেছো ?

.... খেয়েছো ?

.... করেছো ?

.... পড়েছো ?

খ) ১। না, আমি দেখিনি।

.... শুনিনি।

.... পড়িনি।

.... যাইনি।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative :-

১। তুমি প্লানেটরিয়ম দেখেছ। — .... দেখো নি।
২। আমার ভাই এসেছে। — .... আসে নি।
৩। সে সিনেমার টিকিট কেটেছে। — .... কাটে নি।
৪। আজ ভেবেছি। — .... ভাবি নি।
৫। তুমি প্লানেটরিয়ামে গিয়েছো। — .... যাও নি।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। দেখেছো
প্লানেটরিয়াম দেখেছো।
বিড় লা প্লানেটরিয়ম দেখেছো।
তুমি কি বিড়লা প্লানেটরিয়ম দেখেছো ?

২। এসেছে

ভাই এসেছে।
আমার ভাই এসেছে।
আজ আমার ভাই এসেছে।
না ভাই, আজ আমার ভাই এসেছে।

৩। কেটেছে
টিকিট কেটেছে।

ছুটো টিকিট কেটেছে।
বাংলা সিনেমার ছুটো টিকিট কেটেছে।
একটা বাংলা সিনেমার ছুটো টিকিট কেটেছে।
সে একটা বাংলা সিনেমার ছুটো টিকিট কেটেছে।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with present perfect forms.

১। তুমি কোনো বাংলা সিনেমা — ?
২। সে কোথায় — ?
৩। তোমরা ভাত — ।
৪। তোমরা কি জীবনানন্দের কবিতা — ?
৫। আমার ভাই একটা সিনেমার টিকিট — ।
৬। তোমরা বাংলা গান — ?
৭। তুমি রবীন্দ্রনাথের অনেক কবিতা মুখস্থ — ।
৮। আজ আমার ভাই ?
৯। তুমি কি — ?
১০। তোমরা কি সিনেমার টিকিট — ?

2. Nagate the sentences.

১। তুমি সিনেমা দেখেছো।
২। তোমরা বাড়ীতে গিয়েছো।
৩। সে বাংলা বই পড়েছে।

৪। তোমরা কি বাংলা গান শুনেছো ?

৫। তোমরা কাল রাতে ঘুমিয়েছো ?

Vocabulary

দেখতে	'to see'	যাদুঘরটা	'the museum'
দেখেছো	'you have seen'	দেখিনি	'I have not seen'
এসেছে	'he has come'	কেটেছে	'he has bought'
	ভেবেছি	'I have thought'	

Lesson 45

Enquiry about friend

সোমেন	: বিমল ঘরে আছে ?	Is Bimal in his room ?
পার্থ	: না, ও সিনেমা দেখতে গেছে।	No, he has gone to see a picture.
সোমেন	: কখন ফিরবে বলেছে ?	Has he told you when will he return ?
পার্থ	: না, কিছু বলেনি।	No, he has said nothing.
	কেন কি হয়েছে ?	Why, what has happened ?
সোমেন	: বিমলের বাড়ী থেকে একটা টেলিগ্রাম (তারবার্ত্তা) এসেছে।	One telegram has come from Bimal's house.
	বিমলের মায়ের অসুখ করেছে।	Bimal's mother has fallen ill.
	ওকে বাড়ী যেতে লিখেছে।	They have written him to com home.
পার্থ	: আচ্ছা, আসামাত্র বলে দেব।	All right, I shall inform him as soon as he comes.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। ও সিনেমা দেখতে গেছে।

আমি ....।

তুমি ....।

সে ....।

বিমল ....।

২। বিমলের বাড়ী থেকে টেলিগ্রাম এসেছে।

.... বাবা ....।

.... তুমি ....।

৩। বিমলের মায়ের অসুখ করেছে।

আমার ....।

তোমার ....।

আপনার ....।

৪। সে কিছু বলে নি।

.... বলো নি।

.... বলে নি।

.... বলেন নি।

খ) ১। বিমল ঘরে আছে ?

সে .... ?

এ .... ?

ও .... ?

আমি .... ?

২। সে কখন ফিরবে বলেছে ?

.... বলেছো ?

.... বলেছি ?

.... বলেছিস্ ?

.... বলেছেন ?

আপনি .... ?

তুমি .... ?

তুই .... ?

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। বিমল ঘরে আছে। — .... নেই।

২। কখন ফিরবে বলেছে। — .... বলে নি।

৩। কেন, কি হয়েছে ? — .... হয় নি।

৪। ও সিনেমা দেখতে গেছে। — .... যায় নি।

৫। একটা টেলিগ্রাম এসেছে। — ... . আসে নি।

৬। মায়ের অসুখ করেছে। — .... করে নি।

৭। ওকে যেতে লিখেছে। — .... লেখে নি।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। গেছে

দেখতে গেছে।

সিনেমা দেখতে গেছে।

ও সিনেমা দেখতে গেছে।

২। এসেছে

টেলিগ্রাম এসেছে।

একটা টেলিগ্রাম এসেছে।

বাড়ী থেকে একটা টেলিগ্রাম এসেছে।
বিমলের বাড়ী থেকে একটা টেলিগ্রাম এসেছে।

৩। অসুখ করেছে
মায়ের অসুখ করেছে।
বিমলের মায়ের অসুখ করেছে।

EXERCISES

1. Fill up the gaps with the present forms.

১। বিমল কি — ?   ২। ওরা কোথায় — ।
৩। তারা বই — ।   ৪। আমার অসুখ — ।
৫। আমার বন্ধুরা আজ আমার বাড়ীতে — ।

2. Transform the affirmative sentences into negative.

১। সে ভাত খেয়েছে।
২। দোকানদার আমাকে শাড়ী দিয়েছে।
৩। তারা একটা লাল শাড়ী কিনেছে।
৪। সে অনেকক্ষণ ঘুম থেকে উঠেছে।
৫। ও মুখ ধুয়েছে।

Vocabulary.

লিখেছে	'he has written'	অসুখ করেছে	'has/have been ill'
এসেছে	'has come'	হয়েছে	'has been'
বলেছে	'has told'	গেছে	'has gone'

Lesson 46

Madras

আমি কখনও মাদ্রাজ শহর দেখি নি।	I have never been to Madras.
তবে মাদ্রাজ হয়ে অনেকবার মহীশূরে গিয়েছি।	But I have gone to Mysore via Madras many times.
এবারে মাদ্রাজ শহর দেখব।	I shall visit Madras this time.
মাদ্রাজ ঘুরে মহীশূরে যাব।	After visiting Madras, I shall go to Mysore.
মহীশূরে অনেক জিনিস দেখেছি।	I have seen many things in Mysore.
কিন্তু অনেক জিনিস দেখা হয় নি।	But there are many other things which I have not seen.
বিশেষ করে বৃন্দাবন গার্ডেন দেখব।	Especially I shall see Vrindavan garden.
আগের বারে ওটা দেখা হয় নি।	I had no chance to visit it last time.

চামুণ্ডি পাহাড়ে চামুণ্ডি দেবীর মূর্ত্তি দেখেছি।	I have seen the idol of Goddess Chamundi at Chamundi hill.
সিল্ক ফ্যাক্টরী দেখি নি।	I have not seen the silk factory.
বড়ুয়াবাবুও দেখে নি।	Baruahbabu also has not seen it.
এবারে আমরা দুজনে একসঙ্গে দেখতে যাব।	This time both of us shall go together.
সুতরাং দুজনে মিলে সিল্ক ফ্যাক্টরী দেখতে যাব।	So both of us will visit silk factory.
আমরা কেউই উটি যাইনি।	None of us has gone to Ooti.
এবারে উটি যাব।	This time we shall go to Ooti.
সেখানে দুদিন থাকব।	There we shall stay for two days.
সেখানে না থেকে কিছু দেখা যায় না।	Nothing can be seen (throughly) without staying there.
দুদিন থেকে মহীশূরে ফিরব।	After staying two days we shall return to Mysore.

এবারে আমরা মহীশূরে খুব ভাল করে কাটাব। — This time we shall enjoy very much in Mysore.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমি কখনও মাদ্রাজ শহর দেখি নি।
.... ঘুরি ....।
.... যাই ....।

২। তবে মাদ্রাজ হয়ে অনেকবার মহীশূরে গিয়েছি।
.... পৌঁছেছি।
.... এসেছি।

৩। মহীশূরে অনেক জিনিস দেখেছি।
.... পেয়েছি।
.... কিনেছি।
.... নিয়েছি।

৪। আগের বার ওটা দেখা হয় নি।
.... কেনা ....।
.... শোনা ....।

৫। আমরা কেউই উটি যাই নি।
.... দেখি ....।
.... ঘুরি ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। দেখি নি

শহর দেখি নি।

মাদ্রাজ শহর দেখি নি।

কখনও মাদ্রাজ শহর দেখি নি।

আমি কখনও মাদ্রাজ শহর দেখি নি।

২। দেখেছি

মূর্তি দেখেছি।

দেবীর মূর্তি দেখেছি।

চামুণ্ডি দেবীর মূর্তি দেখেছি।

চামুণ্ডি পাহাড়ে চামুণ্ডি দেবীর মূর্তি দেখেছি।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the present perfect forms.

১। শ্যামবাবু কোলকাতার দর্শনীয় জিনিষ —।

২। আমরা কালীঘাটের মন্দিরে —।

৩। পাতিয়ালাতে গিয়ে আমরা চণ্ডীগড়ে —।

৪। অনেকদিন বাদে আজ আমি মান্না দে র একটা ভালো গান —।

৫। অধ্যাপকরা আজ সেক্রেটারিয়েট —।

৬। ওনারা বিকেলে ভলিবল —।

৭। আমরা বিসমিল্লা খাঁর সানাই --।

৮। আজ ভুবনেশ্বর মোটামুটি দেখা — ।

৯। বন্যার জন্য কোলকাতায় মহামারী রোগ দেখা — ।

2. Convert the following underlined verbal forms into the present perfect forms.

১। আমি বিকেলে পুষ্পক হোটেলে খেলাম।

২। উনি সন্ধ্যাবেলা বাড়ীতে এলেন।

৩। আমি আজ তিনটে ক্লাস করব।

৪। আমরা সবাই বোটানিকাল গার্ডেন ঘুরলাম।

৫। আমরা আজ সন্ধ্যায় সিনেমায় গেলাম।

৬। আপনারা একটা বনভোজনের আয়োজন করবেন।

৭। আমি বিষ্ণুপুরে গিয়ে খুব মজা করব।

৮। আমরা বাসে করে পিকনিক করতে যাচ্ছি।

৯। রাত্রির অন্ধকারেও ডাকাতের দলকে পালাতে দেখা গেল।

১০। দক্ষিণ ভারত আমার মোটামুটি দেখা হল।

3. Negate the following sentences.

১। আমি ভোরবেলায় বর্ধমান গিয়েছি।

২। আপনি কোলকাতার দর্শনীয় জিনিষ দেখেছেন ?

৩। চণ্ডীগড়ে পিঞ্জোর গার্ডেনসে গিয়ে অরুণাভ অসুস্থ হয়ে পড়েছে।

৪। আমরা পূজোর জন্য অনেক ফুল সংগ্রহ করেছি।

৫। তোমরা অধ্যক্ষ মহাশয়ের বাড়ীতে গিয়েছো ?

৬। ওনারা রাজমহল ছকে কেনাকাটা করতে গিয়েছেন।

৭। আমরা অক্টোবর মাসে দিল্লীতে বেড়িয়েছি।

৮। তুমি পরশুদিন কটকে এসেছো।

৯। আপনারা ভুবনেশ্বরে থেকেছেন।

4. Choose the word that best fits the sentence in each case.

		Cues
১।	আমি পুরী এক্সপ্রেসে করে ভুবনেশ্বরে — নি।	হয়
২।	আপনি আসাম থেকে অনেক চা —।	ফিরি
৩।	তাঁরা আজ সেন্টারে এসে আমাদের নিমন্ত্রণ করে —।	খেলছেন
৪।	কোলকাতার বিড়লা প্লানেটরিয়াম দেখা — নি।	দিয়েছি
৫।	আমরা ছেলেটিকে তার বাড়ীতে পোঁছে —।	এনেছেন
৬।	অনেক প্রয়োজনীয় জিনিস — নি।	কিনি
৭।	ভোরবেলায় কুয়াশায় কিছু দেখা — নি।	যায়
৮।	আপনারা কয়েকদিন রোজ তাস —।	গিয়েছেন

5. Substitute the persons in the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

১।	আমরা টাটার ষ্টিল ফ্যাক্টরী দেখেছি।	আপনারা
২।	শান্তিনিকেতনের সব জায়গায় তুমি ঘুরেছো	আমি
৩।	আপনার মামার বাড়ীতে বন্ধু গিয়েছে।	আমি
৪।	উনি বহুরূপী গোষ্ঠীর অনেক থিয়েটার দেখেছেন।	আপনি

Lesson 47

Revised Lesson

রমেশ ঃ তুমি কি কখনো মালয়ালম সিনেমা দেখেছো ?	Have you ever seen a Malayalam picture ?
আব্দুল ঃ না আমি কখনো দেখিনি।	No, I have never seen.
তবে তামিল ছবি দেখেছি।	But I have seen Tamil picture.
রমেশ ঃ ছবিটির নাম কি ?	What is the name of that picture ?
আব্দুল ঃ ছবিটির নাম মধুরগীতম।	Its name is Madhurgitam.
রমেশ ঃ তুমি ছবিটি বুঝতে পেরেছো কি ?	Have you followed the picture ?
আব্দুল ঃ সব বুঝতে পারিনি।	I could not follow the picture thoroughly.
তবে কিছু কিছু বুঝতে পেরেছি।	But I have understood some things.
রমেশ ঃ কে কে অভিনয় করেছেন ?	Who have acted there ?
আব্দুল ঃ বিখ্যাত অভিনেত্রী শ্রীবিদ্যা এতে অভিনয় করেছেন।	The famous actress Shrividya has acted in it.

	অন্য অভিনেতাদের নাম আমার মনে নেই।	I can't remember the names of other actors.
	তুমি কি মালয়ালম সিনেমা দেখেছো ?	Have you seen Malayalam picture ?
রমেশ :	হ্যাঁ, আমি দেখেছি।	Yes, I have seen.
	অনেকদিন আগে আমি দেখেছি।	I have seen before many a day.
	তখন আমি ত্রিবান্দ্রামে ছিলাম।	At that time I was in Trivandrum.
	কিন্তু কিছুই আমার মনে নেই।	But I remember nothing.
	এমন কি সিনেমার নামও ভুলে গিয়েছি।	I have forgotten even the name of the cinema.
আব্দুল :	শুনেছি আজকাল কানাড়া ছবি খুব ভাল হয়েছে।	I have heard that Kanada film has been very good now a days.
রমেশ :	হ্যাঁ, কয়েকটা ছবি রাষ্ট্রপতি পুরস্কারও পেয়েছে।	Yes, few pictures have been awarded President's prize also.
আব্দুল :	অনেকদিন বাংলা সিনেমা পুরস্কার পায় নি।	Bengali film has received no prize many a days.

রমেশ ঃ হ্যাঁ, আজকাল বাংলা সিনেমার অবস্থা খুব খারাপ হয়েছে।	Yes, condition of the Bengali film is very poor now-a days.
আব্দুল ঃ সিনেমায় শিল্পের থেকে লাভক্ষতি প্রশ্ন বড় হয়েছে।	In the film, profit and loss is more important than art.
রমেশ ঃ তা তো হবেই।	That is natural.
আব্দুল ঃ তা তুমি ঠিকই বলেছো।	You are right.

EXERCISES

1. Transform the following sentences into negative statements.

১। সে আমার কাছ থেকে একটা বই নিয়েছে।

২। আমরা কোণারকে গিয়েছি।

৩। তোমরা কবে ভুবনেশ্বরে ফিরেছো ?

৪। তারা দুটো শাড়ী কেচেছে।

৫। আপনাদের কি অসুখ করেছে ?

৬। ওনাদের পুরী খুব ভালো লেগেছে।

2. Choose the suitable word that best fits the sentence.

১। আমরা তোমার জন্য একটা সিনেমার টিকিট —।	বসেছে
২। তারা এখনো মুখ —।	ধোয় নি
৩। তোমরা কোথায় — ?	থেকেছো
৪। ছেলেটি চেয়ারে —।	উঠেছেন
	কেটেছি

3. Respond the following questions.

১। তোমরা পুরী দেখেছো ?

২। আপনারা ওড়িশার কোন্ কোন্ জায়গায় গিয়েছেন ?

৩। আপনি রবীন্দ্রনাথের কবিতা পড়েছেন ?

৪। তুমি বাংলা অক্ষর শিখেছো ?

৫। আপনারা বাংলায় কথা বলতে পেরেছেন ?

4. Mark the correct word.

১। তুই কাল রাতে কখন (ঘুমিয়েছিস্ / ঘুমিয়েছি)

২। তোমরা বাংলাগান (শুনেছি / শুনেছো)

৩। আমরা রোজ পূজোর ফুল (এনেছেন / এনেছি)

৪। সে রোজ আমার বাড়ী (এসেছেন / এসেছে)

৫। আপনারা টেবিলের ওপরে কি (রেখেছো / রেখেছেন)

5. Substitute the underlined words.

১। তাঁরা ওড়িশার অনেক জায়গায় বেড়িয়েছেন। — আমরা

২। ওনারা ভেবেছেন, কাল সিনেমা যাবেন। — তোমরা

৩। আমরা বাংলা শিখতে এসেছি। — আপনারা

৪। সে তিনটে শার্ট কিনেছে। — তুই

৫। তোরা এত সকালে শুয়েছিস্। — তারা

6. Negate the following sentences.

১। রাজারামের সব কথা আমি বুঝতে পেরেছি।

২। 'সাত পাঁকে বাঁধা' ছবিতে সৌমিত্র অভিনয় করেছেন।

৩। অতিথিরা সবাই মালয়ালম ছবি দেখেছেন।

৪। তুমি সে গল্পটার জন্য পুরস্কার পেয়েছো।

৫। আপনারা সবাই ভুবনেশ্বরে বেড়িয়েছেন।

৬। 'অঙ্কুর' সিনেমাটা খুব ভালো হয়েছে।

৭। তোমরা আমার বাড়িতে কেন এসেছো ?

৮। সিনেমায় শিল্পের থেকে লাভ ক্ষতির প্রশ্ন কি বড় হয়েছে ?

৯। আমরা ডাইরেক্টরের সঙ্গে দেখা করেছি ?

১০। আপনার মাসিমা কি পুরী দেখেছেন ?

7. Fill up the blanks with the present perfect verbal forms.

১। সভায় তুমি ঠিক কথাই —।

২। আমরা কোণারকের ভাস্কর্য দেখে মুগ্ধ — নি।

৩। সুপ্রিয়বাবু আজ সন্ধ্যায় আমার সঙ্গে অনেক গল্প —।

৪। লাবণী শান্তিনিকেতনে লেকচারার হতে — নি।

৫। তোমরা রাজ্যপালের বক্তৃতা — ?

৬। আপনি কোথায় জন্মগ্রহণ ?

৭। আপনারা উড়িষ্যার মিউজিয়াম — নি।

৮। আমার মাষ্টারমশাইয়ের কাছ থেকে আমি অনেক গান —।

৯। সেই অনুষ্ঠানে উনি খুব ভালো বক্তৃতা —।

১০। যাদুকরের যাদু প্রদর্শন আমার কাছে আশ্চর্য —।

Lesson 48

Cricket Match

মনীশ	: হ্যালো, মনীশ বলছি।	Hallo, Manish speaking.
অনুপম	: মনীশ, আমি অনুপম।	Manish, I am Anupam.
	শোন, টিকিট পেলে টেষ্ট ক্রিকেট ম্যাচ দেখতে যাবি ?	Listen, will you go to see the Test Cricket match if you get a ticket ?
মনীশ	: তুই বললে কোথায় যাই না ?	Where don't I go if you request ?
	কিন্তু দুটো টিকিট দিলে ভালো হয়।	But it will be better if you give two tickets.
	দুটো টিকিট পেলে আমি আমার বৌকেও নিয়ে যাবো।	My wife will also go with me if I get two tickets.
অনুপম	: ঠিক আছে, আমার এক বন্ধুকে ধরলে দুটো কেন তিনটে টিকিট পাব।	All right, why two, I shall get three tickets if, I insist a friend of mine.
মনীশ	: খুব ভালো, টিকিট আনলে আমাকে জানাবি।	Very good, you (will) inform me if you get ticket.
অনুপম	: আচ্ছা, এখন ছাড়ছি।	All right, now I am leaving.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। টিকিট পেলে ক্রিকেট ম্যাচ দেখতে যাবি ?

.... দিলে .... ?

.... আনলে .... ?

২। তুই বললে কোথায় যাই না ?

.... জানালে .... ।

খ) ১। দুটো টিকিট দিলে ভালো হয়।

.... কিনলে .... ।

.... নিলে .... ।

.... পেলে .... ।

.... আনলে .... ।

২। আমার এক বন্ধুকে ধরলে তিনটে টিকিট পাবো।

.... বললে .... ।

.... জানালে .... ।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। টিকিট পেলে টেষ্ট ম্যাচ দেখতে যাবেন ?

হ্যাঁ .... ।

২। আমি বললে আপনি ম্যাচ দেখতে যাবেন ?

হ্যাঁ .... ।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। যাবি

দেখতে যাবি।

ম্যাচ দেখতে যাবি।

টেষ্ট ক্রিকেট ম্যাচ দেখতে যাবি।

টিকিট পেলে টেষ্ট ক্রিকেট ম্যাচ দেখতে যাবি।

২। ভালো হয়।

দিলে ভালো হয়।

টিকিট দিলে ভালো হয়।

দুটো টিকিট দিলে ভালো হয়।

কিন্তু দুটো টিকিট দিলে ভালো হয়।

৩। যাবো

নিয়ে যাবো।

বৌকেও নিয়ে যাবো।

টিকিট পেলে বৌকেও নিয়ে যাবো।

দুটো টিকিট পেলে বৌকেও নিয়ে যাবো।

৪। পাবো

টিকিট পাবো।

তিনটে টিকিট পাবো।

দুটো কেন তিনটে টিকিট পাবো।

বন্ধুকে ধরলে দুটো কেন তিনটে টিকিট পাবো।

আমার বন্ধুকে ধরলে দুটো কেন তিনটে টিকিট পাবো।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with non-finite conditional forms.

১। তুমি ভাত — আমি খাবো।

২। তুমি বাড়ী — আমি যাবো।

৩। আমি দুটো শাড়ী — তোমাকে একটা দেবো।

৪। গোয়ালা দুধ — আমি খাবো।

৫। আপনি আমার বইটা — আমি খুশী হলাম।

৬। ছাত্রেরা বাধ্য — শিক্ষিকা খুশী হন।

৭। সূর্য — ফুল ফোটে।

৮। ছেলেটি — মা ঘুমোন।

৯। রোজ সকালে — শরীর ভালো হয়।

১০। ওরা এ কথা — দুঃখ পাবে।

2. Substitute the underlined words by the cues.

	Cues
১। তুই <u>পড়লে</u> আমি পড়ব না।	বসলে
২। তুমি বাড়ী <u>এলে</u> আমি বাইরে যাবো।	পেঁ ৌছলে
৩। আমি ঘুম থেকে <u>উঠলে</u> সে বাজার যাবে।	জাগলে
৪। সকালে মুখ <u>ধুলে</u> স্বাস্থ্য ভালো হয়।	পরিষ্কার করলে
৫। ওরা <u>ঘুমোলে</u> আমরা সিনেমায় যাবো।	বললে

		Cues
৬।	আপনি একটা গল্প লিখলে প্রকাশক মশাই ছাপবেন।	রচনা করলে
৭।	ওরা বাজারে গেলে বাড়ীতে কে থাকবে ?	বসলে
৮।	এ বইটা তুমি চাইলে আমি দেব না।	নিলে

Vocabulary

মনীশ	Proper	বৌকে	'wife' (obj)
অনুপম	names	(তুই) বললে	'if you say
(তুই) পেলে	'if you get'	(আমি) পেলে	'if I get'
(তুই) দিলে	'if you give'	(তুই) আনলে	'if you bring'
(আমি) ধরলে	'if I insist'	ছাড়ছি	'I am leaving'
জানাবি	'you will inform'		

NOTES

1. This lesson introduces one nonfinite verbal form viz. conditional conjunctive. The clause containing a conditional conjunctive expresses a condition. The subject of the conditional clause and the principal clause may differ and in that case the two subjects should be expressed.

   তুমি আমার বাড়ী এলে আমি খুশী হব।
   e.g. 'If you come to my house, I shall be glad'

If the subjects of the two clauses differ, the conditional conjunctive may express sentences the sense of 'when'—'then'. But if the subjects are same instead of the conditional conjunctive the past participle will have to be used to express the sense.

To form a conditional conjunctive the suffix -le is added to the high stem of a verb except these having CVV and CVC shape where the vowel is -a.

Examples—

হ	'be'	হলে	শোন্	'hear'	শুনলে
যা	'go'	গেলে		Exception	
পা	'get'	পেলে	আন্	'bring'	আনলে
দে	'give'	দিলে	জান্	'know'	জানলে
কর্	'do'	করলে	চাই	'want'	চাইলে
ওঠ্	'get up'	উঠলে			

Lesson 49

Strike

এই যে সুবিমলবাবু, কাল অফিস যাচ্ছেন ?	Hallo Subimalbabu are you going to the office to-morrow ?
বাস ট্রাম না চললে তো যাওয়া মুসকিল।	It is difficult to go if buses and trams do not ply.
কিন্তু না গেলে বড়বাবু কি রক্ষা রাখবেন ?	But will our in-charge defend us if we do not go ?
তা বটে, কিন্তু ইউনিয়নের নেতারা জানতে পারলে অসুবিটায় পড়বো।	That is true, but we will be put to troubles if the union leaders come to know this.
অসত্যি, আমাদের রামে মারলেও মারবে. রাবণে মারলেও মারবে।	That is (also) true, if Ram kills, he will kill us and if Ravana kills, he will do the same, (i.e. we shall not be saved anyhow.)

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। বাস ট্রাম না চললে তো যাওয়া মুসকিল।
.... গেলে ....।

২। কিন্তু না গেলে বড়বাবু কি রক্ষা রাখবেন?
.... শুনলে ....?
.... বললে ....?
.... করলে ....?

খ) ১। কিন্তু ইউনিয়নের নেতারা জানতে পারলে মুসকিলে পড়ব।
.... জানলে ....।
.... শুনলে ....।
.... ধরলে ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

(a) Negative

১। বাসট্রাম চললে যাওয়া মুসকিল .... না চললে ...।
২। কিন্তু গেলে বড়বাবু রক্ষা রাখবেন? .... না গেলে ....।
৩। ইউনিয়নের নেতারা জানতে পারলে মুসকিল — না জানতে
পারলে ....।

(b) Interrogative

১। বাস ট্রাম না চললে যাওয়া মুসকিল। .... ।

২। গেলে বড়বাবু রক্ষা রাখবেন। .... ।

৩। ইউনিয়নের নেতারা জানতে পারলে অসুবিধায় পড়ব। .... ।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। মুসকিল

যাওয়া মুসকিল।

না চললে তো যাওয়া মুসকিল।

বাস-ট্রাম না চললে তো যাওয়া মুসকিল।

২। রক্ষা রাখবেন।

না গেলে বড়বাবু রক্ষা রাখবেন ?

কিন্তু না গেলে কি বড়বাবু রক্ষা রাখবেন ?

৩। পড়ব

অসুবিধায় পড়ব।

জানতে পারলে অসুবিধায় পড়ব।

নেতারা জানতে পারলে অসুবিধায় পড়ব।

কিন্তু ইউনিয়নের নেতারা জানতে পারলে অসুবিধায় পড়ব।

৪। মারবে

মারলেও মারবে।

রাবণে মারলেও মারবে।

মারলেও মারবে, রাবণে মারলেও মারবে।

রামে মারলেও মারবে, রাবণে মারলেও মারবে।

EXERCISES

1. Transform the affirmative nonfinite forms into negative.

১। আমি বাড়ী গেলে আমার ভাই সিনেমায় যাবে না।

২। গল্পের বই পড়লে সময় নষ্ট হয়।

৩। টিকিট পেলে আমাকে জানাবে।

৪। আমায় টাকা দিলে আমার উপকার হবে।

৫। ওরা চান করলে আমি চান করবো।

৬। আমার টাকা থাকলে তোমায় বলব।

৭। পরীক্ষায় আমার ভাই ফর্ষ্ট হলে আমি খুশী হব।

৮। ঘুম থেকে ওঠবার পর চা খেলে ভাল লাগে।

৯। তাকে কথাটা বললে ভাল হবে।

১০। রাত্রে ঘুমোলে আমার শরীর ভালো থাকে না।

2. Fill up the gaps.

১। আমাকে একটা গল্প — আমি ঘুমোবো।

২। আজ ভাষাকেন্দ্রে ছুটি — ভালো হয়।

৩। 'কোরাস' সিনেমা — আপনার ভালো লাগবে।

৪। বিভিন্ন প্রদেশবাসীর মেলামেশা — প্রীতি বাড়বে।

৫। শাড়ীটার দাম — আমি কিনব।

৬। তুমি ঘড়িটা — আমার ভাই কিনবে।

৭। জীবনানন্দের কবিতা আপনার — আপনাকে জীবনানন্দের আরও কবিতার বই দেবো।

৮। রবীন্দ্রনাথের 'শেষের কবিতা' — আপনার ভালো লাগবে।

৯। বাবা আমাকে চিঠি — আমি খুশী হই।

১০। ভাত খেয়ে একটু বিশ্রাম — ভালো।

Vocabulary

না গেলে	'if we don't go'	না চললে	'if (buses) do not ply'
জানতে পারলে	'if he can know'	মারলে	'if he kills'
তা সত্যি / তা বটে	'That is true'	রক্ষা করবেন	'he will save'

NOTES

1. To negate the conditional conjunctive the negative particle -na preceds the verb.

   e. g. : না দেখলে, না শুনলে, না করলে।

রক্ষা রাখবেন expresses in fact negative sense otherwise the second element of this compound verb is the verb কর, i.e., রক্ষা করবেন 'he will save' compare the following two sentences.

তিনি আমাকে রক্ষা করবেন।
'he will save me'.

তিনি আমায় রক্ষা রাখবেন ? ---the implied sense is 'he will not save me'.

Intonation in these two cases is also different.

Evaluation - cum - Test

1. **Direction :** Expand the following sentences by adding one conditional clause in each case. Write the clause first on the line.

১। ... . আমি চা খাবো।

২। .... স্বাস্থ্য ভালো হয়।

৩। .... আমাকে কিছু ঝিনুক দেবে।

৪। .... আমাকে কিছু ফুল দেবে।

৫। .... আমি ওকে ঘড়িটা দেবো।

2. **Direction :** Transform the following sentences into negative statements. Negate the nonfinite forms.

১। সন্ধ্যে ছটায় সে ফিরলে আমাকে খবর দেবে।

২। ছাত্রেরা পড়াশুনা করলে শিক্ষক খুশী হন।

৩। বাংলা শিখলে আপনার আনন্দ হবে ?

৪। ছেলে ঘুমোলে মা ঘুমোবেন।

৫। সকালে রোজ বেড়ালে স্বাস্থ্য ভালো হয় না।

৬। আমার কাছে দাঁড়ালে আমি লিখব না।

৭। আপনার চা ভালো লাগলে খাবেন না।

৮। তুমি চেয়ারে বসলে আমি বসবো।

৯। ছেলেরা ফুল কুড়োলে আমি কুড়োবো।

১০। তোমরা আমার বাড়ী আসলে আমি যাবো।

Lesson 50

Revised Lesson

অনেকদিন বৃষ্টি না হলে চাষ আবাদ হয় না।	There is no cultivation if it does not rain for a long time.
তাই জল সেচের ব্যবস্থা রয়েছে।	So there is a system of irrigation.
আমাদের দেশেও প্রাচীন যুগ থেকে জল সেচের ব্যবস্থা রয়েছে।	In our country there also is the system of irrigation from the ancient time.
এখন এর ব্যবস্থা অনেক ভাল হয়েছে।	Now the system has been more developed.
বেশী বৃষ্টি হলে জলাধারে জল জমে।	If it rains heavily, the reservoir becomes full of water.
বৃষ্টি না হলে জলাধার কর্তৃপক্ষ জল ছাড়েন।	If it does not rain the water supply authority release water from the reservoir.

সেই জল খাল দিয়ে জমিতে এলে চাষ আবাদ হয়।	The men cultivate when that water comes to the field through the canal.
এর ফলে বৃষ্টি না হলেও চাষের অসুবিধে হয় না।	So there is no difficulty in cultivation if it does not rain.
ভাল চাষ হলে চাষীরা বেশী ফসল পায়।	As a result of good cultivation the farmers get good harvest.
বেশী ফসল হলে চাষীদের উপকার হয়।	The farmers are benefited as a result of good harvest.
চাষীদের উন্নতি হলে দেশের অর্থনীতির উন্নতি হয়।	If the farmers are benefited the economic condition of the country develops.
আমাদের দেশে স্বাধীনতার পরে অনেক সেচ ব্যবস্থা হয়েছে।	There have been many arrangements of irrigation in our country after the independence.
তার মধ্যে দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশনের নাম উল্লেখযোগ্য।	Among them the Damodar Valley Corporation is remarkable.

এই পরিকল্পনার অনেকগুলি জলাধার রয়েছে।

This corporation has many reservoirs.

জলাধার থেকে জল এলে খরার সময়ে চাষ হয়।

The water comes from the reservoirs and helps in the cultivation during the drought.

আবার জলাধার থেকে জল এলে তাতে চাকা ঘোরে।

Even the wheel rotates when the water comes from reservoir.

সেই শক্তি বিদ্যুৎ উৎপাদন করে।

That energy produces the electricity.

কলকারখানায় এবং শহরে বিদ্যুৎ আসে।

The electricity comes to the city and the factories.

এই বিদ্যুৎ এলে বিদ্যুতের ঘাটতি অনেকটা কমে।

When this electricity comes the shortage of the electricity decreases to some extent.

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the conditional verbal forms.

১। মহীশূরে একবার বেড়াতে — খুব ভালো হয়।
২। বর্ষাকালে বৃষ্টি না — চাষ আবাদের খুব অসুবিধা হয়।

৩। কথা দিয়ে কথা না — ভারী রাগ হয়।

৪। গ্রীষ্মকালে লোডশেডিং — দারুণ কষ্ট হয়।

৫। প্রতিমাসে ঠিক সময়ে টাকা — কোনো অসুবিধা হয় না।

৬। হরিদ্বারে একবার ঘুরে — বার বার যেতে ইচ্ছে হয়।

৭। অলসভাবে পড়াশোনা — সে বিদ্যা সম্পূর্ণ হয় না।

৮। চিরঞ্জীবের সঙ্গে প্রতিদিন গল্প করতে না — আমার ভালো লাগে না।

৯। অরুণাভর সঙ্গে কোলকাতায় — অনেক আনন্দ পাওয়া যায়।

১০। শীতকালে শীত না — রোগের আশঙ্কা দেখা যায়।

2. Transform the following affirmative conditional verbal forms into negative.

১। পুরীতে সমুদ্রের ধারে চুপ করে বসে থাকলে আনন্দ পাওয়া যায় না।

২। সংসারে বেঁচে থাকতে হলে যা খুশী তাই করা যায়।

৩। প্রত্যেকদিনের পড়া প্রত্যেকদিন করলে পরীক্ষার সময় ভাবতে হয় না।

৪। আমার বাড়ীতে গেলে খবর দিয়ে যাওয়া ভালো।

৫। গ্রীষ্মকালে সন্ধ্যেবেলায় ঘুমোলে ভালো লাগে না।

৬। রাত্রিতে খুব ঠাণ্ডা হলে ভালো ঘুম হয়।

৭। শীতকাল এলে লোডশেডিংটা একটু কমে।

৮। ভোরবেলা চা খেলে শরীর ভালো থাকে।

৯। হিন্দী সিনেমা দেখলে খুব তৃপ্তি পাওয়া যায় না।

১০। লোকের থেকে উপকৃত হলে অস্বীকার করতে হয় না।

Lesson 51

Literary Gathering

শুনলাম গত শনিবার আপনাদের বিভাগের পক্ষথেকে এক সাহিত্য সভার আয়োজন হয়েছিল।	I heard that a literary gathering had been arranged on behalf of your department on last saturday.
হ্যাঁ, ঠিকই শুনেছেন।	Yes, you have heard correctly.
কে কে এসেছিলেন ?	Who had come ?
আধুনিক বাংলাসাহিত্যের নামকরা কয়েকজন সাহিত্যিক এসেছিলেন।	Few famous writers of the modern Bengali literature had come.
তাঁরা প্রত্যেকে এক একটি স্বরচিত গল্প পড়েছিলেন।	They all read a story written by themselve.
শুনেছিলাম, কবি ও লেখক শ্রীসুনীল গাঙ্গুলী আপনাদের সভায় আসবেন।	I heard that Sunil Ganguli, the poet and the writter, would come to your meeting.
এসেছিলেন কি ? না, আসেন নি।	Did he come ? No, he didn't come.

ওনার শরীর খারাপ করেছিল।	He was not feeling well.
তাই সভায় পড়বার জন্য একটা লেখা পাঠিয়েছিলেন।	Therefore he sent one of his writings to be read in the meeting.
সুনীলবাবুর গল্পটি সেদিন অপূর্ব লেগেছিল।	That day Sunilbabu's story seemed to me excellent.
সাহিতি্যকেরা কি সেদিনই কলকাতায় ফিরে গিয়েছিলেন ?	Did the writers return Calcutta on that very day ?
না যাননি।	No, they did not go.
সেই রাত্রিটা তাঁরা আমাদের কেন্দ্রের অতিথিনিবাসে কাটিয়েছিলেন।	They spent that night in the guest house of our centre.
সত্যি, গত শনিবারের দিনটা আমাদের খুব ভালো কেটেছিল।	Really, we spent the last Saturday nicely.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। কে কে এসেছিলেন ?

.... গিয়েছিলেন ?

.... খেয়েছিলেন ?

২। সাহিত্যিকেরা কি সেদিনই কলকাতায় ফিরে গিয়েছিলেন ?

.... এসেছিলেন ?

খ) ১। তাঁরা গল্প পড়েছিলেন।

.... লিখেছিলেন।

.... বলেছিলেন।

.... শুনেছিলেন।

২। ওনার শরীর খারাপ হয়েছিল।

.... করেছিল।

৩। তাই সভায় পড়বার জন্য একটা লেখা পাঠিয়েছিলেন।

.... দিয়েছিলেন।

.... এনেছিলেন।

৪। গত শনিবারের দিনটা আমাদের খুব ভালো কেটেছিলো।

.... লেগেছিলো।

.... গিয়েছিলো।

গ) ১। না, আসেন নি।

.... যান নি।

... . বলেন নি।

... . খান নি।

.... পান নি।

.... দেন নি।

.... নেন নি।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

(a) Negative

১। এক সাহিত্য সভার আয়োজন হয়েছিল। — .... হয় নি।

২। কে কে এসেছিলেন? — .... আসেন নি।

৩। সাহিত্যিকেরা কি সেদিনই ফিরে গিয়েছিলেন? — .... যান নি।

৪। নামকরা কয়েকজন সাহিত্যিক এসেছিলেন। — .... আসেন নি।

৫। তাঁরা গল্প পড়েছিলেন। — .... পড়েন নি।

৬। ওনার শরীর খারাপ হয়েছিল। — .... হয়নি।

৭। সভায় পড়বার জন্য একটা লেখা পাঠিয়েছিলেন। — .... পাঠান নি।

৮। সুনীলবাবুর গল্পটি সেদিন অপূর্ব লেগেছিল। — .... লাগে নি।

৯। তাঁরা রাত্রিটা অতিথিনিবাসে কাটিয়েছিলেন। — .... কাটান নি।

১০। শনিবার আমাদের খুব ভালো কেটেছিল। — ... . কাটে নি।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। গত শনিবার আপনাদের বিভাগে এক সাহিত্যসভার আয়োজন হয়েছিলো?
হ্যাঁ, গত ....

২। আপনাদের সাহিত,সভায় কে কে এসেছিলেন?
আমাদের ....।

৩। নামকরা কবি সুনীল গাঙ্গুলি কি আপনাদের সভায় এসেছিলেন ?

না, উনি ....।

৪। সাহিত্যিকেরা কি সেদিনই ফিরে গিয়েছিলেন ?

না, ওঁরা ....।

৫। ওঁরা আপনাদের কেন্দ্রে কোথায় ছিলেন ?

ওঁরা আমাদের ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। হয়েছিল

আয়োজন হয়েছিল।

সাহিত্যসভার আয়োজন হয়েছিল।

এক সাহিত্যসভার আয়োজন হয়েছিল।

বিভাগের পক্ষ থেকে এক সাহিত্যসভার আয়োজন হয়েছিল।

আমাদের বিভাগের পক্ষ থেকে এক সাহিত্যসভার আয়োজন হয়েছিল।

গত শনিবার আমাদের বিভাগের পক্ষ থেকে এক সাহিত্যসভার আয়োজন হয়েছিল।

২। পাঠিয়েছিলেন।

লেখা পাঠিয়েছিলেন।

একটা লেখা পাঠিয়েছিলেন।

পড়বার জন্য একটা লেখা পাঠিয়েছিলেন।

সভায় পড়বার জন্য একটা লেখা পাঠিয়েছিলেন।

৩। পড়েছিলেন

গল্প পড়েছিলেন।

স্বরচিত গল্প পড়েছিলেন।

এক একটি স্বরচিত গল্প পড়েছিলেন।

প্রত্যেকে এক একটি স্বরচিত গল্প পড়েছিলেন।

EXERCISES

1. Substitute the underlined verbal forms by the corresponding past perfect forms.

১। আমি অনেক রবীন্দ্রসংগীত শুনলাম।

২। তোমরা এ কাজ করেছো ?

৩। আমরা বাংলা শিখেছি।

৪। ওরা অনেকক্ষণ ভাত খেয়েছে।

৫। আপনারা কি আমার চিঠি পেয়েছেন ?

৬। তোরা কি নন্দনকাননে গিয়েছিস্ ?

৭। আমরা সকালে বেড়িয়েছি।

৮। আপনারা গতকাল কখন শুলেন ?

৯। তোমরা আমার জন্য অনেক জিনিস এনেছো।

১০। তুমি কি কাল ঘুমোলে ?

2. Fill up the gaps with the past perfect forms.

১। আমরা গতকাল সিনেমা —।

২। আপনি কি আমার জন্য শাড়ী — ?

৩। তারা কখন ভুবনেশ্বরে — ?

৪। আমরা আপনার চিঠি — ।

৫। তারা ঠিক সময়ে — ।

৬। ক্লাসে গোলমাল করে সে বেঞ্চির ওপরে — ।

৭। দোকানদার আমাকে অনেক শাড়ী — ।

৮। তোরা সবার সঙ্গে মেলামেশা — ।

৯। আমরা দুর্গা পূজো — ।

১০। নেতাজী সুভাষ কটকে — ।

3. Transform the following sentences into negative statements.

১। আমি ভাত খেয়েছিলাম।

২। তোমরা আমার চিঠি পেয়ে এসেছিলে।

৩। সে আমার কথা শুনে হেসেছিলো।

৪। তোমরা কি কটকে জন্মেছিলে ?

৫। তুমি আমাকে এ খবর জানিয়েছিলে।

৬। শর্মিলা বেঞ্চির ওপরে দাঁড়িয়েছিলো।

৭। তোমার খবর শুনে সে ফোন ছেড়েছিলো।

৮। তুমি দিলে আমি কলমটা নিয়েছিলাম!

৯। আমরা ষ্ট্রাইক করে অসুবিধায় পড়েছিলাম।

১০। আমাদের ডাকাতেরা খুব মেরেছিলো।

Vocabulary

সাহিত্য সভা	'literary meeting'	আধুনিক	'modern'
আয়োজন হয়েছিল	'was arranged'	বাংলাসাহিত্যের	'of Bengali literature'

এসেছিলেন	'came'	নামকরা	'famous'
কয়েকজন	'some'	সাহিত্যিক	"writer'
প্রত্যেক	'each'	শুনেছিলাম	'heard'
	অতিথিনিবাস	'guest house'	

NOTES

To form the past perfect verbal forms the simplest rule is 'take the 1st personal present perfect form of the concerned verb, then add the past tense marker 'l' followed by the past tense personal suffixes.

Examples :

Stem	Present perfect for (1st person)	Past perfect
খা	খেয়েছি	খেয়েছিলাম
হ	হয়েছি	হয়েছিলাম
বস	বসেছি	আমি বসেছিলাম
		আপনি বসেছিলেন
		তুমি বসেছিলে
		তুই বসেছিলি
		সে বসেছিল
যা	গিয়েছি	আমি গিয়েছিলাম
দি	দিয়েছি	আমি দিয়েছিলাম
শু	শুয়েছি	আমি শুয়েছিলাম

To negate the past perfect forms use present indefinite form plus 'ni' e.g. :

আমি গিয়েছিলাম— যাইনি etc.

Note that present perfect and past perfect negative forms are the same.

আমি খেয়েছি খেয়েছিলাম	খাই নি।

Lesson 52

Conversation

কমলা	ঃ হাসিনা, তুই ছুটিতে কোথায় গিয়েছিলি ?	Hasina, where did you go in the vacation ?
হাসিনা	ঃ আমি কোথাও যাইনি।	I did not go anywhere.
	আমার মা দিল্লীতে গিয়েছিলেন।	My mother went to Delhi.
	পরীক্ষার জন্য আমি যাই নি।	I have not gone for my examination.
কমলা	ঃ তোর মা কি একলা গিয়েছিলেন ?	Did your mother go alone ?
হাসিনা	ঃ না, মা একলা যান নি।	No, mother did not go alone.
	সঙ্গে আমার মামা ছিলেন।	My uncle was with her.
কমলা	ঃ মনিরুজ্জামান মামা এসেছিলেন কলকাতায়, তুই বলিস্ নি তো ?	You did not say that uncle Manirujjaman came to Calcutta ?
হাসিনা	ঃ মামা তোর খোঁজ করেছিলেন।	Uncle asked about you.
কমলা	ঃ আমাকে খবর দিস্ নি কেন ?	Why did you not send me the message ?

হাসিনা ঃ আমার সময় ছিল না।	I had no time.
মামা মাত্র দুদিন ছিলেন।	Uncle stayed only for two days.
তোর মামাকে এত পছন্দ জানলে যে করেই হোক খবর দিতাম।	I should have sent message, any how, if I knew that you like him so much.
কমলা ঃ তুই যে কি বলিস ?	What do you say ?
হাসিনা ঃ আমি একটু বুঝেছিলাম।	I came to know.
কমলা ঃ তুই কিছুই বুঝিস্ নি।	You understand nothing.
আচ্ছা, আমি যাচ্ছি।	Well, I am going.
হাসিনা ঃ সময় পেলে আসিস্।	If you find time, come.
মামা এলে খবর দেব।	I will send message if uncle comes.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমার মা দিল্লীতে গিয়েছিলেন।

.... বেড়িয়েছিলেন।

.... ঘুরেছিলেন।

.... এসেছিলেন।

২। হাসিনা তুই ছুটিতে কোথায় গিয়েছিলি ?

.... ঘুরেছিলি ?

.... খেয়েছিলি ?

.... বেড়িয়েছিলি ?

৩। আমি একটু একটু বুঝেছিলাম।

.... জেনেছিলাম।

.... শুনেছিলাম।

.... ভেবেছিলাম।

৪। মামা তোর খোঁজ করছিলেন।

.... নিচ্ছিলেন।

.... দিচ্ছিলেন।

... ... চাইছিলেন।

৫। পরীক্ষার জন্যে আমি যাই নি।

.... বেড়াই ....।

.... ঘুরি ....।

.... দেখি ....।

৬। মা একলা যান নি।

.... বেড়ান ....।

.... পান ....।

.... চান ....।

৭। তুই খবর দিস্ নি কেন ?

.... নিস্ .... ?

... . জানিস্ .... ?

.... শুনিস্ .... ?

Build up Drill
(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। গিয়েছিলি ?

কোথায় গিয়েছিলি ?

ছুটিতে কোথায় গিয়েছিলি ?

তুই ছুটিতে কোথায় গিয়েছিলি ?

হাসিনা, তুই ছুটিতে কোথায় গিয়েছিলি ?

২। গিয়েছিলেন।

দিল্লীতে গিয়েছিলেন।

মা দিল্লীতে গিয়েছিলেন।

আমার মা দিল্লীতে গিয়েছিলেন।

৩। করেছিলেন

খোঁজ করেছিলেন।

তোর খোঁজ করেছিলেন।

মামা তোর খোঁজ করেছিলেন।

মনিরুজ্জামান মামা তোর খোঁজ করেছিলেন।

৪। বলিস্ নি তো ?

তুই বলিস্ নি তো ?

কলকাতায় তুই বলিস্ নি তো ?

এসেছিলেন কলকাতায় তুই বলিস্ নি তো ?

মামা এসেছিলেন কলকাতায় তুই বলিস্ নি তো ?

মনিরুজ্জামান মামা এসেছিলেন কলকাতায় বলিস্ নি তো ?

৫। দিতাম

খবর দিতাম।

যে করেই হোক খবর দিতাম।

জানলে যে করেই হোক খবর দিতাম।

পছন্দ জানলে যে করেই হোক খবর দিতাম।

এত পছন্দ জানলে যে করেই হোক খবর দিতাম।

মামাকে এত পছন্দ জানলে যে করেই হোক খবর দিতাম।

তোর মামাকে এত পছন্দ জানলে যে করেই হোক খবর দিতাম।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। হাসিনা, তুই ছুটিতে কোথাও গিয়েছিলি ?

না, আমি কোথাও ....।

২। তোর মা কি দিল্লী গিয়েছিলেন ?

হ্যাঁ, আমার ....।

৩। মনিরুজ্জামান মামা কি আমার খোঁজ করেছিলেন ?

হ্যাঁ, মনিরুজ্জামান মামা তোর ....।

৪। তুই একটু একটু বুঝেছিলি ?

হ্যাঁ, আমি ....।

৫। আমাকে খবর দেবার কি তোর দরকার ছিল না ?

না তোকে ....।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the past perfect verbal forms.

১। আমরা ছুটিতে দক্ষিণ ভারতে — ।

২। তোমরা ২৩শে ডিসেম্বর সিনেমা দেখতে — ।

৩। শোভন আমাকে ফোন — ।

৪। আমাদের বাড়ীতে এসে আপনারা অনেক গান — ।

৫। সুচরিতার মামা ওর বিয়ে — ।

৬। আমি খুব ভালো পরীক্ষা — ।

৭। তুমি আমার সম্বন্ধে অনেক কিছু — ।

৮। তুই কেন খেলা দেখতে — ?

৯। তোরা প্রীতমের সাথে দুর্গা পূজো — ।

১০। আপনি দুঃসংবাদ শুনে খুব — ।

2. Substitute the underlined verbal forms by the corresponding past perfect verbal forms.

১। 'সঞ্চিতা'র প্রায় সব কটা কবিতাই আমি পড়েছি।

২। আপনি ২৬শে জানুয়ারী অনুষ্ঠান দেখবেন।

৩। চিত্রা বোম্বেতে রয়েছে।

৪। রবীন্দ্রসংগীত শুনে আমার খুব ভালো লাগল।

৫। তোমরা ক্যাপিটাল মার্কেটের দিকে যাচ্ছিলে।

৬। সুপ্রভাত আমাদের বাড়ীতে আসছে।

৭। আপনারা পিকনিকে অংশগ্রহণ <u>করছেন</u> ?

৮। আমি শাস্ত্রীয় সংগীত <u>শুনছি</u>।

৯। তুমি ভালো করে ভূগোল বইটা পড়ে <u>নিয়ো</u>।

১০। অমিতাভর সঙ্গে আমরা দিল্লী <u>ঘুরব</u>।

3. Transfer the following affirmative sentences to **negative.**

১। আমাদের অফিসের সবাই অক্টোবর মাসে দিল্লী **গিয়েছিলেন**।

২। তোমরা শুভপ্রসন্নর আঁকা দেখেছিলে।

৩। আপনি বিয়ে বাড়ীতে গিয়েছিলেন ?

৪। প্রচণ্ড বর্ষাতে আমরা বেড়াতে বেরিয়েছিলাম।

৫। তুই আমার সঙ্গে চণ্ডীগড়ে এসেছিলি।

৬। অসীমের লেখা পড়ে আমি আনন্দ পেয়েছিলাম।

৭। আশিস আমার সঙ্গে অনেক সময় কাটিয়েছিল।

৮। তোরা বন্ধুদের সঙ্গে গল্প করেছিলি।

৯। আমি কঠোর সমস্যার সম্মুখীন হয়েছিলাম।

১০। আপনারা আমার বন্ধুর গান শুনেছিলেন।

4. Choose the words that best fit the sentences.

	Cues
১। আমি ছোটবেলায় ঘোড়ার পিঠে —	করেছিলে
২। অরুণাভ আমার বাড়ীতে — নি।	উঠেছিলাম
৩। তোমরা তখন ভালো করে পড়াশোনা —।	বাজিয়েছিল
৪। আপনারা আমার ওপর খুব রাগ —।	আসে
৫। আমরা মেলায় —।	করেছিলেন
৬। মিতা গীটার —।	দেখেন
৭। প্রশান্ত আবৃত্তি —।	করেছিলো
৮। তুমি বাসের পেছনে — নি।	দেখি
৯। জঙ্গলে আমরা সাপ — নি।	দৌড়োও
১০। আপনি ভিক্টোরিয়া মেমোরিয়াল হল — নি।	গিয়েছিলাম

Lesson 53

Revised Lesson

অশোক ঃ তুই কখনো দিল্লী গিয়েছিলি ?	Have you ever gone to Delhi ?
প্রণব ঃ না যাই নি।	No, I have not.
তবে বেনারস গিয়েছিলাম।	But I went to Varanasi.
সেই সময় দিল্লী যাওয়ার ইচ্ছে ছিল।	I wanted to go to Delhi at that time.
কিন্তু যাই নি।	But I did not go.
অশোক ঃ আমি অবশ্য গরমের ছুটিতে দিল্লী গিয়েছিলাম।	Though I went to Delhi in the summer vacation.
কিন্তু বেনারস যাই নি।	But I did not go to Varanasi.
প্রণব ঃ কেন বেনারস তো রাস্তায় পড়ে, নামলি না কেন ?	Varanasi is on the way, why don't you get down there ?
অশোক ঃ আরে আমার টিকিট দিল্লী পর্যন্ত করেছিলাম।	Oh, I had booked my ticket up to Delhi.
তাই নামি নি।	So I did not get down.
সোজা দিল্লী গিয়েছিলাম।	I went straight to Delhi.

প্রণব :	তোর বাবা মাও কি গিয়েছিলেন ?	Had your parents also gone ?
	হ্যাঁ, বাবা মাও গিয়েছিলেন।	Yes, my parents also went.
	হ্যাঁরে, বাড়ীতে কাউকে দেখতে পাচ্ছি না।	Hallo, I am not seeing anybody in the house.
	তোর বাবা মা কি সিনেমায় গিয়েছেন ?	Have your parents gone to see picture ?
অশোক :	নারে, সিনেমায় যান নি।	No, they have not gone to the cinema.
	বাজারে গিয়েছেন।	They have gone to the market.
	একটু পরেই আসবেন।	They will come after sometime.
প্রণব :	আমি আর বসব না।	I will not sit more.
	আর একদিন আসব।	I will come another day.

EXERCISES

1. Transform the following sentences into negative.

১। আমরা পি. সি. সরকারের ম্যাজিক দেখেছিলাম।

২। তোমরা এক সাহিত্যসভার আয়োজন করেছিলে ?

৩। আপনারা বাংলা গান আগে শুনেছিলেন ?

৪। আপনি বাংলা গল্প পড়েছিলেন ?

৫। ছেলেরা কাল খুব ঘুমিয়েছিল.।

2. Change the present perfect verbal forms to the past perfect verbal forms.

১। তোমরা গতমাসে কলকাতা গিয়েছো।

২। রমলার জন্মদিনে আমি একটা শাড়ী দিয়েছি।

৩। দোকানদার আমাকে অনেক শাড়ী দেখিয়েছে।

৪। আমরা গতকাল এই ঘরে শুয়েছি।

৫। সে আমাদের মেয়েদের সেক্রেটারী হয়েছে।

3. Complete the sentences. (Use the suitable forms).

১। আমার বন্ধুরা গতকাল আমার বাড়ীতে দিনটা (কাটিয়েছিল/কেটেছিল)

২। আজ সন্ধ্যাটা আমার ভালো (কাটিয়েছে/কেটেছে)।

৩। গত সন্ধ্যাটা তোমার কোথায় (কাটিয়েছে/কেটেছে)?

৪। সিনেমা দেখে তুই সময়টা ভালো (কাটিয়েছিস্/কেটেছিস্)।

৫। কাল সারাদিন আপনার কোথায় (কাটিয়েছে/কেটেছে)?

Lesson 54

Football Match

এই যে নির্মলবাবু কাল বিকেলে কোথায় যাচ্ছিলেন ?	Hallo, Nirmalbabu, where were you going yesterday afternoon ?
কাল মোহনবাগান আর ইষ্টবেঙ্গল ক্লাবের খেলা দেখতে যাচ্ছিলাম।	I was going to see the football match between the Mohanbagan Club and the East-Bengal Club.
কেমন দেখলেন খেলা ?	How did you enjoy the game ?
সে কথা আর জিজ্ঞাসা করবেন না।	Do not ask that again.
কাল সকাল থেকে বৃষ্টি পড়ছিল।	Yesterday, it was raining since morning.
খেলার সময়ও বেশ বৃষ্টি হচ্ছিল।	It was heavily raining at the time of the match also.
তবু দর্শকেরা মাঠে বসে ভিজছিল আর খেলা দেখছিল।	Even then sitting in the playground the observers were getting wet and watching the match.

কিন্তু খেলোয়াড়েরা মোটেই ভালো খেলতে পারছিল না।	But players were not paying well at all.
দর্শকেরা নীরবে বাজে খেলা দেখছিল ?	Were the observers observing the worthless match in silence ?
না, না তারা ক্রমাগত চেঁচাচ্ছিল।	No, no, they were constantly shouting.
মাঝে মাঝে তারা রেগে যাচ্ছিল আর ইঁট পাটকেল ছুঁড়ছিল।	They were sometimes getting angry and throwing bricks and brickbats.
শেষে কি হল ?	What did happen at last ?
শেষে রেফারী একটা হট্টগোলের মধ্যে খেলা বন্ধ করে দিলেন।	At last the referee stopped the game in the midst of a chaos.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। কাল বিকেলে কোথায় যাচ্ছিলেন ?
.... বেড়াচ্ছিলেন ?
.... আসছিলেন ?

খ) ১। দর্শকেরা মাঠে বসে ভিজছিল।
.... দেখছিল।
.... হাসছিল।

২। কাল সকাল থেকে বৃষ্টি পড়ছিল।

.... হচ্ছিল।

৩। তারা ক্রমাগত চেঁচাচ্ছিল।

.... পড়ছিল।

.... লিখছিল।

.... অভ্যাস করছিল।

৪। মাঝে মাঝে তারা রেগে যাচ্ছিল।

.... কুড়োচ্ছিল।

.... প্রতিবাদ করছিল।

Transformation Drill.

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। দর্শকেরা নীরবে বাজে খেলা দেখছিল। — .... দেখছিল না।

২। আমি ফুটবল খেলা দেখতে যাচ্ছিলাম। — .... যাচ্ছিলাম না।

৩। সকাল থেকে বৃষ্টি পড়ছিল। — .... পড়ছিল না।

৪। দর্শকেরা মাঠে ভিজছিল। — .... ভিজছিল না।

৫। তারা ক্রমাগত চেঁচাচ্ছিল। — .... চেঁচাচ্ছিল না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। যাচ্ছিলেন

কোথায় যাচ্ছিলেন।

বিকেলে কোথায় যাচ্ছিলেন ?

কাল বিকেলে কোথায় যাচ্ছিলেন ?

২। খেলা দেখছিল।

বাজে খেলা দেখছিল।

নীরবে বাজে খেলা দেখছিল।

দর্শকেরা নীরবে বাজে খেলা দেখছিল।

৩। দিলেন

বন্ধ করে দিলেন।

খেলা বন্ধ করে দিলেন।

হট্টগোলের মধ্যে খেলা বন্ধ করে দিলেন।

একটা হট্টগোলের মধ্যে খেলা বন্ধ করে দিলেন।

রেফারী একটা হট্টগোলের মধ্যে খেলা বন্ধ করে দিলেন।

শেষে রেফারী একটা হট্টগোলের মধ্যে খেলা বন্ধ করে দিলেন।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the past continuous verb forms.

১। আমরা কাল সিনেমা দেখতে —।

২। আপনারা এত বেলা পর্যন্ত —।

৩। পূজোমণ্ডপে পূজো —।

৪। গতকাল সন্ধ্যায় প্রতিমা বিসর্জন —।

৫। রমলা শাড়ী —।

৬। পূজোর সময় সে নতুন জামাকাপড় —।

৭। এই কদিন অফিস বন্ধ —।

৮। তোমার বর্ণনা শুনে লোভ —।

৯। বাংলা গান শুনে আমার ভালো —।

১০। তিনি একটা স্বরচিত গল্প —।

2. Negate the following sentences.

১। আমরা তখন বাড়ীতে টেলিভিশন দেখছিলাম।

২। তোমরা কি তখন ঘুমোচ্ছিলে ?

৩। দীপালি পড়াশুনা করছিল।

৪। তোরা কি গান করছিলি ?

৫। সে একটা প্রশ্নের উত্তর জিজ্ঞাসা করছিল।

৬। তারা ভালো ক্রিকেট খেলছিল।

৭। ক্লাসে বসে সে চেঁচাচ্ছিল।

৮। ছাত্রের উত্তর শুনে শিক্ষিকা রেগে যাচ্ছিলেন।

৯। দুষ্টু ছেলেটি ইঁট ছুঁড়ছিল।

১০। পূজোর সময় ছেলেমেয়েরা মেলামেশা করছিল।

3. Select the suitable word and fill up the blanks.

১।	শিক্ষিকা কি জিজ্ঞাসা — ?	যাচ্ছিলে
২।	তুমি কেন রোজ — ?	করছিলেন
৩।	তিনি প্রতিমাবিসর্জন —।	দিচ্ছিলেন

Vocabulary

যাচ্ছিলেন	'you/he was going'	যাচ্ছিলাম	'I was going'
জিজ্ঞাসা করবেন না	'Don't ask	পড়ছিল	'It was falling'

দর্শকেরা	'visitors'	মাঠ	'play-ground'
ভিজছিল	'he was getting wet'	মোটেই	'at all'
নীরবে	'silently'	বাজে	'worthless'
হট্টগোল	'chaos'		

NOTES

To form the past continuous form take the 1st personal present continuous form as base, then add past tense marker 'l' followed by the past tense personal suffixes.

-s- is added optionaly to 2nd personal (intimate) forms.

Examples—

আমি	খাচ্ছিলাম	দিচ্ছিলাম	শুচ্ছিলাম
আপনি	খাচ্ছিলেন	দিচ্ছিলেন	শুচ্ছিলেন
তুমি	খাচ্ছিলে	দিচ্ছিলে	শুচ্ছিলে
তুই	খাচ্ছিলি(স্)	দিচ্ছিলি(স্)	শুচ্ছিলি(স্)

Lesson 55

Rainy Day

সুমতি ঃ কাল সারাদিন বৃষ্টি হচ্ছিল।	Yesterday, it was raining whole day.
তুই কি করছিলি ?	What were you doing ?
অলোক ঃ কাল কিছু করছিলাম না।	Yesterday, I was doing nothing.
কেননা বৃষ্টি হচ্ছিল।	Because it was raining.
আর বাড়ীতেও কেউ ছিল না।	And nobody was there in the house.
সুমতি ঃ কাল সন্ধ্যাবেলা বাবা-মা'রা মামার বাড়ী গিয়েছিলেন।	Yesterday father and mother had gone to uncle's house.
মামার বাড়ীতে টি.ভি আছে।	A T.V. set was there in uncle's house.
ওঁরা সন্ধ্যেবেলা টি.ভি দেখছিলেন।	They were watching T.V. programmes in the evening.
তুই কি করছিলি ?	What were you doing ?
অলোক ঃ আমি একটা গল্পের বই পড়ছিলাম।	I was reading a story book.

বইটা খুব ভাল লাগছিল।	I liked that book very much.
সুমতি ঃ তারপর কি করছিলি ?	What were you doing after that ?
অলোক ঃ কাকাবাবু এসেছিলেন।	Uncle had come.
আমরা সবাই গল্প করছিলাম।	All of us were gossiping.
কাকাবাবু মজার মজার গল্প বলছিলেন।	Uncle was telling funny tales.
সুমতি ঃ কাল বৃষ্টির জন্যে বাবা মা ফিরছিলেন না।	As it was raining yesterday, parents were not returning.
আমি অনেকক্ষণ অপেক্ষা করছিলাম।	I was waiting for a long time.
তারপর বসে বসে ঘুমোচ্ছিলাম।	Then I slept sitting on the bed.
হঠাৎ মনে হল, কে যেন দরজায় ধাক্কা দিচ্ছে।	Suddenly I felt someone was knocking at the door.
আমি বার বার জিজ্ঞেস করছিলাম।	I was asking again and again.
অলোক ঃ তারপর তুই কি করলি ?	Then what did you do ?
সুমতি ঃ প্রথমে আমি দরজা খুলছিলাম না।	At first I didn't open the door.

তারপর জানলা খুলে দেখি পাশের বাড়ীর হরি।	After opening the window I saw Hari, of one of the houses of our side.
ও দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে ভিজছিল।	By standing he was being wet.
আমি তাড়াতাড়ি দরজা খুলে দিলাম।	I opened the door immediately.

EXERCISES

1. Choose the correct form.

১। উনি ভাত (খাচ্ছিলেন/খাছিলেন)

২। আমরা কাল সন্ধ্যায় (ঘুমোছিলে ঘুমোচ্ছিলাম)

৩। আপনারা কখন (শুচ্ছিলেন/শুছিলেন)

৪। এরা সিনেমা (দেখচ্ছিলো/দেখছিলো)

৫। তোমরা কি বই (আনচ্ছিলে/আনছিলে)

2. Change the present continuous forms to the past continuous tense.

১। ছেলেরা মাঠে বসে চেঁচাচ্ছে।

২। তোমরা কোথায় যাচ্ছ?

৩। তারা কেন বৃষ্টিতে ভিজছে?

৪। শিক্ষিকা রেগে যাচ্ছেন।

৫। আমরা খুব খুশী হচ্ছি।

৬। তোমাদের সিনেমাটা কেমন লাগছে?

৭। আমার শরীর খারাপ লাগছে।

৮। ওরা ভালো খেলতে পারছে।

৯। ওরা দরজা বন্ধ করছে।

১০। ছেলেটি খেলছে।

Lesson 56

Information about the residence

আগে আপনি বর্দ্ধমানে থাকতেন ?	Did you live in Burdwan before.
না, আমি বর্দ্ধমানে থাকতাম না।	No, I didn't live in Burdwan.
আমার বাবা মা বর্দ্ধমানে থাকতেন।	My parents lived in Burdwan.
আমি কলকাতায় থাকতাম।	I stayed in Calcutta.
আপনি কোথায় থাকতেন ?	Where did you stay ?
কলকাতায় আপনি কি করতেন ?	What did you do in Calcutta ?
কলকাতায় আমার কাকা কাজ করতেন।	My uncle worked in Calcutta.
আমি তাঁর কাছে থেকে পড়তাম।	I studied staying with him.
আপনি বর্দ্ধমানে যেতেন না ?	Did you not go to Burdwan ?

হ্যাঁ, মাঝে মাঝে ছুটিতে বাবা মা'র সঙ্গে দেখা করতে যেতাম। — Yes, I used to go to meet my parents from time to time in my off days.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। আগে আপনি বর্দ্ধমানে থাকতেন ?
.... যেতেন ?
.... আসতেন ?

২। আপনি কোথায় থাকতেন ?
.... যেতেন ?
.... বসতেন ?
.... বেড়াতেন ?
.... ঘুমোতেন।

খ) ১। আমি কলকাতায় থাকতাম।
.... পড়তাম।
.... শিখতাম।
... . যেতাম।
... . আসতাম।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। আপনি আগে বর্দ্ধমানে থাকতেন — .... থাকতেন না।
২। আপনি বর্দ্ধমানে যেতেন — .... যেতেন না।

৩। আমি কলকাতায় থাকতাম — .... থাকতাম না।
৪। আমি তাঁর কাছে থেকে পড়তাম — .... পড়তাম না।
৫। ছুটিতে বাবা মা'র সঙ্গে দেখা
করতে যেতাম — .... যেতাম না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। থাকতেন

আপনি বর্দ্ধমানে থাকতেন।

আগে আপনি বর্দ্ধমানে থাকতেন।

২। কাজ করতেন

কাকা কাজ করতেন।

আমার কাকা কাজ করতেন।

কলকাতায় আমার কাকা কাজ করতেন।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the past habitual verb forms.

১। আমরা আগে রোজ সমুদ্রে — —।

২। তোমরা রোজ সকালে —।

৩। আপনারা আগে খুব সিনেমা —।

৪। আপনি কবিতা —।

৫। আমি সন্ধ্যায় বাড়ী —।

৬। আপনারা ফুল ।

৭। নেতাজী সুভাষ অন্যায়ের প্রতিবাদ — ।

৮। আপনারা আগে ভালো পড়াশুনা — ।

৯। আমি বই পড়তে — ।

2. Transform the following sentences into negative.

১। আপনারা বাংলা শিখতেন ।

২। আমরা কফি ভালোবাসতাম ।

৩। ওনারা রোজ রাস্তার ধারে দাঁড়াতেন ।

৪। আপনি আগে ছটায় ঘুম থেকে উঠতেন ।

3. Substitute the given verbal forms by the past habitual form

১। আমি তোমার জন্য সিনেমার টিকিট রাখি ।

২। তুমি রাত বারোটায় ঘুমোও ।

৩। উনি রাত্রে তাড়াতাড়ি শোন্ ।

৪। আমরা গান শুনতে ভালোবাসি ।

৫। কে বাংলা পড়ান ?

৬। আপনারা কেন বাংলায় কথা বলেন না ?

৭। তোমরা কখন ক্লাসে আসো ?

৮। আমি ষ্টেশনে দাঁড়িয়ে রোজ ট্রেন দেখি ।

Vocabulary.

থাকতেন	'you/he stayed'	থাকতাম	'I stayed'
করতেন	'you/he did'	করতাম	'I did'

থেকে	'staying	মাঝে মাঝে	'from time to time'
দেখা করতে	'to meet'	যেতেন	'you/he used to go'
	যেতাম	'I used to go'	

NOTES

This lesson uses the past habitual forms in affiirmative and negative. To form such forms the past habitual marker -t- is added to the high stem and then the past tense personal suffixes are added.

Example :

	হ 'be'	দি 'give'	শু 'lie'	খা 'eat'
আমি	হোতাম	দিতাম	শুতাম	খেতাম
আপনি	হোতেন	দিতেন	শুতেন	খেতেন
তুমি	হোতে	দিতে	শুতে	খেতে
তুই	হোতিস্	দিতিস্	শুতিস্	খেতিস্
সে	হোতো	দিতো	শুতো	খেতো

	কর 'do'	লিখ 'write'	দেখ 'see'	ঘুমো 'sleep'
আমি	করতাম	লিখতাম	দেখতাম	ঘুমোতাম
আপনি	করতেন	লিখতেন	দেখতেন	ঘুমোতেন
তুমি	করতে	লিখতে	দেখতে	ঘুমোতে
তুই	করতিস্	লিখতিস্	দেখতিস্	ঘুমোতিস্
সে	করতো	লিখতো	দেখতো	ঘুমোতো

Exception	: ac/cac type verbs, e.g.	
আমি	আনতাম	জানতাম
আপনি	আনতেন	জানতেন
তুমি	আনতে	জানতে
তুই	আনতিস্	জানতিস্
সে	আনতো	জানতো

These past habitual forms are used to refer to habitual actions in the past. The particle -na- is used after the verb in negation.

The sense, expressed in Bengali through the past habitual tense, is expressed in English many times only through the simple past.

Lesson 57

A mother and her daughter

গ্রামের শেষে বনের ধারে থাকত মা আর মেয়ে।	A mother and her daughter lived by the end of a village.
মা রেণুকা অনেক কষ্ট করে সংসার চালাতো।	Renuka, the mother maintained the family undergoing many hardships.
সে লোকের বাড়ী কাজ করতো।	She worked in people's houses.
রুণু স্কুলে পড়ত না।	Runu did not study in a school.
মেয়ে রুণু মাকে কাজে সাহায্য করত।	Runu, the daughter, used to help her mother in work.
সে বাড়ীতে লেখাপড়া শিখতো।	She learnt to read and write at home.
তারা সবার সঙ্গে ভালো ব্যবহার করতো।	They behaved well with all.

গ্রামের লোকেরা তাদের ভালো বাসতো। — The villagers loved them.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। গ্রামের শেষে বনের ধারে থাকত মা আর মেয়ে।

.... যেত ....।

.... বেড়াত ....।

২। সে লোকের বাড়ী কাজ করত।

.... যেত।

.... আসত।

৩। গ্রামের লোকেরা ভালোবাসত।

.... দেখতো।

.... বলতো।

.... জানতো।

খ) ১। রুণু স্কুলে পড়ত না।

.... যেত।

.... আসত।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। গ্রামের শেষে থাকত মা আর মেয়ে — .... থাকত।

২। মা রেণুকা অনেক কষ্ট করে সংসার চালাতো — .... চালাতো না।

৩। সে লোকের বাড়ী কাজ করতো — .... করতো না।
৪। রুণু মা'কে সাহায্য করতো — ... . করতো না।
৫। সে বাড়ীতে লেখাপড়া শিখতো --- .... শিখতো না।
৬। গ্রামের লোকেরা ভালোবাসতো --- .... ভালোবাসতো না।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। মা আর মেয়ে কোথায় থাকত ?
মা আর মেয়ে গ্রামের ....।

২। রেণুকা কি করে সংসার চালাতো ?
সে লোকের ....।

৩। রেণুকা কি কাজ করতো ?
সে লোকের ....।

৪। রুণু কি স্কুলে পড়ত ?
না ....।

৫। গ্রামের লোকেরা কি তাদের ভালোবাসত ?
হ্যাঁ ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। থাকত মা
থাকত মা আর মেয়ে।
বনের ধারে থাকত মা আর মেয়ে।

২। চালাতো
সংসার চালাতো।
কষ্ট করে সংসার চালাতো।
অনেক কষ্ট করে সংসার চালাতো।
মা রেণুকা অনেক কষ্ট করে সংসার চালাতো।

৩। ভালোবাসতো
তাদের ভালোবাসতো।
লোকেরা তাদের ভালোবাসতো।
গ্রামের লোকেরা তাদের ভালোবাসতো।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the past habitual verb forms.

১। সে দুধ খেতে —।
২। তারা খুব সিনেমা —।
৩। সে ঠিক সময়ে রোজ স্কুলে —।
৪। আগে ওরা শোবার আগে দুধ খেয়ে —।
৫। সে আমার কাছ থেকে দুটাকা —।

2. Transform the following sentences into negative forms.

১। সে রোজ স্কুলে যেতো।
২। তারা এই চেয়ারগুলোয় বসত।

৩। রামেন্দ্রসুন্দর বেঞ্চির ওপর দাঁড়াত।

৪। মানসী প্রায়ই শাড়ী কিনত।

৫। ঠিক সময়ে আমার ভায়েরা স্কুল থেকে ফিরতো।

3. Write a small story of ten lines with the help of the following words. Add new words if necessary. Use past habitual verb forms.

— এক শহরের এক দোকানদার — ঠিক দামে শাড়ী বেচত — অনেক ক্রেতা — খুব ভীড় সব সময় – অন্য দোকানদারের হিংসা করত – কিন্তু লোকেরা ভালোবাসতো।

Vocabulary

কষ্ট করে	'undergoing hardship'	সংসার চালাতো	'used to maintain family/maintained'
কাজ করত	'she/he used to work/worked'	সাহায্য করত	'she/he used to help/helped'
লেখাপড়া শিখতো	'he/she used to study/studied'	ভালোবাসতো	'he/she used to love/loved'

Lesson 58

Staying at Bhubaneswar

মহাদেব : তুমি ভুবনেশ্বরে কোথায় থাকতে ?	Where did you stay at Bhubaneswar ?
হাবিব : আমি ইউনিট নয়তে থাকতাম।	I was in the Unit 9.
মহাদেব : তুমি কি ভাড়া বাড়ীতে থাকতে ?	Were you in the rented house ?
হাবিব : না, আমি ভাড়া বাড়ীতে থাকতাম না।	No, I was not in a rented house.
আমি গভর্ণমেন্ট কোয়ার্টারসে থাকতাম।	I stayed in a Govt. quarters.
আপনিও তো একসময়ে ভুবনেশ্বরে থাকতেন।	Once you also stayed at Bhubaneswar.
কোথায় থাকতেন ?	Where did you stay ?
মহাদেব : আমি ওল্ড টাউনে থাকতাম।	I was in the old town.
হাবিব : ওখানে কোথায় থাকতেন ?	Where did you stay there ?
মহাদেব : আমি দিদির বাড়ীতে থাকতাম।	I was in my elder sister's house.
হাবিব : দিদি কি ভুবনেশ্বরে থাকতেন ?	Was your elder sister in Bhubaneswar ?

মহাদেব ঃ হঁ্যা, জামাইবাবু ওখানে কাজ করতেন।	Yes, my brother in-law served there.
হাবিব ঃ কোথায় কাজ করতেন ?	Where did he work ?
মহাদেব ঃ ইণ্ডিয়ান এয়ার লাইনসে কাজ করতেন।	He served in Indian Airlines.
হাবিব ঃ ওঁরা কি কোয়ার্টারসে থাকতেন ?	Were they in the quarters ?
মহাদেব ঃ না, ওঁরা কোয়ার্টারসে থাকতেন না।	No, they were not in the quarters.
ওদের বাড়ী ভুবনেশ্বরে।	They have their own house in Bhubaneswar.
হাবিব ঃ এখনও কি ওঁরা ভুবনেশ্বরে আছেন।	Are they in Bhubaneswar still now ?
মহাদেব ঃ হঁ্যা, এখনও ওঁরা ভুবনেশ্বরে আছেন।	Yes, they are still now in Bhubaneswar.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। তুমি ভুবনেশ্বরে কোথায় থাকতে ?

.... বেড়াতে ?

.... যেতে ?

.... ঘুরতে ?

২। আমি ইউনিট ময়েতে থাকতাম।

.... যেতাম।

.... আসতাম।

.... বেড়াতাম।

খ) ১। হাঁ, জামাইবাবু ওখানে কাজ করতেন।

... . দেখতেন।

.... লিখতেন।

২। ওঁরা কি কোয়ার্টারসে থাকতেন ?

.... আসতেন ?

.... যেতেন ?

.... ফিরতেন ?

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। থাকতে

কোথায় থাকতে ?

ভুবনেশ্বরে কোথায় থাকতে ?

তুমি ভুবনেশ্বরে কোথায় থাকতে ?

২। থাকতাম

কোয়ার্টারসে থাকতাম।

গভর্ণমেণ্ট কোয়ার্টারসে থাকতাম।

আমি গভর্ণমেণ্ট কোয়ার্টারসে থাকতাম।

৩। আছেন

ভুবনেশ্বরে আছেন।

ওঁরা ভুবনেশ্বরে আছেন।

এখনও ওঁরা ভুবনেশ্বরে আছেন।

হ্যাঁ, এখনও ওঁরা ভুবনেশ্বরে আছেন।

৪। করতেন

কাজ করতেন।

এয়ারলাইনসে কাজ করতেন।

ইণ্ডিয়ান এয়ারলাইনসে কাজ করতেন।

জামাইবাবু ইণ্ডিয়ান এয়ারলাইনসে কাজ করতেন।

আমার জামাইবাবু ইণ্ডিয়ান এয়ারলাইনসে কাজ করতেন।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative Transformation :

১। তুমি কি ভাড়া বাড়ীতে থাকতে ?	তুমি কি ভাড়া বাড়ীতে থাকতে না ?
২। আমি গভর্ণমেণ্ট কোয়ার্টারসে থাকতাম।	....
৩। আপনিও তো একসময়ে ভুবনেশ্বরে থাকতেন।	... .
৪। আমার জামাইবাবু ইণ্ডিয়ান এয়ার লাইনসে কাজ করতেন।	....
৫। দিদি কি ভুবনেশ্বরে থাকতেন ?	....

EXERCISES

1. Change the verbal forms into past habitual.

১। আমি মহিষাদলে ছিলাম।

২। আপনি কি রোজ ক্যাপিটাল মার্কেটে যান ?

৩। আমরা প্রায়ই বিকেলে সিনেমা দেখি।

৪। তোমার দাদা কি ই. আর. এল. সি. তে কাজ করছিলেন ?

৫। আপনারা কি লক্ষ্মীসাগরে থাকবেন ?

৬। তারা বিকেল ৫ টায় কলেজ থেকে বাড়ী ফেরে।

৭। তুমি কি হাওড়া ষ্টেশন দিয়ে যাতায়াত কর ?

2. Fill up the blanks with the past habitual verb forms.

১। আগে আমরা টালিগঞ্জে —।

২। আমার ভাই সারাভাই কেমিক্যালসে কাজ —।

৩। আপনি বিকেলে আমার বাড়ীতে —।

৪। আমরা বন্ধুরা রোজ সমুদ্রে স্নান —।

৫। তুমি বড়বাজারে কোথায় —।

৬। আমি বিকেলে সমুদ্রের তীরে —।

৭। তোমার দু ভাই আগে কোথায় কাজ — ?

3. Combine the two sentences.

১। আমি ৮টায় কলেজে যেতাম। আমার ভাইও যেতো।

২। তুমি জলপাইগুড়িতে কাজ করতে। তোমার কাকাও করতেন।

৩। সে লক্ষ্মীসাগরে হষ্টেলে থাকত। আমিও থাকতাম।

৪। অশোক রোজ বিকেলে ঘুরত। ওর বন্ধুও ঘুরত।

4. Transform the affirmative sentences into interrogative.

১। আপনি আগে কফি খেতেন।

২। দীপার মাসী কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে পড়তেন।

৩। তুমি রোজ গঙ্গায় স্নান করতে।

৪। তোমার ছোট ভাই বিষ্ণুপুরে থাকতো।

৫। ছোটবেলায় তুই পার্কে খেলতিস্।

Lesson 59

Visit to Puri

গীতা	ঃ তোর সঙ্গে অনেকদিন পরে দেখা হল।	I met you after a long period.
	ছুটিতে কোথায় গিয়েছিলি ?	Where did you go in the vaction ?
রীণা	ঃ ছুটিতে পুরী গিয়েছিলাম।	I went to Puri in the vacation.
গীতা	ঃ পুরীতে কি করতিস্।	What did you do in Puri ?
রীণা	ঃ পুরীতে সমুদ্রের ধারে বেড়াতাম।	I walked on the seabeach.
	চান করতাম।	I took my bath.
	হোটেলের ব্যালকনিতে বসে সমুদ্র দেখতাম।	I observed the sea sitting in the balcony of the hotel.
	সন্ধ্যাবেলা বেড়িয়ে ফিরতাম।	After roaming I returned in the evening.
	তারপর খেয়ে ঘুমোতাম।	After I took my meal and slept.
গীতা	ঃ তোর সঙ্গে কে কে থাকতেন ?	Who were with you ?
রীণা	ঃ আমি আর আমার মামাতো বোন উমা একসঙ্গে থাকতাম।	My cousin (sister) and I were together.

	আমরা একসঙ্গে বেড়াতাম।	We walked together.
	মা ও বাবা মন্দিরে যেতেন।	Parents went to the temple.
গীতা	: তুই মন্দিরে যেতিস্ না ?	Did you not go to the temple ?
রীণা	: আমরা মাঝে মাঝে যেতাম।	We went sometimes.
	সকালে চান করে মন্দিরে যেতাম।	In the morning after taking bath we went to the temple.
গীতা	: তুই বেশ ভালোভাবে ছুটিটা কাটালি।	You spent the holidays quite well.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। ছুটিতে কোথায় গিয়েছিলি ?
.... বেড়িয়েছিলি ?
.... থেকেছিলি ?

২। পুরীতে কি করতিস্ ?
.... দেখতিস্ ?
.... খেতিস্ ?

৩। পুরীতে সমুদ্রের ধারে বেড়াতাম।
.... ঘুরতাম।
.... থাকতাম।

৪। আমরা মাঝে মাঝে যেতাম।

.... দেখতাম।

৫। আমার বাবা মা মন্দিরে যেতেন।

.... ঘুরতেন।

.... বেড়াতেন।

.... খেতাম।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। দেখা হল।

অনেকদিন পরে দেখা হল।

তোর সঙ্গে অনেকদিন পরে দেখা হল।

২। গিয়েছিলি ?

কোথায় গিয়েছিলি ?

ছুটিতে কোথায় গিয়েছিলি ?

৩। গিয়েছিলাম।

পুরী গিয়েছিলাম।

ছুটিতে পুরী গিয়েছিলাম।

৪। দেখতাম।

সমুদ্র দেখতাম।

ব্যালকনিতে বসে সমুদ্র দেখতাম।

হোটেলের ব্যালকনিতে বসে সমুদ্র দেখতাম।

৫। আমি থাকতাম।

আমি আর আমার মামাতো বোন থাকতাম।

আমি আর আমার মামাতো বোন উমা থাকতাম।

আমি আর আমার মামাতো বোন উমা এক সঙ্গে থাকতাম।

৬। কাটালি

ছুটিটা কাটালি।

ভালভাবে ছুটিটা কাটালি।

বেশ ভালভাবে ছুটিটা কাটালি।

তুই বেশ ভালোভাবে ছুটিটা কাটালি।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the participial forms.

১। তিনি অনেক রাত্রি পর্য্যন্ত — থাকতেন।

২। আমি রোজ গান — ফিরতাম।

৩। রমা স্নান না — স্কুলে যেত।

৪। তুমি প্রতিদিন বাসে — যেতে।

৫। আপনি আগে হোটেলে — আসতেন।

2. Combine the two sentences using participial forms.

১। তিনি গঙ্গায় হেঁটে হেঁটে যেতেন। তিনি গঙ্গায় স্নান করতেন।

২। অনিল তাড়াতাড়ি পড়া শেষ করত। তারপর ক্লাবে যেত।

৩। অনুপের বোন গান শিখত না। সে চর্চা করত।

৪। যুথি প্রতিদিন বিকেলে বনানীর বাড়ীতে যেত। সে বেড়াত।

৫। আমি কলেজ থেকে ফিরতাম। কিছু খেয়ে শুয়ে পড়তাম।

৬। তোমরা আগে আমার বাড়ী আসতে কত গল্প করতে।

৭। আপনারা মিটিং করতেন। আর সবার কাছে পরিচিত হতেন।

৮। আমরা শীতকালে ব্যাডমিণ্টন খেলতাম। শরীর গরম করতাম।

৯। তোরা খুব ভোরে উঠতিস্। পূজোর জন্যে তোরা ফুল কুড়োতিস্।

১০। ছেলেরা টাইপ-সর্ট হ্যাণ্ড শিখত না। তারা সহজেই চাকরী পেত।

Lesson 60

Revised Lesson

বিদ্যাসাগর ছোটবেলায় কোলকাতায় থেকে পড়াশুনা করতেন।	Vidyasagar continued his study in the childhood staying in Calcutta.
তিনি তাঁর বাবার সঙ্গে থাকতেন।	He stayed with his father.
তাঁর বাবা কোলকাতায় সাধারণ কাজ করতেন।	His father was engaged in an ordinary service in Calcutta.
তাই বিদ্যাসাগর খুব কষ্ট করে লেখাপড়া করতেন।	That's why he studied with a great struggle.
তিনি কখনো কোন সময় নষ্ট করতেন না।	He never killed time.
আলোর অভাবে তিনি রাস্তার আলোয় পড়তেন।	In want of lamp he read in the light of the lamp post.
তিনি খুব ভালো ছাত্র ছিলেন।	He was a very good student.
প্রত্যেকটি পরীক্ষায় তিনি ভালো করতেন।	In every examination his achievement was good.
তিনি সবচেয়ে বেশী নম্বর পেতেন।	He obtained the highest marks.

তাই শিক্ষকমশাইরা তাঁকে খুব ভালোবাসতেন।

So, the teachers loved him very much.

তিনি সংস্কৃত কলেজে পড়তেন।

He studied in the Sanskrit College.

পরে তিনি ঐ কলেজের শিক্ষক হলেন।

Later, he became the lecturer in that college.

তিনি ফোর্ট উইলিয়ম কলেজেও শিক্ষকতা করতেন।

He was also engaged in teaching in the Fort William College.

তিনি খুব ভালোভাবে ছাত্রদের শিক্ষা দিতেন।

He taught the students very well.

শিক্ষাবিভাগের কাজকর্মও তিনি দেখাশোনা করতেন।

He supervised also different works of Education department.

তিনি সমাজ সেবাও করতেন।

He was also engaged in social service.

গরীব লোকেদের তিনি খুব সাহায্য করতেন।

He helped the poor people very much.

দেশের সব লোক তাঁকে দেবতার মতো ভক্তি কর ত।

Everybody of the country respected him like a God.

কুসংস্কারের বিরুদ্ধে তিনি সব সময়ে সংগ্রাম করতেন।	He always faught against superstitions.
সমাজের অবহেলিত মানুষের প্রতি তাঁর খুব দরদ ছিল।	He had a great sympathy for the neglected people of the society.
এই জন্যে তিনি সমাজপতিদের বিরুদ্ধে কাগজে লিখতেন।	That's why he wrote in the paper against the heads of the society.
তিনি খুব দান করতেন।	He donated very much.
তাই দেশের লোকেরা তাঁকে দানসাগরও বল্‌ত।	So, the people of the country called him danasagar (sea of gifts) also.

EXERCISES

1. Transform the verbal forms into past habitual.

১। আমি বাড়ীতে থাকলে খুব দেরী করে উঠি।
২। কলকাতায় গেলে আমি প্রায়ই পিসীর বাড়ী যাই।
৩। মিলন প্রতি সোমবার গানের স্কুলে যায়।
৪। আপনি রোজ ফুটবল খেলেন।
৫। ঠাকুমা বুলবুলকে রোজ গল্প বলেন।
৬। মেজকাকা রোজ আমাদের বাড়ী আসেন।
৭। সুনন্দা গল্পের বই পড়তে ভালবাসে।

৮। সুজাতা তার মা বাবার কাছে কাশীতে থাকে।

৯। তুমি রোজ সমুদ্রে স্নান করো।

১০। তুই গরমকালে সন্ধ্যেবেলায় গাছে জল দিস্ ।

2. Fill up the blanks the with past habitual forms.

১। আমরা রোজ সমুদ্রে স্নান --- ।

২। ছোটবেলায় আমি রোজ মাঠে বন্ধুদের সঙ্গে — ।

৩। দশ বছর আগে তুমি রোজ স্কুলে — ।

৪। আপনি আগে প্রায়ই দিল্লী — ।

৫। অনেকদিন আগে তোরা প্রায়ই আমাদের বাড়ী — ।

৬। রমেশবাবু তার নাতিকে নিয়ে বাগানে — ।

৭। সুজয় প্রেসিডেন্সী কলেজে — ।

৮। তুমি সুচিত্রা মিত্রের কাছে গান — ।

৯। হরিবাবু রোজই গরীবদের পয়সা — ।

১০। সতীশবাবু খুব সুন্দর গান — ।

Evaluation - cum - Test

1. Transform the following sentences into the past habitual sentences.

১। তারা রোজ গান করে।

২। আমরা অনেক বই কিনলাম।

৩। আমার কথা শুনে তুই হাসিস্।

৪। ছেলেরা সকালে মুখ ধোয়।

৫। কারা গান শুনছে ?

2. Transform the following sentences into interrogative sentences.

১। ওরা আগে শাড়ী বেচত।

২। ঐ দোকানদার আগে দাম কমাত।

৩। আপনার সন্দেশ ভালো লাগত।

৪। আমি তাড়াতাড়ি ঘুমোতাম।

৫। তোমরা মাঝে মাঝে পুরীতে বেড়াতে যেতে।

3. Answer the following questions.

১। আপনি চা না কফি পছন্দ করতেন ?

২। আমার ক্লাসে আপনি কি মন দিয়ে পড়াশুনা করতেন ?

৩। কোথায় বেড়াতে যেতেন আগে রোজ বিকেলে ?

৪। আপনার প্রদেশে আপনার বাড়ীতে রোজ সকালে কিং করতেন ?

৫। ছোটবেলায় আপনি কোথায় থাকতেন ?

Lesson 61

Two friends

সুজয় ঃ কি ব্যাপার গৌতমের বাড়ী যাবার জন্য এখনো তৈরী হওনি ?	What is the matter ? You have not yet been ready for going to Gautam's house ?
অজয় ঃ না ভাই, গৌতমকে বোলো আজ আমি যেতে পারব না।	No brother, tell Gautam that I'll not be able to go to-day.
আমার ভীষণ মাথাব্যাথা করছে।	I am suffering from severe headache.
সুজয় ঃ তোমার জন্য দুটো অ্যানাসিন ট্যাবলেট কিনে আনব ?	Shall I bring two Anacin tablets for you ?
অজয় ঃ অ্যানাসিন খেয়েছি, অ্যানাসিন এনো না।	I have taken Anacin, don't bring Anacin.
ফেরবার সময় দুটো নোভালজিন ট্যাবলেট কিনে এনো।	Bring two Novalgin tablets while returning.
সুজয় ঃ আচ্ছা তুমি পারলে ফোনে একবার গৌতমকে জানিয়ো।	Well, If it is possible, inform Gautam by phone.

অজয় ঃ জানাব, তুমি আর একটা কাজ কোরো।	I'll inform, do another work also.
গৌতমকে ওর এই বইটা ফেরত দিও।	Return this book to Gautam.
আর ওর কাছে তারাশংকরের আরোগ্যনিকেতন বইটা ফেরত চেয়ো।	And tell him to return Tarasankar's Arogyaniketan.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। গৌতমকে বোলো আজ আমি যেতে পারব না।
.... জানিয়ো ....।

২। ফেরবার সময় দুটো নোভালজিন ট্যাবলেট কিনে এনো।
.... দিয়ো।
.... নিয়ো।
.... যেয়ো।

৩। তুমি পারলে ফোনে একবার গৌতমকে জানিয়ো।
.... বোলো।

৪। তুমি আর একটা কাজ কোরো।
.... দিয়ো।
.... বোলো।

খ) ১। অ্যানাসিন এনো না।
.... দিয়ো না।

.... চেয়ো না।

.... নিয়ো না।

.... খেয়ো না।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative transformation—

১। গৌতমকে বোলো। .... বোলো না।

২। দুটো নোভালজিন ট্যাবলেট কিনে এনো। .... এনো না।

৩। তুমি ফোনে গৌতমকে জানিয়ো। ... . জানিয়ো না।

৪। তুমি আর একটা কাজ কোরো। .... কোরো না।

৫। গৌতমকে ওর বইটা ফেরত দিয়ো। .... দিয়ো না।

৬। আরোগ্যনিকেতন বইটা ফেরত চেয়ো। .... চেয়ো না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। পারব না।
যেতে পারব না।
আজ আমি যেতে পারব না।
বোলো আজ আমি যেতে পারব না।

২। কিনে এনো।
ট্যাবলেট কিনে এনো।
দুটো নোভালজিন ট্যাবলেট কিনে এনো।
ফেরবার সময় দুটো নোভালজিন ট্যাবলেট কিনে এনো।

৩। জানিয়ো।

গৌতমকে জানিয়ো।

একবার গৌতমকে জানিয়ো।

ফোনে একবার গৌতমকে জানিয়ো।

তুমি পারলে একবার ফোনে গৌতমকে জানিয়ো।

৪। কাজ কোরো।

একটা কাজ কোরো।

আর একটা কাজ কোরো।

তুমি আর একটা কাজ কোরো।

৫। ফেরত দিয়ো।

বইটা ফেরত দিয়ো।

এই বইটা ফেরত দিয়ো।

ওর এই বইটা ফেরত দিয়ো।

গৌতমকে ওর এই বইটা ফেরত দিয়ো।

৬। এনো না।

অ্যানাসিন এনো না।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the second person familiar future imperative forms.

১। কাল তুমি আমার বাড়ী —।
২। তোমরা 'অংকুর' সিনেমাটা —।
৩। এই বইটা নিশ্চয় —।
৪। কাল রাত এগারোটার মধ্যে —।
৫। পাশের ঘরের বিছানায় ঘুম পেলে —।
৬। এই প্রশ্নের উত্তর না দিতে পারলে ওই প্রশ্নের উত্তর —।
৭। তাকে এ কথাটা —।
৮। আমার কাছ থেকে বইটা — —।
৯। তোমার বাবা মা বাড়ী আসলে আমাকে খবর —।
১০। কাল সিনেমার দুটো টিকিট —।

2. Transform the following sentences into negative sentences.

১। দুটো কলা কিনে এনো।
২। মধুকে ডেকে দিয়ো।

৩। সিনেমায় গিয়ে সময় কাটিয়ো।

৪। বক্তৃতায় বেশী কথা বলো।

৫। দেওঘরে গেলে আমার বোনের বাড়ীতে থেকো।

3. Change the following present imperative verbal forms into the future imperative.

১। সারা সপ্তাহের ময়লা জামাকাপড়গুলো কাচো।

২। গোলমাল না করে গান শোনো।

৩। মানুষকে ভালোবাসো।

৪। তাড়াতাড়ি গান শেখো।

৫। ঐ ঘরে গিয়ে বোসো।

Vocabulary

ব্যাপার	'matter'	পারলে	'if you can'
তৈরী হওনি	'you have not been ready'	জানিয়ো	'(you) inform (fut.)'
মাথাব্যথা	'headache'	কোরো	'(you) do' (fut.)
ট্যাবলেট	'tablet'	ফেরত দিয়ো	'you return (fut.)'
ভীষণ	'severe'	ফেরত চেয়ো	'you tell to return'
বোলো	'(you) tell (fut.)	এনো	'(you) bring (fut.)

NOTES

Future imperative second person familiar forms of verb are formed by adding -o to the high stem.

Examples :		Future Imperative
খা	'eat'	খেয়ো
দে	'give'	দিয়ো
শোন্	'hear'	শুনো
দ্যাখ্	'see'	দেখো
কর্	'do'	কোরো

The disyllabic roots have the vowel -i- in the second syllable before the suffix -o Examples :—

ঘুমো	'sleep'	ঘুমিয়ো
বেড়া	'wander'	বেড়িয়ো
দ্যাখ	'show'	দেখিয়ো etc.

Lesson 62

Request for buying something

অমর :	সমরবাবু,এবারে ছুটিতে কাশ্মীর যাচ্ছেন না কি ?	Samarbabu, are you going to Kashmir during this vacation ?
	আমার জন্য কয়েকটা জিনিস আনবেন ?	Will you please bring few things for me ?
সমর :	নিশ্চয়,কি কি জিনিস বলুন।	Of course, what are those things, tell.
অমর :	দুটো শাল আর একটা লেডিস কোট আনবেন।	Please bring two shawls and one ladies' coat.
	লেডিস কোটটা হাল্কা রঙের কিনবেন।	Purchase the ladies' coat of light colour.
সমর :	দুটোই কি লেডিস্ শাল কিনবো ?	Shall I purchase both the ladies' shawls ?
অমর :	না, একটা নেবেন জেন্টস্ শাল, আর একটা লেডিস্ শাল।	No, take one gents' shawl and the other ladies'.
	আর দোকানে লেডিস্ শালটা ঘন রঙের চাইবেন।	And ask for a deep coloured ladies' shawl in the shop.

সমর ঃ আচ্ছা, তাহলে কালকে টাকাটা পাঠিয়ে দেবেন । — All right, then send the money to-morrow.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১ । দুটো শাল আর একটা লেডিস্ কোট আনবেন ।

.... কিনবেন ।

.... চাইবেন ।

.... দেবেন ।

২ । লেডিস্ কোটটা হালকা রঙের কিনবেন ।

.... দেবেন ।

.... আনবেন ।

.... নেবেন ।

৩ । লেডিস্ শালটা ঘন রঙের চাইবেন ।

.... পাঠাবেন ।

.... দেখাবেন ।

.... পেয়ে যাবেন ।

৪ । তাহলে কালকে টাকাটা পাঠিয়ে দেবেন ।

.... দিয়ে .... ।

.... চেয়ে .... ।

.... রেখে .... ।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। আমার জন্য কয়েকটা জিনিস আনবেন .... আনবেন না।

২। লেডিস্ কোটটা হালকা রঙের কিনবেন .... কিনবেন না।

৩। দোকানে লেডিস শালটা ঘন রঙের চাইবেন .... চাইবেন না।

৪। তাহলে কালকে টাকাটা পাঠিয়ে দেবেন .... দেবেন না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। আনবেন

কোট আনবেন।

লেডিস্ কোট আনবেন।

একটা লেডিস্ কোট আনবেন।

শাল আর একটা লেডিস্ কোট আনবেন।

দুটো শাল আর একটা লেডিস্ কোট আনবেন।

২। কিনবেন

রঙের কিনবেন।

হালকা রঙের কিনবেন।

কোটটা হালকা রঙের কিনবেন।

লেডিস্ কোটটা হালকা রঙের কিনবেন।

৩। চাইবেন

ঘন্ন রঙের চাইবেন।

শালটা ঘন্ন রঙের চাইবেন।

লেডিস্ শালটা ঘন্ন রঙের চাইবেন।

৪। পাঠিয়ে দেবেন।

টাকাটা পাঠিয়ে দেবেন।

কালকে টাকাটা পাঠিয়ে দেবেন।

তাহলে কালকে টাকাটা পাঠিয়ে দেবেন।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the second personal (honorific) future imperative forms.

১। আমার জন্য কয়েকটা বই —।

২। দেবতার কাছে সব ফল উৎসর্গ —।

৩। ভালো করে পড়াশোনা —।

৪। রোজ সকালে আমার বাড়ীতে —।

৫। আপনারা আগামী পরশু ডাক্তারখানা —।

2. Negate the following sentences.

১। কাল আমার জন্য ষ্টেশনের কাছে অপেক্ষা করবেন।

২। রেডিওতে আমার অভিনীত নাটকটা শুনবেন।

৩। আমাকে ২ দিনের মধ্যে চিঠি লিখবেন।

৪। 'কোরাস্' সিনেমাটা অবশ্যই দেখবেন।

3. Substitute the following underlined words by some other future imperative forms.

১। আমাকে দুটো সিনেমার টিকিট পাঠাবেন।

২। আগামী রবিবার অবশ্যই আমার বইটা কিনবেন।

৩। রবিবারের মধ্যে আলমারিটা বিক্রি করে দেবেন।

Vocabulary

জিনিস্	'thing'	কাল্‌কে	'to-morrow'
শাল	'shawl'	আনবেন	future imperative forms in second person (honorific)
কোট	'coat'	কিনবেন	
হালকা	'light'	নেবেন	
ঘন	'deep'	চাইবেন	
		পাঠিয়ে দেবেন	

NOTES

The simple future verbal forms are used to express the future imperative sense in second person (honorific). When the imperative is expressed, the personal pronoun is usually omitted. Example—

আপনি বইটা আনবেন 'you will bring the book'

বইটা আনবেন '(please) bring the book' (in the future.)

Lesson 63

Order of a master to his servant

রামু, কাল সকালে একবার ডাকঘরে যাস্।	Ramu, go to the post office once to-morrow in the morning.
আচ্ছা, বাবু।	All right babu.
আমার জন্য দুটো খাম আনিস্।	Bring two envelopes for me.
আর এই চিঠিটা ডাকে ফেলিস্।	And post the letter.
আচ্ছা বাবু, কাল যাবার সময় চিঠিটা আর খামের জন্য পঞ্চাশ পয়সা দেবেন।	All right babu, give the letter and fifty paise for envelopes to-morrow at the time of my going.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। কাল সকালে একবার ডাকঘরে যাস্।

.... আসিস্।

২। দুটো খাম দিস্।

... ... আনিস্।

৩। এই চিঠিটা ডাকে ফেলিস্ ।

.... দিস্ ।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। কাল সকালে ডাকঘরে যাস্	.... যাস্ না।
২। আমার জন্য ছুটো খাম্ আনিস্	.... আনিস্ না।
৩। এই চিঠিটা ডাকে ফেলিস্	.... ফেলিস্ না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। যাস্

ডাকঘরে যাস্ ।

একবার ডাকঘরে যাস্ ।

সকালে একবার ডাকঘরে যাস্ ।

কাল সকালে একবার ডাকঘরে যাস্ ।

রামু, কাল সকালে একবার ডাকঘরে যাস্ ।

২। আনিস্

খাম আনিস্ ।

ছুটো খাম আনিস্ ।

আমার জন্য ছুটো খাম আনিস্ ।

৩। ফেলিস্

ডাকে ফেলিস্।

চিঠিটা ডাকে ফেলিস্।

এই চিঠিটা ডাকে ফেলিস্।

আর এই চিঠিটা ডাকে ফেলিস্।

৪। দেবেন

পঞ্চাশ পয়সা দেবেন।

খামের জন্য পঞ্চাশ পয়সা দেবেন।

আর খামের জন্য পঞ্চাশ পয়সা দেবেন।

চিঠিটা আর খামের জন্য পঞ্চাশ পয়সা দেবেন।

যাবার সময় চিঠিটা আর খামের জন্য পঞ্চাশ পয়সা দেবেন।

কাল যাবার সময় চিঠিটা আর খামের জন্য পঞ্চাশ পয়সা দেবেন।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the second personal (intimate) forms.

১। কাল আমাকে —।

২। দুদিন পরে আমার বাড়ী —।

৩। পরীক্ষায় ভালো নম্বরের জন্য রোজ দুঘণ্টা —।

৪। আজ রাত বারোটার পর —।

৫। এই আমটা কাল ---।

৬। আমার জন্য কাল বিকেলে মেট্রোর কাছে অপেক্ষা —।

৭। আমার ভাইকে এই খবরটা নিশ্চয় —।

৮। বাংলাভাষার পর আরো একটা ভাষা —।

৯। আমার কথা তাকে — ।

১০। আজ রেডিওতে প্রধান মন্ত্রীর ভাষণ — ।

2. Transform the following sentences into negative statements.

১। এই শাড়ীটা তোর বোনের জন্মদিনে কিনিস্ ।

২। বন্ধুর কাছে জিনিসের দাম কমাস্ ।

৩। পূজোর সময় শাড়ীর দাম বাড়াস্ ।

৪। রোজ বিকেলে একটু বেড়াস্ ।

৫। অসুস্থ হলে ডাক্তার ডাকিস্ ।

Vocabulary

ডাকঘর	'post office'	যাস্	Future imperative forms (2nd imt.)
খাম	'envelope'	আনিস্	
		ফেলিস্	

NOTES

To express the future imperative sense the present indefinite forms are used in the second personal intimate. Note that for three second personal forms (honorific, familiar and intimate) three different sets of forms are used in the future imperative.

Lesson 64

Request for Book

আব্দুল : রমেশবাবু, আমার একটা উপকার করবেন ?	Rameshbabu, will you help me ?
রমেশ : বলুন, নিশ্চয় চেষ্টা করব।	Tell, I will try certainly.
আব্দুল : আপনি তো কোলকাতা যাচ্ছেন।	You are going to Calcutta.
আমার ছেলের কয়েকটা বই আনবেন ?	Will you bring some books for my son ?
রমেশ : হ্যাঁ, নিশ্চয় আনব।	Yes, I will bring certainly.
কি বই বলুন।	Tell, what books ?
আব্দুল : আমার ছেলেকে ডাকছি।	I am calling my son.
রফি, এদিকে শোন্।	Rafi, listen to me.
রফি : বাবা, কি বলছ ?	Father, what are you telling ?
আব্দুল : কি কি বই দরকার রমেশ কাকাকে বল্।	Tell to your (Ramesh) uncle which books you need.
রফি : রমেশ কাকা, আমার জন্য একটা এটলাস আর ড্রইং বই আনবেন।	Ramesh uncle, you plese bring for me one Atlas and a drawing book.

রমেশ	ঃ রফি তুমি কোন ক্লাসে পড় ?	Rafi, in which class do you read ?
রফি	ঃ আমি ক্লাস এইটে পড়ি।	I am reading in class eight.
রমেশ	ঃ তুমি ভবিষ্যতে কি পড়বে ?	What will you study in future ?
রফি	ঃ আমি ডাক্তারি পড়ব।	I will study medical science.
রমেশ	ঃ তাহলে তুমি ভাল করে পোড়ো।	Then you study well.
আব্দুল	ঃ রফি, রমেশ কাকা ঠিকই বলেছেন।	Rafi, Ramesh uncle has said rightly.
	ভালো করে পড়াশোনা করিস্।	Study well.
	রমেশ কাকার কাছে যাস্।	Go to Ramesh uncle.
	ভালো করে বিজ্ঞান শিখিস।	Learn science well.
রমেশ	ঃ রফি তুমি আমার বাড়ী যেয়ো।	Rafi, go to my house.
	পড়াশোনায় অবহেলা কোরো না।	Don't neglect your study.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। রমেশবাবু আমার একটা উপকার করবেম ?

... . কাজ .... ?

২। আমার ছেলের কয়েকটা বই আনবেন ?

.... জিনিস .... ?

.... কাপড় .... ?

৩। তুমি ভবিষ্যতে কি পড়বে ?

.... করবে ?

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। উপকার করবেন ?

একটা উপকার করবেন ?

আমার একটা উপকার করবেন ?

২। বই আনবেন ?

কয়েকটা বই আনবেন ?

ছেলের কয়েকটা বই আনবেন ?

আমার ছেলের কয়েকটা বই আনবেন ?

৩। কোন্ ক্লাসে পড় ?

তুমি কোন্ ক্লাসে পড় ?

রফি, তুমি কোন্ ক্লাসে পড় ?

৪। অবহেলা কোরো না।

পড়াশোনায় অবহেলা কোরো না।

৪। শোন

এদিকে শোন।

রফি এদিকে শোন।

৫। বল্

রমেশ কাকাকে বল্।

কি কি দরকার রমেশ কাকাকে বল্।

কি কি বই দরকার রমেশ কাকাকে বল।

৬। ভালো করে শিখিস।

ভালো করে বিজ্ঞান শিখিস্।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the future imperative verbal forms.

১। প্রতিমার জন্মদিনে আপনি একটা সুন্দর ছবি —।

২। পরশুদিন কমলের পরিবর্তে তুই ফুটবল —।

৩। আপনারা রোজ বিকেলে পার্কের দিকে বেড়াতে —।

৪। তুমি প্রতিদিন সন্ধ্যায় পড়াশোনা —।

৫। এ ব্যাপারে তোরা সকলে মিলে প্রসন্নকে জিজ্ঞাসা —।

৬। তোমরা যে কোনদিন লাইব্রেরীতে —।

2. Transform the following sentences into negative statements.

১। তোমরা বিকেলে আমার বাড়ীতে এসো।

২। কাল সকালে উঠেই বাজারে চলে যাস্।

৩। তুমি রাতে ফিরে ভালোভাবে খাওয়া-দাওয়া কোরো।

৪। আপনি 'নায়ক' সিনেমাটা দেখবেন।

৫। তোরা সভায় যোগদান করিস্।

৬। আপনারা রোটারি ক্লাবে গিয়ে রোজ বিলিয়ার্ড খেলবেন।

Lesson 65

Going to the Market

লক্ষ্মী	: হরি, কাল বাজারে যাস্।	Hari, go to the market to-morrow.
	দুলালবাবু আপনিও ওর সঙ্গে যাবেন।	Dulalbabu, you will also go with him.
দুলাল	: আমি কেন যাব ?	Why shall I go ?
লক্ষ্মী	: বাঃ, আপনি বাজার দেখবেন না ?	What, will you not see the market ?
	হরি, তুই বাবুকে সব দেখাস্।	Hari, show everything to babu.
	ফলের বাজারও দেখাস্।	Show fruit market also.
দুলাল	: আপনি যাবেন না ?	Will you not go ?
লক্ষ্মী	: না আমি যাব না। আমার কাজ আছে।	No, I will not go, I have some work.
	আপনি দেরী করবেন না, তাড়াতাড়ি ফিরে আসবেন।	You will not delay, return early.
	ফিরে এসে তাড়াতাড়ি খাবেন।	After returning you will eat early.
দুলাল	: রাতুল তুমিও যেয়ো আমার সঙ্গে।	Ratul, you also come with me.

রাতুল	ঃ কাকাবাবু আমি যাব না।	Uncle, I will not go.
	আমার শনিবার সাপ্তাহিক পরীক্ষা আছে।	My weekly examination will be held on Saturday.
দুলাল	ঃ তুমি তাহলে পড়ো।	Then you read (study).
	আমি হরির সঙ্গেই যাব।	I will go with Hari.
লক্ষ্মী	ঃ আপনি আবার কবে আসবেন ?	When will you come again ?
দুলাল	ঃ আমি ফেব্রুয়ারী মাসে আবার আসবো।	I will come again in the month of February.
	আপনি চিঠি লিখবেন।	You please write letter.
	রাতুল তুমিও চিঠি লিখো।	Ratul, you also write letter.
লক্ষ্মী	ঃ আপনি এখন চান করুন।	You now have your bath.
	যাচ্ছি।	I'm Going.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। দুলালবাবু, আপনিও ওর সঙ্গে যাবেন।

.... আসবেন।

.... খাবেন।

.... বসবেন।

.... শোবেন।

.... বেড়াবেন।

২। হরি, তুই বাবুকে সব দেখাস্।

.... বলিস।

.... দিস।

৩। রাতুল, তুমিও যেয়ো আমার সঙ্গে।

.... খেয়ো ....।

.... এসো ....।

.... বসো ....।

.... নিও ....।

.... দিও ....।

৪। আপনি চিঠি লিখবেন।

.... দেবেন।

.... পাঠাবেন।

৫। রাতুল তুমিও চিঠি লিখো।

.... দিও।

.... পাঠিও।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। যাবেন।

সঙ্গে যাবেন।

ওর সঙ্গে যাবেন।

আপনিও ওর সঙ্গে যাবেন।

দুলালবাবু, আপনিও ওর সঙ্গে যাবেন।

২। আসবেন।

ফিরে আসবেন।

তাড়াতাড়ি ফিরে আসবেন।

দেরী করবেন না, তাড়াতাড়ি ফিরে আসবেন।

আপনি দেরী করবেন না, তাড়াতাড়ি ফিরে আসবেন।

৩। সঙ্গে।

আমার সঙ্গে।

যেয়ো আমার সঙ্গে।

তুমিও যেয়ো আমার সঙ্গে।

রাতুল, তুমিও যেয়ো আমার সঙ্গে।

৪। আসবেন।

কবে আসবেন ?

আবার কবে আসবেন ?

আপনি আবার কবে আসবেন ?

৫। করুন।

চান করুন।

এখন চান করুন।

আপনি এখন চান করুন।

EXERCISES

1. Transform the verbsof the following sentences into the future imperative forms following the model.

আপনি বাজার যান। আপনি বাজার যাবেন।

১। অমিতা গান শোনো।

২। অনিল, তাড়াতাড়ি ঘুমোও।

৩। মধু, দোকানে যা।

৪। মাষ্টারমশাই, গল্পটা বলুন।

৫। নন্দবাবু, ছবিটা দেখুন।

৬। হরি, চা দে।

৭। বুবু, বইটা নে।

৮। আমার জন্য একটা ছাতা আনো।

৯। গীতা, গানের স্কুলে যাও।

১০। সুনীল বাবু, এদিকে আসুন।

2. Fill up the blanks with the future imperative verbal forms.

১। কেষ্ট, ৫০০ গ্রাম মাছ —।

২। মধুবাবু, লাইব্রেরী থেকে বইটা —।

৩। দোকান থেকে তুমি ৫টা শিঙাড়া —।

৪। আগামী মাসে আমার বাড়ী তোমার —।

৫। কানু, বইটা পড়ার পর আমাকে --।

৬। কারুর মনে কষ্ট দিয়ে কথা -- না।

৭। কখনো কারুর নিন্দা —।

৮। আপনি কাল আমাকে সঙ্গে নিয়ে —।

Evaluation - cum - Test

1. Substitute the present imperative forms by the future imperative forms.

ক) সরযূ, জলখাবার খাও। বেশি করে দুধ নাও। শকুন্তলাকেও বেশি দুধ দাও। জলখাবার খেয়ে তোমরা নিজেরা পড়ো আর অনুরাধাকেও পড়াও। রান্নাঘরের জানলাটা বন্ধ রাখো।

খ) বিপিনবাবু, আমার বইটা আনুন। দেরী না করে তাড়াতাড়ি যান। ওকে আপনার সঙ্গে যেতে বলুন। মন্টুর কাছ থেকে কুড়িটা পয়সা নিন। সামনের ষ্টপ থেকে বাস ধরুন। ঠিক সময়ের মধ্যে না ফিরলে, আমার অবস্থা কি হবে, বুঝে দেখুন।

গ) বৃষ্টি পড়ছে, জানলাটা বন্ধ করে দে। বাইরের বারান্দা থেকে কাপড়গুলো তুলে নে। ঘরে বোস্। রানাকে শুতে বল্। ওপর থেকে জল পড়ছে, এদিকে এসে দাঁড়া।

2. Transform the followning sentences into negative statements.

১। আমাকে আরও একটু চা দিও।

২। তোমাদের কুশলসংবাদ সময় করে আমাকে জানিয়ো।

৩। তোরা কাল আমার বাড়ী যাস্।

৪। আমাদের জন্য ভালো গল্পের বই আনবেন।

৫। বারোটার আগে ঘুমোস্।

3. Choose the word that best fits the sentence.

১। কাল রাত্রে আমার গান (শুনো / শোনো)।

২। পরশু ভোর পাঁচটায় (জাগো / জেগো)।

৩। অর্ণব, কাল আমার জন্য সিনেমার টিকিট (কাট / কাটিস)।

৪। ভালো দেখে এক কিলো কমলালেবু (কিনবেন / কেনেন)।

৫। রাত্রে তাড়াতাড়ি (শুয়ো / শোয়ো)।

Lesson 66

Learning a new Language

অরুণ	ঃ কি মশাই, নাওয়াখাওয়া ভুলে কি পড়াশোনা করছেন ?	Hallo Sir, what are you studying having forgotten to take bath and to eat ? (everything of the world)
অশোক	ঃ না করে উপায় কি ?	What to do ?
	আমি যে একটা নতুন ভাষা শিখছি।	Because I am learning a new language.
অরুণ	ঃ তাই বুঝি, নতুন ভাষা শেখার জন্য আমার পক্ষে কিন্তু এত খাটা সম্ভব নয়।	Is it so, but this much of labour is not possible for me to learn a new language.
	আমার ঠিক সময়ে খাওয়া শোওয়া আর ঘুমোনো চাই।	I need food, rest (lying) and sleep in time.
অশোক	ঃ মাতৃভাষা ছাড়া অন্য কোনো ভাষা আপনি জানেন ?	Do you know any language other than your mother tongue ?
অরুণ	ঃ হ্যাঁ, আমি ওড়িয়া জানি।	Yes, I know Oriya.
	ওড়িয়ার সঙ্গে আমার মাতৃভাষার অনেক মিল আছে।	There are many similarities between Oriya and my mother tongue.

অশোক ঃ তাই ওড়িয়া আপনার পক্ষে শেখা সহজ।	That's why it is easy for you to learn Oriya.
নইলে মাতৃভাষা ছাড়া অন্য যে কোনো ভাষা শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।	Otherwise, it needs much labour and practice to learn a language other than the mother tongue.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। নাওয়া খাওয়া ভুলে কি পড়াশোনা করছেন ?

.... লেখাপড়া .... ?

ঘুমোনো .... ?

খেলা .... ?

২। নতুন ভাষা শেখার জন্য আমার পক্ষে কিন্তু এতটা খাটা সম্ভব নয়।

.... পড়ার ....।

.... জানার ....।

.... বোঝার ....।

৩। আমার ঠিক সময়ে খাওয়া, শোওয়া আর ঘুমোনো চাই।

.... বেড়ানো ....।

... . গল্প করা ....।

৪। অন্য যে কোনো ভাষা শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস দরকার।

.... জানার ....।

.... পড়ার ....।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। কি পড়াশোনা করছেন ? — আমি একটা নতুন ভাষা শিখছি।

২। নতুন ভাষা শেখার জন্য আমার পক্ষে কি এত খাটা সম্ভব ?
না, নতুন ভাষা শেখার জন্য আপনার পক্ষে এত খাটা সম্ভব নয়।

৩। এত খাটা আমার পক্ষে কেন সম্ভব নয় ? — আপনার ঠিক সময়ে খাওয়া আর ঘুমোনো চাই, তাই।

৪। মাতৃভাষা ছাড়া অন্য ভাষা শেখার জন্য কি দরকার ?
প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। পড়াশোনা করছেন।

কি পড়াশোনা করছেন।

নাওয়া খাওয়া ভুলে কি পড়াশোনা করছেন ?

২। সম্ভব নয়।

খাটা সম্ভব নয়।

কিন্তু এত খাটা সম্ভব নয়।

আমার পক্ষে এত খাটা সম্ভব নয়।

শেখার জন্য আমার পক্ষে কিন্তু এত খাটা সম্ভব নয়।

ভাষা শেখার জন্য আমার পক্ষে কিন্তু এত খাটা সম্ভব নয়।

নতুন ভাষা শেখার জন্য আমার পক্ষে কিন্তু এত খাটা সম্ভব নয়।

৩। চাই

ঘুমোনো চাই।

শোওয়া আর ঘুমোনো চাই।

খাওয়া, শোওয়া আর ঘুমোনো চাই।

সময়ে খাওয়া, শোওয়া আর ঘুমোনো চাই।

ঠিক সময়ে খাওয়া, শোওয়া আর ঘুমোনো চাই।

আমার ঠিক সময়ে খাওয়া, শোওয়া আর ঘুমোনো চাই।

৪। অভ্যাস করা দরকার

পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

ভাষা শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

কোন ভাষা শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার

যে কোন ভাষা শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

অন্য যে কোনো ভাষা শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

মাতৃভাষা ছাড়া অন্য যে কোনো ভাষা শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

নইলে মাতৃভাষা ছাড়া অন্য যে কোনো ভাষা শেখার জন্য প্রচুর পরিশ্রম আর অভ্যাস করা দরকার।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the verbal nouns.

১। — ভুলে কি করছেন ?

২। বাংলাভাষা — আমার পক্ষে সহজ।

৩। রোজ এত — আপনার পক্ষে সম্ভব নয়।

৪। শিশুদের ঠিক সময়ে — দরকার।

৫। প্রতি সপ্তাহে আমার একটা সিনেমা — চাই।

৬। এখানে কি কি জিনিষ — যায় ?

৭। ঠিক সময়ে ক্লাসে — দরকার।

৮। ভালো বাংলা — জন্য অভ্যাস — দরকার।

৯। রবীন্দ্রসংগীত — জন্য আমি আপনার কাছে আসতে চাই।

১০। বাংলা — পর আমরা বাংলা শেখাব।

2. Fill up the blanks with nominal and pronominal forms except the first person (one word for one gap).

১। — জন্য শাড়ী চাই ?

২। — রোজ মাছ চাই।

৩। — এখন সিনেমা যাওয়া চাই।

৪।—দুপুরে ঘুমোনো চাই।

৫। — বাঁশি চাই।

3 Fill up the blanks with nominal and pronominal forms (one word for one gap).

১। — পক্ষে বাংলা শেখা সহজ।

২। আপনার — পক্ষে ভুবনেশ্বর ভালো।

৩। — পক্ষে এটা ভালো নয়।

৪। — পক্ষে এখনি বাজার যাওয়া সম্ভব ?

৫। — পক্ষে এই বইটি শক্ত।

4. Make verbal nouns from each of the following verbal forms and frame sentences.

১। খাচ্ছি	২। পড়ছি	৩। খেলছি	৪। শিখছি
৫। দেখছি	৬। পাচ্ছি	৭। আনছি	৮। দিচ্ছি

5. Response to the following questions.

১। নাওয়া খাওয়া ভুলে কি করছেন ?

২। আপনার পক্ষে বাংলা শেখা সহজ না শক্ত ?

৩। মাতৃভাষা ছাড়া অন্য অন্য ভাষা শিখতে গেলে কি দরকার ?

Vocabulary

নাওয়া খাওয়া	'bathing and eating'	পড়াশোনা	'study'
ভুলে	'having forgotten'	উপায়	'means'
মাতৃভাষা	'mother tongue'	মিল	'similarities'
চাই	'need'	পরিশ্রম	'labour'
পক্ষে	'behalf'	শেখা	'learn'
খাটা	'toiling'	সম্ভব	'possible'
শোওয়া	'lying / down'	ঘুমোনো	'sleeping'
		সহজ	'easy'

NOTES

1. When the word 'পক্ষে' is used the preceding word is in genitive.

2. Use of 'চাই'-চাই means 'need' Note the sentence formation, when the word চাই 'need' is used.

3. To form verbal nouns the verb will have the low vowel and then -a or -no will be added.

   a) In the case of monosyllabic roots (i) if the verb root ends in a consonant the suffix -a will be added to the verb base e.g. :

      কর + আ = করা

      similarly,

পড়া	বোঝা	জানা	লেখা	ওঠা	ভোলা	দেখা
বলা	শোনা	আনা	শেখা	শোয়া	তোলা	খেলা

   ii) When the verbal noun indicator 'a' is added to vowel ending verbs 'o' is added in between.

      Examples :

খাওয়া	বওয়া	শোওয়া	পাওয়া	দেওয়া
যাওয়া	হওয়া	ধোওয়া	চাওয়া	নেওয়া

b) In the case of disyllabic roots the suffix -no is added to the verb base. Examples :

ঘুমোনো	শেখানো	দৌড়ানো	বেরোনো
বেড়ানো	দাঁড়ানো	পৌঁছানো	পাঠানো
পড়ানো	চালানো	কুড়োনো	খাওয়ানো

c) Note that verbal nouns can take all suffixes like other nouns, e. g. :

এখন খাওয়া হচ্ছে	'Now eating is going'.
আমি বেশি খাওয়া পছন্দ করি না	'I don't like too much eating'.
আমি খাওয়ার পর শুই	'I lie down after eating'.
তার খাওয়াতে সুখ নেই	'He has no pleasure in eating'.

But in the case of genitive, verbal nouns can take two forms e. g. :

শেখার বা শেখবার, পড়ার বা পড়বার, দেখার বা দেখবার।

Lesson 67

Going to a Cinema

আজ রাত্রে আমাদের হোষ্টেলে খাওয়া হবে না।	There should not be any arrangement for food to-night in our hostel.
কেন না আমাদের সিনেমাতে যাওয়ার কথা আছে।	Because we have a plan to go to cinema.
ফিরে আসার কোনো নির্দিষ্ট সময় নেই।	There is no certain time for returning.
সে দিন রাত্রে ফিরে আসার পর আমরা খাবার পাইনি।	After returning we were not supplied food that day.
সিনেমা যাওয়াতে কোনো অসুবিধে নেই।	There is no difficulty in going to cinema.
সেই সময় রিক্সা পাওয়া সহজ।	The rickshaw is available at that time.
কিন্তু ফিরতে বেশ অসুবিধে হয়।	But there is some difficulty in returning.
আজকে একটা ভালো সিনেমা দেখা হবে।	Today a good picture will be seen.
বইটির নাম সাত পাকে বাঁধা।	The name of the film is 'Sat Pake Bandha'

হেঁটে ফেরা ছাড়া কোন উপায় নেই।	Except walking there is no other way.
সিনেমা দেখার পর ষ্টেশনে যাব।	After seeing the picture we will go to the station.
সেখানে খাওয়া হবে।	The food should be taken there.
তারপর কিছুক্ষণ বেড়ানো হবে।	After that we should walk for sometime.
তারপর আমরা ফিরে আসব।	Then we will come back.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। আজ রাত্রে আমাদের হষ্টেলে খাওয়া হবে না।
.... যাওয়া ....।
.... শোওয়া ....।

২। সেদিন রাত্রে ফিরে আসার পর আমরা খাবার পাই নি।
.... যাওয়ার ... ...।

৩। সিনেমা যাওয়াতে কোন অসুবিধে নেই।
.... দেখাতে ....।

৪। তারপর কিছুক্ষণ বেড়ানো হবে।
.... ঘুমোনো ....।
.... পড়ানো ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। আজ খাওয়া হবে না।
আজ হষ্টেলে খাওয়া হবে না।
আজ আমাদের হষ্টেলে খাওয়া হবে না।
আজ রাত্রে আমাদের হষ্টেলে খাওয়া হবে না।

২। কেননা কথা আছে।
কেননা যাওয়ার কথা আছে।
কেননা সিনেমাতে আমাদের যাওয়ার কথা আছে।

৩। আমরা পাই নি।
আমরা খাবার পাই নি।
ফিরে আসার পর আমরা খাবার পাই নি।
রাত্রে ফিরে আসার পর আমরা খাবার পাই নি।
সেদিন রাত্রে ফিরে আসার পর আমরা খাবার পাই নি।

৪। অসুবিধে নেই।
কোন অসুবিধে নেই।
যাওয়াতে কোন অসুবিধে নেই।
সিনেমা যাওয়াতে কোন অসুবিধে নেই।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the verbal nouns.

১। বেশী রাত পর্য্যন্ত বই — উচিৎ নয়।

২। প্রত্যেকের ঠিক সময়ে অফিসে — দরকার।

৩। রাতে খুব দেরীতে ভাত — শরীরের পক্ষে ক্ষতিকর।

৪। সিনেমা দেখে তোমার বাড়ীতে — আর হবে না।

৫। কোলকাতা শহরে বাসে — খুব কষ্টসাধ্য ব্যাপার।

৬। লাইব্রেরীতে ক্যাটলগ দেখে বই — খুব সহজ।

2. Choose the words that best fit the sentences.

১।	প্রতিদিন সকালে ফুল — আমার অভ্যাস।	বেড়ানো
২।	পরীক্ষায় ভালোভাবে সফল হতে হলে পরিশ্রম — ছাড়া উপায় নেই।	করা
৩।	ছোটদের বেশী রাত করে — উচিৎ নয়।	যাওয়ার
৪।	প্রতিদিন সন্ধ্যায় ঘুরে — প্রত্যেকের শরীরের পক্ষে মঙ্গলকর।	শোওয়া
৫।	না বুঝে জিনিস পড়লে শীঘ্রই ভুলে — খুব সম্ভাবনা থাকে।	দাঁড়ানো
৬।	পড়াশোনার প্রতি অবহেলার জন্যে ছাত্রদের বেঞ্চির ওপর — লজ্জাকর ব্যাপার।	তোলা

Lesson 68

Saraswati Puja

শীতকালে পশ্চিমবঙ্গে সরস্বতী পূজো করা হয়।	In winter the goddess of learning is worshipped in West Bengal.
পূজোর দিন সব শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে ছুটি দেওয়া হয়।	On the Puja-day all the educational institutions remain closed.
পূজোর আগে চাঁদা তোলা হয়।	Subscriptions are collected before the Puja.
পূজোর দিন সরস্বতী প্রতিমা একটি ঘরে বা একটি মণ্ডপে রাখা হয়।	On Puja-day the image of the Goddess Saraswati is kept in a room or under a pandal.
প্রতিমা সুন্দর করে সাজানো হয়।	The image is decorated nicely.
পূজোর সময় ঢাক আর কাঁসি বাজানো হয়।	At the time of Puja Dhak and Kansi are played on.
শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানে দুপুরে ছাত্রছাত্রীদের ভোগ খাওয়ার আয়োজন করা হয়।	At noon arrangements are made for distributing the food-offerings among the students in the educational institutions.

সরস্বতী পূজোকে প্রধানত: ছাত্রছাত্রীদের উৎসব বলা হয়।	Saraswati Puja can be termed mainly as the festival of students.
সন্ধ্যায় সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের ব্যবস্থা করা হয়।	Cultural functions are arranged in the evening.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। দুপুরে ছাত্রছাত্রীদের ভোগ খাওয়ার আয়োজন করা হয়।
.... ব্যবস্থা ....।
.... রাখা হয়।

২। পূজোর আগে চাঁদা তোলা হয়।
.... নেওয়া ... .।
.... দেওয়া ....।

৩। প্রতিমা সুন্দর করে সাজানো হয়।
.... রাখা হয়।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। পশ্চিমবঙ্গে শীতকালে সরস্বতী পূজো করা হয়। .... হয় না।

২। দুপুরে ছাত্রছাত্রীদের ভোগ খাওয়ার আয়োজন করা হয়। .... হয় না।

৩। পূজোর আগে চাঁদা তোলা হয়। .... হয় না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। পূজো করা হয়।
সরস্বতী পূজো করা হয়।
পশ্চিমবঙ্গে সরস্বতী পূজো করা হয়।
শীতকালে পশ্চিমবঙ্গে সরস্বতী পূজো করা হয়।

২। আয়োজন করা হয়।
খাওয়ার আয়োজন করা হয়।
ছাত্রছাত্রীদের ভোগ খাওয়ার আয়োজন করা হয়।
দুপুরে ছাত্রছাত্রীদের ভোগ খাওয়ার আয়োজন করা হয়।
শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানে দুপুরে ছাত্রছাত্রীদের ভোগ খাওয়ার আয়োজন করা হয়।

৩। ব্যবস্থা করা হয়।
অনুষ্ঠানের ব্যবস্থা করা হয়।
সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের ব্যবস্থা করা হয়।
সন্ধ্যায় সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের ব্যবস্থা করা হয়।

৪। ছুটি দেওয়া হয়।
শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানে ছুটি দেওয়া হয়।
সব শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানে ছুটি দেওয়া হয়।
পূজোর দিন সব শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে ছুটি দেওয়া হয়।

৫। চাঁদা তোলা হয়।

আগে চাঁদা তোলা হয়।

পূজোর আগে চাঁদা তোলা হয়।

৬। মণ্ডপে রাখা হয়।

একটি মণ্ডপে রাখা হয়।

ঘরে বা একটি মণ্ডপে রাখা হয়।

একটি ঘরে বা একটি মণ্ডপে রাখা হয়।

প্রতিমা একটি ঘরে বা একটি মণ্ডপে রাখা হয়।

সরস্বতী প্রতিমা একটি ঘরে বা একটি মণ্ডপে রাখা হয়।

পূজোর দিন সরস্বতী প্রতিমা একটি ঘরে বা একটি মণ্ডপে রাখা হয়।

৭। বাজানো হয়।

কাঁসি বাজানো হয়।

ঢাক আর কাঁসি বাজানো হয়।

পূজোর সময় ঢাক আর কাঁসি বাজানো হয়।

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। সরস্বতী পূজো শীতকালে করা —।

২। পূজোর সময় ছুটি — —।

৩। বইপূজো বা প্রতিমাপূজো — —।

৪। প্রতি সপ্তাহে ভাষাকেন্দ্রে একটি সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের আয়োজন — —।

৫। চিত্তরঞ্জন দাশকে দেশবন্ধু — — ।

2. Write ten lines on any festival of your own state.

3. Respond to the following.

১। পশ্চিমবঙ্গে সরস্বতী পূজো কখন হয় ?

২। শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে পূজোর সময় দুপুরে ও সন্ধ্যায় কি হয় ?

৩। পূজোর সময় কি কি বাজনা বাজানো হয় ?

৪। সরস্বতী প্রতিমা কোথায় রাখা হয় ?

৫। সরস্বতী পূজো প্রধানতঃ কাদের উৎসব ?

Vocabulary

শীতকালে	'in winter'	চাঁদা	'subscription'
শিক্ষা প্রতিষ্ঠান	'educational institution'	মণ্ডপ	'pandal'
করা হয়	'is done'	ঢাক	'drum'
দেওয়া হয়	'is given'	কাঁসি	'a musical instrument'
তোলা হয়	'is collected'	ভোগ	'food offerings'
রাখা হয়	'is kept'	অনুষ্ঠান	'performance/ function'
সাজানো হয়	'is decorated'	সাংস্কৃতিক	'cultural'
প্রতিমা	'image'	বলা যায়	'can be said'
সরস্বতী পূজো	'Worship of' Goddess Saraswati'		

ব্যবস্থা করা হয়/আয়োজন করা হয় 'is arranged'

NOTES

Compound verbal formation with 'হয়' as the second element is very common in Bengali. Such structure expresses the passive sense. The first element of such compound verbs will be always a verbal noun.

Lesson 69

Bishnupur

পোড়ামাটির ভাস্কর্য দেখতে বিষ্ণুপুর যাওয়া যায়।	One can go to Bishnupur to see the sculpture of terracotta.
বিষ্ণুপুর হল বাঁকুড়া জেলার মহকুমা শহর।	Bishnupur is the subdivitional town of Bankura district.
এখানকার প্রায় প্রতিটি মন্দিরের গায়ে পোড়ামাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।	Almost all the temples of the place are seen to carry the sculpture terracotta.
সবচেয়ে উল্লেখযোগ্য মন্দির হিসেবে জোড়াবাংলা মন্দিরের নাম করা যায়।	The 'Jodabangla' temple can be specially mentioned as the most remarkable temple.
মন্দিরময় বিষ্ণুপুরকে একদিনে দেখে শেষ করা যায় না।	We can not see Bishnupur, the temple town, in a day.

সংগীতের ক্ষেত্রে বিষ্ণুপুর ঘরাণার বেশ খ্যাতি আছে।

The Gharana of Bishnupur is much famous in the field of music.

বিষ্ণুপুরে শাঁখার জিনিস, রেশমী শাড়ী পেতল-কাঁসার বাসন আর সুগন্ধি তামাক পাওয়া যায়।

Articles made of conch-shells, silk sarees, utencils of brass and bell-metal and fragrant tobacco, are worthmentioning items of Bishnupur.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। প্রতিটি মন্দিরের গায়ে পোড়ামাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।
.... পাওয়া ....।

২। সবচেয়ে উল্লেখযোগ্য মন্দির হিসেবে জোড়াবাংলা মন্দিরের নাম করা যায়।
.... বলা।

৩। বিষ্ণুপুরে সুগন্ধি তামাক পাওয়া যায়।
.... দেখা ....।
.... কেনা ....।

৪। মন্দিরময় বিষ্ণুপুরকে একদিনে দেখে শেষ করা যায় না।
.... ভোলা ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। মন্দিরের গায়ে পোড়ামাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়

.... যায় না।

২। সবচেয়ে উল্লেখযোগ্য মন্দির হিসেবে জোড়াবাংলা মন্দিরের নাম করা যায়

.... যায় না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। যাওয়া যায়।

বিষ্ণুপুর যাওয়া যায়।

ভাস্কর্য দেখতে বিষ্ণুপুর যাওয়া যায়।

পোড়ামাটির ভাস্কর্য দেখতে বিষ্ণুপুর যাওয়া যায়।

২। দেখা যায়।

ভাস্কর্য দেখা যায়।

টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।

মাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।

পোড়া মাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।

গায়ে পোড়া মাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।

মন্দিরের গায়ে পোড়া মাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।

প্রতিটি মন্দিরের গায়ে পোড়া মাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।

এখানকার প্রায় প্রতিটি মন্দিরের গায়ে পোড়া মাটির তৈরী টালির ভাস্কর্য দেখা যায়।

৩। পাওয়া যায়।

তামাক পাওয়া যায়।

সুগন্ধি তামাক পাওয়া যায়।

বাসন আর সুগন্ধি তামাক পাওয়া যায়।

পেতল-কাঁসার বাসন আর সুগন্ধি তামাক পাওয়া যায়।

শাঁখার জিনিস, রেশমী শাড়ী, পেতল-কাঁসার বাসন আর সুগন্ধি তামাক পাওয়া যায়।

বিষ্ণুপুরে শাঁখার জিনিস, রেশমী শাড়ী, পেতল-কাঁসার বাসন আর সুগন্ধি তামাক পাওয়া যায়।

EXERCISES

1. Fill up the blanks,

   ১। কল্‌কাতায় ট্রেনে করে যাওয়া —।

   ২। চায়ে মিষ্টি না দিয়ে — — না।

   ৩। বিষ্ণুপুরে রেশমী শাড়ী পাওয়া —।

   ৪। এ কাজ খুব সহজে — —।

   ৫। লোককে শক্ত কথা সহজে বলা — না।

2. Write ten connected lines on any topic using the compound verb structure with 'যায়'।

3 Respond to the following questions –

১। বিষ্ণুপুর কি ?

২। বিষ্ণুপুরের মন্দিরের গায়ে কি কি আছে ?

৩। বিষ্ণুপুরের উল্লেখযোগ্য মন্দিরের নাম কি ?

৪। বিষ্ণুপুরে কি কি জিনিস পাওয়া যায় ?

Vocabulary

পোড়ামাটি	'burnt clay'	ক্ষেত্র	'field'
ভাস্কর্য	'sculpture'	খ্যাতি	'fame'
বিষ্ণুপুর	'place name'	শাঁখার	'of conchshell'
মহকুমা	'a subdivision of a district'	রেশমী	'silked'
গায়ে	'in the body'	পেতল	'brass'
টেরাকোটা	'terra-cotta'	কাঁসা	'bell-metal'
টালি	'tile'	বাসন	'utencils'
জোড়াবাংলা	'proper noun'	তামাক	'tobacco'
সঙ্গীত	'music'	মন্দিরময়	'full of temples'

NOTES

Compound verb forms with a verbal noun as the first element and যায় as the second element are introduced. Such expresstions indicate passive sense and probability depending on the contexts.

Lesson 70

Revised Lesson

কয়লাকে কালো হীরে বলা হয়।	Coal is known as black diamond.
কেননা কয়লা দিয়ে অনেক কাজ করা হয়।	Because coal is used in various ways.
কয়লা থেকে নানারকম প্রয়োজনীয় জিনিস পাওয়া যায়।	Many valuable things come out of coal.
কয়লা পুড়লে শক্তি পাওয়া যায়।	Power is produced by burning coal.
সেই শক্তি থেকে বিদ্যুৎ পাওয়া যায়।	That power gives electricity.
বিদ্যুৎ শহরে ও গ্রামে সরবরাহ করা হয়।	Electricity is supplied to the cities and villages.
বিদ্যুৎকে নানা কাজে লাগানো যায়।	Electricity is used in various work.
কলকারখানা চলে।	Factories run.
রেলগাড়ী চলে।	The trains ply.
গ্রামে সেচের ব্যবস্থা করা হয়।	Irrigation in the village is arranged.

ছোট ছোট শিল্পও গ্রামে করা যায়।	Small industries can be built up.
কয়লাকে প্রথমে শোধন করা হয়।	At first coal is refined.
শোধন করার সময়ে নানারকম রাসায়নিক জিনিস পাওয়া যায়।	While refining the coal different types of chemical things come out.
সেইসব রাসায়নিক জিনিস নানা শিল্পে ব্যবহার করা যায়।	Those chemical things may be used in different industries.
অনেক বাড়ীতে কয়লা দিয়ে রান্না করা হয়।	Coal is used for cooking purpose in many houses.
গ্যাসও কয়লা থেকে পাওয়া যায়।	Gas is also produced out of coal.
সেই গ্যাস পাইপের সাহায্যে সরবরাহ করা হয়।	That gas is supplied through pipe.
গ্যাস শিল্পে এবং বাড়ীতে ব্যবহার করা হয়।	Gas may he used in industries and in houses.
কয়লা দিয়ে মানুষের অনেক উপকার করা হয়।	Coal may be very helpful for the human life.
তাই কয়লাকে কালো হীরে বলা হয়।	That's why coal may be called as black diamond.

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। বসন্তকালকে ঋতুরাজ — —।

২। ছাপাখানায় বই — —।

৩। শরৎকালে আগমনী গান — —।

৪। মাঠে ফুটবল — —।

৫। ড্রইং খাতায় ছবি — —।

৬। মাসের প্রথমে মাইনে — —।

2. Respond to the following questions.

১। কয়লাকে কেন কালো হীরে বলা হয় ?

২। কয়লা পুড়লে কি হয় ?

৩। বিদ্যুৎ কোথায় কোথায় সরবরাহ করা হয় ?

৪। গ্যাস কি থেকে পাওয়া যায় ?

৫। গ্যাস কি ভাবে সরবরাহ করা হয় ?

3. Write sentences with tne following words.

বলা হয়, করা যায়, খাওয়া হয়, কেনা হয়, দেওয়া হয়, নেওয়া যায়, শোনা যায়, পড়া হয়, গাওয়া হয়, দেখা যায়।

NOTES

Note that the use of যায় and হয় with preceding verbal nouns is not identical. Follow the examples.

কয়লাকে কালো হীরে <u>বলা হয়,</u> Coal is said to be black diamond.

কয়লাকে কালো হীরে <u>বলা যায়,</u> Coal could be said as black diamond.

Evaluation - cum - Test

1. Fill up the blanks with 'হয়' or 'যায়'।

১। তোমাদের বাড়ী কি বাসে করে যাওয়া — ?

২। বাঙালীদের বিয়ের অনুষ্ঠান রাত্রে করা — ।

৩। এই জানলা দিয়ে আকাশ দেখা — ।

৪। আপনার কি কাজ করা — ?

৫। রাত্রে আমাদের বাড়ীতে ভাত খাওয়া — ।

2. Give the opposite words.

১। মিল	২। সম্ভব	৩। নতুন	৪। সহজ
৫। সুন্দর	৬। শেষ	৭। খ্যাতি	

3. Give words similar in meaning to each of the following.

১। খাটা	২। সহজ	৩। তাই	৪। প্রচুর
৫। সংগীত	৬। সুগন্ধি	৭। পরিশ্রম	৮। খ্যাতি

4. Combine each of the following pairs of sentences into one good sentence using verbal nouns.

১। রোজ আমি হাঁটি। এটা দরকার।

....

২। রোজ আমি রবীন্দ্রসংগীত শুনি। এটা আমার চাই।

....

৩। আমি ওড়িয়া শিখি। এটা আমার পক্ষে সহজ।

....

Lesson 71

Conversation between a grocer and a customer

ক্রেতা	ঃ কেরোসিন তেল আছে ?	Do you have kerosin oil ?
দোকানদার	ঃ না বাবু, আপনি যদি কষ্ট করে কাল সন্ধ্যায় একবার আসেন, তাহলে পেতে পারেন।	No babu, if you take the trouble to come to-morrow in the evening, you may get.
ক্রেতা	ঃ মুসকিল হল, তেল না হলে আজ তো রান্নাই হবে না।	I am in great trouble, there will be no cooking to-day without oil.
দোকানদার	ঃ যদি খুব দরকার থাকে তো একবার কালুরামের দোকানে দেখুন!	It you are in great need, go to the shop of Kaluram and enquire.
	তেল পেলেও পেতে পারেন।	You may get oil.
ক্রেতা	ঃ আচ্ছা একটা নেসপ্রে দুধের টিন দাও।	Well, give a tin of Nespray.
দোকানদার	ঃ এখন কোনোখানে নেসপ্রে চাইলে পাবেন না।	Now you will get Nespray nowhere if you want.

ক্রেতা	: সেকি, যদি কিছুই দিতে না পারো, তাহলে দোকান খুলে রেখেছো কেন ?	What is the matter ? If you cannot give anything, why have you kept the shop open ?
দোকানদার	: কি করব বাবু ? মজুতদারেরা যদি মাল না ছাড়ে, তাহলে আমার কি দোষ ?	Babu, what to do ? What is my offence, if the hoarders don't unload goods ?
ক্রেতা	: ঠিক আছে, যদি কনডেন্সড মিল্কের টিন থাকে তো আমায় তাড়াতাড়ি একটা দিয়ে দাও।	All right, give me quickly one tin of condenced milk if you have.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। আপনি যদি কষ্ট করে কাল সন্ধ্যায় একবার আসেন তাহলে পেতে পারেন।

.... যান ....।

.... আজ সকালে .... দেখেন ....।

২। যদি খুব দরকার থাকে তো একবার কালুরামের দোকানে দেখুন।

.... কাজ .... যান।

.... বৃষ্টি হয় .... একটা ছাতা নিয়ে যান।

৩। মজুতদারেরা যদি মাল না ছাড়ে, তাহলে আমার কি দোষ ?

.... দেয় .... ?

৪। যদি কনডেন্সড মিল্কের টিন থাকে তো, আমায় একটা দিয়ে দাও।
.... পাও, ...।

খ) ১। তেল না হলে আজ তো রান্নাই হবে না।
.... পেলে ....।
.... মিললে ....।

২। এখন কোনোখানে নেসপ্রে চাইলে পাবেন না।
.... পেলে কিনবেন না।
.... নেবেন না।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। আমি যদি কাল সিনেমা যাই, তাহলে আপনাকে জানাব।
আমি যদি কাল সিনেমা না যাই, তাহলে আপনাকে জানাব।

২। যদি খুব দরকার থাকে তো, একটা বই পড়ুন।
যদি খুব দরকার না থাকে তো, একটা বই পড়ুন।

৩। মজুতদারেরা যদি মাল ছাড়ে, তাহলে আমার কি দোষ ?
.... মজুতদারেরা মাল না ছাড়ে .... ?

৪। যদি কনডেন্সড্ মিল্কের টিন না থাকে তো ....।
যদি কনডেন্সড্ মিল্কের টিন না থাকে তো ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। আছে
তেল আছে ?
কেরোসিন তেল আছে ?

২। পেতে পারেন

যদি আসেন তাহলে পেতে পারেন।

যদি একবার আসেন তাহলে পেতে পারেন।

যদি সন্ধ্যায় একবার আসেন তাহলে পেতে পারেন।

যদি কাল সন্ধ্যায় একবার আসেন তাহলে পেতে পারেন।

যদি কষ্ট করে কাল সন্ধ্যায় একবার আসেন তাহলে পেতে পারেন।

আপনি যদি কষ্ট করে কাল সন্ধ্যায় একবার আসেন তাহলে পেতে পারেন।

৩। আনব

যদি কটক যাই তাহলে আনব।

কাল যদি কটক যাই তাহলে আনব।

না বাবু, কাল যদি কটক যাই তাহলে আনব।

৪। হবে না

রান্নাই হবে না।

আজ তো রান্নাই হবে না।

তেল না হলে আজ তো রান্নাই হবে না।

মুসকিল হল, তেল না হলে আজ তো রান্নাই হবে না।

৫। দেখুন

দোকানে দেখুন।

কালুরামের দোকানে দেখুন।

একবার কালুরামের দোকানে দেখুন।

যদি দরকার থাকে একবার কালুরামের দোকানে দেখুন।

যদি খুব দরকার থাকে তো একবার কালুরামের দোকানে দেখুন।

৬। পারেন

পেতে পারেন।

পেলেও পেতে পারেন।

তেল পেলেও পেতে পারেন।

৭। দাও

টিন দাও।

দুধের টিন দাও।

নেসপ্রে দুধের টিন দাও।

একটা নেসপ্রে দুধের টিন দাও।

এখন একটা নেসপ্রে দুধের টিন দাও।

আচ্ছা, এখন একটা নেসপ্রে দুধের টিন দাও।

৮। পাবেন না

চাইলে পাবেন না।

নেসপ্রে চাইলে পাবেন না।

কোনোখানে নেসপ্রে চাইলে পাবেন না।

এখন কোনোখানে নেসপ্রে চাইলে পাবেন না।

৯। রেখেছো কেন ?

খুলে রেখেছো কেন ?

দোকান খুলে রেখেছো কেন ?

যদি দিতে না পারো তাহলে দোকান খুলে রেখেছো কেন ?

কিছুই যদি দিতে না পারো তাহলে দোকান খুলে রেখেছো কেন ?

সেকি যদি কিছুই দিতে না পারো তাহলে দোকান খুলে রেখেছো কেন ?

১০। বাবু

কি করব বাবু ?

১১। আমার কি দোষ ?

তাহলে আমার কি দোষ ?

যদি রাখে তাহলে আমার কি দোষ ?

যদি মাল আটকে রাখে তাহলে আমার কি দোষ ?

মজুতদারেরা যদি মাল আটকে রাখে তাহলে আমার কি দোষ ?

১২। চলবে না।

না পেলে চলবে না।

না পেলে আমার চলবে না।

টিন না পেলে আমার চলবে না।

দুধের টিন না পেলে আমার চলবে না।

একটা দুধের টিন না পেলে আমার চলবে না।

কিন্তু একটা দুধের টিন না পেলে আমার চলবে না।

১৩। আছে

টিন আছে।

ল্যাক্টোজেনের টিন আছে।

একটা ল্যাক্টোজেনের টিন আছে।

কাছে একটা ল্যাক্টোজেনের টিন আছে।

আমার কাছে একটা ল্যাক্টোজেনের টিন আছে।

১৪। যান

নিয়ে যান।

ওটা নিয়ে যান।

চান তো ওটা নিয়ে যান।

যদি চান তো ওটা নিয়ে যান।

১৫। দাও

তাই দাও।

EXERCISES

1. Fill up the blanks of the following conditional sentences.

১। যদি কাল ...., তাহলে তোমার জন্য ....।

২। .... তুমি চাও, ... এই বইটা নাও।

৩। যদি আমার মা ...., তাহলে তোমাকে ....।

৪। পরীক্ষায় ভালো .... পুরস্কার দেব।

৫। ভালো করে না .... পরীক্ষায় সফল হবে না।

2. Negate the following sentences. (Conditional clause)

১। কাল যদি কটক যাই, তাহলে শাড়ী আনব।

২। কাল যদি পরীক্ষা হয়, তাহলে আমার কষ্ট হবে।

৩। ভাত খেলে আমার ঘুম হবে না।

৪। আপনি এলে আমি যাব।

৫। কাল যদি সিনেমা যাই, তাহলে তোমাকে ডাকব।

3. Transform the following sentences of type I into the sentences of type II following the given model.

Model : যদি মজুতদারেরা মাল আটকে রাখে, তাহলে আমার কি দোষ ?

মজুতদারেরা মাল আটকে রাখলে আমার কি দোষ ?

১। ছাত্রেরা যদি পরীক্ষা না দেয়, তাহলে শিক্ষকদের কি দোষ ?

২। যদি আপনি চান তাহলে ওটা নিয়ে যান।

৩। যদি রোজ একটা রবীন্দ্রসংগীত না শুনি, তাহলে আমার মেজাজ খারাপ হয়ে যায়।

৪। যদি টিকিট না পাই, তাহলে আমার সিনেমা দেখা হবে না।

৫। যদি আমার ঘুম না হয়, তাহলে আমার মেজাজ ভালো হবে না।

৬। যদি আমরা পাস করি, তাহলে তোমাকে মিষ্টি খাওয়াবো।

৭। যদি এখনি ঘুমোও, তাহলে আলো নেবাব।

৮। যদি একটা বাংলা বই পাই তাহলে পড়ি।

৯। যদি চাল না পাই তো বড় মুস্কিল হবে।

১০। তুমি যদি কথা না শোনো, তাহলে শাস্তি পাবে।

4. Answer the following questions.

১। কেরোসিন তেল কি দোকানে ছিল ?

২। কোথায় কেরোসিন তেল পাওয়া যেতে পারে ?

৩। নেসপ্রে বাজারে নেই কেন ?

৪। শেষে ক্রেতা কি নিয়ে গেলেন ?

Vocabulary

তেল	'oil'	কোনোখানে	'anywhere'
দরকার	'need'	কিছুই	'even anything'
টিন	'tin'	চাইলে	'if (you) want'
মজুতদারেরা	'hoarders'		
মাল	'goods'	দোষ	'offence'

NOTES

1. In Bengali Conditional sentences are formed in two ways :

   i) By adding যদি /···· ···· ····/ তাহলে Example :

   যদি বৃষ্টি হয় তাহলে আমি যাব না।

   ii) By adding the suffix 'লে' to the verb. Example :

   বৃষ্টি হলে আমি যাব না।

2. Negative Conditional sentences are formed by addition of 'না' before the verb. Example :

   যদি বৃষ্টি না হয়, তাহলে আমি সিনেমা যাব না।

   বৃষ্টি না হলে আমি যাব না।

Lesson 72

Two Brothers

অমল আর বিমল দুই ভাই।	Amal and Bimal are two brothers.
অমলের চেয়ে বিমল দু'বছরের বড়।	Bimal is elder than Amal by two years.
কিন্তু বিমলের চেয়ে অমল বেশি লম্বা।	But Amal is taller than Bimal.
ওদের চেয়ে ছোট আর একটি বোনওআছে।	They have one younger sister also.
ভাইবোনেদের মধ্যে সেই সবচেয়ে সুন্দর।	She is the most beautiful among the brothers and sisters.
কিন্তু তিন ভাইবোনের মধ্যে অমলই সবচেয়ে বুদ্ধিমান।	But Amal is the most intelligent among three of them.
অমল আর বিমল একই স্কুলে পড়ে।	Amal and Bimal study in the same school.
বিমল অমলের চেয়ে উঁচু ক্লাসে পড়ে।	Bimal studies in the higher class than Amal.

কিন্তু দুজনের মধ্যে অমলই পড়াশোনায় বেশি ভালো।	But comparatively Amal is better at his studies among them.
স্কুলের ছেলেদের মধ্যে অমলের ব্যবহার সবথেকে ভালো।	Amal is the most decent in his behaviour among the students of the school.
তাই শিক্ষকমশায়রা সবাই অমলকে সবচেয়ে বেশি ভালোবাসেন।	That it why all the teachers like Amal most.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। অমলের চেয়ে বিমল দু'বছরের বড়।

.... থেকে ....।

(অমল অপেক্ষা ....)

২। বিমলের চেয়ে অমল বেশি লম্বা।

.... থেকে ....।

(বিমল অপেক্ষা ....)

খ) ওদের চেয়ে ছোট আরও একটি বোন আছে।

... . থেকে ....।

গ) ভাইবোনেদের মধ্যে সেই সবচেয়ে সুন্দর।

.... সবথেকে ....।

ঘ) দুজনের মধ্যে অমলই পড়াশোনায় বেশি ভালো।

অমল বিমলের মধ্যে ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। অমলের চেয়ে বিমল দু'বছরের বড়। অমল, বিমল দুজনের মধ্যে বিমল দু'বছরের বড়।

২। বিমলের চেয়ে অমল বেশি লম্বা। দুজনের মধ্যে অমল বেশি লম্বা।

৩। বিমল অমলের থেকে উঁচু ক্লাসে পড়ে। দুজনের মধ্যে বিমল উঁচু ক্লাসে পড়ে।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। অমলেরা ক' ভাইবোন ?

২। ভাইবোনেদের মধ্যে কে বড় ?

৩। ভাইবোনেদের মধ্যে কে লম্বা ও কে উঁচু ক্লাসে পড়ে ?

৪। শিক্ষকরা কাকে সবচেয়ে ভালো বাসেন এবং কেন ?

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। ভাই

দুই ভাই।

অমল আর বিমল দুই ভাই।

২। বড়

দু'বছরের বড়।

বিমল দু'বছরের বড়।

অমলের চেয়ে বিমল দু'বছরের বড়।

৩। লম্বা

বেশি লম্বা।

অমল বেশি লম্বা।

বিমলের চেয়ে অমল বেশি লম্বা।

কিন্তু বিমলের চেয়ে অমল বেশি লম্বা।

৪। আছে

বোনও আছে।

একটি বোনও আছে।

আরও একটি বোনও আছে।

ছোট আরও একটি বোনও আছে।

ওদের চেয়ে ছোট আরও একটি বোনও আছে।

৫। সুন্দর

সবচেয়ে সুন্দর।

সেই সবচেয়ে সুন্দর।

ভাইবোনেদের মধ্যে সেই সবচেয়ে সুন্দর।

৬। বুদ্ধিমান

সবচেয়ে বুদ্ধিমান।

অমলই সবচেয়ে বুদ্ধিমান।

তিন ভাইবোনের মধ্যে অমলই সবচেয়ে বুদ্ধিমান।

৭। পড়ে

স্কুলে পড়ে।

বিমল স্কুলে পড়ে।

অমল আর বিমল স্কুলে পড়ে।

অমল আর বিমল একই স্কুলে পড়ে।

৮। পড়ে

ক্লাসে পড়ে।

উঁচু ক্লাসে পড়ে।

অমলের থেকে উঁচু ক্লাসে পড়ে।

বিমল অমলের থেকে উঁচু ক্লাসে পড়ে।

৯। ভালো

বেশি ভালো।

পড়াশোনায় বেশি ভালো।

অমলই পড়াশোনায় বেশি ভালো।

দুজনের মধ্যে অমলই পড়াশোনায় বেশি ভালো।

কিন্তু দুজনের মধ্যে অমলই পড়াশোনায় বেশি ভালো।

১০। ভালো

সবথেকে ভালো।

অমলের ব্যবহার সবথেকে ভালো।

ছেলেদের মধ্যে অমলের ব্যবহার সবথেকে ভালো।

স্কুলের ছেলেদের মধ্যে অমলের ব্যবহার সবথেকে ভালো।

১১। ভালোবাসেন

সবাই বেশি ভালোবাসেন।

সবাই সবচেয়ে বেশি ভালোবাসেন।

সবাই অমলকে সবচেয়ে বেশি ভালোবাসেন।

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

ক) ১। — চেয়ে শ্যামল পড়াশোনায় ভালো।

২। — অপেক্ষা অমল অনেক লম্বা।

৩। ঐ — থেকে এই বাড়ীটা উঁচু।

৪। ক্লাসের — মধ্যে সুভাষের ব্যবহার ভালো।

৫। — মধ্যে কোন্ ঘরটা বড় ?

৬। আমার — মধ্যে ছোট বোনটা সবচেয়ে সুন্দর।

খ) ১। তোমার -- অনুতোষ বুদ্ধিমান।

২। তোমরা সব — কোন ছাত্রটিকে বেশি পছন্দ করো ?

৩। সবার — এই ছেলেটি ভালো।

৪। সবার — এই ছেলেটির হাতের লেখা ভালো।

৫। নদীর -- কোন্ নদী বড় ?

2. Negate the following sentences,

১। তুমি আমার চেয়ে ভালো গান করো।

২। ওঁরা শ্যামলকে সবচেয়ে ভালোবাসেন।

৩। 'অঙ্কুর' সিনেমা 'কোয়াসের' থেকে ভালো হয়েছে।

৪। কলকাতার সিনেমা হলগুলোর মধ্যে কোনটা সবথেকে ভালো ?

৫। ক্লাসের মধ্যে সরমার হাতের লেখা সবথেকে ভালো।

Vocabulary

দুই	'two'	বুদ্ধিমান	'intelligent'
চেয়ে/থেকে	'than'	উঁচু	'high'
বেশি/আরও	'more'	সবাই	'all'
লম্বা	'tall'	শিক্ষকমশায়রা	'teachers'
বড়	'big/older/elder'	সবথেকে/সবচেয়ে	'among the all'
ছোট	'small/young'	সুন্দর	'handsome'

NOTES

1. To indicate comparison any one of the words থেকে, চেয়ে, চাইতে is used. Examples :

   রামের থেকে শ্যাম ভাল।
   রামের চেয়ে শ্যাম ভাল।
   রামের চাইতে শ্যাম ভাল।

   Note that the preceding noun or pronoun has the genitive (possessive) form (রামের) when any one of the above words indicating comparison is used.

2. To express the superlative degree cf comparison any one of the words. সব থেকে/সবার থেকে, সব চেয়ে/সবার চেয়ে/সবার চাইতে, সর্বাপেক্ষা is used. Ekamples :

   সব থেকে ছেলেটি ভাল।
   সব চেয়ে ছেলেটি ভাল।
   সর্বাপেক্ষা ছেলেটি ভাল।

Lesson 73

Calcutta

কলকাতা ভারতের মধ্যে সবচেয়ে বড় শহর।	Calcutta is the largest city in India.
এখানে সবচেয়ে বেশী লোক বাস করে।	Many people live here.
এখানে সবচেয়ে বড় যাদুঘর আছে।	The biggest museum is situated here.
কলকাতার চিড়িয়াখানা সবচেয়ে বড়।	The zoo garden of Calcutta is the largest.
বোম্বাইয়ের চেয়ে এই শহর পরিচ্ছন্ন নয়।	This city is not cleaner than Bombay.
তবে যানবাহনের বেশ সুবিধে আছে।	But there is good facility of conveyance.
দিল্লীর চেয়ে এখানে যানবাহনের সুবিধে বেশী।	One gets better facility of conveyance here than in Delhi.
ভারতে একমাত্র কলকাতাতেই ট্রাম আছে।	In India the tram plies only in Calcutta.

বাসের চেয়ে ট্রামে অনেক বেশী লোক যেতে পারে।	More number of people may travel by tram than by bus.
তবে বাস অপেক্ষা ট্রামে রাস্তা জ্যাম হয় বেশী।	But the traffic jam is caused mainly by tram than by bus.
ট্রামের একটি সুবিধে হল এতে পরিবেশ পরিষ্কার থাকে।	Another advantage of the tram is that atmosphere is not polluted by it
কেননা ট্রাম বিদ্যুতের সাহায্যে চলে।	Because the tram is run with the help of electricity.
বাসের থেকে এতে খরচও কম হয়।	Its expenditure is also less than that of bus.
ভারতের মধ্যে কলকাতাতেই প্রথম পাতাল রেল হচ্ছে।	In India tube rail is being constructed in Calcutta first.
কলকাতায় সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান সব থেকে বেশি হয়।	Most of the cultural functions are performed in Calcutta.
তাই কলকাতাকে সাংস্কৃতিক শহর বলা যায়।	That's why Calcutta could. be called the cultural city.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। কলকাতা ভারতের মধ্যে সবচেয়ে বড় শহর।
.... সবথেকে ....।

২। এখানে সবচেয়ে বেশী লোক বাস করে।
.... সবথেকে ....।

৩। বোম্বাইয়ের চেয়ে এই শহর পরিচ্ছন্ন নয়।
.... থেকে ....।

৪। দিল্লীর চেয়ে এখানে যানবাহনের সুবিধে বেশী।
.... থেকে ....।

৫। তবে বাস অপেক্ষা ট্রামে রাস্তা জ্যাম হয় বেশী।
.... কম।

৬। ভারতের মধ্যে কলকাতাতেই প্রথম পাতাল রেল হচ্ছে।
.... ভিতরে ....।

৭। তাই কলকাতাকে সাংস্কৃতিক শহর বলা যায়।
.... হয়।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। শহর।

বড় শহর।

সবচেয়ে বড় শহর।

ভারতের মধ্যে সবচেয়ে বড় শহর।

কলকাতা ভারতের মধ্যে সবচেয়ে বড় শহর।

২। করে।

বাস করে।

লোক বাস করে।

বেশী লোক বাস করে।

সবচেয়ে বেশী লোক বাস করে।

এখানে সবচেয়ে বেশী লোক বাস করে।

৩। আছে।

যাত্নঘর আছে।

বড় যাত্নঘর আছে।

সবচেয়ে বড় যাত্নঘর আছে।

এখানে সবচেয়ে বড় যাত্নঘর আছে।

৪। আছে।

সুবিধে আছে।

বেশ সুবিধে আছে।

যানবাহনের বেশ সুবিধে আছে।

তবে যানবাহনের বেশ সুবিধে আছে।

৫। পারে।

যেতে পারে।

লোক যেতে পারে।

বেশী লোক যেতে পারে।

অনেক বেশী লোক যেতে পারে।

ট্রামে অনেক বেশী লোক যেতে পারে।

বাসের চেয়ে ট্রামে অনেক বেশী লোক যেতে পারে।

৬। থাকে।

পরিষ্কার থাকে।

পরিবেশ পরিষ্কার থাকে।

এতে পরিবেশ পরিষ্কার থাকে।

সুবিধে হলে এতে পরিবেশ পরিষ্কার থাকে।

একটি সুবিধে হল এতে পরিবেশ পরিষ্কার থাকে।

আর একটি সুবিধে হল এতে পরিবেশ পরিষ্কার থাকে।

ট্রামের আর একটি সুবিধে হল এতে পরিবেশ পরিষ্কার থাকে।

৭। হচ্ছে।

রেল হচ্ছে।

পাতাল রেল হচ্ছে।

এখন পাতাল রেল হচ্ছে।

কলকাতাতেই এখন পাতাল রেল হচ্ছে।

ভারতের মধ্যে কলকাতাতেই এখন পাতাল রেল হচ্ছে।

৮। হয়।

বেশী হয়।

সব থেকে বেশী হয়।

অনুষ্ঠান সবথেকে বেশী হয়।

সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান সবথেকে বেশী হয়।

কলকাতায় সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান সবথেকে বেশী হয়।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the words expressing comparative and supperlative degrees.

১। রহিম ক্লাসের মধ্যে — ভাল ছেলে।

২। বোম্বাইয়ের — দিল্লী বড় শহর।

৩। বাসের — ট্রামের খরচ কম।

৪। সিনেমার — থিয়েটার দেখতেই তার ভাল লাগে।

৫। ঋতুগুলোর মধ্যে বর্ষাই আমার — ভাল লাগে।

৬। পৃথিবীর মধ্যে চীনের জনসংখ্যা — বেশী।

2. Respond the following questions.

১। কি কি কারণে কলকাতা সবচেয়ে বড় শহর ?

২। বাসের থেকে ট্রামে কেন বেশী সুবিধে ?

৩। ভারতে আর কি কোথাও ট্রাম আছে ?

৪। পাতাল রেল ভারতে প্রথম কোথায় হচ্ছে ?

৫। কেন কলকাতাকে সাংস্কৃতিক শহর বলা যায় ?

Evaluation - cum - Test

1. Transform the following sentences into negative statements :

১। তুমি যদি সিনেমা যাও, তাহলে আমি যাবো।

২। আমার জন্য কিছু ফুল কিনলে আমি খুশী হবো।

৩। ছাত্রেরা যদি ভুল করে, তাহলে শিক্ষক খুশী হন না।

৪। যদি আপনি আমার কথা শোনেন, তাহলে আমার ভালো লাগবে।

৫। যদি প্রয়োজনীয় জিনিষ পাওয়া যায়, তাহলে কি ভালো ?

2. Fill up the blanks using words of comparison.

১। তোমার গান — মিষ্টি।

২। তোমার শাড়ীটির দাম আমারটার — অনেক বেশি।

৩। ওই ছেলেটার — আরও লম্বা এখানে কেউ আছে ?

৪। সবার — কার মুখ সুন্দর ?

৫। ওদের -- অমরের ভাইয়ের বুদ্ধি — বেশি।

3. Combine the following pairs of sentences into one good sentence in each case using words of comparison.

১। এই ফুলটা লাল। ওই ফুলটা আরও লাল।

....

২। আমি চা ভালোবাসি। কফি আরও ভালোবাসি।

....

৩। মোহনবাগানের খেলোয়াড়েরা ভালো। অসীম ব্যানার্জি সবথেকে ভালো।

... .

৪। তোমার জামাটা সাদা। আমার জামাটা আরও সাদা।

....

৫। মনিকার লম্বা চুল আছে। অনিলার আরও লম্বা চুল আছে।

....

Lesson 74

Hotel accomodation

ভদ্রলোক	ঃ আজ রাত্রের জন্য আমাকে এই হোটেলে একটা ঘর দিতে পারেন ?	Can you provide me a room in this hotel for to-night ?
হোটেলওলা	ঃ না মশাই, যদি একটু আগে আসতেন, দিতে পারতাম।	No, sir, if you would have come a bit early I could have given you.
ভদ্রলোক	ঃ ট্রেনটা যদি দুঘণ্টা দেরী না করত, তাহলে আমি আগে এসে পৌঁছতাম।	Had the train not been late for two hours, I would have come earlier.
	দেখুন না, যদি দেওয়া সম্ভব হয়।	Please see, if it is possible.
হোটেলওলা	ঃ সত্যি বলছি মশাই, খালি ঘর থাকলে নিশ্চয় দিতাম।	To tell you frankly sir, I would have given you if there would have been any vacant room.
	হোটেলবাড়ীর ওদিকটা যদি এখন সারানো না হত, তাহলে আরও কয়েকটা খালি ঘর থাকত।	Had the other side of the hotel building not been under repair, there would have been some more vacant rooms.

ভদ্রলোক	: কিন্তু এই বিদেশে আপনার নাম করে আমার বন্ধু অমিয় যদি ভরসা না দিত, তাহলে আপনাকে এত করে অনুরোধ করতাম না।	I would have not been requesting you so much if my friend Amiya would have not given me assurance mentioning your name in this unknown place.
	আপনি অমিয়ভুষণ সাহাকে চেনেন, নিশ্চয় ?	I hope you know Amiya Bhusan Saha definitely.
হোটেলওলা	: হ্যাঁ, হ্যাঁ, আপনাকে অমিয় পাঠিয়েছে ?	Yes, yes, has Amiya sent you ?
	আপনি যদি আগে একটা চিঠি লিখে জানাতেন তো এই মুসকিলে পড়তাম না।	If you would have written me a letter earlier I would not have to face this difficulty.
	আচ্ছা, আপনি যদি চান তাহলে আমার সঙ্গে আমার ঘরেই একটা রাত্রি থাকুন।	Well, if you have no objection you can stay with me in my room for one night.
ভদ্রলোক	: আপনাকে যে কি বলে ধন্যবাদ জানাবো, জানি না।	I don't know, how I can express my thanks to you.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। হোটেলবাড়ীর ওদিকটা যদি সারানো না হত, তাহলে খালি ঘর থাকত।

.... দিতাম।

২। যদি একটু আগে আসতেন, দিতে পারতাম।

.... বলতেন ....।

.... চাইতেন ....।

৩। দেখুন না, যদি দেওয়া সম্ভব হয়।

.... নেওয়া ....।

.... কেনা ....।

.... পাওয়া ....।

৪। যদি আগে একটা চিঠি লিখে জানাতেন, তো এই মুসকিলে পড়তাম না।

.... দিতেন, ...।

.... ফেলতাম না।

৫। আপনি যদি চান, তাহলে আমার সঙ্গে একটা রাত্রি থাকুন।

.... বলেন, ...।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। যদি একটু আগে আসতেন, দিতে পারতাম।

.... না আসতেন .... পারতাম না।

২। ট্রেনটা যদি দুষণ্টা দেরী করত, তাহলে দুর্ঘটনা ঘটত।
... . না করত, ...।

৩। হোটেলবাড়ির ওদিকটা যদি সারানো হত, তাহলে কয়েকটা খালি ঘর থাকত।
....

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। পারেন।
দিতে পারেন।
ঘর দিতে পারেন।
একটা ঘর দিতে পারেন।
হোটেলে একটা ঘর দিতে পারেন।
এই হোটেলে আমাকে একটা ঘর দিতে পারেন।
রাত্রের জন্য এই হোটেলে আমাকে একটা ঘর দিতে পারেন।
আজ রাত্রের জন্য এই হোটেলে আমাকে একটা ঘর দিতে পারেন।

২। দিতাম
নিশ্চয় দিতাম।
থাকলে নিশ্চয় দিতাম।
ঘর থাকলে নিশ্চয় দিতাম।
খালি ঘর থাকলে নিশ্চয় দিতাম।
মশাই, খালি ঘর থাকলে নিশ্চয় দিতাম।
বলছি মশাই, খালি ঘর থাকলে নিশ্চয় দিতাম।
সত্যি বলছি মশাই, খালি ঘর থাকলে নিশ্চয় দিতাম।

৩। পারতাম।

দিতে পারতাম।

যদি আসতেন দিতে পারতাম।

যদি আগে আসতেন দিতে পারতাম।

যদি একটু আগে আসতেন দিতে পারতাম।

৪। পৌঁছতাম।

এসে পৌঁছতাম।

আগে এসে পৌঁছতাম।

আমি অনেক আগে এসে পৌঁছতাম।

যদি দেরী না করত, তাহলে আমি অনেক আগে এসে পৌঁছতাম।

যদি দুঘণ্টা দেরী না করত, তাহলে আমি অনেক আগে এসে পৌঁছতাম।

ট্রেনটা যদি দুঘণ্টা দেরী না করত, তাহলে আমি অনেক আগে এসে পৌঁছতাম।

৫। থাকত।

ঘর থাকত।

খালি ঘর থাকত।

কয়েকটা খালি ঘর থাকত।

আরও কয়েকটা খালি ঘর থাকত।

যদি সারানো না হত, তাহলে আরও কয়েকটা খালি ঘর থাকত।

যদি এখন সারানো না হত, তাহলে আরও কয়েকটা খালি ঘর থাকত।

ওদিকটা যদি এখন সারানো না হত, তাহলে আরও কয়েকটা খালি ঘর থাকত।

হোটেলবাড়ীর ওদিকটা যদি এখন সারানো না হত, তাহলে আরও কয়েকটা খালি ঘর থাকত।

EXERCISES

1. Fill up the gaps with the past conditional verb forms.

১। আপনি যদি আগে — তাহলে আপনার জন্য খাবার রাখতাম।

২। তুমি যদি আমার কথা — তাহলে তোমার অসুবিধা হোত না।

৩। আমি যদি গান —, তাহলে খুব ভালো হোত।

৪। আপনি যদি গায়ক না হয়ে একজন বড় শিল্পী — তাহলে আমার খুব ভালো লাগত।

৫। আজ বিকেলে যদি ঝড় না —, তাহলে আমার বাড়ী —।

2. Negate the following sentences (Negate the conditional clause only)

১। আপনি যদি সিনেমা দেখতেন, তাহলে আমি দেখতাম না।

২। আপনি যদি আজ আমার বাড়ী আসতেন, তাহলে আমি খুব খুশী হতাম।

৩। তুমি যদি কাল আমাকে জানাতে, তাহলে আমি খুব অসুবিধায় পড়তাম।

৪। স্কুলের ছেলেরা যদি এই অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ করত, তাহলে অনুষ্ঠানটা অনেক সুন্দর হত।

৫। গাছটায় যদি অনেক আম হত, তাহলে ছেলেরা বিরক্ত করত।

৬। কলমে যদি লাল কালি থাকত, তাহলে এই চিঠিটা লিখতে পারতাম না।

৭। তুই যদি আমার কথা শুনতিস, তাহলে দুঃখ হত।

৮। যদি বেশী ঠাণ্ডা পড়ত, তাহলে আমি সোয়েটার পরতাম।

৯। তোমার যদি ঈশ্বরে বিশ্বাস থাকত, তাহলে তুমি কথাটা বিশ্বাস করতে।

১০। আসামের সুন্দর প্রাকৃতিক দৃশ্য যদি দেখতাম, তোমায় লিখতাম।

3. Change the verbal forms of the following sentences into past conditional verb forms.

Vocabulary

দেরী	'delay'	খালি	'vacant'
বিদেশে	'in foreign place'	সারানো	'repair'
ভরসা	'assurance'	পাঠিয়েছে	'has sent'
সম্ভব	'possible'		
পৌঁছতাম	'I would have reached	চেনেন	'you know'
		থাকুন	'you stay'
অনুরোধ করতাম না	'I would not have requested'		

NOTES

Sentences indicating the unreal past are introduced. These are formed in two ways.

1. By using যদি .... তাহলে and the verb form with ত্ and past tense personal marker.

   e. g. তুমি যদি বাড়ী আসতে, তাহলে জানতে পারতে।

2. By using Conditional Conjunctive -লে and finite verb forms with -ত্ and past tense personal marker.

   e. g. তুমি বাড়ী এলে জানতে পারতে।

Lesson 75

Rainy Day

সকাল থেকে বৃষ্টি পড়ছে।	It has been raining since morning.
এত বৃষ্টি কোনো দিন হয়নি।	Such a rain did never take place.
মনে হচ্ছে, সারা ক্যাম্পাসে বুঝি কেউ নেই।	It seems, perhaps there is none in whole of the campus.
শ্রিয়া টকিজে কোন্ ছবি দেখানো হচ্ছে, কে জানে।	Who knows, which picture is going in the Shriya talkies.
যদি বৃষ্টি না হত, তাহলে কোনো একটা বাংলা ছবি দেখতে চলে যেতাম।	Had there been no rain I would have gone to see a Bengali film.
কোনো কাজ করতে ইচ্ছে করছে না।	I don't feel any urge to do anything.
কেউ যদি এখন আসত, ভালো হত।	It would have been better if anybody would come now.
কোন্ বন্ধুর কাছেই বা যাব।	Whom I shall meet among the friends.

কোনো হস্টেলের জানলা দিয়ে কারো কোনো মুখ দেখা যাচ্ছে না।	Nobody is seen through the windows of any of the hostels.
রাস্তায় কোনো লোক নেই।	There is no person in the street.
কোনো দোকান নিশ্চয় খোলা নেই।	It seems not a single shop is open.
কোন্ সময় বৃষ্টি থামবে কে জানে।	Who knows at what time the rain will be stopped.
আমার কাছে শুধু কয়েকটা বই আছে।	Only a few books are with me.
কোন্ বইটা পড়ি ?	Which book do I read ?
বাইরে বৃষ্টির কোনো শেষ নেই।	There is no end of rain outside.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। এত বৃষ্টি কোনোদিন হয় নি।
.... কোন্ .... ?

২। কোনো কাজ করতে ইচ্ছে করছে না।
কোন্ ... ... ?

৩। কোন্ মুখ দেখা যাচ্ছে না ?

কোনো .... ?

৪। তুমি কোন্ বই পড়ো ?

.... কোনো বই .... ?

৫। সারা ক্যাম্পাসে বুঝি কেউ নেই।

.... কোনো লোক ....।

৬। কেউ যদি আসত, তাহলে ভালো হত।

কোনো লোক ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Question Transformation :

১। শ্রিয়া টকিজে 'অনুরাগ' ছবি দেখানো হচ্ছে।

ক) শ্রিয়া টকিজে কোন্ ছবি দেখানো **হচ্ছে ?**

খ) শ্রিয়া টকিজে অনুরাগ ছবি দেখানো **হচ্ছে কি ?**

২। আমি 'না' বইটা পড়ি।

ক) আমি .... ?

খ) আমি .... ?

৩। গায়ক বন্ধুর কাছে যাব।

ক) কোন বন্ধুর .... ?

খ) গায়ক বন্ধুর ... . ?

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। হয়নি।

কোনোদিন হয়নি।

বৃষ্টি কোনোদিন হয়নি।

এত বৃষ্টি কোনোদিন হয়নি।

২। নেই।

কেউ নেই।

বুঝি কেউ নেই।

ক্যাম্পাসে বুঝি কেউ নেই।

সারা ক্যাম্পাসে বুঝি কেউ নেই।

মনে হচ্ছে সারা ক্যাম্পাসে বুঝি কেউ নেই।

৩। জানে।

কে জানে।

দেখানো হচ্ছে কে জানে।

ছবি দেখানো হচ্ছে কে জানে।

কোন্ ছবি দেখানো হচ্ছে কে জানে।

টকিজে কোন্ ছবি দেখানো হচ্ছে কে জানে।

শ্রিয়া টকিজে কোন্ ছবি দেখানো হচ্ছে কে জানে।

৪। হত।

ভালো হত।

আসত, ভালো হত।

এখন আসত, ভালো হত।

যদি এখন আসত, ভালো হত।

কেউ যদি এখন আসত, ভালো হত।

৫। জানে।

কে জানে।

থামবে কে জানে।

বৃষ্টি থামবে কে জানে।

কোন্ সময় বৃষ্টি থামবে কে জানে।

EXERCISES

1. Fill up the gaps with any one of the three words : কোন্, কোনো, কেউ।

১। বাজারে — নেই।

২। বাজারে — লোক নেই।

৩। সেখানে আমার — আত্মীয় থাকেন।

৪। বিহারে আপনার — আছেন ?

৫। সম্প্রতি আপনি --- সিনেমা দেখলেন ?

2. Substitute the underlined words with necessary changes in other words or with addition of words wherever necessary by the words given in brackets.

১। কোন্ বইটা পড়ব, বুঝতে পারছি না। (কে)

২। বাড়ীটায় কেউ বোধ হয় থাকে না। (কোনো)

৩। কেউ এ কথা জানে না। (কোনো)

৪। তোমাদের সঙ্গে কোনো লোক যাবে না। (কেউ)

৫। কোনো গান গাইবো? (কোন্)

৬। কোনো লোক এ জায়গায় থাকবে? (কোন্)

3. Construct sentences :

কোনো, কেউ, কোন্।

Vocabulary

সকাল	'morning'	সারা	'whole'
ক্যাম্পাস	'campus'	ছবি	'picture'
বুঝি	'perhaps'	থামবে	'it will stop'

NOTES

The different usages of কেউ, কোনো and কোন্ may be noted. কেউ is a pronoun and is used in different cases.

Examples :

Nom.	কেউ
Obj.	কাউকে
Gen.	কারো

On the other hand the word কোনো mainly functions as a pronominal adjective. It is followed by a noun.

e. g. কোনো ছেলে, কোনো বই।

But sometimes it is also used as a pronoun, e.g.

বইগুলোর মধ্যে কোনোটা তার হবে।

ছেলেগুলোর মধ্যে কোনোটাকে চিনিনা।

তাদের মধ্যে কোনোটার নাম জানিনা।

In Contrast with কেউ and কোনো, কোন্ is used only as an interrogative form.

Nom.	কোন্টা তোমার বই ?
Obj.	তোমার কোন্টাকে চাই ?
Gen.	কোন্টার দাম একটাকা ?
Adj.	কোন্ বইটা, কোন্ ছেলে, কোন্ দোকান।

Lesson 76

Revised Lesson

রমেশ : অনুরাধা, তুমি এত দেরী করলে কেন ?	Anuradha, why are you so late ?
অনুরাধা : কি করব, যদি বাসটা ঠিক সময়ে আসত তাহলে দেরী হত না।	What to do, if the bus would have come at right time then I would not have come late.
রমেশ : তুমি কোন্ বাসে এলে ?	By which bus have you come ?
অনুরাধা : আমি ২ নম্বর বাসে এলাম।	I have come by the bus No-2.
যদি ১০ নম্বর পেতাম তাহলে তাড়াতাড়ি আসতাম।	Had I get No. 10, I would have come earlier.
রমেশ : যাক্, আজ তুমি কোন্ কোন্ জিনিস কিনবে ?	Allright, which things will you buy to-day ?
অনুরাধা : আমি আজ কোনো জিনিস কিনব না।	To-day I shall buy nothing.

	আজ যদি মাইনে পেতাম তাহলে নিশ্চয় আজ কিছু জিনিস কিনতাম।	Had I got salary to-day I would have brought something.
রমেশ ঃ	আমিও আজ মাইনে পাইনি।	I have also not received salary to-day.
	যদি আজ মাইনে পেতাম তাহলে তোমাকে কিছু টাকা দিতে পারতাম।	I would have given you some money if I had received salary to-day.
	কিন্তু আমাদের মাসের শেষ দিনে মাইনে হয় না।	We don't get salary on the last day of the month.
	মাসের ১ তারিখে মাইনে হয়।	We get salary on the first day of the month.
অনুরাধা ঃ	আমাদের অবশ্য শেষ দিনেই মাইনে হয়।	We get salary on the last day.
	তবে আজ ক্যাসিয়ার আসেন নি।	But the cashier has not come to-day.
	যদি ক্যাসিয়ার আসতেন তাহলে মাইনে পেতে দেরী হত না।	If cashier had come then there would not have delay in receiving salary.
রমেশ ঃ	চলো তাহলে আমরা কফি হাউসে যাই।	Let us go to the Coffee House.
	যদি বাসে ভীড় কম হতো তাহলে না হয় গড়িয়াহাটে যেতাম।	We might have gone to Gariahata if the buses were not over crowded.

অনুরাধা ঃ টাকা থাকলে ট্যাক্সি করে ও যেতে পারতাম।	If we had money we might have gone by taxi.
রমেশ ঃ তোমার ইচ্ছে কাল পূর্ণ হবে।	Your desire will be fulfilled to-morrow.
কাল আমরা গড়িয়াহাট যাব।	To-morrow we shall go to Gariahat.
অনুরাধা ঃ চল আমরা কফি হাউসে যাই।	Let us go to the Coffee House.
যদি দেরী হয় তাহলে যায়গা পাব না।	We can't get seat if we go late.
চলো।	Let us go.

EXERCISES

1. Transform the following sentences omitting যদি—তাহলে but keeping the sense intact.

   ১। যদি তুমি কথাটা বলতে তাহলে আমি খুশী হতাম।

   ২। যদি ছোটবেলায় লেখাপড়া করতো তাহলে সে আজ বেকার থাকত না।

   ৩। যদি খুব বৃষ্টি হত তাহলে জল জমত।

   ৪। যদি আর একটু বসতে তাহলে তার দেখা পেতে।

   ৫। যদি তাড়াতাড়ি উঠতাম তাহলে সূর্যোদয় দেখতে পেতাম।

   ৬। যদি সাতটায় রেডিও চালাতাম তাহলে খবরটা শুনতে পেতাম।

   ৭। গতকাল যদি আসতে তাহলে তোমার সঙ্গে যেতাম।

   ৮। যদি দুটো টিকিট পেতাম তাহলে তোমাকে বলতাম।

2. Negate both the clauses of the following sentences following the model. .

যদি মেঘ করত তাহলে বৃষ্টি হত। যদি মেঘ না করত তাহলে বৃষ্টি হত না।

১। যদি ফুল ফুটত তাহলে মৌমাছি আসত।

২। যদি ভোর হত তাহলে পাখী ডাকত।

৩। যদি ফ্রান্সে যেতে তাহলে আইফেল টাওয়ার দেখতে পেতে।

৪। যদি সে আসত তাহলে খুশী হতাম।

৫। যদি ছুটি থাকত তাহলে পুরী যেতাম।

৬। যদি সাঁতার জানতাম তাহলে গঙ্গায় নামতাম।

৭। যদি আপনি আগে আসতেন তাহলে দিতে পারতাম।

৮। যদি বিদ্যুৎ থাকত তাহলে আলো জ্বলত।

Evaluation - cum - Test

1. Express the following past conditional sentences in other way l ike :

আজ যদি বৃষ্টি হত. ভালো হত।

.... আজ বৃষ্টি হলে ভালো হত।

১। আমি যদি তোমার কথা শুনতাম, তাহলে আজ অনেক টাকা পেতাম।

২। সে যদি বেহালা বাজাতে শিখত, তাহলে ভালো হত।

৩। আপনারা যদি আজ এখানে না আসতেন, তাহলে কি এই দৃশ্য দেখতে পারতেন ?

৪। আমি যদি বাংলা ভালো করে পড়তাম, তাহলে অনেক মার্ক পেতাম।

৫। আমাদের বিদ্যালয়ে যদি সরস্বতী পুজো না হত, তাহলে আমরা সবাই দুঃখ পেতাম।

৬। প্রতি সপ্তাহের পরীক্ষা যদি না দিতাম, তাহলে আমার এই উন্নতি হতো না।

৭। ঠিক সময়ে তিনি চোরটিকে যদি না তাড়াতেন তাহলে সে সব নিয়ে যেতো।

৮। আপনি বাসে আমার জন্য যদি সীট না রাখতেন, তবে আমি কোথায় বসতাম ?

2. Negate only the conditional clausesin the following sentences.

১। রমলা যদি আমার কাছে আসত তাহলে আমি তাকে এই বই দিতাম না।

২। ক্লাসে তুমি যদি একথাটা বলতে, তাহলে শাস্তি পেতে না।

৩। সে যদি আমাকে আগে দিত, তাহলে আমি বলতাম না।

3. Express the following sentences in other way.

১। আমি টাকা পেলে তোমাকে দিতাম।

২। ঘর পেলে আপনার এখানে থাকতাম না।

৩। আগে চিঠি দিলে আপনাকে আনতে ষ্টেশনে যেতাম।

৪। তাকে চিনতে পারলে আমি চলে যেতে বলতাম না।

৫। বাজারে মাছ পেলে কিনতাম।

4. Choose the word best fits the sentence.

১। — নাম কি জানো ?	কোনো
২। — তাকে চেনে না।	কোন্
৩। — কথা আমি শুনব না।	কেউ
৪। — খারাপ কথা বলবে না।	কাউকে

৫। — ছেলেটি বাংলা শেখে।	কারো
৬। — লোক এখানে থাকে।	কোনোটা
৭। ওগুলোর — আমার নয়।	কোনোটাকে
৮। এগুলোর মধ্যে — তোমার ?	কোনটার
৯। — তুমি চাও ?	কোন্‌টা
১০। ছেলেদের মধ্যে — আমি চিনি না।	কোন্‌টাকে
	কোন্‌টার

Lesson 77

An accident

রাকেশ : রাস্তার ধারে বাসটাকে ঘিরে এত ভীড় কেন ?	Why such a big crowd is there surrounding the bus by the side of the road ?
প্রতুল : কোনো দুর্ঘটনা হয়ে থাকবে।	There might have been some accident.
কেউ বাস থেকে পড়ে গিয়ে থাকবে।	Somebody might have fallen down from the bus.
রাকেশ : চলোনা, ঐ ভদ্রলোককে জিজ্ঞাসা করা যাক।	Let us go and ask the gentleman.
মশাই কি হয়েছে ?	Sir, what has happened ?
ভদ্রলোক : আমি ঠিক জানিনা।	I don't know exactly.
তবে দেখলাম, অ্যাম্বুলেন্সে করে এক ভদ্রলোককে নিয়ে যাওয়া হল।	But I saw one gentleman was carried by an ambulance.
মনে হচ্ছে, চলন্ত বাসে ভদ্রলোক উঠতে বা নামতে গিয়ে থাকবেন।	It seems that the gentleman might have tried to **get in** or get down, from a running bus.

	সেই সময় পড়ে গিয়ে থাকবেন।	At that time he might have fallen down.
	ভদ্রলোক গুরুতররূপে আহত হয়েছেন।	The gentleman has become injured seriously.
রাকেশ	ঃ মনে হচ্ছে বাসটা ভদ্রলোকের ওপর দিয়ে চলে গিয়ে থাকবে।	It seems that the bus might have run over the gentleman.
অতুল	ঃ ইস, রাস্তায় বেরিয়েই এমন একটা দুর্ঘটনা দেখে মনটা খারাপ হয়ে গেল।	Alas, I feel very sad after seeing the accident just after coming out on the street.

Substitution Drill

(প্রাতিস্থাপন অভ্যাস)

১। কোনো দুর্ঘটনা হয়ে থাকবে।
.... ব্যাপার ....।
.... উৎসব ....।

২। কেউ বাস থেকে পড়ে গিয়ে থাকবে।
.... নেমে ....।

৩। চলন্ত বাসে ভদ্রলোক উঠতে বা নামতে গিয়ে থাকবেন।
.... নামতে ....।
.... বসতে ....।
.... দাঁড়াতে ... .।

৪। সেই সময় পড়ে গিয়ে থাকবেন।

.... থেকে ....।

.... চলে ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। কেন।

ভীড় কেন।

এত ভীড় কেন।

বাসটাকে ঘিরে এত ভীড় কেন।

রাস্তার ধারে বাসটাকে ঘিরে এত ভীড় কেন ?

২। হয়ে থাকবে।

দুর্ঘটনা হয়ে থাকবে।

কোনো দুর্ঘটনা হয়ে থাকবে।

৩। থাকবে।

পড়ে গিয়ে থাকবে।

বাস থেকে পড়ে গিয়ে থাকবে !

কেউ বাস থেকে পড়ে গিয়ে থাকবে।

৪। থাকবেন।

নামতে গিয়ে থাকবেন।

উঠতে বা নামতে গিয়ে থাকবেন।

ভদ্রলোক উঠতে বা নামতে গিয়ে থাকবেন।

বাসে ভদ্রলোক উঠতে বা নামতে গিয়ে থাকবেন।

চলন্ত বাসে ভদ্রলোক উঠতে বা নামতে গিয়ে থাকবেন।

৫। পড়ে গিয়ে থাকবেন।

সেই সময় পড়ে গিয়ে থাকবেন।

৬। চলে গিয়ে থাকবে।

ওপর দিয়ে চলে গিয়ে থাকবে।

ভদ্রলোকের ওপর দিয়ে চলে গিয়ে থাকবে।

বাসটা ভদ্রলোকের ওপর দিয়ে চলে গিয়ে থাকবে।

EXERCISES

1. Fill up the blanks by the possible past forms.

১। এখন রমার বাড়ী গিয়ে কি লাভ ? উৎসব শেষ — —।

২। ভদ্রলোকের পা-টা কোনো দুর্ঘটনায় নষ্ট হয়ে — —।

৩। তোমরা আমার এই বন্ধুটিকে আগে — —।

৪। গত ছুটিতে দেশে আমার মা আমার জন্য অপেক্ষা — —।

৫। গত সন্ধ্যায় দাসবাবুরা কোথাও — —।

৬। পরীক্ষার ফল সে জেনে — —।

৭। পূজোর ছুটিটা তুমি সম্ভবতঃ দেশে — —।

৮। বিদ্যা প্রতিষ্ঠানে গত বছর সরস্বতী পূজো — —।

৯। দরজাটা খোলা থাকায় চোর — —।

১০। সে ভুবনেশ্বরে দশমাস ছিল। নিশ্চয় কোনো একটা নতুন ভাষা — —।

2. Fill up the blanks with post positions.

   ১। বাড়ীর — একটা গাছ আছে।

   ২। ভদ্রলোক বাস — নামতে গিয়ে থাকবেন।

   ৩। আমরা ট্রেনে — বাড়ী গেলাম।

   Frame sentences.

   ১। পড়ে থাকবে　　২। শুয়ে থাকবে　　৩। ঘুমিয়ে থাকবে

   ৪। কুড়িয়ে থাকবেন　　৫। চলে গিয়ে থাকবে।

Vocabulary

রাস্তার	'of a road'	এত	'so much'
ঘিরে	'surrounding'	দুর্ঘটনা	'accident'
অ্যাম্বুলেন্সে করে	'by ambulance'	গুরুতর রূপে	'seriously'
চলন্ত	'running'	দিয়ে	'through'
আহত	'wounded'	মনখারাপ হওয়া	'to become sad'
ইস্	'Expressing amazement, pain, sorrow etc.	ভীড়	'crowd'

NOTES

1. Verbal adjectives are introduced.

   For the formation of verbal adjectives -অন্ত is added to the verb forms.

   e. g. ঘুমন্ত 'sleeping'

   পড়ন্ত 'falling'

   জীবন্ত 'living'

2. Note the special use of 'না' in the example :
চলো না, ঐ ভদ্রলোককে জিজ্ঞাসা করা যাক।

The word 'না' is used to indicate mutual agreement of the speaker and the hearer. The speaker takes it for granted that the hearer also agrees to his statement.

3. Verbal expressions indicating dubitative past are introduced. These are formed by adding the future form of 'থাক' namel থাকব, থাকবে, থাকবেন etc. to the participle form of the concerned verb.

Examples :

আমি করে থাকবো।	'I would have done'.
তুমি গিয়ে থাকবে।	'You would have gone'.

Lesson 78

Story (Two friends and a bear)

দুই বন্ধু বনের মধ্যে দিয়ে যাচ্ছিল।	Two friends were passing through a forest.
হঠাৎ দূর থেকে তারা একটা ভালুক দেখতে পেল।	Suddenly they found a bear from a distance.
প্রথম বন্ধু দ্বিতীয় বন্ধুকে পেছনে ফেলে আগে দৌড় দিল।	The first friend left the second friend behind and run away.
তাড়াতাড়ি সে একটা গাছের ওপরে উঠল।	Quickly he climbed upon a tree.
তার বন্ধুর দিকে সে ফিরেও তাকাল না।	He didn't care for his friend.
দ্বিতীয় বন্ধু অনেক পেছনে পড়ে ছিল।	The second friend was left far behind.
সে আর কোনো উপায় না দেখে মরা মানুষের মত মাটির ওপর পড়ে রইল।	Without having any alternative he laid down on the ground like a dead body.
সে জানত যে, ভালুক জ্যান্ত মানুষ ছাড়া মরা মানুষ ছোঁয় না।	He knew that a bear does not touch a dead body but a living person.

ভালুক দ্বিতীয় বন্ধুর কাছে এসে তার মুখ, নাক আর কানের কাছে কিছুক্ষণ মুখ রেখে শুঁকল।

The bear came to the second friend, kept his mouth near the mouth, nose and ears of the second friend for some times and smelt.

ওপর থেকে প্রথম বন্ধু এসব দেখল।

The first friend observed all these from the above.

কিছুক্ষণ পরে ভালুকটা চলে গেল।

After sometimes the bear went away.

তখন প্রথম বন্ধু নীচে নেমে এসে দ্বিতীয় বন্ধুকে জিজ্ঞাসা করল, 'ভালুক তোমাকে কি বলল ?'

Then the first friend came down and asked the second friend what did the bear tell you ?

দ্বিতীয় বন্ধু বলল যে, ভালুক বলেছে, বিপদে যে বন্ধু সাহায্য করে সেই প্রকৃত বন্ধু।

The second friend said that the bear told him that a friend in need is friend indeed.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। দুই বন্ধু বনের মধ্য দিয়ে যাচ্ছিল।

.... ভেতর ....।

২। হঠাৎ দূর থেকে তারা একটা ভালুক দেখতে পেল।
.... কাছ ....।

৩। প্রথম বন্ধু দ্বিতীয় বন্ধুকে পেছনে ফেলে আগে দৌড় দিল।
.... সামনে ....।

৪। ওপর থেকে প্রথম বন্ধু এবার দেখল।
নীচ ....।

৫। কিছুক্ষণ পরে ভালুকটা চলে গেল।
.... আগে ....।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। দুইবন্ধু বনের মধ্যে কি দেখল? দুই বন্ধু বনের মধ্যে ....।
২। প্রথম বন্ধু কি করল? প্রথম বন্ধু ....।
৩। দ্বিতীয় বন্ধু কি করল? ....।
৪। ভালুক দ্বিতীয় বন্ধুর কাছে এসে কি করল? ....।
৫। শেষে দ্বিতীয় বন্ধু প্রথম বন্ধুকে কি বলল? ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। দুই বন্ধু যাচ্ছিল।
দুই বন্ধু বনের মধ্যে দিয়ে যাচ্ছিল।

২। পেল।

দেখতে পেল।

ভালুক দেখতে পেল।

একটা ভালুক দেখতে পেল।

তারা একটা ভালুক দেখতে পেল।

দূর থেকে তারা একটা ভালুক দেখতে পেল।

হঠাৎ দূর থেকে তারা একটা ভালুক দেখতে পেল।

৩। দৌড় দিল।

আগে দৌড় দিল।

বন্ধুকে ফেলে আগে দৌড় দিল।

বন্ধুকে পেছনে ফেলে আগে দৌড় দিল।

দ্বিতীয় বন্ধুকে পেছনে ফেলে আগে দৌড় দিল।

প্রথম বন্ধু দ্বিতীয় বন্ধুকে পেছনে ফেলে আগে দৌড় দিল।

৪। উঠল।

ওপরে উঠল।

গাছের ওপরে উঠল।

একটা গাছের ওপরে উঠল।

সে একটা গাছের ওপরে উঠল।

তাড়াতাড়ি সে একটা গাছের ওপরে উঠল।

৫। রইল।

পড়ে রইল।

মাটির ওপর পড়ে রইল।

মড়ার মত মাটির ওপর পড়ে রইল।

না দেখে মড়ার মত মাটির ওপর পড়ে রইল।

উপায় না দেখে মড়ার মত মাটির ওপর পড়ে রইল।

আর কোনো উপায় না দেখে মড়ার মত মাটির ওপর পড়ে রইল।

সে আর কোনো উপায় না দেখে মড়ার মত মাটির ওপর পড়ে রইল।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with post positions.

১। চোর জানলার — — পালাল।
২। এত কাছ — কিছু দেখা যায় না।
৩। খামের — কি আছে ?
৪। তোমার — কে বসছেন ?
৫। আমার বাড়ীর — একটা স্কুল আছে।
৬। তোমার — বন্ধু আমার আর নেই।
৭। সে — আর কেউ নেই আমার।
৮। আকাশের — চেয়ে কি দেখছো ?
৯। আমার — এ কাজ করা কি সম্ভব ?
১০। গাছের — উঠেছো কেন ?

2. Respond to the following :

১। দুই বন্ধু কোথা দিয়ে যাচ্ছিল ?
২। তারা বনের মধ্যে কি দেখল ?
৩। প্রথম বন্ধু ভালুক দেখে কি করল ?
৪। দ্বিতীয় বন্ধুর প্রতি ভালুক কি ব্যবহার করল ?
৫। প্রথম বন্ধুকে দ্বিতীয় বন্ধু কি বলল ?
৬। দুই বন্ধু ও ভাল্লুকের গল্পটি বলুন।

Vocabulary

বনের	'of a forest'	জ্যান্ত	'living'
মধ্যে দিয়ে	'through'	মরা	'dead'
হঠাৎ	'suddenly'	ছোঁয়	'(he) touches'
দূর থেকে	'from the distance'	শুঁকল	'smelt'
ভাল্লুক	'a bear'	নীচে	'below'
পেছনে	'behind'	জিজ্ঞাসা করল	'asked'
আগে	'in front'	বিপদে	'in danger'
প্রকৃত	'real'	দৌড় দিল	'ran off'
দিকে	'towards'	ওপরে	'above'
মড়া	'dead body'	মত	'like'
	মাটি	'ground'	

NOTES

1. Here is a list of post positions : Note the case of the previous noun/pronoun.

ধারে	--	নদীর ধারে
কাছে	—	বাড়ীর কাছে
থেকে	—	বাড়ী থেকে

করে	—	বাসে করে
মত	—	তোমার মত, রামের মত
চেয়ে	—	আমার চেয়ে, রামের চেয়ে
আগে	—	আমার আগে, তোমার আগে
ছাড়া	—	তুমি ছাড়া, রাম ছাড়া
সঙ্গে	—	তোমার সঙ্গে, রামের সঙ্গে
পেছনে	—	বাড়ীর পেছনে
দিয়ে	—	হাত দিয়ে, জানলা দিয়ে
পাশে	—	আমার পাশে, রামের পাশে
ওপর	—	মাথার ওপর
ওপর দিয়ে	—	বাড়ীর ওপর দিয়ে
ভেতর/ভেতরে	—	বাড়ীর ভেতর/ভেতরে
মধ্যে দিয়ে	—	বনের মধ্যে দিয়ে
দিকে	—	রামের দিকে, আকাশের দিকে
নীচে	—	আকাশের নীচে
পক্ষে	—	আমার পক্ষে, রামের পক্ষে

Evaluation - cum - Test

1. Combine the following pairs of sentences. Use post positions.

১। তুমি ভাত খাবে। তারপর আমি খাব।

২। আমার ছোট ভাইটি চালাক। আমার ছোট বোনটি চালাক নয়।

৩। 'অনুরাগ' সিনেমাটা ভালো। 'অশনিসংকেত' সিনেমাটা আরও ভালো।

৪। তুমি সিনেমা দেখতে যাবে না। তবে আমিও যাব না।

৫। এই শাড়ীটা ভালো। ঐ শাড়ীটা আরও ভালো।

2. Replace the following verbal forms by possible past forms.

১। গতকাল কলকাতায় বৃষ্টি হয়েছিল।

২। এই গানটা তারা শিখল।

৩। তারা এখন শুয়েছে।

৪। এই সন্ন্যাসীটির ভবিষ্যৎবাণী সত্যি হয়েছিল।

৫। তোমার কথা অধ্যক্ষ মশাইকে জানিয়েছি।

3. Choose the word that best fits the sentence.

১। গাছের — দুটো পাখি বসে আছে।
ক) সঙ্গে খ) দিয়ে গ) ওপরে ঘ) মত

২। তোমার — ভালো লোক আমি দেখিনি।
ক) মত খ) সঙ্গে গ) ছাড়া ঘ) ভেতরে

৩। সব ছেলেদের — ওই ছেলেটির রং কালো।
ক) সঙ্গে খ) মধ্যে গ) ছাড়া ঘ) দিকে

৪। রমেনের — আমার দরকার আছে।
ক) কাছে খ) থেকে গ) পাশে ঘ) আগে

৫। একটি ছোট ছেলের — এ কাজ করা সম্ভব নয়।
ক) জন্য খ) চেয়ে গ) পক্ষে ঘ) দিয়ে

Lesson 79

Conversation between two friends

মালিনী	ঃ তোর দাদাকে দেখছি না।	Your elder brother is not seen.
সুমিতা	ঃ কোথাও আড্ডা দিতে গিয়ে থাকবে।	He might have gone for gossiping some where.
	তোর কিছু দরকার আছে কি ?	Do you have any work with him ?
মালিনী	ঃ না, তেমন কিছু দরকার নেই।	No, I have no such important work.
	আমি ভেবেছিলাম উনি কলেজে গিয়ে থাকবেন।	I thought he would have gone to college.
সুমিতা	ঃ না আজ সকালে দাদার ক্লাস নেই।	No, brother has no class in the morning today.
	তাই বোধ হয় আড্ডা দিতে গেছে।	Perhaps because of this he has gone for gossiping.
মালিনী	ঃ তুই বুঝলি কি করে ?	How do you come to know ?
	অন্য কোনো কাজে গিয়ে থাকতে পারেন তো।	He may go for any other work.

সুমিতা	ঃ আরে আমার দাদার মতো আড্ডাবাজ লোক কি আর আছে নাকি কোথাও ?	Oh, is anywhere any person who can gossip like my elder brother ?
মালিনী	ঃ সে দিন বাস থেকে দেখলাম তুই বাটার দোকানের পাশে দাঁড়িয়েছিলি।	That day I saw from the bus that you were standing by the (side of) Bata shop.
	তোর সঙ্গে দাঁড়িয়ে যে ভদ্রলোক উনি কে রে ?	Who was that gentleman with you ?
সুমিতা	ঃ ও বুঝেছি. তুই সুব্রতর কথা বলছিস্।	Oh, I have understood that you are telling about Subrata.
	আমার সঙ্গে কয়েকদিন আগে পরিচয় হয়েছে।	I have meet him a few days before.
মালিনী	ঃ কোথায় পরিচয় হলো ?	Where have you meet him ?
সুমিতা	ঃ ন্যাশন্যাল লাইব্রেরীতে।	In National Library.
মালিনী	ঃ আমি এখন যাচ্ছি।	I am going now.
	তোর দাদা এলে বলিস্ খোঁজ করেছিলাম।	You tell your brother when he comes back that I was enquiring him.
সুমিতা	ঃ ঠিক আছে।	All right.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। কোথাও আড্ডা দিতে গিয়ে থাকবে।

.... মারতে ....।

২। আমি ভেবেছিলাম উনি কলেজে গিয়ে থাকবেন।

.... এসে ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। উনি গিয়ে থাকবেন।

উনি কলেজে গিয়ে থাকবেন।

ভেবেছিলাম উনি কলেজে গিয়ে থাকবেন।

আমি ভেবেছিলাম উনি কলেজে গিয়ে থাকবেন।

EXERCISES

1. Fill up the gaps :

১। আমি সারাদিন ধরে — —।

২। সে কাজটা — —।

৩। আপনি কলেজ — —।

৪। তুমি চলে — —।

৫। প্রসূন বাস থেকে পড়ে — —।

৬। তোমার কাজটা শেষ — —।

2. Substitute the persons of the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

১।	আমি সিনেমায় গিয়ে থাকব।	সে
২।	আপনারা সন্ধ্যাবেলায় শুয়ে থাকবেন।	আমরা
৩।	তারা বাড়ী চলে গিয়ে থাকবে।	আমি
৪।	আমরা বাস থেকে নামতে গিয়ে থাকব।	আপনি
৫।	সে সারাদিন পড়ে থাকবে।	আমি

3. Convert the following underlined verbal forms into the possible past forms.

১। সে খেলা দেখতে যাবে।

২। শ্যামল আমার জন্য অপেক্ষা করবে।

৩। সে বাসে করে বাড়ি গিয়েছিল।

৪। আপনি ছবিটা দেখছিলেন।

৫। তুমি বাংলাভাষা শিখবে।

4. Choose the words that best fits the sentence in each case.

১।	আরতি বিদ্যালয়ের অনুষ্ঠানে — —।	দিয়ে থাকবে
২।	সে বাড়ী চলে — — ।	হয়ে থাকবে
৩।	দুর্ঘটনায় তার পা নষ্ট — —।	নেচে থাকবে
৪।	তুমি আমাকে — —।	গিয়ে থাকবে
৫।	অমল তার জন্য — —।	করে থাকবে
৬।	সে কাজটা — —।	বসে থাকবে

Lesson 80

Revised Lesson

আমাদের গ্রামের পাশে একটি নদী আছে।	There is a river beside our village.
নদীর ধারে অনেক রকম ছোট ছোট গাছ।	There are different types of plants beside the river.
গাছের ওপর নানারকমের পাখি বসে।	Various types of birds sit on the tree.
বিকেলবেলা নদীর ধারে বেড়াতে খুব ভালো লাগে।	It is very pleasant to walk by the side of the river in the evening.
নদীর মধ্যে দিয়ে ছোট ছোট নৌকো যায়।	Little boats float on the river.
নদীর ওপর দিয়ে পাখীর ঝাঁক ওড়ে।	The flock of birds fly over the river.
আর নদীর ওপার থেকে আকাশে চাঁদ ওঠে।	The moon rises on the other side of the river.
তখন আকাশের দিকে তাকাতে খুব ভালো লাগে।	Then it is nice to see the sky.
আমাদের গ্রামের কাছে একটা বাজার আছে।	There is a market near our village.

গ্রাম থেকে বাজার ২ কিলোমিটার।	The market is 2 k.m. away from the village.
ঐ বাজার ছাড়া কাছেই আর কোন বাজার নেই।	There is no other market so near except that one.
অনেক দিন আগে গ্রামে একটি প্রকাণ্ড বটগাছ ছিল।	There was a big Banyan tree in the village many years ago.
সপ্তাহে দুদিন তার নীচে হাট বসত।	There was a market under it twice a week.
১০ বছর আগে ঝড়ে সেই গাছটি পড়ে যায়।	By strom that tree fell on before ten years.
তারপর আর হাট বসে না।	After that there is no market.
আমাদের গ্রামের উত্তর দিকে একটা পাহাড় আছে।	There is a hill in the north side of our village.
সেই পাহাড়ের গা দিয়ে একটা রাস্তা আছে।	There is a way on that hill.
সেই রাস্তা ষ্টেশনের দিকে গিয়েছে।	That road leads to the station.
আমাদের গ্রামটি কলকাতা থেকে বেশ দূরে।	Our village is very far from Calcutta.

কলকাতা থেকে এর দূরত্ব একশো সত্তর কিলোমিটার।

The distance of it from Calcutta is one hundred and seventy kilometres.

EXERCISES

1. Fill up the blanks.

১। আমার স্কুলের — একটা সিনেমা হল আছে।

২। ভুবনেশ্বর কলকাতা — বেশ দূরে।

৩। সে আমাদের বাড়ীর — থাকে।

৪। সব ছেলেদের — তার রং কালো।

৫। শ্যামল জানালা — রাস্তা দেখে।

৬। নদীর ওপর — পাখীর ঝাঁক ওড়ে।

৭। লোকটি বনের — যায়।

৮। তারা গাছের — বসে গল্প করে।

৯। অপু মাছ — ভাত খেতে পারে না।

১০। গাছের — পাখি বসে আছে।

2. Choose the word that best for the sentence in each case.

১। সে আমার — এসেছে।	ওপর
২। শ্যামল আমার — বসে পরীক্ষা দিচ্ছে।	থেকে
৩। লোকটি বেঞ্চের — দাঁড়িয়ে বক্তৃতা দিচ্ছে।	পাশে
৪। ভুবনেশ্বর — জগন্নাথের মন্দির ৫৪ কিলোমিটার দূরে।	কাছে

৫।	নদীর — — নৌকো যায়।	আগে
৬।	আমাদের বাড়ীর পশ্চিম — একটা মন্দির আছে।	মধ্যে দিয়ে
৭।	বাড়ী যাবার — তার সাথে দেখা হয়েছিল।	দিকে
৮।	অমল নদীর — বেড়াতে ভালবাসে।	ছাড়া
৯।	আমাকে — সে থাকতে পারে না।	ধারে

Lesson 81

Arrangements for entertainment

সন্দীপ	ঃ শুনলাম, আগামী রবিবার তুমি বেলুড় বেড়ানোর ব্যবস্থা করেছো ?	I have heard that you have arranged an excursion programme on coming Sunday to visit Belur ?
নিখিলেশ	ঃ হ্যাঁ, একটা বাসও ঠিক করেছি।	Yes, one bus has also been arranged.
সন্দীপ	ঃ কিন্তু আমি যে একটা উচ্চাঙ্গ সংগীতানুষ্ঠানের আয়োজন করেছি।	But I have made an arrangement for one classical music programme.
নিখিলেশ	ঃ আয়োজন করার আগে আমার সঙ্গে তোমার কথা বলা উচিৎ ছিল।	Before arrangement you should have consulted me.
সন্দীপ	ঃ ভেবেছিলাম, তোমার সঙ্গে আলোচনা করব।	I thought that I should discuss it with you.
	কিন্তু তোমার দেখা পেলাম না কাল।	But I could not meet you yesterday.
	আর শিল্পীদের সঙ্গে কালই যোগাযোগ করার কথা ছিল।	Moreover, I had a programme also yesterday to contact the artists.

নিখিলেশ	ঃ কি আর করবে।	What to do then.
	অনুষ্ঠান বাতিল করে দাও।	Cancel the programme.
	উচ্চাঙ্গ সঙ্গীতানুষ্ঠানের থেকে বেলুড় বেড়ানো সবাই অনেক বেশী উপভোগ করবে।	All will enjoy the excursion to Belur much more than classical music programme.
সন্দীপ	ঃ কিন্তু অনুষ্ঠান বাতিল করলে শিল্পীরা যে সবাই গালাগাল দিতে থাকবেন।	But if we cancel the programme the concerned artists will be abusing us.
নিখিলেশ	ঃ বেশ তো তুমি সবাইকে জিজ্ঞাসা করো।	All right, then you ask for everybody's opinion.
	সবাই যে কার্যক্রম সমর্থন করবে সেটাই গৃহীত হবে।	The programme which will be supported by all will be taken for granted.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। তুমি বেলুড় বেড়ানোর ব্যবস্থা করেছো।

.... আয়োজন ....।

.... আলোচনা ....।

২। একটা নাম ঠিক করেছি।

.... বাতিল ....।

৩। শিল্পীদের সঙ্গে কালই যোগাযোগ করার কথা ছিল।

.... আলোচনা ....।

.... কথা বলার ....।

৪। আমার সঙ্গে তোমার কথা বলা উচিত ছিল।

.... ব্যবস্থা করা ....।

.... আলোচনা করা ....।

খ) ১। অনুষ্ঠান বাতিল করে দাও।

.... ঠিক ....।

২। তুমি সবাইকে জিজ্ঞাসা করো।

.... সমর্থন ....।

.... বাতিল ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative :

১। তুমি বেলুড় বেড়ানোর ব্যবস্থা করেছো। .... করোনি।

২। একটা বাসও ঠিক করেছি। .... করি নি।

৩। আমি যে একটা উচ্চাঙ্গ সঙ্গীতানুষ্ঠানের আয়োজন করছি। .... করছি না।

৪। ভেবেছিলাম তোমার সঙ্গে আলোচনা করব। .... করব না।

৫। অনুষ্ঠান বাতিল করে দাও। .... দিয়ো না।

৬। সবাই যে কার্যক্রম সমর্থন করবে সেটা গৃহীত হবে। .... হবে না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। ব্যবস্থা করেছো।
বেড়ানোর ব্যবস্থা করেছো।
বেলুড় বেড়ানোর ব্যবস্থা করেছো।
তুমি বেলুড় বেড়ানোর ব্যবস্থা করেছো।
রবিবার তুমি বেলুড় বেড়ানোর ব্যবস্থা করেছো।
আগামী রবিবার তুমি বেলুড় বেড়ানোর ব্যবস্থা করেছো।

EXERCISES

1. Fill up the gaps :

ক) ১। বাস রিজার্ভ করার জন্য পরিবহন সমিতির সঙ্গে যোগাযোগ —।

২। এ প্রশ্নের উত্তর শিক্ষকমশাইকে জিজ্ঞাসা —।

৩। রাস্তায় দুটি ছেলে মারামারি — আর পরস্পর পরস্পরকে গালাগালি —।

৪। সভায় আমার প্রস্তাবটিকে তুমি সমর্থন —।

৫। আজকের সন্ধ্যায় আয়োজিত সঙ্গীতানুষ্ঠানটি আমরা সবাই উপভোগ —।

খ) ১। উমেশ সভার সমস্ত — করছে।

২। রমাপদের সঙ্গে এ ব্যাপারে আমি পরে —।

৩। ঐ খারাপ লোকটির সঙ্গে — বলবো না।

৪। পুলিশ ঠিক সময়ে চোরটিকে — করেছিল।

৫। আমি অন্যের — নেওয়া পছন্দ করি না।

৬। সরকার ছাত্রদের দাবী — করলেন।

৭। তুমি আগামী কালের অনুষ্ঠান — করলে কেন ?

৮। ভগবানের — পাওয়া কি সোজা ?

৯। ছাত্রেরা বেলুড় যাবার — করেছে।

১০। কাল আমরা সিনেমায় যাব। এই — থাকল।

2. Form sentences.

১। ব্যবস্থা করা	৬। দেখা পাওয়া	১১। গালাগাল দেওয়া
২। কথা বলা	৭। যোগাযোগ করা	১২। জিজ্ঞাসা করা
৩। ঠিক করা	৮। কথা থাকা	১৩। সমর্থন করা
৪। আয়োজন করা	৯। উপভোগ করা	১৪। গৃহীত হওয়া
৫। আলোচনা করা	১০। বাতিল করা	

3. Substitute the verb forms of the following sentences by the future continuous forms.

১। সে এখন গান <u>গাইবে</u>।

২। ছাত্রেরা বাংলা <u>পড়ছে</u>।

৩। তারা শিক্ষকের কথা <u>শুনছে</u>।

৪। পুলিশ চোরটিকে খুব <u>মারবে</u>।

৫। আমরা উচ্চাংগ সংগীতের অনুষ্ঠানটি উপভোগ করছিলাম।

৬। তোমরা তোমাদের আন্দোলনের বিষয়ে আলোচনা করবে।

৭। আমি সন্ধ্যা সাতটায় পূজোর আয়োজন করব।

৮। একথা শুনলে আমার বন্ধুরা আমাকে গালাগাল দেবে।

৯। তারা কথা বলছে।

১০। পরীক্ষার ঘরে পরীক্ষক না থাকলে ছেলেরা জিজ্ঞাসা করবে।

Vocabulary :

ঠিক করা	'to arrange'
আয়োজন করা	'to arrange'
কথা বলা	'to talk, consult'
আলোচনা করা	'to discuss'
দেখা পাওয়া	'to have the chance of seeing'
যোগাযোগ করা	'to contact'
বাতিল করা	'to cancel'
গৃহীত হওয়া	'to be accepted'
উপভোগ করা	'to enjoy'
সংগীতানুষ্ঠান	'music programme'
উচ্চাঙ্গ	'classical'
জিজ্ঞাসা করা	'to ask'

কার্যক্রম	'programme'
শিল্পী	'artist'

NOTES

This lesson comprises a special type of compound verbs. The first members of those compound verbs are mainly nouns.

Lesson 82

Students' strike

আগামী কাল থেকে সারা পশ্চিম বঙ্গে অনির্দ্দিষ্ট কালের জন্য ছাত্র ধর্মঘট চলতে থাকবে।	There will be a students' strike for an indefinite period from to-morrow throughout West Bengal.
স্কুল, কলেজ, বিশ্ববিদ্যালয় সব জায়গায় বিক্ষোভ প্রদর্শিত হতে থাকবে।	There will be demonstration in schools, colleges, Universities, and everywhere.
বিশ্ববিদ্যালয়ের চত্বরে ছাত্রনেতারা. সভার পর সভা করতে থাকবেন।	There will be continuous meetings by the student leaders in the University courtyard.
ছাত্রেরা মিছিলের পর মিছিল করে বিধানসভা অভিমুখে যেতে থাকবেন।	Students will be organising processions after processions and will be moving towards the Assembly House.
কিন্তু এর ফল কি হবে ?	But what will be the result ?

ছাত্রদের নয়দফা দাবী কি সরকার স্বীকার করে নেবেন ?

Will the Government accept the nine-point demands of the students ?

সরকারের অনমনীয় মনোভাব থাকলে, সরকার পুলিশের সাহায্য নিতে থাকবেন।

If the Govt. shows any adament attitude it will be taking the help of the police.

ছাত্র-আন্দোলন রুখতে সরকার একের পর এক ছাত্র নেতাদের গ্রেপ্তার করতে থাকবেন।

To stop the students' movement the Govt. will start arresting student-leaders one by one.

ছাত্রদের স্বার্থ যে তিমিরে সেই তিমিরেই থাকবে।

Students' interest will remain in the same darkness where it is row.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। পশ্চিমবঙ্গে অনির্দ্দিষ্ট কালের জন্য ছাত্রধর্মঘট চলতে থাকবে।
.... হতে থাকবে।

২। বিশ্ববিদ্যালয়ের চত্বরে ছাত্রনেতারা সভার পর সভা করতে থাকবেন।
.... চালাতে থাকবেন।

৩। সরকার একের পর এক ছাত্রনেতাদের গ্রেপ্তার করতে থাকবেন।
.... ধরতে থাকবেন।

খ) ছাত্রদের নয়দফা দাবী কি সরকার স্বীকার করে নেবেন ?
.... মেনে নেবেন ?

Transformation Drill

Negative & Interrogative

ক) ১। পশ্চিমবঙ্গে ছাত্রধর্মঘট অনির্দিষ্ট কালের জন্য চলতে থাকবে।
.... থাকবে না।

২। সবজায়গায় বিক্ষোভ প্রদর্শিত হতে থাকবে। .... থাকবে না।

৩। বিশ্ববিদ্যালয়ের চত্বরে ছাত্রনেতারা সভার পর সভা করতে থাকবেন।
... . থাকবেন না।

খ) ১। পশ্চিমবঙ্গে ছাত্রধর্মঘট অনির্দিষ্ট কালের জন্য চলতে থাকবে।
.... থাকবে কি ?

২। সবজায়গায় বিক্ষোভ প্রদর্শিত হতে থাকবে। .... থাকবে কি ?

৩। বিশ্ববিদ্যালয়ের চত্বরে ছাত্রনেতারা সভার পর সভা করতে থাকবেন।
.... থাকবেন কি ?

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। চলতে থাকবে।

ছাত্রধর্মঘট চলতে থাকবে।

অনির্দিষ্ট কালের জন্য ছাত্রধর্মঘট চলতে থাকবে।

পশ্চিমবঙ্গে অনির্দ্দিষ্ট কালের জন্য ছাত্রধর্মঘট চলতে থাকবে।
সারা পশ্চিমবঙ্গে অনির্দ্দিষ্ট কালের জন্য ছাত্রধর্মঘট চলতে থাকবে।
আগামীকাল থেকে সারা পশ্চিমবঙ্গে অনির্দ্দিষ্ট কালের জন্য ছাত্রধর্মঘট চলতে থাকবে।

EXERCISES

1. Fill up the blanks by the future continuous verb forms.

১। ধর্মঘট দশদিন ধরে — —।

২। উচ্চাঙ্গ সংগীতের অনুষ্ঠান কোথায় — — ?

৩। তোমরা কি এমনি করে সারাদিনই ঝগড়া — — ?

৪। কাল এমনসময় আপনি ট্রেনে — —।

৫। গোলাপ ফুল চিরকালই — —।

2. Substitute the underlined words by the future continuous verb forms.

১। তোমরা কি গল্পের বই <u>পড়বে</u> ?

২। শিক্ষক কি ছাত্রটিকে <u>বকবেন</u> ?

৩। কে তোমার সঙ্গে এ কাজে <u>আলোচনা করবে</u> ?

Vocabulary

অনির্দ্দিষ্ট কাল	'Indefinite period'	তিমির	'darkness'
ছাত্রধর্মঘট	"students' strike"		

বিধানসভা	'Assembly house'	অভিমুখে	'towards'
নয়দফা	'nine-point'	দাবী	'demand'
অনমনীয়	'adament'	মনোভাব	'attitude'
রুখতে	'to resist'	চলতে থাকবে	'will be taking place'
করতে থাকবে	'will be doing'	গ্রেপ্তার করতে থাকবে	'will start arresting'

NOTES

This lesson deals with the future continuous tense. This aspect of the future tense has already been introduced. But here this aspect has been taught in detail.

Future continuous verb forms consist of two parts. The first part is an infinitive form expressing meaning and the second part is the future indefinite form of the verb 'থাক'।

Lesson 83

A Rainy Day

আকাশে জোর মেঘ করেছে।	The sky looks very cloudy.
সঞ্জয়, এখন আর বাইরে বেরিয়ো না।	Sanjay, don't go out now.
তাড়াতাড়ি দরজা-জানলা বন্ধ করে দাও।	Close the doors and windows quickly.
সুমিতা আর সেলাই কোরো না।	Sumita, do not sew more.
বাইরের দড়ি থেকে শুকনো কাপড়গুলো তুলে নাও।	Collect the dry clothes from the rope outside.
বাইরে থেকে গরুগুলোকে গোয়ালে ঢুকিয়ে দাও।	Put the cows inside the cowshed.
কুকুরটাকেও আর ছেড়ে রেখো না।	Don't leave the dog.
প্রীতি কোথায় যাচ্ছো ?	Priti, where are you going ?
বৃষ্টি পড়ছে, ভিজো না।	It is raining, don't get wet.
থালা, ঘটি, গেলাস, বালতি মাজতে এখন পুকুরঘাটে যেয়ো না।	Don't go now to the ghat of the pond for scrubbing plates, waterpots, pots, glasses etc.

উমা, উনুনটা নিবিয়ো না।	Uma, don't put out the oven.
আমাকে এক কাপ আদা দিয়ে চা করে দাও।	Prepare a cup of tea with ginger for me.
নীলাঞ্জন, পুকুরঘাটে চান করতে যাচ্ছো, যাও।	Nilanjan, are you going to the pond for taking bath ? Go.
কিন্তু বেশিক্ষণ ধরে সাবান মেখে চান কোরো না।	But don't take bath using soap for a long time.
আমাকে সরু চিরুণীটা দাও।	Give me the comb-of small girth.
চুল আঁচড়াবো।	I shall comb my hair.
না, না, জানলা খুলো না।	No, no, don't open the window.
ঘরের ভেতরটা অন্ধকার হয়ে গেছে।	The inner room has become dark.
বৃষ্টির ছাঁট আসবে।	The sprinkles of rain will come.
আলোটা জেলে (জ্বালিয়ে) দাও।	Put on the lamp.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

ক) ১। চুল আঁচড়াবো।
.... বাঁধবো।

২। ঘরের ভেতরটা অন্ধকার হয়ে গেছে।
.... আলো ....।

৩। বৃষ্টির ছাট আসবে।
.... লাগবে।

খ) ১। এখন আর বাইরে বেরিয়ো না।
.... যেয়ো না।

২। তাড়াতাড়ি দরজা জানলা বন্ধ করে দাও।
.... খুলে দাও।

৩। বৃষ্টি পড়ছে, ভিজো না।
.... যেয়ো না।
.... বেরিয়ো না।

৪। উমা, উনুনটা নিবিয়ো না।
.... জ্বেলো না।
.... জ্বালিয়ো না।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। এখন বাইরে বেরোও। .... বেরিয়ো না।

২। তাড়াতাড়ি দরজা জানলা বন্ধ করে দাও। .... দিয়ো না।

৩। সুমিতা সেলাই করো। .... কোরো না।

৪। বাইরের দড়ি থেকে শুকনো কাপড়গুলো তুলে নাও। .... নিয়ো না।

৫। বাইরে থেকে গরুগুলোকে গোয়ালে ঢুকিয়ে দাও। .... দিয়ো না।

৬। বৃষ্টি পড়ছে, ভেজো। .... ভিজো না।

৭। উমা উনুনটা নেবাও। .... নিবিয়ো না।

৮। আলোটা জ্বালিয়ে দাও। .... দিয়ো না।

Response Drill

(উত্তরমূলক অভ্যাস)

১। আমি কি এখন বাইরে বেরোবো ? না, ...বেরিয়ো না।

২। আমি কি সেলাই করবো ? না, ... কোরো না।

৩। কুকুরটাকে ছেড়ে রাখবো ? না, ... রেখো না।

৪। বৃষ্টি পড়ছে, ভিজবো ? না, ... ভিজো না।

৫। সাবান মেখে চান করবো ? না, ... কোরো না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। বেরিয়ো না।

বাইরে বেরিয়ো না।

আর বাইরে বেরিয়ো না।

এখন আর বাইরে বেরিয়ো না।

সঞ্জয়, এখন আর বাইরে বেরিয়ো না।

২। কোরো না।

সেলাই কোরো না।

আর সেলাই কোরো না।

সুমিতা, আর সেলাই কোরো না।

EXERCISES

1. Negate the following sentences.

১। রমেন, এই কাজটা তাড়াতাড়ি করে দাও।

২। আজ তোমরা কোথাও বেড়াতে বেরোও।

৩। সমুদ্রের জল থেকে ঝিনুকটা কুড়িয়ে নাও।

৪। ব্যাগের ভেতরে পয়সা ঢোকাও।

৫। ছোট ছেলেকে ভীড়ের মধ্যে ছাড়ো।

৬। সরলা, উনুনটা জ্বালাও।

৭। এই সাবানটা রোজ মাখো।

৮। চিরুণী দিয়ে চুল আঁচড়াও।

৯। ঘরের ভেতরে এসো।

১০। বাজার থেকে দশ টাকার দই আনো।

2. Negate the following future imperative sentences.

১। কাল্‌কে আমাকে খবর জানিয়ো।

২। আমাকে ফোনে বোলো।

৩। দোকান থেকে ভালো ফল কিনো।

৪। আমার কথা মনে রেখো।

৫। এ ছোট ছেলেটিকে ভুলে যেয়ো।

3. Fill up the blanks with some adverbs or adjectives.

১। চারদিকে — অন্ধকার।

২। — বাড়ী এসো। বৃষ্টি পড়বে।

৩। — বৃষ্টিতে ভিজলে অসুখ করবে।

4. Fill up the gaps with some words indicating domestic animals or household articles.

১। ভাত খাবার জন্য — প্রয়োজন।

২। জল খাবার জন্য — প্রয়োজন।

৩। চুল আঁচড়াতে — দাও আমাকে।

৪। চানের সময় দেহ পরিষ্কার করতে — প্রয়োজন।

৫। রান্না করার জন্য — দরকার।

৬। — জল রাখা হয়।

৭। আমার — ডাক খারাপ লাগে।

৮। — দুধ দেয়।

৯। — কাপড় রাখো শুকনো করার জন্য।

Vocabulary

আকাশ	'sky'	ঘটি	'water pot'
জোর	'severe'	বাটি	'pot'
মেঘ	'cloud'	গেলাস	'glass'
বাইরে	'outside'	নিবিয়ো না	'don't put off'
বেরিয়ো না	'don't go'	আদা	'ginger'

সেলাই কোরো না	'don't sew'	সাবান	'soap'
দড়ি	'rope'	মেখে	'using'
শুকনো	'dry'	সরু	'of small girth'
তুলে নাও	'collect'	চিরুনী	'comb'
গোয়াল	'cow-shed'	আঁচড়াবো	'I shall comb'
কুকুর	'dog'	ছাট	'sprinkle'
গরু	'cow'	জ্বালিয়ে দাও	'put on'
ছেড়ে রেখো না	'don't left free'	থালা	'plate'
ভিজো না	'don't get wet'		

NOTES

1. Note the names of a few household things.
2. Note that the future imperative and present imperative negative forms are the same in structure. To negate any present imperative verb form take the future imperative verb form of particular person and add না।

Lesson 84

Advice to the language learners

বাংলা ভাষা ভালো করে শেখার জন্য বাংলা বই পড়ার অভ্যাস করুন।

Make habit of reading Bengali books to learn Bengali well.

কিন্তু না বেছে আজে বাজে বই পড়বেন না।

But without selection don't read useless books.

শিক্ষক শিক্ষিকাদের পরামর্শ না নিয়ে বই বাছবেন না।

Without consulting your teachers don't select books.

হোস্টেলে সবসময় মনে মনে বই পড়বেন না।

Don't read always silently in the hostel.

কিছুক্ষণ জোরে বই পড়ুন।

Read loudly for sometimes.

শুধু বই পড়া নয়, হাতের লেখাও অভ্যাস করুন।

Not only reading but practice writing also.

প্রত্যেকটি অক্ষর সুন্দর না হওয়া পর্যন্ত লিখুন।

Practice writing till all the letters become perfect.

কুঁড়েমি করে হাতের লেখার অভ্যাস ছাড়বেন না।

Don't leave the practice of writing out of laziness.

তাছাড়া, রোজ ছোট ছোট রচনা লিখুন।	Besides write small essays daily.
ক্লাসে মন দিয়ে বাংলা অভ্যাস করুন।	Practice the Bengali language in the class putting more concentration.
ক্লাসের বন্ধুদের সঙ্গে ইংরেজীতে কথা বলবেন না।	Don't converse in English with your classmates.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। না বেছে আজে বাজে বই পড়বেন না।

.... নেবেন না।

.... কিনবেন না।

.... দেখবেন না।

২। শিক্ষক-শিক্ষিকাদের পরামর্শ না নিয়ে বই বাছবেন না।

.... পড়বেন না।

.... নেবেন না।

৩। হোষ্টেলে সবসময় মনে মনে বই পড়বেন না।

.... দেখবেন না।

৪। ক্লাসে বন্ধুদের সঙ্গে ইংরেজীতে কথা বলবেন না।

... . সবসময় গোলমাল করবেন না।

Negative

১। না বেছে আজে বাজে বই পড়ুন। .... পড়বেন না।

২। শিক্ষক-শিক্ষিকাদের পরামর্শ না নিয়ে বই বাছুন। .... বাছবেন না।

৩। হোষ্টেলে সবসময় মনে মনে বই পড়ুন। .... পড়বেন না।

৪। কুঁড়েমি করে হাতের লেখার অভ্যাস ছাড়ুন। .... ছাড়বেন না।

৫। ক্লাসে বন্ধুদের সঙ্গে ইংরেজীতে কথা বলুন। .... বলবেন না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। অভ্যাস করুন।

বই পড়ার অভ্যাস করুন।

বাংলা বই পড়ার অভ্যাস করুন।

শেখার জন্য বাংলা বই পড়ার অভ্যাস করুন।

ভালো করে শেখার জন্য বাংলা বই পড়ার অভ্যাস করুন।

বাংলা ভাষা ভালো করে শেখার জন্য বাংলা বই পড়ার অভ্যাস করুন।

২। পড়বেন না।

বই পড়বেন না।

আজে বাজে বই পড়বেন না।

বেছে আজে বাজে বই পড়বেন না।

না বেছে আজে বাজে বই পড়বেন না।

কিন্তু না বেছে আজে বাজে বই পড়বেন না।

EXERCISES

1. Transform the following affirmative sentences into negative.

১। এখন একটা গান করুন।

২। দয়া করে আমার কথাটা শুনুন।

৩। আপনারা এখন এখান থেকে যান।

৪। আমার কথাটা ভাবুন।

৫। এখান থেকে চলে যাবার পরও আমাকে মনে রাখুন।

৬। বাংলায় গল্প, প্রবন্ধ, কবিতা লিখুন।

৭। মাতৃভাষায় বাংলা থেকে অনুবাদ করুন।

৮। অযথা ভুল করুন।

2. Fill up the gaps with the present imperative negative (honorific) forms.

১। বৃষ্টি পড়ছে। বাইরে —।

২। জলটা খারাপ। এই জলে মুখ —।

৩। ভিখারীকে আলুটা —।

৪। আমাকে ওর কথা —।

৫। এখন চা —।

৬। সবসময় —।

৭। আমাকে ওর কথা —।

৮। পাগলের কথায় কান —।

৯। ও লোকটির বাজে কথা —।

১০। ভীড় বসে —।

১১। বেশি রাত পর্যন্ত —।

১২। বেশি বেলা পর্যন্ত —।

১৩। এত জোরে —।

3. Write a passage of ten lines using present imperative negative forms in honorific.

4. Substitute the underlined verbal forms by the negative honorific forms.

১। তাড়াতাড়ি <u>হাঁটো</u>।

২। সাদা খাতায় দশটা বাক্য <u>লেখো</u>।

৩। এখানে <u>বসো</u>।

৪। আকাশের দিকে <u>দেখো</u>।

৫। আমার কথার প্রতিবাদ <u>করো</u>।

৬। এখানে একটা সভার আয়োজন <u>করো</u>।

৭। আমার জন্য বাজার থেকে কমলালেবু <u>আনো</u>।

৮। আমার বাড়ীতে <u>এসো</u>।

৯। এখন তাস <u>খেলো</u>।

১০। এখানে আরো কিছুক্ষণ <u>থাকো</u>।

Vocabulary

ভালো করে	'well'	শেখা	'to learn'
অভ্যাস করুন	'practise'	বেছে	'selecting'

আজে বাজে	'useless'	পড়বেন না	'don't read'
পরামর্শ	'advice'	বাছবেন না	'don't select'
মনে মনে	'silently'	জোরে জোরে	'loudly'
হাতের লেখা	'hand-writing	কুঁড়েমি	'laziness'
	ছাড়বেন না	'don't leave'	

NOTES

This lesson consists of the second person honorific forms in the present imperative negative. The formation is very simple. Take the simple future forms in second person honorific and add 'না'

খান — খাবেন না।

দিন — দেবেন না।

ঘুমোন — ঘুমোবেন না।

খেলুন — খেলবেন না ইত্যাদি।

Lesson 85

Fear of the theft

চুপ্‌ চুপ্‌ কথা বলিস্‌ না।	Hush, hush, don't speak.
খাটের নীচে যেন একটা শব্দ হল।	Below the cot some sound is heard.
আঃ, বলছি শব্দ করিস না।	Ah, I say not to make a noise.
চোর নাকি ?	Is it a thief ?
উঃ কি ঘুট্‌ঘুটে অন্ধকার।	Uh, what a deep darkness.
রঘু, উঠিসনা, উঠিসনা।	Raghu, don't get up.
শুয়ে থাক্‌ !	Lie down.
নিশ্চয় চোর ঢুকেছে।	A thief has entered definitely.
হায় হায়, আজ আমরা গেলাম।	Alas, we are lost to-day.
ওঃ রঘু, যাস্‌ না দরজার কাছে, যাস্‌ না।	Oh, Raghu don't go near the door.
কি, আলো জ্বালাবি ?	Will you put on the light ?

অ্যাঁ, কি বলছিস্ , চোর নয় ?	What are you telling there is no thief ?
ওমা, তাই তো, একটা নেংটি ইঁদুর ।	I see it is a mouse really.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১ । চুপ্ কথা বলিস্ না ।
.... শব্দ করিস্ না ।

২ । রঘু , উঠিস্ না, উঠিস্ না ।
.... যাস্ না, যাস্ না ।

৩ । রঘু দরজার কাছে যাস্ না ।
.... আসিস্ না ।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১ । কথা বল্ । .... বলিস্ না ।

২ । বলছি, শব্দ কর্ । .... করিস্ না ।

৩ । রঘু , ওঠ্ । .... উঠিস্ না ।

৪ । রঘু দরজার কাছে যা । .... যাস্ না ।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। বলিস্ না।
কথা বলিস্ না
চুপ্, কথা বলিস্ না।
চুপ্, চুপ, কথা বলিস্ না।

২। হল
শব্দ হল।
নীচে শব্দ হল।
খাটের নীচে শব্দ হল।

৩। করিস্ না।
শব্দ করিস্ না।
বলছি শব্দ করিস্ না।
আঃ বলছি শব্দ করিস্ না।

৪। যাস্ না।
কাছে যাস্ না।
দরজার কাছে যাস্ না।

EXERCISES

1. Fill up the gaps with interjections.

১। — — শব্দ করিস্ না।
২। — গোলমাল কোরো না।
৩। — কী কষ্ট।
৪। — কি ভয়ঙ্কর বৃষ্টি।
৫। — কী করুণ ঘটনা।
৬। — এখন কি উপায় করি।
৭। — তুমি পরীক্ষায় ফার্ষ্ট হয়েছো।

2. Transform the following present imperative sentences into negative.

১। কথা বল্ !

২। শব্দ কর্ ।

৩। তোরা এখন কোথাও যা ।

৪। চেয়ার থেকে ওঠ্ ।

৫। আলো জ্বাল্ ।

৬। এক্ষুণি দুধটা খেয়ে নে ।

৭। বিছানায় শো ।

৮। এখন রাত এগারোটা । এখন ঘুমো ।

৯। এই চেয়ারে বোস্ ।

১০। জানলার মধ্যে দিয়ে দেখ্ ।

3. Fill up the blanks with the future imperative (intimate) negative forms.

১। নিঃশব্দে ঘরের ভেতরে — ।

২। সন্ধ্যা হয় নি । আলো — ।

৩। উমা, উনুনটা নিবিয়ে — ।

৪। সঞ্জয়, দরজার কাছে — ।

৫। নিজেদের মধ্যে ঝগড়া — ।

৬। আমাকে কোন কথা — ।

৭। বাড়ীর কোন খবর — — ।

৮। অপরিচিত লোকের কাছে সাহায্য — ।

Vocabulary

চুপ	'hush'	খাট	'cot'
নীচে	'below'	চোর	'thief'
উঃ	'interjection expressing pain/amazement etc.'		
ঘুট্‌ঘুটে	'deep'	হায়	'alas'
ওমা	'I see'	তাইতো	'really'
নেংটি	'small'	ইঁদুর	'a mouse'
বলিস্ না	'don't speak'		
করিস্ না	'don't do'		
উঠিস্ না	'don't get up'		
অ্যাঁ	'Int. expressing amazement'		
ওঃ	'oh'		

NOTES

1. A few interjections and their usages have been used in this lesson.

2. This lesson deals exclusively with the 2nd person intimate forms in present imperative negative. To negate the second person intimate forms in imperative take the future imperative forms and add 'না'.

Examples :

কর্	'present imperative (2nd person intimate)'
করিস্	'future imperative (2nd person intimate)'
করিস্ না	'present and future imperative negative (2nd person intimate)'

Lesson 86

Revised Lesson

সুলতা	ঃ উমা, তুই বিকেলবেলা কফি হাউসে দেখা করিস।	Uma, you will meet in Coffee House in the evening.
উমা	ঃ কেন, কি দরকার ?	Why, what's the need ?
সুলতা	ঃ আমরা একটা সিনেমা দেখব।	We will see a picture.
উমা	ঃ তুই তাহলে টিকিট কাটিস।	Then you will buy the ticket.
সুলতা	ঃ হ্যাঁ কাটবো।	Yes I will buy.
	কোন সিনেমার টিকিট কাটবো ?	For which film shall I book the ticket ?
উমা	ঃ 'সোনার কেল্লার টিকিট কাটিস।	You buy the ticket of 'Sonar Kella'.
রমা	ঃ কি খবর সুলতা, কি ব্যাপার ?	Hallo Sulata, what is the matter ?
সুলতা	ঃ আমরা একটা সিনেমা দেখতে যাচ্ছি।	We are going to enjoy a film.
	আপনিও যাবেন ?	Will you also go ?

রমা	ঃ আমার যে বিকেল বেলা একটা কাজ আছে।	I have some work in the afternoon.
সুলতা	ঃ সিনেমা সাড়ে ছটায়।	Cinema show (will start) at 6-30.
	আপনি সিনেমায় সোজা চলে আসবেন।	You come straight to the cinema hall.
রমা	ঃ তাহলে একটা কাজ কোরো। আমার টিকিটটা আমাকে দিয়ে দিয়ো।	Then you do one thing. You give me my ticket.
	আমার জন্য সিনেমার সামনে অপেক্ষা কোরো না।	Do not wait for me in front of the hall.
	আমার দেরী হলেও আমি একলা ঢুকে যাব।	If I come late I will enter alone.
সুলতা	ঃ তাহলে আমি তাই করব।	Then I will do that.
	উমা, তুই দুপুর বেলা আমাদের বাড়ী আসিস।	Uma, You come to our house at noon.
	রমাদির টিকিটটা নিয়ে যাস।	You take Ramadi's ticket.
উমা	ঃ ঠিক আছে।	All right.
সুলতা	ঃ রমাদি আমি যাচ্ছি, উমা ঠিক আসিস কিন্তু।	Ramadi, I am going now, Uma you must come.

EXERCISES

1. Fill up the blanks :

১। তুই কাল আমার বাড়ী —।

২। আপনি ভাল করে বইটা — —।

৩। তোমরা আগামী সোমবার এখানে — না।

৪। আপনারা রবিবার আমাদের বাড়ী —।

৫। তোরা আমার জন্যে একটা কাজ —।

৬। তুমি আমার জন্য সিনেমার টিকিট — না।

2. Substitute the persons of the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। তুই আমার সঙ্গে দেখা করিস।	আপনি
২। আপনি কাল আসবেন।	তুমি
৩। তোরা সিনেমা দেখতে যাস।	তুমি
৪। আপনারা ওখানে আগামী রবিবার যাবেন না।	তুই
৫। তুমি ছুটিতে কলকাতা যেয়ো।	আপনি
৬। তোমরা বাইরে বেরিয়ো না।	তুই

3. Convert the following underlined verbal forms into the futur imperative forms.

১। আপনারা আসুন।

২। তুমি কাল সিনেমা দেখবে।

	একটা যৌথ পরিবারে যেমনি লোকেরা থাকে, তেমনি আমরা — ভারতের বিভিন্ন প্রদেশের লোকেরা ছিলাম।	As people live in a joint family likewise we, coming from various provinces of India, used to stay.
	আমাদের মধ্যে নানা বিষয়ে পার্থক্য।	We had differences in many respects.
	তবু আমরা যারা একসঙ্গে একমাস ছিলাম, তারা অনুভব করেছিলাম যে, আমরা সবাই এক ভারতবাসী।	Even then, living together during these few months, we felt that we are all Indian.
প্রতীপ	ঃ আপনারা কলকাতা কেমন ঘুরলেন ?	How did you enjoy your visit to Calcutta ?
অমিত	ঃ কলকাতায় আমরা বাংলাভাষা ও বাঙালীদের সংস্পর্শ পাবার জন্য গিয়েছিলাম।	We had been to Calcutta to be in contact with Bengali language and people.
	কলকাতা যেমন বিচিত্র তেমন আকর্ষণীয়।	Calcutta is as strange as it is attractive.
	সেখানে যতরকম দর্শনীয় জায়গা আছে, মোটামুটি সবই আমরা দেখলাম।	We visited almost all the places worthseeing there.
	যেখানে আমাদের শিবির হয়েছিল, সেখানে একটা বড় স্কুল আছে।	The place where our camp was held there was a big school

	সেই স্কুলের শিক্ষকেরা যেমনি ভদ্র, তেমনি সহানুভূতিশীল।	The teachers of that school are as gentle as they are sympathetic.
	আমাদের যখনই যে বিষয়ে কোন অসুবিধা হয়েছে, তখনই তারা সে বিষয়ে সাহায্য করতে এগিয়ে এসেছেন।	The moment we had faced any difficulty (at that moment) they came forward to help.
প্রতীপ	ঃ এসব যা বলছেন, তা শুনে আমার কোনো ভাষা শিখতে যেতে ইচ্ছে করছে।	Hearing all these what you are telling, I wish to go to learn a language there.
অমিত	ঃ শুধু আপনি কেন, যে শুনবে, সে ই যেতে চাইবে।	Not only you anybody who will hear, will like to go.
	আপনার ইচ্ছে যখন হয়েছে তখন আগামী নতুন বছরে কোনো ভাষা শেখার জন্য দরখাস্ত করে দিন।	As you are willing you may apply for learning a language in the coming session.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। ভাষাকেন্দ্রে যে কদিন ছিলেন সে কদিন কেমন কাটল ?

.... যতদিন .... ততদিন .... ?

২। যেদিন ভাষাকেন্দ্রে প্রথম পা দিলাম সেদিন মনে নানারকম আশংকা ছিল।
যে মুহূর্ত্তে .... সে মুহূর্ত্তে ....।

৩। একটা যৌথ পরিবারে যেমনি লোকেরা থাকে তেমনি আমরা ছিলাম।
.... যেমন .... তেমন ....।

৪। তবু আমরা যারা একসঙ্গে ছিলাম, তারা অনুভব করেছিলাম।
.... লোকেরা .... ছিল .... করেছিল।

৫। যেখানে আমাদের শিবির হয়েছিল, সেখানে একটা বড় স্কুল আছে।
যে জায়গায় .... সে জায়গায় ....।

৬। আমাদের যখনই যে বিষয়ে কোনো অসুবিধা হয়েছে, তখনই তাঁরা সে বিষয়ে সাহায্য করতে এগিয়ে এসেছেন।
.... যেদিন .... সেদিন ....।

৭। এসব যা বলছেল তা শুনে আমার কোনো ভাষা শিখতে যেতে ইচ্ছে করছে।
.... যে কথা .... সে কথা ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। লাগল।
যেতে লাগল।
কেটে যেতে লাগল।
জড়তা কেটে যেতে লাগল।
আর জড়তা কেটে যেতে লাগল।
দ্বিধা আর জড়তা কেটে যেতে লাগল।
আশংকা, দ্বিধা আর জড়তা কেটে যেতে লাগল।

সেই আশংকা, দ্বিধা আর জড়তা কেটে যেতে লাগল।
তত সেই আশংকা, দ্বিধা আর জড়তা কেটে যেতে লাগল।
যত মিশতে লাগলাম তত সেই আশংকা, দ্বিধা আর জড়তা কেটে যেতে লাগল।

EXERCISES

1. Fill up the gaps.

১। যে আমার সঙ্গে কথা বলছিল, — আমার ভাই।
২। যতদিন আপনি এখানে থাকবেন, — আমিও থাকব।
৩। যেদিন আমি এখানে থাকব না — আমাকে ভুলে যাবেন।
৪। যখন বৃষ্টি পড়বে, — ছাতা খুলব।
৫। মীনার গলায় যে গান শুনলাম — খুব মিষ্টি।
৬। যারা এখানে এসেছিলেন, — স্মৃতি নিয়ে ফিরে যাবেন।
৭। আমি যখনই সেখানে গেছি, — তাকে পড়তে দেখেছি।
৮। যা দেখলেন, — কখনওভুলবেন না।
৯। যা পড়েন, — মনে রাখেন না কেন ?
১০। যে একথার উত্তর দিতে পারবে — আমি পুরস্কার দেব।
১১। রাস্তায় যে ছেলেগুলো যাচ্ছে, — সবাইকে আমি চিনি না।
১২। আমার কাছে সবাই আসে, — আমি ফুল দিই।
১৩। মেয়েটির যতরূপ, — গুণ।

2. Fill up the gaps with the correlative words.

১। — সে এসেছিল, — চাঁদ ওঠেনি।
। আজ — তারা আকাশে আছে — আমি কোনোদিন দেখিনি।

৩। "— পড়বে না আমার পায়ের চিহ্ন এইখানে, — আমায় নাইবা মনে রাখলে।"

৪। "আমি — তাঁর দুয়ারে ভিক্ষা নিতে যাই, — যাহা পাই সে যে আমি হারাই বারেবারে।"

৫। — বাপ, তার — ছেলে।

৬। আপনি — বলবেন, — আমি করব।

৭। — কর্ম, — ফল।

৮। — ট্রেনে উঠলাম, — ট্রেন ছেড়ে দিল।

৯। — তার বাড়ী যাই, — দেখি তালা বন্ধ।

১০। — যেমন অবস্থায় থাকবেন, — তেমন করবেন।

১১। — আমাদের ক্যাম্প হয়েছিল, — অনেক অসুবিধা ছিল।

১২। — মাঠে খেলছে, — কি তোমার বোন ?

১৩। — মারামারি করছে, — কে জানি না।

১৪। — আমি খেতে চাইছি, — আমাকে দাও।

১৫। — দেখেছো, — কথায় প্রকাশ করতে পারবে ?

১৬। — বইগুলো টেবিলের ওপরে রয়েছে, — কার ?

১৭। — কথা শুনছি, — কি সত্যি ?

১৮। — — গুণ থাকলে একজন নেতা হওয়া যায়, — — গুণই আপনার আছে।

১৯। — যেতে বলছো আমাকে, — ঠিকানা জানো ?

২০। — টাকা চেয়েছো, — বেশি দিতে পারব না।

3. Replace the underlined words with correlative words. Thus combine the two sentences into one in each case.

১। উনি আমার মাষ্টারমশাই। ওনাকে আমি চিঠি লিখেছিলাম।

২। ওরা আমার বন্ধু। ওদের আমি কিছু মিষ্টি দিতে চাই।

৩। এখনো পাঁচটা বাজেনি। এখনো আমি অপেক্ষা করব।

৪। ওই পর্যন্ত আমি হাঁটতে পারি। ওই পর্যন্তই আমি যাব।

৫। ও আমার ভাই। ওর কথাই আমি বলছিলাম।

৬। এতক্ষণ তুমি আমায় বসিয়ে রাখলে। এতক্ষণ আমি বসতাম না।

৭। ওই ছেলেটিকে তোমার সঙ্গে দিচ্ছি। ওই ছেলেটি ভালো।

৮। এই বইগুলো আমি পড়ছি। এই বইগুলো কাল কিনেছি।

৯। ওরা ঝগড়া করছে। ওরা কারা জানি না।

১০। ওই জায়গায় আমাদের সভা হয়েছিল। ওখানে এখন বাড়ী হয়ে গেছে।

Vocabulary

নানারকম	'various'	আশংকা	'anxiety'
দীর্ঘ	'long'	আস্তে আস্তে	'slowly'
মিশতে লাগলাম	'(I) began to mix'	দ্বিধা	'hesitation'
জড়তা	'inercia, lethargy'	যৌথ	'joint'
পার্থক্য	'difference'	অনুভব করেছিলাম	'(I) felt'
ঘুরলেন	'travelled'	সংস্পর্শ	'touch'
বিচিত্র	'full of variety'	আকর্ষণীয়	'interesting'
দর্শনীয়	'worth seeing'	শিবির	'camp'/'camp'
সহানুভূতিশীল	'sympathetic'		

এগিয়ে এসেছে 'has come forward'

দরখাস্ত করা 'to apply'

NOTES

This lesson deals with the ccrrelative constructions. A list is given below.

1. Personal pronouns with reference to human beings.

   যে .... সে। '(he) who .... he'

   যারা .... তারা। '(those) who .... they'

2. Impersonal reference.

   যা .... তা '(that) which .... that'

   যত .... তত 'as much as ... . so much'

   যেটুকু .... সেটুকু 'all the small amount'

   যতগুলো .... ততগুলো 'as many .... so many'

3. Adjectival formation.

   যে 'with a noun'

   যত 'with a noun' যতবার, যতদিন, যতক্ষণ

4. Correlatives(non adj.) can be inflected.

   যে আসছে তার নাম কি ?

   যে ছেলেরা এখানে এসেছে, তারা আমার বন্ধু।

   যে এসেছে, তাকে আমি চিনি না।

5. Other types.

যখনকার	....	....	তখনকার	'of a particular time'
যখন যেমন	....	....	তখন তেমন	'suitable for the time'
যেখানকার	....	....	সেখানকার	'of a particular place'

Lesson 88

Red Fort

আমি যতবার দিল্লী গিয়েছি ততবার লালকেল্লা দেখেছি।	As many times as I had been to Delhi, I visited Red Fort.
লালকেল্লা যেমন সুন্দর তেমনি আকর্ষণীয়।	Red Fort is as beautiful as it is attractive.
লালকেল্লার ভেতরে যে সব দোকান আছে সে সব দোকানে খুব সুন্দর সুন্দর জিনিস পাওয়া যায়।	Many beautiful things are available in those shops which are inside Red Fort.
ঐ সব দোকানে যতরকম জিনিস পাওয়া যায় ততরকম জিনিস আর কোথাও পাওয়া যায় না।	Such varieties of things are not available anywhere as they are in those shops.
ঐসব দোকান থেকে আমি যা কিনেছি তা আমি আর কোথাও দেখতে পাইনি।	I never saw those things anywhere which I bought from those shops.

আমি যতবার দিল্লী যাই ততবার এক বন্ধুর বাড়ীতে থাকি।	Whenever I go to Delhi I stay at my friend's house.
শুধু যে বার প্রথম দিল্লী গিয়েছিলাম সেবারই কেবল ষ্টেশনের রিটায়রিং রুমে ছিলাম।	When I went to Delhi for the first time only at that time I staye in the Retiring Room of the station.
আমার বন্ধুর স্ত্রী এবং ছেলেমেয়েরা খুবই ভাল।	The wife and children of my friend are very nice.
আমি যতক্ষণ না ফিরতাম ততক্ষণ ওঁরা আমার জন্য অপেক্ষা করতেন।	As long as I did not return they waited for me.
নিজেরা কেউ একলা একলা খেয়ে নিতেন না।	Nobody took meal alone.
দিল্লী আমার খুব ভালো লাগে।	I like Delhi very much.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমি যতবার দিল্লী গিয়েছি ততবার লালকেল্লা দেখেছি।

.... যেবার .... সেবার ....।

২। লালকেল্লার ভেতরে যেসব দোকান আছে সেসব দোকানে খুব সুন্দর সুন্দর জিনিষ পাওয়া যায়।

.... যে যে .... সে সে ....।

৩। ঐ সব দোকানে যতরকম জিনিস পাওয়া যায় ততরকম জিনিস আর কোথাও পাওয়া যায় না।

.... যেরকম .... সেরকম ....।

৪। আমি যতক্ষণ না ফিরতাম ততক্ষণ ওঁরা আমার জন্য অপেক্ষা করতেন।

.... যেদিন .... সেদিন ....।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। আমি দিল্লী গিয়েছি।
আমি লালকেল্লা দেখেছি।
আমি যতবার দিল্লী গিয়েছি ততবার লালকেল্লা দেখেছি।

২। লালকেল্লা সুন্দর।
লালকেল্লা আকর্ষণীয়।
লালকেল্লা যেমন সুন্দর তেমন আকর্ষণীয়।

৩। দিল্লী গিয়েছিলাম।
প্রথম দিল্লী গিয়েছিলাম।
রিটয়ারিং রুমে ছিলাম।
ষ্টেশনের রিটায়ারিং রুমে ছিলাম।
যেবার প্রথম দিল্লী গিয়েছিলাম সেবার ষ্টেশনের রিটায়ারিং রুমে ছিলাম।

EXERCISES

1. Fill up the blanks with the correlative words.

১। অনিল ছেলেটি — পড়াশোনায় ভালো — খেলাধুলোতে।

২। — ভাল বুঝবে — করবে।

৩। — রকম রঙের কাগজ পাবি — রকম কাগজই কিনবি।

৪। — বার প্রথম ভুবনেশ্বরে এলাম — বারই এই দোকানে এসেছিলাম।

৫। — না ফিরব — অপেক্ষা কোরো।

2. Choose the correlatives that best fit for the sentences.

১।	অনিল যে মুহূর্তে গাড়িতে উঠল — গাড়িটা ছেড়ে দিল।	যারাই
২।	— অতিথিরা তাঁর বাড়িতে গিয়েছিল তখন সে অনুপস্থিত ছিল।	ততই
৩।	যতই ভাল হবে — লোকে তোমায় ভালোবাসবে।	যখন
৪।	— মন যেতে চাইবে সেখানে চলে যাবো।	যেখানে
৫।	— কঠোর পরিশ্রমী এ পৃথিবীতে তারাই অমর হয়ে থাকে।	সে মুহূর্ত্তে

3. Replace the underlined words with correlative words. Thus combine the two sentences into one in each case.

১। <u>ও</u> পেনটা তোমার। <u>ওটা</u> আমি তোমায় দিয়েছিলাম।

২। <u>ওই</u> মাঠে অনেক বাড়ী হয়ে গেছে। <u>ওখানে</u> আগে দুর্গাপূজো হত।

৩। <u>এই চিঠিগুলো</u> আমি পড়ছি। <u>এগুলো</u> আমি আজ দুপুরে পেয়েছি।

৪। <u>এই শাড়ীটা</u> আজ আমি পরব। <u>এটা</u> আমি কয়েকদিন আগে কিনেছি।

৫। <u>এতক্ষণ</u> তুমি আমায় পড়াতে চাইছ। <u>এতক্ষণ</u> আমি পড়ব না।

Lesson 89

Revised Lesson

অসীম	ঃ প্রদীপ, এত দেরী কেন ?	Pradip, why are you so late ?
প্রদীপ	ঃ আরে রমেশের জন্যে আমি অপেক্ষা করছিলাম।	Oh, I was waiting for Ramesh.
	যতক্ষণ না রমেশ এল ততক্ষণ আমি ঘরে চাবি দিতে পারছিলাম না।	I was not able to lock the room as long as Ramesh did not come.
অসীম	ঃ চল্, এবার বেরোই।	Let us go out.
প্রদীপ	ঃ কোথায় যাবি ?	Where will you go ?
	চল্, যেখানে খুশি সেখানে যাই।	Let us go wherever you want.
অসীম	ঃ যেখানে ভাল মুর্গির মাংস পাওয়া যায় সেখানে যাই চল্।	Let us go where good chicken is available.
প্রদীপ	ঃ তাহলে চৌরঙ্গী হোটেলে যেতে হবে।	For that we will have to go to Chowrangee Hotel.
	সেখানে যেমন সুন্দর মুর্গির রোষ্ট হয় তেমন আর কোথাও পাওয়া যায় না।	No where so fine chicken roast is available as it is there.

অসীম : তার থেকে পার্ক হোটেল ভাল।	Park Hotel is better than that.
প্রদীপ : কেন ?	Why.
অসীম : সেখানে পাঁচটাকায় যতটা মাংস দেয় ততটা আর কোথাও পাওয়া যায় না।	Nowhere we get that quantity of mutton as we get there by five rupees.
সব থেকে বড় কথা সেখানে যতক্ষণ খুশি ততক্ষণ বসা যায়।	It is an important matter that we can occupy our seat there for as long time as we want.
প্রদীপ : তাহলে চল্ সেখানে যাই।	So, let us go there.
অসীম : কিসে যাবি ? বাসে না ট্যাক্সিতে ?	How you will go ? By bus or by taxi
প্রদীপ : চল্, বাসেই যাই।	Let us go by bus.
অসীম : তাহলে যতক্ষণ বাস না আসে ততক্ষণ অপেক্ষা করতে হবে।	Then we will have to wait until the bus comes.
প্রদীপ : কিন্তু ট্যাক্সিতে গেলে যত টাকা খরচ হবে সেই টাকাতে বেশী করে খাওয়া যেত।	But we may eat more by the rupees which we would spend if we go by taxi.
অসীম : না রে, বাসে যেতে অনেক দেরী হবে।	No, no, it will take much time if we go by bus.

ট্যাক্সিতেই চল্ ।	Let us go by taxi.
প্রদীপ ঃ তাই চল্ ।	Let us go.

EXERCISES

1. Fill up the blanks with correlative words.

১। — তুমি এখানে থাকবে — আমি কোথাও যাবো না।

২। — সকলে সকলকে ভালোবাসে — কোন অশান্তি থাকে না।

৩। আপনি — আসবেন — সকালে আমায় ফোনে জানাবেন।

৪। ব্যবসায় — টাকা ঢালবে — উন্নতি হবে।

৫। — পড়াশুনো করবে — জ্ঞান বাড়বে।

৬। কাল — লোকটি এসেছিল — কে ?

৭। — তুমি বাড়ী ছিলে না — সে এসেছিল।

2. Form ten sentences with following correlative words.

১। যতক্ষণ — ততক্ষণ।

২। যেখানে — সেখানে।

৩। যেমন — তেমন।

৪। যত — তত।

Evaluation - cum - Test

1. Choose the suitible pair that best fits the sentence in each case.

১। "— হারিয়ে যায়, — আগলে বসে — রইব কত আর।" — যতক্ষণ—ততক্ষণ।

২। "— তুমি আমায় বসিয়ে রাখ বাহির বাটে —
গানের পর গান গেয়ে — মোর প্রহর কাটে।" যা .... তা

৩। "আজ — তারা তোমার আকাশে, —
আমার প্রাণ ভরে প্রকাশ পাচ্ছে।" যত .... সব

৪। তুমি এ ব্যাপারে — জানো, — বলো। যেমুহূর্ত্তে .... সেমুহূর্ত্তে

৫। — কথা বলছি, — লোক আর
কেউ নেই আজ। যখনকার .... তখনকার

৬।— ট্রেন ষ্টেশনে পোঁছল, — একটা
বোমা ফাটল। যেটুকু ... . সেটুকু

৭। — আলো জ্বালাতে চাই —
নিবে যায়। যখন যেমন .... তখনতেমন

৮। আমার — জানা আছে, —
লিখে দেব। যতদূর .... ততদূর

৯। — তিনি এখানে নেই, —
উৎসব হল না। যতই .... ততই

১০। — গরম বাড়বে, —
কষ্ট হবে। যেহেতু .... সেইজন্য

১১। — — অবস্থা — — করবে। যতবার .... ততবার

১২। — তাকাই — শুধু নীল জল। যতখানি .... ততখানি

2. From sentences.

১। যা .... তা
২। যেমন .... তেমন
৩। যেখানকার ... . সেখানকার
৪। যতটা .... ততটা
৫। যতক্ষণ .... ততক্ষণ
৬। যেগুলো .... সেগুলো
৭। যে পর্যন্ত .... সে পর্যন্ত
৮। যতবার .... ততবার
৯। যত .... সেসব।

Lesson 90

Invitation to visit a village in West Bengal at the puja time

দীপক : গোবিন্দ রাও, পূজোর সময় আমার সঙ্গে কলকাতা চলো।	Hallo Govinda Rao, come to Calcutta with me at the time of Puja.
তোমাকে দুর্গাপূজো দেখাব।	I will show you the Puja of Godess Durga.
গোবিন্দ : শুধু পূজো নয়, আমাকে বাঙালী সংস্কৃতির একটা পূর্ণাঙ্গ ছবি দেখাতে হবে।	Not only the Puja, you will have to show me a complete picture of the Bengali culture.
দীপক : বেশ তো, তোমাকে অষ্টমীর দিন আমার দাদার সঙ্গে আমাদের দেশের বাড়ীতে পাঠাবো।	Alright, I shall send you to the house of our native village with my elder brother on the day of Astami.
সেখানে পূজোর অনুষ্ঠান, গ্রামের মানুষের জীবনযাত্রা আর চিন্তাধারা—মোটামুটি সব কিছুরই একটা পরিচয় পাবে।	There you will get an idea of more or less everything of the rituals of Puja, the the way of life and the thoughts of the village people.

গোবিন্দ : কিন্তু তুমি না গেলে কে আমাকে বোঝাবে ?	But if you do not go, who will explain and make me understand.
দীপক : ভয় নেই, তোমার কোন অসুবিধে ঘটাবো না।	Don't worry, there will be no inconvenience.
আমার দাদা তোমাকে সব বোঝাবে।	My elder brother will explain you everything.
তাছাড়া কলকাতায় আমার সেতার বাজানোর প্রোগ্রামটা শেষ করে আমিও দেশে যাবো।	Moreover, just after finishing my sitar programme in Calcutta I shall also go to village.
গোবিন্দ : আমাকে কলকাতা ঘোরাবে না ?	Are you not going to show me Calcutta ?
দীপক : ষষ্ঠী, সপ্তমী দুদিন তোমাকে কলকাতা ঘোরাবো।	I will show you Calcutta on Sasthi and Saptami.
তাছাড়া শহরে আর গ্রামে দুজায়গায়ই তোমাকে বাঙালী খাবার খাওয়াবো।	Besides, I will arrange Bengali dishes for you both in the city and at the village.
গোবিন্দ : বেশ আজই তাহলে দুজনের দুটো টিকিট আনাই।	Alright, let me bring two tickets for both of us to-day.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। তোমাকে দুর্গাপূজো দেখাবো।
.... ছবি ... . ।
.... বই ... ... ।

২। তোমাকে অষ্টমীর দিন আমার দাদার সঙ্গে আমাদের বাড়ীতে পাঠাবো।
.... আনাবো।

৩। কিন্তু তুমি না গেলে কে আমাকে সব বোঝাবে ?
.... দেখাবে ?
.... পড়াবে ?

৪। ভয় নেই, তোমার কোনো অসুবিধা হবে না।
.... ঘটবে না।

৫। আমাকে কলকাতা ঘোরাবে না ?
.... দেখাবে না ?

৬। তাছাড়া শহরে আর গ্রামে দুজায়গায়ই তোমাকে বাঙালী খাবার খাওয়াবো।
.... রান্না ....।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

Negative

১। তোমাকে দুর্গাপূজো দেখাবো। .... দেখাবো না।

২। তোমাকে অষ্টমীর দিন আমার দাদার সঙ্গে আমাদের দেশের বাড়ীতে পাঠাবো।
.... পাঠাবো না।

৩। কিন্তু তুমি না গেলে সে আমাকে সব বোঝাবে। .... বোঝাবে না।

৪। তোমার অসুবিধে হবে। .... হবে না।

৫। ষষ্ঠী, সপ্তমী দুদিন তোমাকে কলকাতা ঘোরাবো।
.... ঘোরাবো না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। চলো।
কলকাতা চলো।
আমার সঙ্গে কলকাতা চলো।
পূজোর সময় আমার সঙ্গে কলকাতা চলো।
গোবিন্দ রাও, পূজোর সময় আমার সঙ্গে কলকাতা চলো।

২। দেখাবো।
দুর্গাপূজো দেখাবো।
তোমাকে দুর্গাপূজো দেখাবো।

৩। হবে।
দেখাতে হবে।
ছবি দেখাতে হবে।
পূর্ণাঙ্গ ছবি দেখাতে হবে।
একটা পূর্ণাঙ্গ ছবি দেখাতে হবে।
সংস্কৃতির একটা পূর্ণাঙ্গ ছবি দেখাতে হবে।
বাঙালী সংস্কৃতির একটা পূর্ণাঙ্গ ছবি দেখাতে হবে।
আমাকে বাঙালী সংস্কৃতির একটা পূর্ণাঙ্গ ছবি দেখাতে হবে।

পূজো নয় আমাকে বাঙালী সংস্কৃতির একটা পূর্ণাঙ্গ ছবি দেখাতে হবে।
শুধু পূজো নয় আমাকে বাঙালী সংস্কৃতির একটা পূর্ণাঙ্গ ছবি দেখাতে হবে।

EXERCISES

1. Transform the following verbal forms into their corresponding causative forms.

১। আমরা আজ চা খাব।
২। তারা সবার জন্য ভালো বই আনবে।
৩। রমলা দিনে দুঘণ্টা পড়ে।
৪। ক্লাসে রোজ কে গান শোনে ?
৫। কে আজকের সভার আয়োজন করছে ?
৬। ছেলেটির ব্যবহার বড় অদ্ভুত। সে বড় হাসে।
৭। যে গান তুমি গাইলে, সেটা কি আবার গাইবে ?
৮। আজ অনেক দিন হল, এই জমিতে উপেন চাষ করছে।
৯। গ্লাসটা ঐ দুষ্টু ছেলেটাই ভেঙেছে।
১০। সেই মেয়েটি সুন্দর নাচে।

2. Fill up the gaps with the causative verb forms.

১। বড় ছেলেটি ছোট ছেলেটিকে —।
২। এই বিছানায় ছোট মেয়েটিকে — দাও।
৩। অবনী ভালো সাপ —।

৪। আমি বাংলা — ।

৫। আপনারা নিজেদের স্কুলে গিয়ে বাংলা — ।

৬। ওকে ঘুম থেকে — ।

৭। ক্লাসের মধ্যে কে হাত — ?

৮। মা আমাকে রোজ ঘুম থেকে — ।

৯। ছাত্রটি আমাকে তার ঘরে নিয়ে গিয়ে — ।

১০। যথাসময়ে আমি তোমাকে পরীক্ষার খবর — ।

3. Answer the following questions.

১। দীপক গোবিন্দ রাওকে কি দেখাবে ?

২। দীপক কার সঙ্গে রাওকে দেশে পাঠাবে ?

৩। দেশে গোবিন্দ রাও কি দেখাবে ?

৪। দীপক কদিন গোবিন্দ রাওকে কলকাতা ঘোরাবে ?

৫। শহরে ও গ্রামে দুজায়গায়তেই কি দীপক গোবিন্দ রাওকে খাওয়াবে ?

Vocabulary

সংস্কৃতি	'culture'	পূর্ণাঙ্গ	'full'
খাওয়াবো	'I shall cause to eat'	পাঠাবো	'I shall send'
জীবনযাত্রা	'livelihood'	আনাই	'I cause to bring'
মোটামুটি	'on the whole'	চিন্তাধারা	'thought'
বোঝাবে	'he/you will make understand'		
সেতার	'sitar'	দেখাবো	'I shall show'

NOTES

1. Formation of the causative verb.

Causative stems are formed by adding the suffix আ to

the consonant final stems and ওয়া to the vowel final stems **e.g.** :

পড়+আ ঃ পড়া, পড়াই।

খা+ওয়া ঃ খাওয়া, খাওয়াই।

The temporal suffixes and personal suffixes are **added to** the verb root.

	Verb		Causative
হ	'to be'	হওয়াই	(hɔoai)
দেখ্ (দ্যাখ)	'to see'	দেখাই	(dækhai)
শো	'to lie'	শোওয়াই	(sooai)
দে	'to give'	দেওয়াই	(deoai)

To form the present and past perfect verbal forms,past participle and future imperative (ordinary second pers.) the causative stem vowel will be high except where the non-causative stem vowel is / -a- /, plus the perfect suffix/ -i- .

Example—

Verb	1st. P. Press. Indf.	Caus. Pres & past perfect.	
কর্ 'to do'	করি 'kori'	করিয়েছি	(kor-i-e-chi)
		করিয়েছিলাম	
		করিয়ে	(past pt.)
		করিও	(fut. Imp.)

শো	'to lie'	শুই	(sui)	শুইয়েছি	(su-i-e-chi)
				শুইয়েছিলাম	(su-i-e-chilam)
				শুইয়ে	(past participle)
				শুইও	(future Imp.)
হাস্	'to laugh'	হাসি	(hasi)	হাসিয়েছি	(has-i-e-chi)
				হাসিয়েছিলাম	(has-i-e-chilam)
				হাসিয়ে	(Past Participle)
				হাসিও	(Fut. Imp.)

To form the causative verbal nouns the suffix /no/ is added to the stem + /a/ or /oa/ suffixes.

For example : দেখানো, খাওয়ানো, পড়ানো, বসানো।

2. Verbs having Disyllabic stems do not have the causative formation like the monosyllabic verbs. But with the help of some auxiliary verbs compounded with the main disyllabic verbs causation is expressed. For instance.

ঘুমোই............caus. ঘুমপাড়াই

দাঁড়াই............caus. দাঁড় করাই

In some cases with the help of the second causative causation is expressed e.g. :

আমি ফুল কুড়োই 'I collect flowers'

আমি চাকরকে দিয়ে ফুল কুড়োই 'I make the servant to collect flowers.'

Lesson 91

Preparation for a marriage ceremony

প্রভাসবাবুর ছোটমেয়ের হঠাৎ বিয়ের ঠিক হল।	Marriage of the youngest daughter of Prabhas Babu was suddenly fixed.
দুদিনের মধ্যে সব ব্যবস্থা করা দরকার।	Within two days all the arrangements should be made.
প্রভাসবাবু করিৎকর্মা লোক।	Prabhas Babu is an efficient man.
আত্মীয়-স্বজন বন্ধু-বান্ধবকে দিয়ে নানা কাজ করিয়ে দুদিনের মধ্যে সব ব্যবস্থা করে ফেললেন।	Within two days with the help of his friends and relatives he arranged everything.
দু'ভাইপোকে দিয়ে আত্মীয় স্বজন বন্ধু-বান্ধবকে নিমন্ত্রণ করলেন।	He invited his friends and relatives with the help of his two nephews.
ছোট ভাইকে দিয়ে বিয়ের জিনিস-পত্র কেনালেন।	He got purchased all the articles for marriage ceremony with the help of his young brother.

ছোট ভাইয়ের বৌ আর তার বোনকে দিয়ে মেয়ের গয়নাগাঁটি কেনালেন।	He got the ornaments purchased by his younger brother's wife and her sister.
এক ঘনিষ্ঠ বন্ধুকে দিয়ে সাপ্লাই অফিস থেকে চাল, গম, চিনি ইত্যাদি পাবার ব্যবস্থা করলেন।	With the help of one of his close friends he arranged rice, wheat, sugar etc. from the Supply Office.
পাড়ার একটি ছেলেকে দিয়ে রাঁধুনি আর পুরোহিত ঠিক করলেন।	With the help of a boy of his neighbouroood he arranged a cook and a priest.
সবচেয়ে বড় কথা প্রভাসবাবু তাঁর ছোট শালাকে দিয়ে বিয়েতে খরচ করার জন্য দরকার যে টাকা সে টাকাও যোগাড় করিয়ে ফেললেন।	The most important thing that Prabhas babu got the money collected to meet the expenditure of marriage with the help of his younger brother-in-law.
প্রভাসবাবু করিৎকর্মা লোক সন্দেহ নেই।	There is no doubt that Prabhas babu is really an efficient person.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। ছোট ভাইকে দিয়ে বিয়ের জিনিসপত্র কেনালেন।
.... আনালেন।
.... পাঠালেন।
ছোট ছেলেকে ....।

২। পাড়ার একটি ছেলেকে দিয়ে রাঁধুনি আর পুরোহিত ঠিক করালেন।
.... ডাকালেন।

৩। প্রভাসবাবু ছোট শালাকে দিয়ে টাকা যোগাড় করিয়ে ফেললেন।
.... আনলেন।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। ঠিক হল।

বিয়ের ঠিক হল।

হঠাৎ বিয়ের ঠিক হল।

ছোট মেয়ের হঠাৎ বিয়ের ঠিক হল।

প্রভাসবাবুর ছোট মেয়ের হঠাৎ বিয়ের ঠিক হল।

EXERCISES

1. Fill up the gaps with the causative forms.

১। রাম তার ছোট ভাইকে দিয়ে বই —।

২। রাতুল চাকরকে দিয়ে পুকুর থেকে জল —।

৩। আমি পুরোহিতকে দিয়ে মন্দিরে পূজো — ।

৪। তুই কাকে দিয়ে ক্লাসে গান — ।

৫। অজন্তা তার বন্ধুকে দিয়ে একটা সুন্দর ছবি — ।

2. Fill up the gaps with the forms like — তাকে দিয়ে।

১। — — আমি এ কাজ করাব।

২। — — আমার প্রয়োজনীয় জিনিস কেনাব।

৩। — — আমি সব কাগজ বওয়াব।

৪। মা ছোট — — মন্দিরে পূজো পাঠালেন।

৫। শিক্ষকমশাই তাঁর — — স্কুলবাড়ী সাজালেন।

3. Fill up the gaps with forms like — শুনিয়ে, কিনিয়ে।

১। ভিখারীটা গান — টাকা উপার্জন করে।

২। আমি সবাইকে বাংলা — আনন্দ পাই।

৩। সবাইকে দিয়ে কাজ — নেবার ক্ষমতা তাঁর আছে।

৪। প্রীতি ছোট বোনকে দিয়ে ছেলেটিকে ঘুম — সিনেমা গেল।

৫। ছোট ছেলেকে বেঞ্চির ওপর — — কি আনন্দ পাও ?

৬। রবিশংকর এই স্কুলে সেতার — কোন টাকা নেন না।

৭। বাঁশীর সুর কাজ — দেয়।

৮। এই গাঁয়ের মহাজন গরীব লোকেদের সম্পত্তি নেয়।

4. Write a passage using causative verbal forms.

Vocabulary

করিৎকর্মা	'efficient'		
ভাইপো	'nephew'	জিনিস পত্র	'things'

গয়নাগাঁটি	'ornaments'	ঘনিষ্ঠ	'intimate'
চাল	'rice'	গান	'song'
চিনি	'sugar'	রাঁধুনি	'cook'
পুরোহিত	'priest'	শালা	'brother in-law'
যোগাড় করিয়ে ফেললেন	'got arranged'		
নিমন্ত্রণ করলেন	'invited'		

NOTES

This lesson deals with those causative sentences where the actor is not the performer of the action. Some other person is the performer (i, e. He got the work done by a person).

In such formations the verb is causative and the instrumental case is used for the performer (noun or pronoun).

আমি শুই	'I lie down'
আমি ছেলেকে শোয়াই	'I make the child lie down'
আমি বোনকে দিয়ে ছেলেকে শোয়াই	'I make the child lie down by my sister'

Lesson 92

Revised Lesson

অজয় ঃ আমাকে আজ একটা সিনেমা দেখাবে ?	Will you take me to a cinema to-day ?
সীমা ঃ আমি কি তোমাকে সিনেমা দেখাতে পারি ?	Can I take you to cinema ?
বরং তুমিই আমাকে একটা সিনেমা দেখাও।	Rather you take me to a cinema.
অজয় ঃ কেন ? তুমি দেখাতে পারো না ?	Why cann't you take ?
সীমা ঃ আমার তোমাকে সিনেমা দেখানো শোভা পায় না।	It does not look nice if I take you to cinema.
অজয় ঃ আরে তুমি ওরকম ভাবছো কেন ?	Oh, why are you thinking so ?
আমি এমনি বলছিলাম।	I was telling for nothing.
আসলে আমার একটা সিনেমা দেখতে ইচ্ছে করছিল।	In fact I was interested to see a film.
সীমা ঃ তাহলে টিকিট কাটাতে হয়।	Then the ticket should be bought.
কাকে দিয়ে টিকিট কাটানো যায় ?	By whom the ticket can be bought.

অজয় ঃ সে তোমাকে ভাবতে হবে না।	You need not think of it.
আগে বল কোন্ সিনেমা দেখবে ?	First of all tell which film will you see ?
সীমা ঃ তুমি যা দেখাবে, তাই দেখব।	I shall see which ever film you take me to.
অজয় ঃ তাহলে চল আমরা সীমা বদ্ধ দেখতে যাই।	Then let us go to see Simabaddha.
আমি অশোককে দিয়ে টিকিট কাটাব।	I will ask Ashok to buy ticket.
সীমা ঃ কিন্তু আমি কি বলে বাড়ী থেকে বেরোবো ?	But what shall I tell while coming out of the house ?
অজয় ঃ কেন, বলবে যে তোমার বন্ধুর বাড়ী যাবে।	Why ? You tell that you will go to your friend's house.
সীমা ঃ বাবা বিশ্বাস করলেও মা বিশ্বাস করবে না।	Even if my father believes it, mother will not.
অজয় ঃ তাহলে কি করে তোমার মাকে বিশ্বাস করানো যায় ?	Then, how to make your mother believe ?

সীমা	ঃ তোমার মামাতো বোন রানু যদি বলে তাহলে মার বিশ্বাস হতে পারে।	If your cousin Ranu tells then mother may believe it.
অজয়	ঃ তাহলে আমি রানুকে দিয়ে বলাবো।	Then I will ask Ranu to tell it.
সীমা	ঃ ঠিক আছে। তবে আর একটা কথা।	Alright; but another thing.
অজয়	ঃ কি কথা ?	What's that ?
সীমা	ঃ শুধু সিনেমা দেখব। তুমি কিন্তু কিছু খাওয়াবে না।	We shall enjoy only the film, you will not insist on eating.
অজয়	ঃ কেন ?	Why ?
সীমা	ঃ রাত্রে কিছু খেতে পারব না, মা বকবে।	I can not eat at night, mother will scold me.
অজয়	ঃ আচ্ছা ঠিক আছে। আমি এখন আসছি।	Alright, I am going now.
সীমা	ঃ আচ্ছা এসো।	Alright.

EXERCISES

1. Transform the sentence into causative form.

১। আপনি হিন্দী শেখেন।

২। আমি বাংলা পড়ি।

৩। তুই কাজ করিস্।

৪। তুমি বই আনো।

৫। সে গান শোনে।

৬। ঠাকুমা ফুল তোলেন।

৭। কাকীমা রান্নাঘরে বাটনা বাটেন।

৮। মামীমা কাপড় কাচেন।

৯। মিনু কলতলায় বাসন মাজে।

১০। বাবা ওষুধ খান।

১১। তুই ছবি দেখিস।

Lesson 93

Request to preside over a meeting

পরমা :	প্রতুলবাবু, আগামী রবিবার সকালে আমাদের মণিমেলার অনুষ্ঠানে আপনাকে সভাপতি হতে হবে।	Pratulbabu, you will have to preside over the annual function of our Manimala in the morning of coming Sunday.
প্রতুল :	তা তো সম্ভব হবে না।	It will not be possible (for me).
	রবিবার দিন আমাকে বিশেষ ব্যস্ত থাকতে হবে।	I will have to remain very busy on Sunday.
	আমার ভাই কলকাতা থেকে আসছেন।	My brother is coming from Calcutta.
	তাঁকে আনতে আমাকে ষ্টেশনে যেতে হবে।	I will have to go to the station to receive him.
	তারপর আমাকে বাজার করতে হবে।	Then I will have to go for shopping.
	দুপুরে স্কুলের একটা সভায় যোগ দিতে হবে।	At noon I will have to attend one meeting of the school.
	বিকেলে ভাইকে নিয়ে আবার বেরোতে হবে।	In the afternoon I will have to go out again along with my brother.

পরমা ঃ আপনি নিতান্তই যখন পারবেন না, তখন আর কি করা যাবে।	What can be done if you cannot help us at all.
আমাকে অন্য কারোর কাছে যেতে হবে।	I will have to contact other persons.
উঠি, তাহলে।	Let me go.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আপনাকে সভাপতি হতে হবে।

.... বাড়ী যেতে হবে।

২। রবিবার দিনে আমাকে বিশেষ ব্যস্ত থাকতে হবে।

.... হতে হবে।

৩। তাঁকে আনতে আমাকে কলকাতা যেতে হবে।

.... আসতে হবে।

.... ঘুরতে হবে।

৪। তারপর আমাকে বাজার করতে হবে।

... . যেতে হবে।

৫। দুপুরে স্কুলের একটা সভায় যোগ দিতে হবে।

.... আসতে হবে।

Transformation Drill

(রূপান্তর অভ্যাস)

১। আপনাকে সভাপতি হতে হবে। .... হবে না।

২। রবিবার দিন আমাকে বিশেষ ব্যস্ত থাকতে হবে। .... হবে না।

৩। তাঁকে আনতে আমাকে কলকাতা যেতে হবে। .... হবে না।

৪। দুপুরে স্কুলের একটা সভায় যোগ দিতে হবে। .... হবে না।

৫। আমাকে অন্য কারোর কাছে যেতে হবে। .... হবে না।

Build up Drill

(গঠনমূলক অভ্যাস)

১। হতে হবে।
আপনাকে সভাপতি হতে হবে।
অনুষ্ঠানে আপনাকে সভাপতি হতে হবে।
বার্ষিক অনুষ্ঠানে আপনাকে সভাপতি হতে হবে।
মনিমেলার বার্ষিক অনুষ্ঠানে আপনাকে সভাপতি হতে হবে।
আমাদের মনিমেলার বার্ষিক অনুষ্ঠানে আপনাকে সভাপতি
হতে হবে।

২। হবে।
থাকতে হবে
ব্যস্ত থাকতে হবে।
বিশেষ ব্যস্ত থাকতে হবে।
আমাকে বিশেষ ব্যস্ত থাকতে হবে।
রবিবার দিন আমাকে বিশেষ ব্যস্ত থাকতে হবে।

৩। হবে।

যেতে হবে।

ষ্টেশনে যেতে হবে।

আমাকে ষ্টেশনে যেতে হবে।

তাঁকে আনতে আমাকে ষ্টেশনে যেতে হবে।

৪। হবে।

বেরোতে হবে।

আবার বেরোতে হবে।

ভাইকে নিয়ে আবার বেরোতে হবে।

বিকেলে ভাইকে নিয়ে আবার বেরোতে হবে।

৫। যাবে।

করা যাবে।

কি করা যাবে।

আর কি করা যাবে।

তখন আর কি করা যাবে।

যখন পারবেন না, তখন আর কি করা যাবে।

নিতান্তই যখন পারবেন না, তখন আর কি করা যাবে।

আপনি নিতান্তই যখন পারবেন না, তখন আর কি করা যাবে।

৬। হবে।

যেতে হবে।

কারোর কাছে যেতে হবে।

অন্য কারোর কাছে যেতে হবে।

আমাকে অন্য কারোর কাছে যেতে হবে।

EXERCISES

1. (a) Fill up the blanks with the pronominal forms :

১। — এ কাজ করতে হবে না।

২। — বড়বাজারে যেতেই হবে।

৩। — বাজারে গিয়ে এটা কিনতে হবে।

৪। — এক্ষুনি একটা গান গাইতেই হবে।

৫। — এখান থেকে অন্য কোথাও চলে যেতে হবে।

(b) Fill up the blanks with nouns :

১। — এ ভুল সংশোধন করতে হবে।

২। — আজ ক্লাস করতে হবে।

৩। — এই রোদ্দুরে পাঠাতে হলে ওর বাবার অনুমতি নাও।

৪। — রোজই এই গান গাইতে হয়।

৫। — দশদিন মধুপুরে থাকতে হয়েছিল।

৬। রামের বদলে — বাজারে যেতে হবে।

৭। পড়ার পর — শুয়ে পড়তে হয়।

৮। খুব গরম পড়লে — বার বার জল খেতে হয়।

৯। আমার রেডিওটা — সারাতে হবে।

১০। পরীক্ষার সময় — খুব ভালো করে পড়তে হয়।

2. Fill up the blanks with the verbal forms :

১। দুর্গাপূজোর সময় আমাদের নতুন জামাকাপড় — —।

২। এক্ষুনি তোমাদের বিছানায় — —।

৩। তাকে রোজ পূজোর ঘর — —।

৪। অনিলকে তার মা'র জন্য রোজ টাটকা শাক — —।

৫। আমার ছেলের খেলার সঙ্গী নেই। তাই আমাকে ওর সঙ্গে — —।

Vocabulary

মণিমেলা	'name of an organisation'
বিশেষ	'special/particular'
বার্ষিক	'annual'
ব্যস্ত	'busy'
নিতান্তই	'at all'
হতে হবে	'will have to be'
থাকতে হবে	'will have to stay'
যেতে হবে	'will have to go'
করতে হবে	'will have to do'
নিতে হবে	'will have to take'
বেরোতে হবে	'will have to go out'

NOTES

This lesson deals with a special type of sentences, expressing compulsion of the action on the part of the actor. The actor will be in objective form. The main verb will be in infinitive form compounded with the verb 'হ' 'to be'.

Note the finite form of the verb 'hɔ' will always have the form in third person irrespective of the person of the actor.

For instance.

Present tense	তোমাকে ভোর ছটায় উঠতে হয়।
	সবাইকে দশটায় অফিসে আসতে হয়।
Past tense	তাকে ষ্টেশনে টিকিট কিনতে যেতে হয়েছিল।
Future tense	আমাকে বাজারে যেতে হবে।
	আপনাকে ভাত খেতে হবে।

Lesson 94

Revised Lesson

রাঘবন	ঃ কুমারনবাবু এই মিষ্টিটা খেয়ে ফেলুন।	Kumaranbabu, take the sweet.
কুমারন	ঃ রাঘবনবাবু, আর না।	Raghabanbabu, no more please.
	আমি অনেক খেয়েছি।	I have taken much.
	আর খেতে পারব না।	I shall not be able to take more ?
রাঘবন	ঃ চা খাবেন না কফি খাবেন ?	Will you take tea or coffee ?
কুমারন	ঃ আমি আর কিছুই খেতে পারব না।	I will not be able to take anything else.
	আমাকে রাত্রে আবার হষ্টেলে খেতে হবে।	I have to take meal too in the hostel at night.
	তারপর পরীক্ষার পড়া করতে হবে।	Then, I have to read for examination.
	আরে মশাই, আপনি তো অনেক রাত্রি পর্যন্ত পড়েন।	Oh, Sir, you have the habit of reading till late night.
	কাল রাত্রে আমি উঠেছিলাম।	Last night I woke up.
	তখন আমি দেখে ফেলেছি।	At that time I have seen.
রাঘবন	ঃ আপনি রাত্রে পড়েন না ?	Do you not read in night ?

কুমারন ঃ না বেশী রাত্রি পর্যন্ত পড়তে পারি না।	No, I cannot read late in the night.
বেশী রাত্রি পর্যন্ত পড়লে সকালে ঘুম থেকে উঠতে পারি না।	If I read for long time at night I cannot rise in the morning.
রাঘবন ঃ আচ্ছা, ওসব কথা থাক।	Well, leave those things.
একটু কফি খান।	Take a little coffee.
আমি মনে করিনা একটু কফি খেলে রাত্রে খেতে পারবেন না।	I do not think that if you take a little coffee you will not be able to take food in the night.
কুমারন ঃ ঠিক আছে কফির কথা বলুন।	Well, order for the coffee.
আপনি কি কি পড়ে ফেললেন ?	What topics have you already finished ?
রাঘবন ঃ আমি শুধু একটা বই শেষ করলাম।	I have finished only one book.
এখনও চারটে বই বাকি আছে।	Still I have to finish four more books.
কিরকম প্রশ্ন আসবে আপনি জানেন কি ?	Do you know the types of probable questions ?
কুমারন ঃ আমি জানি না।	I do not know.
মহেশ্বরবাবু জেনে থাকবেন।	Maheswarbabu might be knowing.

কিন্তু উনি বলবেন না।	But he will not tell.
রাঘবন : আচ্ছা, এখন উঠি।	Well, let me go.
চলুন আমরা হোষ্টেলে ফিরি।	Let us go back to hostel.

EXERCISES.

1. Convert the following underlined verbal forms according to the instructions. Make other changes also if necessary.

১।	সুমনকে মিষ্টিটা দাও।	(Past perfect)
২।	আমি কাল যুথীর বাড়ীতে যাব।	(Compulsion)
৩।	আমি মিষ্টিটা খেয়ে ফেলেছি।	(Possible past tense)
৪।	আপনি তো অনেক বই লেখেন।	(Past continuous)
৫।	তুমি একটা ভালো গান গেয়েছিলে।	(Future imperative)
৬।	আমরা একটা সিনেমা দেখতে যাচ্ছি।	(Future indifinite)
৭।	আশিস্ খুব সুন্দর তবলা বাজাচ্ছিল।	(Present indifinite)
৮।	তোমরা রোজ সন্ধ্যায় বাজারে যাও।	(Negative)
৯।	শ্যামবাবুর ছেলেটা সন্ধ্যার সময় পড়ে।	(Future continous)
১০।	আমি রাত দশটায় ঘুমোব।	(Past habitual)

2. Substitute the persons of the following sentences by the given cues. Make other changes where necessary.

১।	পুরীতে গিয়ে আমি রোজ ঝিনুক কুড়োব।	তুমি
২।	সুমনা প্রতিদিন সকালে পূজোর ফুল তোলে।	আমি
৩।	কাল তোমাকে খুব সকালে ঘুম থেকে উঠতে হবে।	উনি

৪।	তুমি যত তাড়াতাড়ি পারো কাজটা করে ফেলো।	আপনি
৫।	সাপ দেখে রীতা খুব ভয় পেয়েছিলো।	তোমরা
৬।	আমি কুয়ো থেকে জল তুলছিলাম।	শোভন
৭।	তোমরা রোজ বিকেলে মন্দিরের দিকে বেড়াতে যেতে।	আমি
৮।	প্রতিমা এতক্ষণে ষ্টেশনে গিয়ে থাকবে।	উনি
৯।	এবার পূজোয় আমরা কাশ্মীরে বেড়াতে যাব।	তারা
১০।	পরশুদিন তুই আমার বাড়ীতে যাস্।	তুমি

3. Choose the word that best fits the sentence in each case.

১।	কাল বিকেলে আপনি বই —।	পৌঁছে থাকবেন
২।	আমি মান্না দের গান শুনতে —।	পড়ছিলেন
৩।	বনের মধ্যে বেড়াতে বেড়াতে আমি পাগল হয়ে —।	করেছিল
৪।	মহীশূরে গিয়ে আমার বন্ধুরা খুব আনন্দ —।	খাবেন
৫।	মুখার্জীবাবু এতদিনে দিল্লীতে — —।	পড়বে
৬।	অফিসের কাজে আপনাকে একটু বাইরে — —।	গাঁথে
৭।	তুমি বইটা তাড়াতাড়ি শেষ করে ফেরৎ —।	যাব
৮।	চিনুদির মেয়েরা রোজ সকালে ফুল দিয়ে মালা —।	গিয়েছিলাম
৯।	আমার বাড়ীতে আজ রাত্রে আপনারা —।	দিয়ো
১০।	গল্প শুনতে শুনতে বাচ্চাটা ঘুমিয়ে —।	যেতে হবে

Lesson 95

Visit to Cuttack

রহিম ঃ কাল আমাকে কটকে যেতে হবে।	I have to go to Cuttack to-morrow.
অনিল ঃ তোমাকে কি কাজে যেতে হবে ?	Will you have to go for work ?
রহিম ঃ প্রথমে আমাকে র‍্যাভেনসা কলেজে যেতে হবে।	At first I have to go to Ravenshaw College.
সেখান থেকে আমার সার্টিফিকেট আনতে হবে।	I have to bring my certificate from there.
তারপর আমাকে আমার কাকার বাড়ী যেতে হবে।	After that I have to go to my uncle's house.
অনিল ঃ আমাকেও কি তোমার সঙ্গে যেতে হবে ?	Do I also have to go with you?
রহিম ঃ না, তোমাকে যেতে হবে না।	No, you need not go.
তোমার মিছিমিছি কষ্ট হবে।	You will have much trouble for nothing.
রহিম ঃ তোমার জন্য কিছু আনতে হবে কি ?	DoI have to bring something for you ?
অনিল ঃ না, আমার জন্য কিছু আনতে হবে না।	No, (you) need not bring anything for me.

	তবে একটা কাজ করতে হবে।	Then another thing has to be done.
	আমার দিদির বাড়িতে একটা খবর দিতে হবে।	A message is to be given to my sister's house.
রহিম	: কি খবর দিতে হবে ?	What news is to be sent ?
অনিল	: আমার জন্য ক্রিকেট খেলার টিকিট কাটতে হবে না।	A ticket for the cricket match need not be booked for me.
	আমি যেতে পারব না।	I shall not be able to go.

Substitution Drill

(প্রতিস্থাপন অভ্যাস)

১। আমাকে কটকে যেতে হবে।
.... ফিরতে ....।
... . আসতে ....।

২। সেখান থেকে আমার সার্টিফিকেট আনতে হবে।
.... চাইতে ....।
.... নিতে ....।

৩। না, আমার জন্যে কিছু আনতে হবে না।
.... করতে ....।
.... কিনতে ....।

৪। তবে একটা কাজ করতে হবে।

... . দেখতে .... ।

.... শিখতে .... ।

EXERCISES

1. Choose the suitable form that best fits the sentence in each case.

১। আমরা প্রায় তাকে দিয়ে গান — ।
ক) গাই খ) গাওয়াই গ) গায় ঘ) গাওয়ায়।

২। মা ছেলেটিকে ছবি — ।
ক) দেখাচ্ছেন খ) দেখে গ) দেখছেন ঘ) দেখবেন

৩। আমার বোন ছোট মেয়েকে বিছানায় — ।
ক) শোবে খ) শুল গ) শোয়াল ঘ) শুয়েছে

৪। মীরা শান্তাকে বই — ।
ক) পড়বে খ) পোড়াবে গ) পুড়বে ঘ) পড়াবে।

৫। অনুপমা চাকরকে দিয়ে ভিখারীকে পয়সা — ।
ক) দাও খ) দিতাম গ) দিইয়েছিল ঘ) দিয়েছিল।

2. Fill up the gaps with the causative forms.

১। ছেলেটি সবাইকে খুব — ।

২। অনুরাধা সবাইকে — চলে গেল।

৩। রতীশ ছেলেকে বই — ।

৪। সে যখন সাপ —, তখন ভয় লাগে।

৫। মেয়েটি যদি একটা গান —, তো ভাল হবে।

৬। বেশি অহংকার — ভালো নয়।

৭। তোমরা চাকরকে দিয়ে কি — ?

৮। ঐ শিক্ষকের — আমার ভালো লাগে।

৯। সে আমাকে আমেরিকা থেকে একটা বই — দেবে।

১০। বাজার থেকে ভাই এলে এই ঘরে তাকে —।

3. Transform the following non-causative sentences into causative.

১। রমেনবাবু বিনা দ্বিধায় দশ কেজি জিনিস বইতে পারেন।

২। সে খেতে ভালোবাসে।

৩। তোমরা আমাদের জন্য অনেক কাজ করলে।

৪। রানু খেলেছিল।

৫। আমরা কেঁদেছি।

৬। তারা একথা শুনেছে।

৭। শংকর খাবার আনছে।

৮। তুমি বড় ভোলা।

৯। প্রদীপ ঘর ধোবে।

১০। মঞ্জরী দুধ খেয়েছে।

Evaluation - cum - Test

1. Substitute the persons of the following sentences by the give cues. Make other changes where necessary.

	Cues
১। তিনি কলেজে পড়ান।	সে
২। আমাকে কলকাতা যেতে হবে।	আপনি
৩। তোরা কাকে গান শোনাচ্ছিস ?	আপনারা
৪। তাকে তাড়াতাড়ি গাড়ী চালাতে হবে।	উনি
৫। আপনি কি কাজটা করিয়েছেন ?	তুই
৬। আপনি ছেলেকে কোথায় পাঠাচ্ছেন ?	তুমি
৭। তুমি এখন ক্লাসে যাও।	আপনি
৮। আপনি আমার কথা শুনুন।	তুই

2. Fill up the blanks with the given cues.

	Cues
১। বইটা — আমিপড়তে পারব।	শোনবার
২। আমাদের রাত্রি ন টার আগে — হবে।	আনতে
৩। রামবাবুকে দিয়ে এই ওষুধটা —।	ফিরলে
৪। সঞ্জয় — আমি যাব।	ফেরার
৫। এই বইটা — দরকার নেই।	পাঠালে
৬। আমার জন্যে ওষুধটা — হবে না।	ফিরতে
৭। আমরা গান -- যাচ্ছি।	আনান
৮। সুলতা গান — জন্য রেডিও খুলল।	পাঠানোর
	শুনতে

3. Substitute the underlined words by the cues. Make changes if necessary.

	Cues
১। আমার এখন বসবার সময় নেই।	তিনি
২। তিনি কি সিনেমায় গেলেন ?	যেতে হল
৩। রসময় বাবু আজ খুব খাওয়ালেন।	খাওয়াতে হবে
৪। আমি গেলে উনিও যাবেন।	আপনি
৫। খাতাটা আনতে হবে।	আনা
৬। চিঠিটা লিখে পাঠাও।	লেখা

4. Combine the sentences.

১। তিনি বইটা পাঠাবেন। আমি বইটা পড়ব।
২। তোমরা বাড়ী যাবে। তারপর আমি যাব।
৩। হরিশবাবু লেখান। তারপর উনি পড়ান।
৪। আলম সারাদিন সাপ খেলায়। সন্ধে বেলা আলম বাড়ী ফেরে।
৫। নয়না ছোট ভাইকে খাওয়ায়। তারপর ঘুম পাড়ায়।
৬। আপনার জন্যে খবরের কাগজ আনাচ্ছি। তারপর আপনি পড়বেন।
৭। আমি কাল আসব। আপনাকে সেইজন্য আসতে হবে।
৮। সীতাকে সকালে রান্না করতে হয়। তারপর সীতাকে কলেজে যেতে হয়।

Change the sentences according to directions.

১। আপনারা কোথায় যাচ্ছেন ? (Present perfect)
২। সৌমেন শনিবার এসেছে। (Negative)

৩।	উনি খুব বেড়াচ্ছেন।	(Past perfect)
৪।	রহিম সকালে কাগজ পড়ে।	(Past continuous)
৫।	মাথাইবাবু বিজ্ঞান ভাল করে বুঝতে পারেন।	(Causative)
৬।	আমি কাল সকালে যাব।	Compulsion)
৭।	তুই সেদিন কোথায় খেয়েছিস ?	(Past indefinite)
৮।	আজ ভাষাকেন্দ্রে সবাই আসছেন।	(Present perfect)
৯।	আপনি কি গান শুনেছেন ?	(Causative)
১০।	রবিবার ওরা পৌঁছবে।	(Possible past)
১১।	সবাই এখন ঘুমোচ্ছে।	(Present perfect)
১২।	ওপরে ওঠা সহজ নয়।	(Causative)
১৩।	তুই ঘুমিয়েছিলি।	Present imperative)
১৪।	ওরা বিকেলে বেড়ায়।	(Past habitual)
১৫।	তোমরা ভাল করে শোনো।	(Future imperative)
১৬।	সে দাঁড়িয়েছে।	(Causative)
১৭।	আপনি এখানে বসুন।	(Negative)
১৮।	ছাত্ররা ধর্মঘট করছে।	(Future continuous)
১৯।	আপনি অনেক ঘুরেছেন।	(Causative)
২০।	আপনারা বাংলা শিখছেন।	(Past perfect)

Appendix

List of Structures

This Intensive Course in Bengali consisting of 25 units covering the basic sentence patterns such as :

1. Simple verbless sentences with demonstrative, possessive interrogative pronouns and nominative forms of personal pronouns.
2. Simple present continuous tense.
3. Use of root '*āch*' in affirmative and negative.
4. Past Indefinite tense.
5. Future Indefinite tense.
6. Present Imperative tense.
7. Present Indefinite tense.
8. Participial verbal form.
9. Present perfect tense.
10. Sentences using conditional nonfinite verbal forms.
11. Past perfect tense.
12. Past continuous tense.
13. Habitual past tense.
14. Future imperative tense.
15. Verbal nouns.
16. Conditional sentences.

17. Comparison.
18. Past conditional.
19. Possible past tense.
20. Compound verbs.
21. Future continuous tense.
22. Present imperative tense (negative)
23. Correlative constructions.
24. Causative verbs.
25. Compulsion.

Vocabulary

(*Alphabetically arranged*)

অঙ্ক Mathematics
অতিথি নিবাস Guest house
অধিকার Possession
অধ্যক্ষ Principal
অধ্যাপক Lecturer (Male)
অধ্যাপিকা Lecturer (Female)
অনমনীয় indomitable, obstinate
অনির্দিষ্ট indefinite
অনুভব feeling
অনুরোধ request
অনুষ্ঠান function, ceremony
অনেক more than one, many, numerous, various, much, too much
অনেকক্ষণ many times
অন্ধকার darkness, dark
অন্য other, different
অন্যায় injustice
অপূর্ব unprecedented, wonderful, excellent
অপেক্ষা act of waiting
অবশ্য of course, surely
অবস্থা circumstances, condition
অবহেলা neglect
অবহেলিত neglected, disregarded
অভাব want, shortage
অভিনয় dramatic performance
অভিনেতা actor
অভিনেত্রী actress
অভিমুখ towards
অভ্যাস practice
অর্থনীতি Economics
অষ্টমী the eighth day of the either fortnight of a lunar month
অসুখ illness
অসুবিধা inconvenience, discomfort
আকর্ষণীয় attractive
আকাশ sky
আগামী coming
আগে at first, in the past, in front, before
আঙুল finger
আচরণ behaviour, treatment, practice
আঁচড় a scratch
আচ্ছা well, yes
√আছ্- is, are/was, were
ছিল্- has, have/had
আজ to-day
আজকাল at present, now-a-days
আজেবাজে worthless

আট eight

আটান্ন fifty-eight

আড্ডা a company of idle talkers

আড্ডাবাজ fond of indulging in idle talk with others

আড়াই two and half

আত্মীয় belonging to one's own family or clan

আত্মীয়-স্বজন friends and relations

আদা ginger

আদালত a court of justice

আধ half

আধুনিক modern, current

{ √আন্ / এন্ } to bring

√আনা to cause to be brought

আন্তঃ প্রাদেশিক inter-provincial

{ আপনি / আপনা- } you (honorific)

আবার again

{ আমি / আমা- } I

আয়োজন preparation

আর and, and also

আরম্ভ commencement, beginning

আলো light

আশঙ্কা fear

আশ্বিন the sixth month of the Bengali calendar

{ √আস্ / এস্ / এ- } to come

আসর a gathering

আস্তে slowly, noiselessly

আহত wounded, injured

ইট brickbat

ইংরেজি English

ইতিহাস History

{ ইনি / এনা- } this person (honorific)

উঁচু high, elevated, tall

উচ্চাঙ্গ classical

উৎপাদন production

উৎসব festival, ceremony

উৎসর্গ sacrifice, dedication

{ উনি / ওনা- } that person (honorific)

উনুন oven

উন্নতি improvement, advancement

উপকার help, favour.

উপভোগ enjoyment

উপায় a means, a way

উল্লেখযোগ্য mentionable

ঊনসত্তর sixty nine

এ- this (thing/person/animal)

এই this

এক one

একটু only a little

একবার once

একলা alone

একশো one hundred

একসঙ্গে in a body, all together, at the same time, simultaneously

এক্ষুনি just now

এখন now

এখানে here

এটা this

এত so much, so many

এদিক this side

এবার this time

ও- that (thing/person/animal)

ওই- that

{ √ওঠ্ / উঠ্ } to rise

{ √ওড়্ / উড়্ } to fly

ওড়িশা Orissa

ওপর up, upon, above

ওঃ interjetion expresing amazement, anger, regret, pain etc.

কই where

কখন when

কজন how many persons

কটা how many

কড়া a large tumbler-like cooking utensils

কত how much, how many

কথা a saying, an utterance

কথাবার্ত্তা conversation, a talk

কবি a poet

কবিতা a poem

কবে on which day

কম deficient, short, less

√কমা to shorten, to curtail, to reduce

কয়লা coal

কয়েকজন several

√কর্ to do

করিৎকর্মা efficient and industrious, go-getting

কর্তৃপক্ষ the authorities

কলম pen

কলকাতা Calcutta

কলকারখানা mills and workshops

কষ্ট trouble, pain, difficulty

{ কাকা / কাকাবাবু } uncle, father's brother

কাকিমা aunt

কাগজ paper, news paper

{ √কাচ / কেচ্ } to wash by rinsing and thrashing

কাছে near to, in the vicinity of

কাজ work, action

কাজকর্ম activities

{ √কাট্, কেট } to cut, to pass way to book (ticket)

কাটা to pass or spend, to cause to book (ticket)

কান ear

কাপড় cloth

কার্যক্রম a programme

কাল yesterday tomorrow

কালো black

কাঁসা bell-metal

কাঁসি a dish of bell-metal used as a kichen utensil or a musical instrument

কি what, which, or whether

কিছু some

কিছুতে in any way

কিছুক্ষণ some times

কিনা whether

কিন্তু but, nevertheless

কুকুর dog

কুড়ি twenty

কুঁড়েমি idleness, lazines

√কুড়ো to gather, to collect, to pick up

কুসংস্কার superstition

{ কে, কা- } who

{ √কেন, কিন- } to buy

কেন why

কেননা because, since

কেমন how

কোথাও any where

কোথায় where

কোন any

কোন্ what, which

ক্রমাগত continuously

ক্ষতি loss

{ ক্ষেত, ক্ষেত্র } field

খবর news

খবরের কাগজ news paper

খরচ expenditure

খরা drought

{ √খা-, খে- } to eat

খাট cot

খাঁটি pure

খাতা copy book

খাবার food meal

খারাপ bad

খাল canal

খালি empty, vacant

খুচরো retail, change

খুব very, very much

খেয়াল consciousness

√খেল্ to play

খোঁজ inquiry, search

√খোল্ / খুল্ to open

খ্যাতি fame

গত past

গম wheat

গয়নাগাঁটি ornaments

গরীব poor

গরু cow

গলি lane

গল্প story

গল্পের বই story book

গা body

গাছ tree

গান song

গালাগালি rebuke

গাঁ village

গুরুতররূপে seriously

গৃহীত accepted

গেলাস glass

গোয়াল cowshed

গোয়ালা milkman

গ্রহণ acceptance

গ্রাম village

গ্রেপ্তার arrest

ঘন thick

ঘনিষ্ঠ close, intimate

ঘটা pomp, grandeur

ঘটি small pitcher-shaped metal water-pot

ঘড়ি watch

ঘর room

ঘরবাড়ী all the house

ঘরানা belonging to or relating to a family, (referring to style of classical music)

ঘাটতি shortage

ঘুটঘুটে deep blackness or deep darkness.

ঘুম sleep

√ঘুমো to sleep

√ঘোর্ / ঘুর্ to ramble, to travel

চড়্ act of boarding (a vehicle), act of climbing

চতুর্থ fourth

চত্বর a court yard

√চল্ to go, to move, to walk

চলন্ত moving

চল্লিশ forty

চা tea

√চা- / চে to want, to ask for

চাকরি job

চাকা wheel

চাঁদ moon

চাঁদা subscription, contribution

চান bath

চাবি key

চার four

চাল rice

চাষ cultivation

চাষ-আবাদ agriculture

চাষি farmer

চিঠি letter

চিড়িয়াখানা zoological garden

চিনি sugor

চিন্তাধারা way of thinking

চিরুনী comb

চুপ silence, hush

চুল hair

√ চেঁচা- to shout

√ চেন to know to recognize
√ চিন to be acquainted with

চেয়ে than

চেষ্টা try

চোখ eye

চোর thief

চৌত্রিশ thirty four

ছবি picture, cinema

√ ছাড়
ছেড় to quit

ছাট sprinkle

ছাড়া except, without but

ছাত্র student (male)

ছাত্রতালিকা list of students

ছাত্রী student (female)

ছানা one kind of milk products

ছুটি a holiday, a vacation

ছেলে boy, son

ছেলেমেয়ে children

ছোট small little

√ ছোঁ-
ছুঁ- to touch

√ ছোঁড়
ছুঁড় to throw

জড়তা uneasiness

জন্য for

√ জম to become attractive

জমাটি full of crowd and enthusiasm

জমি field

জল water

জলাধার reservoir

জন্মদিন birthday

জন্মা to be to born

জন্য for

জানলা window

√ জান
জেন to know

জামাইবাবু brother in law (siter's husband)

জামাকাপড় dress

জায়গা place

জিজ্ঞাসা
জিজ্ঞেস asking

জিনিস thing

জিনিসপত্র thing

জীবনযাত্রা way of living

জেলা district

জোর strength, power, loudness

{ √জ্বাল / জ্বেল } to kindle, to light

জ্যান্ত living

ঝড় storm

ঝাঁক a flock

ঝিনুক shell

টাকা rupee

টালি tile

{ √টোক / টুক } to copy

ঠিক right, correct, fixed

ডাক post

{ √ডাক / ডেক } to call

ডাক্তার doctor

ডানদিক right side

ডিম egg

{ √ঢাক / ঢেক } to cover

{ √ঢোক / ঢুক } to enter

তখন then

তত to that amount or number or extent or degree

ততক্ষণ upto or till that time

তবে then, so

তা but, still

তাই for that, so

√তাকা to look at

তাছাড়া besides this

তাড়াতাড়ি quickly

তামাক tobacco

তারপর after that, thereafter

তাস card

তাহলে so that

তিথি a lunar day

তিন three

{ তিনি / তাঁ- } he (honorific)

তিমির darkness

তিরিশ thirty

{ তুই / তো- } you (inferior)

{ তুমি / তোমা- } you

তুলনায় in comparison

তৃতীয় third

তেমন like that, such

তেল oil

তেলেভাজা any snack or other food fried in oil

তৈরী act of making or building or and creating

তো adverb expressing question or inquiry

{ √তোল / তুল } to lift

{ √থাক্ / থেক to stay

থালা plate

থেকে from

দক্ষিণ south

দড়ি rope

দফা point

দয়া kindness

দরকার necessity

দরখাস্ত application

দরজা door

দরদ sympathy

দর্শনশাস্ত্র philosophy

দর্শনীয় worth seeing

দশ ten

দশমী the tenth day of a lunar fortnight

√দাঁড়া to stand

দাদা elder brother

দান donation

দাবী right

দাম price

দিন day

দিদি elder sister

দিয়ে by, with

দীর্ঘ long

দুই two

দুধ milk

দুধওয়ালা milk man

দুপুর noon

দুর্গাপূজা the worship of Goddess Durga

দুর্ঘটনা accident

দুঃখিত sorry

দূর far

দূরত্ব distance

{ √দে- / দি- to give

√দেখ to see, look

√দেখা to show

দেখাশোনা act of looking after

দেড় one and half

দেবতা a God, a deity

দেবী Goddess

দেরী delay

দেশ country

দোকান shop

দোতালা two storied

দোষ flaw, fault

দৌড় run

ধন্যবাদ thank

√ধর্ to hold

ধরে during

ধর্মঘট strike

ধাক্কা a push

ধার loan

{ √ধো- / ধু- to wash

নইলে or, else, otherwise

নতুন new

নদী river

নবমী the ninth day of a lunar fortnight

নষ্ট spoilt, destroyed

না no, not

নাওয়া bath

নাক nose

নাকি interjuction expressing question, doubt, supposition etc.

নানা রকম of various kinds

নাম name

নামকরা famous

নারকেল coconut

নিজে by one's own self

নিমন্ত্রণ invitation

নির্দিষ্ট definire

নিশ্চয় definitely

নীচ under, below

নীরবে silently

নীল blue

নৃত্য dance

নৃত্যানুষ্ঠান a dance function

{ √নে- / নি- } to take

নেই is not/am not/are not, has not/have not

নেংটি ইঁদুর the mouse

নেতা leader

√নেবা to put out, to extinguish

নোংরা dirty

নৌকা boat

পক্ষ a party, a side, lunar fortnight

পঁচাত্তর seventy five

পছন্দ choice, liking, selection

পছন্দমত according to choice

পঞ্চাশ fifty

√পড় (1) to read (2) to fall

√পড়া to teach

পড়াশোনা study

পয়সা a pice

পরামর্শ consultation, advice

পরিকল্পনা planning

পরিবার family

পরিবেশ surroundings, environment

পরিশ্রম labour, effort

পরিষ্কার neat, clean

পরীক্ষা examination

পরে after, afterwards, thereafter

পর্যন্ত up to, till or until

পশ্চিমবঙ্গ West Bengal

{ √পা / পে } to get, to receive

পাউরুটি bread or loaf

পাখা fan

পাখী bird

পাঁচ five

পাটকেল brick bat

পাঠ study, lesson

√পাঠা to send

√পাড়া locality

পাতাল রেল underground or tuberail

{√পার্ / পের্ can to be able

পার্থক্য difference

পাস pass

পাশে by the side of

পাহাড় hill

পুকুরঘাট brick built or stone-built landing-stair on the bank of a pond

পুরস্কার prize

পুরোনো old

পুরোহিত priest

পুজো worship

পুজোমণ্ডপ a roofed or otherwise covered place where men worship

পূর্ণ full

পূর্ণাঙ্গ complete in all parts

পেছনে the back side

পেতল brass

পেঁয়াজ onion

পেয়ালা cup

{√পোড়্ / পুড়্ to be burnt

পোড়ামাটি terracotta

√পৌঁছ্- to arrive

প্রকাণ্ড gigantic

প্রকৃত true, real, genuine

প্রচুর great in amount or degree or number, plentiful, enough, sufficient

প্রতি (1) every (2) to

প্রতিবাদ a protest, a counter

প্রতিমা an image, an idol

প্রত্যেক each, every

প্রথম first

প্রদর্শিত shown, exhibited

প্রদেশ province

প্রভৃতি et cetera, and the rest

প্রয়োজনীয় necessary

প্রশংসা praise, admiration

প্রশ্ন question, a query

প্রসাদ offering to a deity

প্রাচীন old, ancient

প্রায় almost

প্রিয় favourite, beloved, dear

প্রীতি pleasure, joy, love, affection.

ফল fruit

ফলে consequently

ফসল harvest, crop

ফুল flower

{√ফের্- / ফির্- to return

ফেরত returned

√ফেল্ to drop
বই book
বউনি the first sale or earning of the day
√বক্ to talk overmuch
বছর year
বটগাছ Banyan tree
বটে just so, exacatly well
বড্ড excessive, great, very
বড় big, large
বড়বাবু head clerk
বড়া a kind of chop fried in oil
√বদলা change, exchange
বন forest
বন্ধ closed, closure, vacation
বন্ধু friend
বন্ধুবান্ধব friends
বয়স age
বরং rather, in preference
বর্দ্ধমান Burdwan
√বল্ to say, to speak
√বস্ to sit, to take one's seat
বাইরে outside
বাগান garden
বাঙালী The Bengalee
{√বাছ্ / বেছ্} to choose, to select
{√বাজ্ / বেজ্} to sound or be sounded
√বাজা to sound, to ring
বাজার market
বাজে bad, useless
বাটি cup without handle
√বাড়া to extend, to develop, to increase
বাড়ী/ড়ি house, home, building
বাতিল rejected, cancelled
বাবা father
বার (1) a day of the week (2) a time, a turn
বারান্দা veranda
বালতি a pail
বাসন utensil
বাঁদিক left side
বাঃ interjection denoting an exclamation in praise, wonder etc.
বাংলা Bengali
বুদ্ধিমান intelligent
বিকেল after noon
বিক্ষোভ agitation
বিচিত্র full of variety or diversity
বিতাড়িত expelled
বিদেশ foreign
বিদ্যুৎ electricity
বিধানসভা assembly
বিনিময় exchange
বিপদ danger

বিভাগ department
বিভিন্ন different, various
বিয়ে marriage
বিরুদ্ধে against
বিশেষ special
বিশ্ববিদ্যালয় University
বিশ্বাস faith, believe
বিশ্রাম rest
বিষয় subject
বিসর্জন immersion of the image of a deity
√বেঁক to take turn
বেগুনী violet
√বেচ্ to sell
√বেড়া to walk, to stroll
√বেরো to go out
বেলা a time of a day, daytime
বেশ fine, nice
বেশি/বেশী excess, much
বেসন powdered pulse
বেসরকারী private
{√বোঝ্, বুঝ্} to understand
বোধহয় perhaps
বোন sister
বৌ wife
বৌদি sister-in-law
ব্যথা pain
ব্যস্ত busy
ব্যবস্থা arrangement
ব্যবহার behaviour
বৃষ্টি rain
ভক্তি devotion
ভদ্র gentle
ভবিষ্যত future
ভর্তি full, admitted
ভাই brother
ভাইপো nephew, brother's son
ভাগ্নে nephew, sister's son
ভাঙানি change
ভাড়া rent, fair
ভাত rice
{√ভাব্, ভেব্} to think
ভারত India
ভাল্লুক bear
ভালো/ভাল good
ভালোবাসা love
ভালোলাগা like, likings
ভাষাকেন্দ্র Language centre
ভাস্কর্য sculpture
ভীড় crowd
ভীষণ extreme
{√ভেজ্, ভিজ্} to be drenched
ভেতর inside
{√ভোগ্, গ্} early morning
ভোর early morning
{√ভোল্, ভুল্} to forget

মজা fun
মজুতদার hoarder
মত (1) opinion (2 like
মধ্যপ্রদেশ Madhya Pradesh
মধ্যে among, between inside
মন mind
মণ্ডপ a roofed or otherwise covered place
মন্দ bad
মন্দির temple
ময়লা dirty
মরা dead
মশাই/মহাশয় sir
মহকুমা sub-division
মহীশূর Mysore
মা mother
মাইনে salary
√মাখ, মেখ to smear, to mix
√মাজ, মেজ to cleanse by rubbing, to scour, to scrub
মাঝে in the middle
মাঝে মাঝে sometimes
মাটি soil, earth
মাতৃভাষা mother tongue
মাত্র only
মাথা head
মামা uncle, (mother's brother)
√মার, মের to beat, to strike
মাল thing
মালা garland
মাস্টারমশাই teacher
মাস month
মাসী aunt, (mother's sister)
মাংস meat
মিছিমিছি in vain, for nothing
মিছিল procession
মিছে false, imaginary
মিল union, combination, harmony
মিষ্টি sweet
মুখ face
মুখস্থ to keep in memory
মুর্গি chicken
মুস্কিল difficulty, trouble
মূর্তি idol
মৃত dead
মেঘ cloud
মেজদা second elder brother (second in order to age)
মেয়ে daughter, girl
√মেল, মিল to meet together
মেলামেশা social intercourse, intimate association, familiarity
√মেশ, মিশ to mingle, to get mixed
মেশানো mixed
মেসোমশাই uncle, (husband of mother's sister)

মোট all total
মোটামুটি so so
যত as many, as much,
যতক্ষণ as long as
{ √যা গে- গি- } to go
যাতায়াত movement plying, come and go
যাদুঘর museum
যানবাহন conveyance
যুগ an age, an era, an epoch
{ √যে যা } who
যেখানে where
যেমন like, for instance, just as
যেমনি as, like
যোগ relation, connection, sum
যোগাড় to manage
যোগাযোগ unity, communication
যৌথ joint
√র to stay
রকম kind
রক্ষা defence, rescue, saving
রঙ colour
রচনা essay
রবিবার Sunday
{ √রাখ্ রেখ্ } to keep
{ √রাগ রেগ } to become angry
রাজ্য province
রাত্রি night
রাঁধুনি cook
রান্না cook
রাষ্ট্রপতি President
রাসায়নিক chemical
রাস্তা road, street, path, way
রাস্তাঘাট roads
রেলগাড়ী train
রেশমী silk
{ √রোখ্ রুখ্ } to be seized with a strong resolve
রোগী patient
রোজ everyday, regular
রোজকার of everyday
লম্বা long
{ √লাগ লেগ } to contact, to be attached
লাভ profit
লাল red
লালকেল্লা The Redfort
{ √লেখ লিখ } to write
লেখক writer
লোক people, man
লোকসংখ্যা Population
লোভ greed
শক্তি strength
শতবার্ষিকী ভবন centenary building

শনিবার Saturday
শব্দ word, sound
শরীর body
শহর city, town
শাঁখা bangle made of conch
শাড়ী Sari, a woman's loin-cloth
শাল shawl
শালা brother-in-law (wife's brother)
শিক্ষক teacher
শিক্ষা প্রতিষ্ঠান teaching institution
শিবির camp
শিল্প industry, art
শিল্পী artist
শীতকাল winter
শুকনো dry
শুক্লা any lunar day of the light fortnight
শুধু only
{√শেখ, শিখ} to learn
√শেখা to teach
শেষ end
{√শো, শু} to lie
{√শোঁক, শুঁক} to smell
শোধন purification
{√শোন, শুন} to hear, to listen
শোভা beauty
শ্রদ্ধা respect
শ্রেষ্ঠ the best
সংগীত song
সংগীতানুষ্ঠান function of songs
সংগ্রাম war
সংসার family
সংস্পর্শ close touch or contact
সাংস্কৃতিক cultural
সকল all
সকাল morning
সঙ্গে with
সত্যি truely
সন্দেহ doubt
সন্ধেবেলা evening
সপ্তমী the seventh day of a lunar fortnight
সপ্তাহ week
সব all
সবচেয়ে in comparison of all
সবাই all person
সবুজ green
সমর্থন support
সভা meeting
সভাপতি a president or chairman of a meeting
সময় time
সমাজ society
সমাজপতি the headman of a community

সমুদ্র sea
সরকারী government
সরবরাহ distribution
সরু thin
সহজ easy
সহানুভূতিশীল sympathetic
সাড়ে half
সাজানো decorated
সাত seven
সাতেরো seventeen
সাদা white
সাধারণ ordinary, common
সাধারণতঃ generally, in general
সাবান soap
সারা whole
সারানো repairing
সার্বজনীন public, universal
সাহায্য help
সাহিত্য literature
সাহিত্যিক literary
সুগন্ধি scented
সুতরাং so
সুন্দর beautiful
{ সে / তা } he
সেইজন্য so
সেখানে there
সেচ irrigation
সেতার Sitar
সেবা service
সেবার that time
সেলাই sewing
সোজা straight
স্ত্রী wife
স্থান place
স্নেহ affection
স্বরচিত self-created
স্বাধীনতা independence
স্বার্থ one's own interest
স্বীকার acknowledgement, confession
√হ to be
হট্টগোল chaos
হঠাৎ suddenly
হলদে yellow
হাট a market (especially held on fixed days of week)
{ √হাঁট / হেঁট } to walk
হাত hand
হাতের লেখা hand-writing
হায় alas
হালকা light
হীরে diamond
হ্যাঁ yes
হ্রদ lake